≥ 1991 5

30h a un ist astu

e, Sonia

ines, du

guéris

monda

· L'Etat

Ont pu

télévi-Michel.

enfants

scient

ent de

t être Saint-

70m. a

grad l

riait :

cette

nos-

ards,

Tites

ЖИГ.

de M. Mitterrand

FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MÉRY - DIRECTEUR : JACQUES LESOURNE

Après la proposition néerlandaise d'envoi d'une force commune

# Les Européens divisés face à l'aggravation de la guerre civile en Yougoslavie

mardi matin 17 septembre, le blocus de breuses casernes fédérales de Croatie plusieurs ports croates de l'Adriatique, par des unités de la Garde nationale Selon Radio-Belgrade, il s'agit de Split, croate. La crise yougoslave devait être Rijeka, Pula, Zadar, Sibenik, Ploce et de nouveau examinée par les ministres Dubrovnik. Les forces armées auraient des affaires étrangères des Douze, jeudi paix. Moscou, pour sa part, a lancé lundi pris cette décision en représailles contre 19 septembre, à La Haye. Cette rencon-

La marine yougoslave a annoncé, les opérations d'encerclement de nom-

de l'Europe occidentale. Le chef de la diplomatie néerlandaise, M. Hans Van den Broek, a proposé que l'UEO déploie en Croatie une force de maintien de la

en Allemagne Commentateurs et responsables politiques inquiètent des arrière-pensées prêtées

Le voyage

page 6

*pour les PME-PMI* 

La première étape du « programme Matignon » de M∞ Cresson.

Les relations PS-PCF

Les dirigeants socialistes refusent une nouvelle rencontre proposée par

page 10

Médicament

contre la migraine Le coût prohibitif d'un produit retarde sa commer-iali-

page 11

«Sar le vif» et le sommeire comple

#### Péril pour la Communauté parfois gesticulatoires, pour par Claire Tréan conjurer le sort. La recrudes-

Si l'Europe multiplie avec tant d'opiniâtreté les initiatives, jusqu'ici infractueuses, pour tenter de sortir du bourbier yougoslave, c'est en partie parce que cette an celle du Golfe. La Communauté traverse sans doute l'un des épisodes les plus périlleux de

La proposition faite, lundi 16 septembre, par le ministre nécriandais des affaires étrangères de dépêcher en Yougosiavie une force européenne d'inter-

cence des violences en Croatie peut en effet faire apparaître à son tour le processus de pair lancé la semaine dernière à La Haye comme une dérisoire illusion, incapable d'enrayer la marche incluctable vers un embrasement généralisé en Yougoslavie. Elle fait monter d'un cran, comme chaque étape de l'escalade sur le terrain, les tensions entre les Douze euxmes, que la proposition néer-

> et les reportages de FLORENCE HARTMANN



Pour la minorité ossète de Géorgie, qui a perdu son autonomie en décembre 1991 l'indépendance proclamée à Tbilissi n'a rien apporté de bon

de notre envoyée spéciale «Que Gamsalchourdia reste au pouvoir ou que l'opposition le ren-verse, pour nous rien ne chancherait pas pour autant l'heure de la «liberté» pour les minorités nationales en Géorgie. A Tskhin-vali, l'emnemi est géorgien, et on

pouvoir ou que l'opposition le ren-verse, pour nous rien ne chan-gera. » Voilà une conviction amère souvent exprimée à Tskhin-vali dans la minorité ossète. La révolte actuelle des intellectuels lement indépendantiste de Géorgéorgiens contre leur président gie, en décembre. Elle a comu les Zviad Gamsakhourdia ne rappro- mois suivants des combats interethniques et un blocus féroces, sans électricité et par des tempéra-tures de moins 20 degrés. Ses rues périphériques aux mai-

n'aime pas entendre parler de «bons» ennemis. sons vides et trouées d'obus, ses rues du quartier ouest aux n'aime pas enternis.

Sont-ils encore, comme on le dit, cinquante mille à vivre dans cette ville? Takhinvali était le chef-lieu de la région autonome d'Ossètie du Sud, dont A la maternité, il ne naît plus enfant par jour, contre cinquant par jour qu'un enfant par jour, contre cinq à six « avant la guerre ». Et pourtant, cette guerre continue spora-diquement et on se prépare aux combats de l'hiver, quand il n'y aura plus de travail aux champs...

SOPHIE SHIHAB

· Lire aussi m La moitié du haut commandement soviétique a été renouvelée

per MICHEL TATU Les divergences entre « gorbatchéviens » et c eftsiniens » sur les questions militaires

DEF JACQUES AMALRIC m M. Kohl invite les Occidentaux à mieux partager le fardeau de l'aide à Moscou

■ Michel et Sonia, ou la Russie du malheur et de la dignité per MICHEL KAJMAN

par ALAIN FRACHON

m Arrestation de l'un des chefs de l'opposition parlementaire géorgienne

Epuration DAT BERTRAND POIROT-DELPECH Lire pages 4, 5, 10 et 26

Une exposition itinérants en train - du 18 septembre au 12 octobre - a l'ambition de retracer l'histoire du jazz. Le convoi doit se former à Paris-Montpamasse avant de faire halte dans vingt-deux gares de l'Hexagone. A chaque étape, animations et concerts. Analyse d'un projet soutenu par le ministère de la culture, parrainé - entre autres - par la SNCF et Olivetti. Comment une idée probablement sympathique risque de tourner à la catastrophe. Lire page 16 l'article de FRANCIS MARMANDE

Nice sauve son Opéra

Nice-Opéra dirigée par Lucien Salles, mise en cause per son

implication dans les actions frauduleuses de l'ancien maire, Jacques Médecin, l'Opéra bénéficie désormais d'une autonomie qui lui permet les plus hautes ambitions artistiques. Pierre Médecin a les coudées franches pour terminer une saison

Mozart particulièrement brillante et pour donner à l'Orchestre l'occasion d'acquérir une notoriété internationale.

Le train du jazz

Lire page 16 l'article d'ALAIN LOMPECH

Un entretien avec M. Lehn, prix Nobel de chimie

Le quatrième congrès de la synthèse des plantes, une des

€ Que représents la biologie pour le chimiste ? Un nouveau champ à défricher?

montrent quelle fantastique variété de réactions, quelle puis-sance, quelle complexité un système moléculaire peut atteindre. Je crois que c'est vrament l'en-seignement fondamental que la biologie peut donner au chimiste. Les molécules que les organismes vivants ont réussi à développer au cours de l'évolution ont pu résoudre des problèmes de réactivité, de fonction, que, dans nos laboratoires, on ne sait pas encore reproduire, ni même, souvent, comprendre. Il ne s'en agit pas moins de chimie.

Société française de chimie qui se fonctions est la production d'oxytient du 17 au 20 septembre à gene à partir de l'eau. Pour ce faire, il faut un catalyseur capable chimie au carrefour des sciences de réaliser cette réaction, purede la vie et de la matière». A cette occasion, Jean-Marie Lehn, prix Nobel 1987, nous a accordé un entretien.

« Que représente la biologie pour le chimiste? Un nouveau champ à déficher?

- Les systèmes biologiques

- Les systèmes biologiques

où l'on voit que la biologie montre aux chimistes qu'une telle réaction est possible, et leur indi-que ce qu'il y a à comprendre et à réaliser.

- Cala a donc changé votre manière de travailler...

- Le chimiste a généralement deux objectifs importants : la structure de l'objet qu'il fabrique d'une part, mais aussi, et surtout, atteindre grâce à cette structure une certaine propriété, une fonction donnée.

Propos recueillis par JEAN-PAUL DUFOUR Lire la suite dans le supplément «Sciences Médecine», page 15

# Un patrimoine vert

A PRES Dielerta (1978) et Almerico (1985), c'est Paris qui accuelle le didèrne congrès forestier mondial, du 17 au 26 septembre. Quelque trois et exploitants forestiers venus

Ces deux derniers termes n'ont pas été choisis au hasard. Que la forêt soit un patrimoine, nui n'en doute plus aujourd'hui. Des pays comme la Côte-d'Ivoire leur erreur. La forêt n'est une ressource renouvelable que lorsest cérée «en bon père

Mais la valeur de ce patrimoine n'est pas appréciée par-tout de la même façon, Au Brésil, per exemple, où l'on la forêt amazonienne

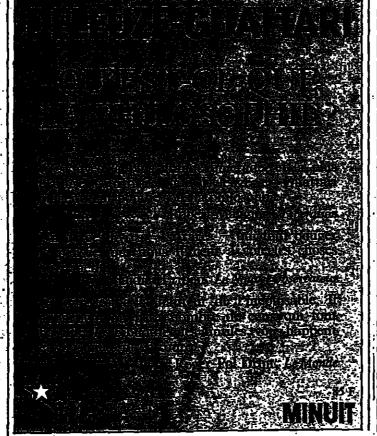
dépend aussi, sinon plus, du merché international du bois. Si un pays comme le Japon réusait à conserver 70 % de son territoire boisé, c'est parce qu'il pré-fère acheter le bois chez d'au-tres, comme les Etats-Unis, le Canada et surtout l'indonésie, la

Malaisie et les Philippines. La Grande-Bretagne, qui a épuisé sa forêt astionale, vit au rythme de ses importations de bois du Nord (Russie et Scandi-navie) et des tropiques. Même le France, qui exporte ses grumes de chêne et ses sapins des Vosqes, importe des bois tropicaux pour son contre-plaqué et sa menulserie industrielle. Comment, dans ces conditions, empêcher des pays affamés de devises de vendre un patrimoine qui, bien géré dans les pays tempérés, apparaît renouve-

A difficulté, en la matière, Lecest que la gestion d'une forêt boréais ou tempérée n'a rien à voir avec celle d'une forêt tropicale. Les forêts du Nord, riches en mètres cubes de bois à l'hectare, se régénérant naturel-lement. Les forêts du Sud, pauvres en bois «utile» et encore plus pauvres en sol, sont peu productives et ne supportent pas

Aux pays du Nord qui s'inquiètent de voir disparaître le petri-moine vert des zones équatoriales, les pays du Sud répondent qu'ils ne font que marcher sur les traces des pays industrialisés : on défriche au bénéfice de l'agriculture, des mines et de l'industrie. Comme les paysans français qui répu-gnent à abendonner la produc-tion pour devenir « gardiens de la : natura », les pays du Sud ne veulent pas jouer le rôle de Et, pourtant, il faudre en conserver si l'on veut que la planète





A L'ETRANGER: Algérie: 4,50 DA; Marco, 8 DN; Timisia, 750 m.; Alersagne, 2,50 DM; Austriche, 25 SCH; Belgique, 40 FB; Canada, 2,25 \$ CAN; Antilias-Riunion, 9 F; Chur-d'hodre, 465 F CFA; Denemints, 14 KRD; Eurogne, 190 PTA; G.B., Grice, 220 DR; Islande; 1,20 £; Islande, 1,20 £; Islande, 1,20 £; Islande, 1,20 £; USA (MY), 2 \$; USA (MY),

# Les raisons du Front

par Jean-Marie Le Pen

ROIS intellectuels ont signé dans le Monde du 11 septem-bre un article intitulé «Contrer Le Pen». Audace stupé-

Les poncifs habituels de la gauche y sont repris sans l'ombre d'une preuve articulée, mais avec beaucoup de contradictions. Le thème dominant n'est pas très original : la dénonciation du « national-populisme», du « populisme d'extrême

Ces frémissements de narines dégoûtées traduisent en réalité le désarroi d'une gauche qui voit s'effiriter, en même temps que ses modèles économiques, le magistère moral abu-sif dont elle usait depuis des années pour disqualifier ceux (fort rares) qui osaient récuser ses doctrines. Il y a trente ans, quand le peuple votait à gauche, il était porteur de toutes les valeurs d'espoir, d'avenir, de justice, de progrès. Mais voici qu'il vote à droite. La démocratie est en danger : la République chancelle sur ses quelles? comment?). Hier on encensait les valeureuses masses populaires, aujourd'hui on parle avec mépris des «beaufs», des «laissés-pour-compte de la croissance », des « petits Blanes v. etc.

Je refuse ce discours. Je suis fier de défendre mes compatriotes, parmi lesquels je ne considère pas qu'il puisse y avoir ni Untermenschen ni lumpenproletariat.

L'audience populaire du Front national s'explique pourtant aisé-ment : de nombreux Français, même très modestes, ont progressivement compris la perversité économique du socialisme et de l'« Etat-providence». Ils sont lassés des hypocrisies d'un discours de justice sociale qui a sur-tout enrichi ses auteurs. Ils sont inquiets des conséquences d'une immigration sur le bien-fondé de immigration sur le bien-fondé de laquelle – dans ce qui se veut une grande démocratie! – ils n'ont jamais été appelés à se prononcer, et qui les transforme peu à peu en étrangers dans leur propre pays. Ils sont scandalisés par la multiplication sans précédent des scandales financiers, et par l'impunité totale des coupables.

Le Front national ne s'est pas contenté, avec beaucoup de courage et de lucidité, d'annoncer l'émergence de ces problèmes des années avant les autres. Il entend aussi y apporter des réponses; à l'opposé de la carica-ture que nos intellectuels en ont faite.

- « Racisme », « xénophobie », « nationalisme subversif »? Non.

Le Monde

Edité par la SARL Le Monde

Défense d'une identité nationale que je laisse M. Emmanuelli qualifier de "mythique".

- « Anti-parlementarisme »? Non. Restauration des droits, et aussi des devoirs, des élus de la Nation. Lutte contre l'absentéisme et la concussion. Instauration du contrôle parlementaire sur les finances et l'administra-

 Rejet du politique »? Au contraire, Affirmation de la primauté sur les puissances technocratiques, bureaucratiques, financières ou médiatiques.

- « Corporatisme d'Etat », ultraliberalisme économique façon Pino-chet? (sic). Ni l'un ni l'autre : restauration des libertés économiques contre les excès de la bureaucratie étouffante et du fiscalisme sooliateur.

- «Intégrisme doctrinaire». Non: reconnaissance évidente que notre civilisation, dans ses aspects bénéfi-ques, a plus été façonnée par le chris-tianisme que par le bouddhisme ou l'islam. Sans aucun refus d'apprécier les valeurs de telle ou telle autre Militarisme v. « cèsarisme v?

Non. Restitution aux citoyens de leurs droits politiques par toute une série de mécanismes qui, comme le référendum d'initiative populaire, s'inspirent bien plus de la démocratie e ou californienne que de Peron ou Mussolini.

En résumé : une politique articulée sur le respect des personnes mais aussi des groupes naturels garantis-sant leur liberté et leur prospérité : familles, terroirs, entreprises, patries. Des groupes menaces de diverses façons, et dont la disparition laisserait l'individu face à l'État-Léviathan, qu'il soit libéral, socialiste, technocra-tique ou mondialiste (ces termes pou-vant au besoin se cumuler).

Le Front national est donc aujourd'hui la force de proposition politi-que la plus imaginative et la plus

Que notre audience croissante inquiète beaucoup les tenants des idéologies vieillissantes du dix-neu-vième siècle, cela est bien naturel : leurs situations indument acquises, intellectuelles, morales et matérielles s'en trouvent menacées. Mais des phantasmes cataclysmiques ne pallie-ront pas l'indigence de certaines atta-ques contre le Front national. Les Français y sont d'ailleurs de moins en moins sensibles. Et tout ceci ali-mente, par réaction, heureusement

Jean-Marie Le Pen est prési-dent du Front national.

### Politique

# L'adieu au socialisme

par André Senik, Michel-Antoine Burnier, Guy Tissier, Henri Vacquin

ERTES, les socialistes sont innocents des crimes com-mis par les partis et par les question de faire porter le chapeau du stalinisme à de vrais démocrates qui n'en ont partagé ni le discours ni la pratique. Pour ce qui est du discours, il est en effet aisé de distinguer le credo social-démocrate de la vulgate marxiste-lénimiste. Pour ce qui est de leur pratique, les sociaux-démocrates, même an pou-voir, n'ont jamais porté atteinte ni à la démocratie ni à sa base sociale, pour la bonne raison qu'ils n'ont jamais réalisé le socialisme.

Est-ce suffisant pour que l'idéal socialiste, sous sa forme non communiste, sorte indemne de la ruine du socialisme réel ? Sur le thème du « deuil du communisme », nous nous sommes réunis à quelques-uns (souvent issus de l'Union des étudiants communistes des années 60) au sein d'un groupe de réflexion, dans le cadre de Société civile, le mouvement que Bernard Kouchner met en place depuis près d'un an.

Libres de toute prudence d'appa-reil et d'image, il nous est apparu que la crise d'idéal que nous laisse en héritage l'effondrement du monde communiste ne concernait pas seulement le marxisme-léninisme, notre amour de jeunesse, mais obligeait à se demander si l'idée même de socialisme était encore tenable, si elle était compati-ble avec l'économie de marché et la démocratie auxquelles on prétend aujourd'hui la marier. Cet examen suppose qu'on ait d'abord bien dis-tingué l'idéologie communiste et la pensée socialiste.

#### Une utopie pernicleuse

On peut énoncer brièvement les xostulats marxistes et léninistes sur squels le clivage a été le plus net et le plus conséquent entre commu-

nuد Le cours de l'histoire est علام processus nécessaire, dont l'issue est connue avec certitude par la théorie et la science de l'histoire produites par Marx. Nulle trace de ce style de certitude chez les socialistes, pas de dogmes, d'bérésies, d'excommunicainfinis justifiés d'avance par les lois de l'histoire;

- Armè de sa théorie, le parti d'avant-garde est habilité à confisquer tout le pouvoir. Ni parti clergé chez les socialistes, ni pouvoir absolu de la nouvelle Eglise :

- Le pouvoir doit être sans limite puisque tout est politique, que tout se ramène au conflit entre exploi-teurs et exploités. Aucun réductionnisme du social au politique dans la pensée social-démocrate. Les socialistes ne partagent donc finalement en rien la cohérence communiste, cette conception du parti d'avant-garde armé de certitude et incarnant la classe ouvrière, c'est-à-dire le point de vue juste sur toutes choses, conception qui a conduit en bonne logique au totalitarisme selon lequel le parti-Etat a droit de regard sur les ames et sur le corps, sur tous les aspects de l'existence.

Reste à examiner cet autre mérite, plus embarrassant, d'avoir sauvé la démocratie en ne réalisant jamais le socialisme, dont beaucoup de socialistes avouent qu'il est à leurs yeux une exigence morale plus qu'un modèle de société à mettre

en application. Gênant, non, de sc définir par un système dont on ne veut pas en réalité?

Mais après tout, pourquoi chicaner sur un mot ? Est-il sérieux, urgent, conforme à l'esprit du temps, de demander à des respon-sables politiques : « que mettez-vous précisément dans le mot « sociame », un système social, ou un idéal régulateur prié de se reculer toujours aussi lom que l'horizon? », quand on voit bien dans les faits qu'ils ont accepté les contraintes du marché, qu'ils prônent l'économie mixte, et qu'ils se définissent plutôt comme des défenseurs de la démocratie sociale (des sociaux-démocrates) que comme des partisans d'une révolution du système social tout entier? Ce discours de rupture, ils le tenaient encore en France il y a quelques années à peine, mais ils l'ont abandonné sans trop de formalités intellectuelles.

Alors, pourquoi chercher querelle sur un mot? C'est que la crise dans laquelle nous nous trouvons est la conséquence d'un refus de penser, et que le temps de penser à voix haute est revenu. En tout cas, pour nous qui voulons analyser jusqu'aux principes premiers de nos errements, la question du socialisme, même non communiste, s'impose. En politique aussi, le choix du nom qu'on se donne pour identité, du maître mot par lequel on se pense et sous lequel on se présente, est rien moins qu'insignifiant.

Le mot socialisme a, il est vrai, longtemps recouvert les idéaux les plus sympathiques : la référence suffisait pour se situer moralement et pour symboliser un choix dans les conflits sociaux. Il a donc, comme une illusion et une erreur peuvent bats des déshérités et des révoltés. Il a, comme on le disait naguère, bien rempli sa fonction idéologique d'idéal et fourni sa norme à la critique sociale. Cela lui est interdit aujourd'hui. Car, désormais, on ne

peut même plus réver d'un système social sans propriété privée, sans profit, sans inégalités, comme d'un monde de pure justice. Cette utopie ne s'est pas seulement révelée inaccessible, auquel cas elle pourrait du moins servir encore d'idéal critique, elle s'est montrée intrinsèquement

L'idée de « démocratie sociale » éclaire peut-être le vice initial du socialisme, le plus « démocratique » soit-il. Marx avait bien vu que obéissent aux mêmes principes. Dès 1844, il dénonçait le lien consubstantiel entre les droits de l'homme, individualistes, et le droit de propriété privée; entre la démocratie politique et l'économie de marché. cette fausse démocratie - politique par une vraie démocratie sociale - démocratie qui ne serait plus en rien individualiste, puisqu'elle donnerait tout pouvoir en toute matière au producteur collec-

De cette critique marxiste du lien entre marché et démocratie, les socialistes non communistes ont conclu qu'il fallait plutôt compléter la démocratie politique par une démocratie sociale qui en serait la réalisation vraie. Mais l'erreur fondamentale est de ne pas voir que le corrélat obligé de la vraie démocratie politique n'est pas la démocratie sociale. Car celle-ci suppose qu'on fasse dans le domaine social ce qu'on fait en politique : qu'on partage tout entre égaux. Le socialisme, si le mot a un sens, ne saurait signifier autre chose qu'une association. de co-producteurs et de co-propriétaires égaux, comme le sont les citovens en matière de lois.

Cette socialisation égalitaire de la propriété, qu'elle prenne la forme de l'Etat monopoliste ou celle du kibboutz, comment serait-elle compatible avec le marché, avec la concurrence, le profit, et avec l'iné-galité qui leur\_est structurellement

liée? Comment le socialisme pourrait-il accepter la propriété privée, en laquelle, depuis Rousseau, il voit la racine absolue du mal? Si donc nous voulons conserver nos aspirapar le label socialiste, sans rejeter ni la démocratie ni l'économie de marquelles inégalités sont injustes et lesquelles ne le sont pas : quels moyens de contrecarrer les handisont productifs et lesquels sont démagogiques ; enfin, quelles valeurs et quels objectifs sociaux et culturels ne doivent pas être laissés au jeu du marché, parce qu'ils sont d'une autre nature et relevent d'autres exigences, sans que pour autant le marché incarne la figure du mal, pas même d'un mal nécessaire.

#### Libéraux de caricature

Les défenseurs du mot socialisme aiment à se définir contre des libéraux de caricature, comme si tout ce qui n'est pas socialiste devenait liberal jusq'au-boutiste, livrant sans vergogne à la régulation par le marché tous les problèmes posés à la société par l'emploi, l'environne-ment, la santé, l'information, l'éduchoix éthiques, sans laisser aucun rôle à d'autres exigences, à d'autres instances, à la collectivité et à l'Etat. Il est vrai que ces caricatures libérales existent. Il est évident que le marché, laissé à lui seul, produit ses effets pervers, comme tout système. On ne peut donc laisser au marché le soin de corriger lui-même les injustices qu'il produit et de promonvoir les valeurs non marchandes.

Mais telle n'est pas la prétention ni la seule logique du libéralisme qui fonde l'économie de marché. Il faut donc renoncer à la fausse opposition entre libéraux et sociaidentité usurpés la lette pour la instice, la culture, la beauté ne peut pas plus se définir par poposition au libéralisme et aux effets du marché qu'en leur faisant une confiance inconditionnelle. La critique sociale est tine ex sociétés inévitablement confrontées aux exclusions, aux injustices à la bêtise et à la laideur. Mais cette critique - qu'elle soit d'inspiration ouvrière, culturelle, éthique, écologique ou autre - est une dimension interne au système, et doit s'accepter pour telle.

and the state of the state of

THE RESERVE

Company of Alberta

dige se

ডিম্ভার নেতি<del>ভার</del>

The Laboratory

. .

^ r=·.

Nous ne retrouvous nos marques et nos idéaux qu'en les repensant à l'intérieur d'une société conflictuelle et que l'on peut corriger. S'il nous faut abandonner, après un si long travail de deuil, l'idée de socialisme, c'est pour situer nos efforts dans la critique interne de nos sociétés, sans plus les référer à un ailleurs illusoire et terrifiant.

Nous ne sommes pas devenus incapables de lutter pour ce que nous aimons, et contre ce que nous halssons, parce que nous nous retrouvons enfin orphelins de tout

▶ André Senik est agrégé de philosophie ; Michel-Antoine Burnier est journaliste et écri-vain ; Guy Tissier est ingénieur ; Henri Vacquin est sociologue

# enconscending as

que a annoncé le prothes chain dépôt, par les soins du Parti socialiste, d'un projet de loi imposant publication de la fortune des parlementaires. Un pas, enfin, dans le sens d'une transparence dont personne ne conteste l'urgente nécessité dans le contexte actuel.

Mais une transparence au niveau des seuls patrimoines, pour quoi faire exactement? Pour montrer que les parlementaires de droite sont en moyenne beaucoup plus riches que ceux de l'autre bord? La belle affaire ; tout le monde s'en doute suffisamment.

Le vrai problème n'est pas là la transparence nécessaire, c'est celle qui sait s'appliquer aux gains des parlementaires, gains publics mais surtout gains prives. Qui touche quoi, et de qui? Tous les citoyens sont en droit de savoir. Tout simplement parce que c'est ça, la démocra-

Actuellement, verrouillage fébrile. Impossible de savoir, par exemple, combien de parlemenpar ailleurs une activité professionnelle, et pour qui; ou de savoir à quels conseils d'administration ils émargent et à quelle hauteur, etc. Top secret! Tout est trop secret. Y compris, détail grotesque, le règlement de retraites de nos élus... M. Fabius accepterait-il de le rendre public?

Ces gens-là ne supportent pas la lumière. Contre une vraie transparence, c'est l'union sacrée, incluant, bien sûr, ceux aul ne cessent de discourir sur les valeurs. En clair, a laisseznous magouiller en toute tranquillité »

Retrouvant un peu d'honneur et de panache, le Parti socialiste pourrait briser ce mur qui ne sert qu'à cacher... Il est permis de rêver.

JEAN-JACQUES DUPEYROUX

Le Monde

Edite par la SARL le Monde

Durée de la société :

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL : 15, RUE FALGUIÈRE 75501 PARIS CEDEX 15 Tél. : (1) 40-65-25-25

Télécopieur : (1) 40-65-25-99 Télex : 206.806 F

Le Monde

ADMINISTRATION

1. PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY
94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX
Tél.: (1) 40-65-25-25
Télécopieur: (1) 49-60-30-10
Télex: 261.311 F

16/6X - 201.311 F					
, PL	ACE HUBI 2 IVRY-SI	EME ERT-BEUV JR-SEINE 49-60-32-	E-MÉRY CEDEX		
Terli	FRANCE	SUIS BOLG.	AUTRES PAYS	1	

BULLETIN D'ABONNEMENT

**DURÉE CHOISIE** 

VRY-SI	ert-beuv Ur-seine	CEDEX	<u></u>
<b>4</b> . : (1)	49-60-32-	90	3 mols
FRANCE	SUIS-BELG. LUXEMR. PAYS-BAS	AUTRES PAYS Tole Documents-COS	6 mois
460 F	572 F	790 F	l nu []
896 F	1 123 F	1 566 F	Nom:
1 628 F	2 086 F	2 960 F	Prénom:
nne tar	ER:parve if sur dem	ande.	
гош чо	us abonner	:	Code postal

cent ans à compter du 10 décembre 1944 Comité de direction : Jacques Lesgume, gérant directeur de la publication Capital social: 620 000 F <u>PUBLICITE</u> Bruno Frappat, directeur de la rédactio Jacques Guiu, directeur de la gestion Manuel Lucbert, secrétaire général Jacques Lesourne, président Françoise Huguet, directeur général Philippe Dupuis, directeur commercia Principaux associés de la société : Société civile Les rédacteurs du Monde « Rédacteurs en chef : Jacques Amairic, Jean-Marie Colombani, Robert Solé Association Hubert-Beuve-Méry » 15-17, rue du Colonel-Pierre-Avia 75902 PARIS CEDEX 15 Société anonyme des lecteurs du Monde Tél.: (1) 46-62-72-72 Télex MONDPUB 634 128 F Thomas Ferenczi, Philippe Herreman, Jacques-François Simon Le Monde-Entreprises. Tétélax · 46-62-98-73. - Société filiale de la SARL le Monde et de Régie Presse SA Daniel Vernet (directeur des relations inte M. Jacques Lesourne, gérant, Reproduction interdite de tout article, sauf accord avec l'administration Le Monde Anciens directeurs : Hubert Beuve-Méry (1944-1969), Jacques Fauvet (1969-1982) André Laurena (1982-1985), André Fontaine (1985-1991) Commission paritaire des journaux et publications, n. 57 437 ISSN: 0395-2037 renvoyez ce balletia TÉLÉMATIQUE REDACTION ET SIÈGE SOCIAL: 15, RUE FALGUIÈRE 75501 PARIS CEDEX 15 Tél (1) 40-65-25-25 Télécopieur : 40-65-25-99 Localité : accompagné de votre règlement PRINTED IN FRANCE sez 36-15 - Tapez LEMONDE ou 36-15 - Tapez *LM* à l'adresse ci-dessus Renselgnements sur les microfilms index du Monde au (1) 40-65-29-33 Pays: **ABONNEMENTS** ADMINISTRATION:

1. PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX
Tél.: (1) 40-65-25-25
Télécopieur 49-60-30-10 provisoires : nos abonnés sont invites à formuler leur demande deux PAR MINITEL semaines avant leur départ, en 1004, 12. r. M.-Gunsbo 36-15 - Tapez LEMONDE indiquant leur numéro d'abonné. 1990 94852 IVRY Codes code d'accès ABO 111 MON 03

es cham lans des

>On a ⊔n

ist astu-

9, Sonia

ínes, du

guêris-

monde

. L'Etet

ont pu

événe-télévi-

Michel.

ant de

t être

l Cela

cette

nos

enani

plus

erds,

des

eur.

faut

AN

🧝 நிருந்திரும்

# La présidence néerlandaise de la CEE préconise l'envoi d'une force européenne d'interposition

A l'initiative des Pays-Bas, les neuf pays membres de l'Union de l'Europe occidentale (les Douze moins le Danemark, la Grèce et l'iriande), se réuniront, jaudi 19 septembre, à la Haye pour décider de l'anvoi éventuel d'une force de maintien de la paix en Yougeslavie

LA HAYE

de notre correspondant

Assurant la présidence tournante de l'UEO, l'Allemagne a entrepris de consulter ses huit purienaires, à la demande expusse, iunci 16 septem-bre, du ministre néerlandais des affaires étrangères, M. Hans Van den Brock, qui est égalément prési-dent en exercice de la CEE. La décision des Neuf sera préparée par les affaires cuampères sont convoqués, également jeudi, à La Haye, pour évaluer la sistantion en Yougoslavie, à l'aide notamment du bilan que Lord Carrington dressera de ses

-Je 60

serbes. Les ministres européens dont la descrième séance de travail sera alors tout juste achevée, avant de se réunir avec leurs collègues de la défense concernés, dans le cadre de l'UEO.

Cette dernière est la seule institution européenne compétente en matière de défense et de sécurité. Elle a permis aux pays membres de coordonner l'intervention de leurs marines, d'abord dans le Golfe persique en 1987, ensuite pendant la crise puis la guerre du Golfe, en 1990 et 1991. L'organisation, sous cette bannière, d'une force de maintien de la paix en Yougonseit constituerait un triple événement. constituerait un triple événement : militairement, ce serait la première opération terrestre de l'UEO; pridi-quement, l'Union se profilerait comme une véritable organisation régionale de sécurité dotée d'un boss armé ; diplomatiquement, le lien CEE-UEO deviendrait plus évident que mênent les Douze sur une poli-tique de défense et de sécurité comSLOVÉNIE BOSNIE-HERZĖGOVINE

sive. » Selon le porte-parole du ministre néerlandais, les capitales européennes doivent répondre d'ici à européennes doivent répondre d'ici à jeudi à deux questions principales : telle force et, si oui, « comment faire en pratique »? Il est entendu à La Haye que le déploiement effectif de soldats de la paix ne pourra pas avoir lieu « sans l'accord de la You-Or, M. Van den Broek n'ignore

mune et sur le développement, au sein de l'OTAN, d'un «pilier euro-

Dans l'esprit de M. Van den

Brock, la force d'interposition de

l'UEO serait calquée sur le modèle des « casques bleus » de l'ONU : « Il

ne s'agira pas d'une force d'interven-tion à des fins offensives mais d'une force de maintien de la paix, compo-sée de militaires légèrement armés et

ayant une mission strictement défen-

pas que la Serbie refuse toute présence militaire étrangère en Yougos-lavie et que la Croatie n'a toujours pas répondu à la proposition de l'émissaire de la CEE, M. Henry Wijnaendts, d'instituer des zonesampons entre les combattants. En 'absence d'informations sur un

eventuel revirement de ces deux Républiques, l'initiative du président de la CEE pent s'expliquer par sa volonté de ne pas jeter l'éponge mal-gré le déchaînement de violence des derniers jours et malgré l'échec du déploiement des observateurs euro-péens en Croatie. « Ce sont des civils, non armés, qui refusent donc de prendre de trop grands risques pour leur sécurité », a expliqué M. Van den Broek, qui estime que l'envoi de militaires pour surveiller le respect du cessez-le-feu aurait « un effet plus

M. Van den Broek a nie que son initiative ait pour objectif direct de couper l'herbe sous le pied à l'Allemagne et à l'Italie, qui ont claire-ment parlé d'une reconnaissance de hostilités, en essayant de regrouper les Européens sur une même ligne. tes Européens sur une même liène.
«Il faut regarder la réalité en face,
2-t-il dit. Si les Allemands sont inquiets des dangers encourus par les observateurs civils, la solution d'observateurs militaires, qui sont moins vul-

**CHRISTIAN CHARTIER** 

Alors que la situation se dégrade en Bosnie-Herzégovine

# Le premier ministre fédéral lance un appel à l'aide internationale

Bosnie-Herzégovine, République peuplée de Serbes, de Croates et de musulmans. Dans la nuit du dimanche 15 au lundi 16 septembre, la mosquée d'Idriz Pacha; située dans un nouveau quartier de Sarajevo, a été endormagée par l'amplosion d'une bombe. D'autres attentats ont éth aignalés dans les ailes de Master et de Banja Luis Arrivé fundi après midi à Dubrownik, le mediantur suro-péen, Lord Carrington, devait

dent serbe, M. Slobodan Milosevic, son homologue croate, M. Franço Tudjonen, ainsi que le ministre fédéral de la défense, le général Yelko Kadijevic.

BELGRADE

de notre correspondente «Tous les conflits doivent cesser d'argence (...) Personne n'a le droit de tuer et de détruire les villes (...) Je condamne toute escalade de la vio-

condamne toute esculade de la violence. Rien ne peut justifier le bombardement des villes et l'adisation de
l'aviation de guerre » à déclaré le
premier ministre yougoslave,
M. Ante Madovic, hundi 16 septembre, à Belgrade.

Constatant que seize jours après la
signature du cessez-le-feu en Croatie,
la guerre s'est intensifiée, M. Ante
Markovic estime que la présidence
collégiale yougoslave, en tant que
commandant suprême de l'armée
fédérale, a une grande part de respoussibilité dans cette escalade de la
crise puisqu'elle vient à nouveau de
refuser de se réunir et de copvoquer,
comme l'avait demandé le gouvernement, les signafaires de l'accord du
le septembre sur l'arrêt des hostilités

ment, les signataires de l'accord du le septembre sur l'amét des hostilités en Crosse.

D'anne part, le premier ministre yougonique s'est stiliché d'avoir joué un rôle de «caintjeur» dans la sencontre, dimanche 15 soptembre, entre le chef dir gouvernement crosse. M. Grennée et les divisements entre le chef'du gouvernement croate, M. Gregoric, et les dinigants de l'amée fédérale, les amirant Brovet et Popovic. Selon M. Markovic, les deux parties se sont engagées à a libérer » les casernes fédérales (encerclées par les forces croates) dans un délai de vingt-quatre heures, à cesser les combais et Publisation de la force militaire (dans un délai qui reste à fixer), à échanger les prisonniers et à assurer le fonctionnement normal des liaisons ferroment normal des liaisons ferroment normal des liaisons ferro-viaires, routières et aériennes, et le transit des trains évacuant l'armée

et l'application du memorandum de

La situation se dégrade en M. Markovic-invite la CEE à en markovio-invite la CEE à envoyer antant d'ébservateurs que nécessaire: «un milier s'il le faut. Quelle-que soit l'issue des négociations sus l'avenir de la Yougoslavie, nous derons discuter et parvenir à un accord sans faire couler de sangs, a précisé le premier ministre.

En dépit des déclarations du chef du gouvernement fédéral, l'armée yongoslave lançait, lundi à 16 h, une offessive contre Drais et Sin, dans l'arrière pays daimate. Les autorités minaires locales affirment que ces mesures a houractere défensif » oniêté prises pour « des raisons humani laires », en l'occurrence pour « libe rer» les casernes fédérales. Constapatience de l'armée yougoslave, désense active s'et donné l'ordre à ses unités stationnées en Croatie d'entreprendre le déblocage des casernes. L'aumée a, de plus, menacé «d'anéantir tous ceux qui l'attaque-raient ou qui fui opposeralent résis-

Nouvelles alertes

Lundi, à Zagreb, où l'alerte aérienne a été entendue à deux reprises, la sinstion restait tendue. Des mesures d'urgence ont été prises pour défendre la ville. Depuis dimanche soir, toutes les humières de la capitale croate des habitations et les volets des habitations baissés dès la tombée de la mit. Radio Zagreb recommandait aussi aux habitants de repérer les appartements inoccupés qui pourraient ser-vir, selon le communiqué, aux

vir, selon le communiqué, aux francs-treuns.

La guerre s'est étendue au nord de la Bosnie-Herzégovine, notamment dans les zones voisines de la frontière croate. Une large mobilisation des réservistes a été entreprise lundi par les autorités militaires locales et, d'après Radio Belgrade, un grand nombre de volontaires de cette région à majorité serbe se seraient enrôlés dans l'aumée fédérale, La Krajina de Bosnie, qui englobe cette zone septentrionale de englobe cette zone septentrionale de la République de Bosnie-Herzégovine, a, par ailleurs, proclamé son autonomie dans l'après-midi de autonomie dans l'apres-mior de lundi. C'est donc la deuxième région à-majorité serbe de cette République qui prociame son indépendance. La première avait été, il y a à peine dix jours, l'Herzégovine orientale, dont le chef-lieu est Trebinje.

FLORENCE HARTMANN

II M. Le Pen demande la reconnaissance des indépendances slovese et croate. - M. Jean-Marie Le Pen a publié, lundi 16 septembre, une déclaration dans laquelle il affirme que « le communisme fédérale de Slovénie.

Afin d'établir une parx durable, ils continue de tuer au caur el l'agression de l'établir une parx durable, ils continue de tuer au caur el l'agression de libérée de la Serbie, appuyée par l'armée fédérale dans ses caseries, la démobilisation de toils les groupes armés et formations paramilitaires, contre le le l'erritoire et le peuple croates. S'indignant de «la possivité de la CEE et du gouvernement La Haye, prévoyant notamment français » et reprochant à ce der-détendre le mandat des observateurs nier d'être «plus prompt à interve-européens à la Croatie. M. Markovic nier quand il s'agit d'un pays toin-taient ittigient et que les entretiens s'émient poursuivis dans la journée de Nations untes et à celui de la préférence européenne », Réitérant que sans l'aide de demande que soit reconnue, « des l'étranger, la Yougoslavie n'est pas maintenant, l'indépendance de la en mesure d'arrêter la guerre, Slovènie et de la Croatie».

et mitrailleuses - dont per- Beigrade pour « empêcher la « prendre de plus en plus parti sonne ne connaît au juste l'origine. « Les gens deviennent de plus en plus nerveux et veulent chasser l'armée », explique un officier croate, selon lequel les autorités municipales ont toutes les raisons d'avoir conseillé à la population de rester cloîtrée. Ainsi, dans la nuit de dimanche à lundi, le commandant local de la Garde nationale croate a-t-il reçu une information précise annonçant un bombardement imminent de la cité. Les Mig qui ont survolé Zadar seraient venus de la de la cité portuaire en territoire bosniaque. Les observateurs croates, reconte l'officier, surveillent la base et préviennent Zadar dès que des avions décollent. Aussitôt, les sirènes retentissent. Système de détection artisanal, à l'image

MONTÉNÉGRO

Le maire de Zadar aux militaires

« Vous êtes contents de tirer sur le peuple?»

Trois observateurs

de la défense croate.

De son côté, l'armée fédérale est passée des vols « d'avertissement », dimanche, à des opérations plus concrètes, comme la destruction des antennes de Radio Zagreb. En contact téléphonique constant avec le chef de la garnison fédérale de Zadar, le maire, M. Ivo Livijanic, s'est entendu dire par le colonel Triko Zdravkoski que le bombardement du réémetteur avait

sont logés. été directement ordonné par

propagation de mensonges ». Les conversations entre le maire et l'officier fédéral prennent d'ailleurs l'alture d'un dialoque de sourds. « Vous êtes contents de tirer sur le peuble qui vous a acheté vos armes?» demande M. Livlianic, Réponse invariable du colonel Zdravkoski : «Ce sont les vôtres qui tirent sur mes soldats. a

L'arrivée, en fin d'après-midi, de trois observateurs n'a pas fait baisser la tension et n'a pas mis fin à la confusion la plus totale dans laquelle s'enl'envoi de cette mission serait dû à une intervention personnelle du ministre italien des affaires étrangères, M. De Michelis. « Nous allons rencontrer toutes les parties, nous mettre d'accord avec les autorités pour voir ce qui se passe, quel est le problème. » A peine les observateurs - un Canadien, un Italien et un Tchécoslovaque - étaient-ils arrivés qu'une nouvelle fusillade écla-tait à proximité de l'hôtel où ils

Une fois de plus, des combattants croates, ou des civils armés - leur nombre augmente chaque jour - s'en seraient pris à des casemes fédérales. En début de soirée, la rencontre de la mission d'observation avec les autorités locales croates a donné l'occasion à M. Livlianic de lancer une violence diatribe contre l'armée fédérale qu'il a accusée de

pour les terroristes » (serbes). Il a, pour appuyer son propos, présenté aux observateurs un reportage télévisé sur l'attaque aérienne menée le matin contre les antennes de Radio Zagreb.

Tandis qu'à la mairie les discussions s'éternisaient entre l'obscurité, alourdissant encore le climat déjà très tendu. Pour parer à toute éventualité et redoutant toujours un bombardement de la cité, la municipalité et la Garde nationale ont décidé un black-out qui s'ajoute au couvre-feu déjà en vigueur.

Pour la population de cette ville plus habituée aux touristes qu'aux combattants ou aux réfugiés, l'épreuve est de plus en plus dure. Surtout pour ces milliers de villageois qui ont déjà dû quitter leurs foyers, qui ne savent même pas si leur maison est encore debout et qui devront peut-être entamer un deuxième exode. Cioîtrés dans un hôtel de la ville, trois cent cinquante d'entre eux des vieillards, des femmes et des enfants pour la plupart tournent en rond toute la jour-née, peu désireux de s'aventurer dehors. A l'heure des bulletins d'informations croates. c'est la ruée vers la salle de télévision où, entassés dans une atmosphère saturée de fumée de cigarette, ils ont l'œil

YVES HELLER

### ALLEMAGNE: ancien chef de l'espionnage à la Stasi

## M. Markus Wolf demande l'asile politique en Autriche

de notre correspondant

de notre envoyé spécial

Alerte après alerte, Zadar a

vécu, lundi 16 séptembre, une

journée de psychose totale,

dans l'attente angoissée d'un

bombardement annoncé cing

fois de suite au son plaintif des

sirènes. Dès 4 heures du

matin, tous les habitants ont

été invités à gagner les abris,

mais rien n'est venu. Puis, plus

tard dans la matinée, les sirenes ont de nouveau retenti.

Cette fois-ci, les Mig sont bien venus, survolant Zadar à basse

un émetteur de Radio Zagreb

situé à une vingtaine de kilo-

mètres de la ville. Deux des

quatre antennes de ce centre

de réémission couvrant l'Eu-

rope et l'Afrique ont été

détruites. Une deuxième fois,

vers midi, les avions fédéraux

sont revenus pour bombarder

un objectif aux abords de

Zadar. A la mi-journée, la ville

était totalement déserte, les

magasins fermés à 99 %, les

autres baissant leur rideau de

Des alertes, il y en a eu tout

l'après-midi, forçant la popula-

tion à passer des heures dans

des abris de fortune, sous des

porches, dans des caves pri-

vées d'électricité. Places et

ruelles désertes sous un ciel

bas, dans une atmosphère

poisseuse: Zadar est devenue

une ville fantôme, ébraniée de

temps à autre par des fusil-lades nourries - fusils d'assaut

fer à la première alerte.

L'élégant Markus Wolf, l'espion sans visage, qui s'était engagé dans les dernières années de la RDA en faveur d'une perestroīka à l'alle-mande, s'est rendu, hundi 17 septembre, aux autorités autrichiennes à Vienne où il a demandé l'asile politique (nos dernières éditions du 17 septembre). Bien que déclaré per-sona non grata en Autriche, l'ancien chef de l'espionnage est-allemand, âgé de soixante-huit ans, y était arrivé le 30 août demier sans être inquiété. Il venait de Moscou, où les autorités allemandes négocient actuellement avec M. Gorbatchev l'avenir d'un autre exilé célèbre, M. Erich Honecker, l'ancien chef d'Etat de la RDA, inculpé en Allemagne de meurire pour avoir fait tirer sur les fugitifs qui tentaient de franchir le rideau de fer.

La demande d'asile de Markus ·Wolf a été dans un premier temps rejenée. L'ancien espion, qui a fait immédiatement appel, a maintenant

deux semaines pour négocier son sort avec les autorités autrichiennes et vraisemblablement allemandes. Après avoir été entendu par les ser-vices autrichiens, il a été remis en liberté. Il fait l'objet en Allemagne d'un mandat d'arrêt pour espioanage 

- crime qui ne tombe pas sous le 
coup de la procédure d'extradition 
en Europe puisque considéré comme

Chef du département espionnage au sein de la fameuse Stasi, l'ex-Sé curité d'Etat est-allemande, de 1958 à 1987, Markus Wolf a été pendant des années une des bêtes noires de l'espionnage occidental. Il avait démissionné en 1987 et passait depuis pour un défenseur de la politique de réforme gorbatchévienne. Au moment de l'effondrement du régime communiste, il a joué, quel-ques semaines, un rôle de premier plan parmi les réformateurs qui essayaient de sauver les meubles. Il s'était réfugié l'année dernière en URSS, avant la rémification, pour échapper à une arrestation probable.



La guerre du Golfe est terminée. Mais la crise à l'Est s'aggrave.



N'allons-nous pas vers la balkanisation de la planète?

Editions ECONOMICA - 232 pages, 98 F

Car, sauf ouverture nouvelle du coté des Serbes - que les déclara-tions faites lundi soir par leur ministre des affaires étrangères, ministre des affaires effangeres, M. Stepanovic, ne laissaient pas présager, – quel peut-être l'avenir d'une telle proposition? L'idée n'est pas nouvelle et, si elle n'a pas pris corps plus tôt, c'est qu'elle ne semblait pas a priori réalisable. En l'absence de tout fondement juridique, une telle mission militaire ne peut en effet tirer sa légitimité que de l'accord de toutes les parties au conflit. Or, depuis le début, les Serbes se sont opposés à la venue de militaires européens, même en tant que sim ples observateurs. Dépêcher des hommes sur le terrain dans ces conditions, c'est les exposer aux agressions, c'est-à-dire, s'ils n'ont pas la possibilité de répliquer, les envoyer au «casse-pipe»; s'ils ont cette possibilité, c'est faire d'eux non plus une force d'interposition, mais déjà une force d'intervention, ce à quoi la Communauté n'est

C'est pour échapper à ces obs-tacles que la France envisageait de se tourner d'abord vers l'ONU Les Serbes, estimait-on à Paris, seraient peut-être moins hostiles à des « casques bleus » derrières lesquels ne se profileraient pas l'Alle-magne et l'Italie. L'autorité lointaine et neutre des Nations unies peserait peut-être plus lourd lorsque viendrait en discussion la question des frontières.

On indiquait lundi à l'Elysée que M. Roland Dumas s'est déjà entretenu à plusieurs reprises à ce sujet avec M. Perez de Cuellar et qu'il avait l'intention de solliciter la semaine prochaine à New-York une résolution dans ce sens du Conseil de sécurité. Le secrétaire général a jusqu'à présent estimé que la crise yougoslave était une affaire intérieure pour laquelle l'ONU n'avait pas compétence. On espérait à Paris faire valoir un article de la Charte qui lui donne compétence lorsqu'une crise intérieure est de nature à menacer la paix internationale.

Paris n'en a pas moins accepté dès lundi l'idée d'une force européenne de maintien de la paix sous l'égide de l'Union de l'Europe occidentale (UEO). Si les Européens sont d'accord, pourquoi pas? Mais l'initiative est encore une fois bien aléatoire, car les obstacles précédents demeurent, les parties yougoslaves, dont la plupart des Européens font une condition préalable. Les difficultés matérielles sont considérables : combien d'hommes et à quels

L'Allemagne, qui préside actuel-lement l'UEO, sera bien mal à l'aise pour promouvoir un tel projet, puisque sa Constitution lui interdit d'envoyer un soldat à l'étranger hors d'une mission de l'OTAN. Enfin, on peut croire au miracle, mais c'en serait un que de voir la Communauté fournir sa plus spectaculaire démonstration de cohésion (une telle opération militaire serait sans précédent) à propos d'une crise qui a priori la menace plutôt d'éclatement, puis-que les Européens ne sont d'ac-cord au fond ni sur l'analyse ni sur l'issue souhaitable.

#### Relle cacophonie

Ils se sont livrés, le week-end dernier encore, à une belle cacophonie, Allemands et Italiens brandissant la menace contre les Serbes, tandis que M. Van den Brock, reflétant un avis partagé par plusieurs autres pays membres plus discrets (la Grande Bretagne et la France notamment), s'en pre-

Contrairement à la crise du Golfe (un pays violait le droit international en envahissant son voisin). l'attribution des responsabilités dans la crise yougoslave est sujette à débat, de même que l'op-portunité d'une autre forme d'intervention qui consisterait pour les Européens à reconnaître l'indépendance de la Slovénie et de la Croatie. Les Allemands, les Itamenace sans encore sauter le pas. car ils savent que s'y fracasserait

Le risque est en effet gravissime pour les Douze : au moment où ils prétendent se doter des instruments d'une politique étrangère une question qui les touche au plus près, au cœur de la vieille Europe, et le réveil de solidarités d'un autre âge ferait échec à leur effort d'intégration,

En poussant un peu loin le scé-nario catastrophe, on imagine la concertation européenne volant en éclats, l'Italie peut-être, mais en tout cas l'Allemagne, reprenant leur liberte et portant secours d'une façon ou d'une autre à un Etat croate en guerre qu'elles turaient reconnu, tandis qu'une fièvre indépendantiste se propage-rait alentour hors de tout contrôle. On n'en est heureusement pas tout

Les autorités italiennes ne peuvent paraître insensibles au sort des 15 000 Italiens vivant en Slovénie et en Croatie, ni plus géné-ralement à celui de régions dalleur domination. Surtout, elles aimeraient désamorcer un conflit qui, s'il dure, leur promet un arri-vage de milliers de réfugiés qu'elles ne pourraient cette fois se permettre de rejeter tels des Alba-

autant ouvrir la boîte de Pandore (réveiller les vieux démons à propos de l'Istrie ou, à l'inverse, dans le Haut-Adige) et préféreraient à l'évidence que soit trouvée une solution communautaire. Si M. de Michelis se livre, en compagnie de M. Genscher, à la menace verbale d'une reconnaissance de l'indépendance croate, c'est essentielle

#### L'extrémisme allemand

Beaucoup plus difficile est la situation du ministre allemand des affaires étrangères que le chance-lier Kohl, assez peu intervention-niste dans cette affaire, laisse aller seul au charbon. La crise yougoslave a réveillé en Allemagne un large mouvement de sympathie en faveur des Croates dont la version la plus radicale s'exprime avec une extrême violence dans la presse de droite, où elle réclame depuis le début la reconnaissance de la

L'Europe y est accusée de porter la responsabilité des morts yougos-laves et d'entraver une juste politi-que nationale allemande; M. Gen-scher y est aussi durement malmené que MM. Van den Recek Dalore en Mitterrand II a Broek, Delors ou Mitterrand. Il a tant bien que mal résisté jusqu'ici et différé le moment de rompre le consensus européen. Mais les pres-sions qui s'exercent sur lui sont énormes, et ses partenaires le

Les Néerlandais, jouant de leur position de présidents en principe impartiaux de la Communauté, évitent de se prononcer clairement sur la reconnaissance de la Croatie. Les autres Européens, à des degrés divers, y sont hostiles. L'Es-pagne, déjà très réservée à propos des indépendances baltes, l'est plus encore à propos des Slovènes et des Croates : déjà les provinces espagnoles frémissent et réclament, sinon l'indépendance, du moins une révision de certains aspects (financier notamment) de leur statut d'autonomie. La Grande-Bretagne n'est guère plus désireuse que la France de mettre le doigt dans l'engrenage des indépen-dances intempestives et bâclées.

Pour Paris, c'est clair : « La reconnaissance de l'indépendance croate n'est pas d'actualité», dit-on à l'Elysée, pour la raison que, dans les circonstances actuelles, «elle ne constitue pas une solution, elle n'est pas le plus court chemin vers la paix». On distingue soigneusement le cas de la Croatie de celui des Baltes, dont il était à peu près acquis, quand la Communauté décida de les reconnaire, qu'ils avaient la capacité d'exercer effec-

tivement leur souveraineté. La reconnaissance de la Croatie serait, estime-t-on, génératrice de nouvelles violences, elle laisserait ouvert le conflit avec un Etat fédéral qui continuerait d'exister et non résolues des questions aussi vitales que la délimitation des frontières, la circulation des biens et des personnes, le devenir des minorités. Tous ces problèmes, poursuit-on, doivent être résolus apar le dialogue et dans le droit » avant que la Communauté ne souscrive à l'indépendance croate. Autrement dit : la conférence de

Reste à savoir si cette reconnaissance tellement problématique aujourd'hui l'aurait moins été avant le déclenchement des hostili-tés en Croatie, voire si elle aurait pu avoir des vertus préventives. Vaste terrain pour les jeux polémi-

CLAIRE TRÉAN

O IRLANDE DU NORD : mentre d'un policier et d'un conseiller du Sins Fein. – Un policier a été tué et quatre autres blessés, mardi 17 septembre, par l'explosion d'une bombe dans le comté de Londonderry, en Ulster. L'attentat n'a pas été revendiqué pour le moment. Par ailleurs, un groupe paramilitaire protestant, les Combattants pour la liberté de l'Ulster (UFF), a revendiqué l'assassinat d'un conseiller municipal du Sinn Fein (branche politique de l'Armée républicaine irlandaise, IRA) lundi, dans le même comté. -

# LES BOULEVERSEMENTS

En visite aux Etats-Unis

# M. Kohl invite les Occidentaux à mieux partager le fardeau de l'aide à Moscou

WASHINGTON

mut Kohl, a saisi l'occasion d'une brève visite à Washington, lundi 16 septembre, pour renouveler une discrète mise en garde aux Occiden-taux : en matière d'aide à l'URSS et à l'Europe de l'Est, l'Allemagne a déjà beaucoup fait et souhaiterait ardemment que d'autres prennent le

Reçu durant trois heures par le président George Bush pour faire le point sur la situation en URSS, M. Kohl a répété la politique qu'il met en avant depuis plusieurs mois

déjà : il faut dispenser une aide ne pourra que profiter des événe-importante à Moscou et aux Répu-ments actuels en URSS. importante à Moscou et aux Répu-bliques, afin de consolider les évolubidgles, ann de consolider les voca-tions en cours, et «il faut le faire vite parce que demain cela sera encore plus cher». Il a cependant averti que l'Allemagne était presque arrivée aux limites de ses possibili-

Le chancelier a donc laissé enten-dre à M. Bush, selon de bonnes sources, qu'il revenait maintenant aux Etats-Unis de donner l'exemple et de prendre le relais. Comme on demandait au chancelier quelle avait été la réaction de M. Bush, M. Kohl a répondu : le président « a été intéressé». Le chancelier attend aussi un effort du Japon, pays qui, selon ini,

Quelques chiffies expliquent l'intervention du chancelier. En un peu plus d'un an, l'Allemagne aurait déjà versé 38 milliards de dollars à l'URSS. Ce montant comprend les sommes allouées à Moscou au titre du départ des troupes soviétiques du territoire allemand. Il n'en représente pas moins, selon une bonne source, plus de la moitié de l'aide fournie par l'ensemble des autres pays occidentaux à l'URSS.

M. Kohl était de retour d'un voyage privé en Californie, ou il a longuement visité le vignoble local.

américaines, il a reconnu qu'une américaines, il a reconnu qu'une politique d'aide à long terme qu'une sain, pour être efficace, «un cadre économique sain el solide en URSS». Tout comme les dirigeants américains, il souhaite que les Républiques ex-soviétiques maintiement une structure fédérale ou confédérale.

Peu bavard, M. Bush a rappelé qu'une équipe américaine était déjà en URSS, pour étudier les besoins en aide médicale et alimentaire de la certains spécialistes - mais pas tous, loin de la – annoncent comme devant être particulièrement difficile.

**ALAIN FRACHON** 

La fin de la visite de M. Joxe

# «Gorbatchéviens» et «eltsiniens» ne tiennent pas le même discours sur les questions militaires

monolithique. M. Joxe qui devait terminer, mardi 17 septembre, une longue tournée dans l'an-cien pays des Soviets, a pu s'en rendre compte après de nombreuses conversations avec autant de « gorbatchéviens » que d' ∢ eltsiniens ». Ce sont bien sûr les questions que l'on se pose à propos de la redéfinition du pouvoir militaire soviétique qui ont dominé, de Moscou à Tachkent en passant par Novossibirsk et Baikonour, les entretiens du ministre français de la

**TACHKENT** 

de notre envoyé spécial

Un sujet particulier était au centre des préoccupations de M. Joxe. qui avait quitté Paris le jour de la conférence de presse de M. Mitterrand : le gel des armes nucléaires tactiques françaises et la proposition du président de la République d'organiser une conférence des quatre puissances nucléaires avant des intérêts en Europe pour étudier et tenter de maîtriser la situation créée par l'effondrement du pouvoir communiste soviétique.

L'idée des Occidentaux est claire : il faut en finir au plus vite avec les armes tactiques soviéti-

Les nouveaux organigrammes

de deux importants ministères

fédéraux, ceux de la défense et

des affaires étrangères, ont été

précisés lundi 16 septembre à

Moscou. Les remaniements

consécutifs au putsch manqué

du 19 août sont particulière-

ment importants chez les mili-

Le «collège» du ministère de la défense (les vice-ministres et com-

mandants de grands corps de

troupe) n'a pas été remanié à

80 %, comme l'avait annoncé le

général Chapochnikov, nouveau

ministre, mais tout de même à plus de 50 %, ce qui ne s'était jamais produit en si peu de temps depuis des dizaines d'années. Ainsi

que l'a précisé lundi le général louri Rodionov, nouveau chef de

la direction des cadres, neuf mem-

bres de ce collège en ont été écar-

tés sur dix-sept : il s'agit du minis-

tre de la défense, le maréchai

lazov, de ses trois premiers, adjoints, les généraux Kotchetov, Moisseev et Chliag, et, parmi les

vice-ministres, des commandants

de l'armée de terre (le général

Varennikov), de la défense antiaé-

rienne (le général Tretiak), de la défense civile (le général Govorov)

et de l'ancien chef des cadres (le

S'y ajoute le général Vladislav

Atchalov, qui avait été nommé

vice-ministre en décembre dernier,

chargé apparemment, avait alors précisé l'agence Tass, de l'adapta-

générai Ermakov).

L'URSS n'est plus du tout ques, quitte à sacrifier sans remords leurs équivalentes à l'Ouest, tant elles représentent de dangers. Très disséminées sur tout le territoire de l'URSS, elles dépendent d'une chaîne de com-mandement aléatoire et peuvent conner lieu, en ces temps très agités, à des chantages ou à des détournements particulièrement dangereux. Les conditions de sécurité du nucléaire étant ce qu'elles sont en URSS, leur rapatriement vers la Russie ne constituerait pas une partie de plaisir. Mieux vaudrait finalement s'entendre le plus rapidement possible sur leur élimination, sous couvert d'une négo-ciation pratiquement fictive desti-née à sauver la face des militaires soviétiques, quitte à ce que l'Ouest offre son aide pour mener à bien un processus de destruction fort

#### La proposition de conférence à quatre

Ce discours ne na été accueilli sans réticence par M. Gorbatchev, qui n'a donné ancune assurance supplémentaire sur le contrôle des armes tactiques et qui aurait tendance, malgré l'affaiblissement considérable de ses pouvoirs et de ceux du «ceatre». à tenir aujourd'hui le même langage qu'avant les événements du 19 août.

Tout en préconisant le concept de « la suffisance défensive » mais qui pourrait, selon hi, se

Beaucoup de « malades » parmi les généraux

La moitié du haut commandement soviétique

a été renouvelée

tion de l'appareil militaire à la

nouvelle doctrine défensive prônée

par le pouvoir civil. Parmi les

sortent indemnes de l'opération sont aussi les plus anciens : l'ami-ral Tchernavine (marine) et le

général Maximov (fusées stratégi-ques) conservent leur poste sans

interruption depuis les débuts de l'ère Gorbatchev en 1985.

Officiellement, deux seulement

des officiers limogés, le maréchal lazov et le général Varennikov, le

sont pour cause de participation au putsch. Tous les autres sont partis soit «à leur demande» (le

général Moissey), soit parce que leur poste à été supprimé (les généraux Atchalov, déja nommé, et Chliaga, ancien chef de la direc-tion politique de l'armée, connu

pour ses opinions conservatrices),

soit enfin en raison de leur « âge avancé » (les généraux Tretiak et

Continuité

aux affaires étrangères

général Moisseev, ancien chef

d'état-major, doit « se présenter

devant une commission de contrôle

médical qui statuera sur sa mise à la retraite », et il en ira de même des généraux Chliaga et Atchalov, tous deux «à l'hopital», a précisé

le général Rodionov. Mais, tou-

jours selon ce dernier, cela

n'empêchera pas une commission spéciale d'enquêter sur « le rôle de

chaque officier supérieur pendant le

Mais tous se trouvent avoir de

rieux problèmes de santé : le

situer à des niveaux très différents selon le comportement des Occidentaux - le président soviétique a repris plusieurs des anciennes critiques formulées envers la France: pourquoi, a-t-il demandé, Paris n'en finit-il pas avec les essais nucléaires? Pourquoi la France, qui se serait beaucoup rapprochée de l'OTAN pendant la crise et la guerre du Golfe, ne clarifie-t-elle pas ses rapports avec cet e instru-ment de force militaire » qui n'a rien à faire dans l'Europe nouvelle et qui ne peut pas constituer « un élément stabilisateur » d'autant plus que certains pays d'Europe centrale songent à y adhérer?

a-t-il fait savoir, ne doivent attendre aucune décision unilatérale soviétique même si Moscou est décidé, conscient que l'époque a changé, à diminuer son effort de défense : réduction de la durée de la conscription, des effectifs de l'armée, des programmes militaires et imposition d'une tutelle civile sident soviétique a également «accepté et salué» la proposition de conférence à quatre dont il reste à définir les thèmes et le calendrier et dont M. Joxe reste persuadé qu'elle ne sera pas refu-sée par Washington en dépit d'une première réaction peu favorable de Maison Blanche.

Les Occidentaux en tout cas,

Sauver les meubles contre vents et marées: telle est la définition qu'on peut donner du discours gorbatchévien. Le contraste a dû

putsch ». Or cette commission est

dirigée par le général Kobets, bras droit de M. Eltsine en matière de

Des précisions sont également

apportées sur le nouvel état-major mis en place au ministère des

affaires étrangères par le nouveau ministre Boris Pankine. Après le limogeage de M. Kvitsinski, qui a été remplacé par M. Petrovski, un seul des anciens premiers vice-mi-nistres reste en place: M. Anatoli Kovalev, nommé en 1986.

Parmi les vice-ministres, il faut

ajouter au limogeage, déja annoncé, du responsable des cadres Valentin Nikiforov, celui de

M. Iouli Vorontsov, ancien ambas-sadeur à Paris, puis à l'ONU, qui ne figure plus dans le nouveau «collège». En revanche, les huit vice-ministres restant sont ceux

qui avaient été nommés par M. Chevardnadze jusqu'à l'an der-

nier, à deux exceptions près : M. Iouri Deriabine, nommé après le putsch, et Valeri Nikolaenko, qui avait été recruté, en avril dernier, par l'ancien ministre Bes-

M. Nikolaenko a reçu pour mis-

sion de diriger le secrétariat exécu-tif du « conseil des ministres des

affaires étrangères de l'URSS et

des Républiques », un organisme nouveau mis en place pour coor-

donner les « nouvelles diploma-

ties » des membres de l'Union. Onze Républiques ont participé à

une première réunion de ce

conseil, vendredi 13 septembre, a

cais lors de ses conversations avec certains «eltsiniens» dont le géné-ral Kobets, éphémère ministre russe de la défense mais conseiller militaire fort écouté de M. Boris Eltsine (avec le général Routskoi, vice-président russe, Alexandre lakovley, éminence grise sans titre mais fort influente du régime transitoire et le général Gratchev, vice-ministre fédéral de la

pérn ancien a vécu et que la prio-rité des priorités est de survivre au chaos économique, ils ne se livrent à aucune opération d'achamement thérapeutique sur le pouvoir mili-taire soviétique mais préconisent au contraire un aggiornamento

L'important, dorenavant, est de déterminer d'où peut venir la menace et de déployer des forces réduites mais restructurées en fonction de cette menace qui n'est pas autrement identifiée-mais qui

Ces dirigeants sont bien sur favorables à l'élimination rapide des armes tactiques et à la convo-cation de la Conférence des quatre puissances nucléaires. Tout en trai-tant avec autorité de ces questions, ces « eltsiniens » estiment également que la panoplie nucléaire ne doit dépendre, à ce stade, que du « centre » c'est-à-dire, pour l'instant, de M. Gorbatchev. Ils confir-ment ainsi que M. Boris Etisine a abandonné sa prétention, affirmée peu après l'échec du coup d'Etat, d'obtenir pour la Russie un droit de décision sur l'emploi des const de décision sur l'emploi des armes

de toute ambiguité, a retenu toute l'attention des experts français qui accompagnaient M. Joze, Le fait qu'on tienne aujourd'hui denx dis-cours aussi différents à Moscou sur de tels sujets pourrait permet-tre de contourner bien des obstacles et de réaliser des progrès considérables. A condition que les Occidentaux, eux, ne parient que d'une seule voix et ne se divisent pas à propos de l'OTAN, cette alliance qui a tant souffert des « malentendus transatlantiques » mais qui est en passe de n'avoir plus d'ennemis sur son territoire

précisé le porte-parole du minis-MICHEL TATU de compétence.

Pas d'acharnement thérapeutique Le raisonnement des « eltsiniens » est philosophiquement à l'opposé de celui de M. Gorbat-chev : conscients que l'ordre euro-

la Russie « n'a pas d'ennemi a l'ouest», qu'il faut réviser la doctrine militaire soviétique, qui doit dorénavant tendre à «la prévention de la guerre et non plus à la défense coast to coast » du terri-toire soviétique contre une improbable agression.

n'est certainement pas occidentale. Le propos va encore plus loin: nous devons faire comprendre à l'Occident, dit-on en substance, que le risque qu'il voyait neguère en nous est désormais infondé. Pour cela il faut intégrer notre complexe militaro-industriel à

l'économie nationale, faire partici-per les Républiques de l'Union à un système de sécurité europécune, réduire considérablement notre armement nucléaire qu'il soit stratégique ou tactique (on va jusqu'à envisager de n'en conser-ver que 10 %, ce qui représenterait un ralliement au concept français

nucléaires.

Ce nouveau langage, dépourvu

JACQUES AMALRIC

# LEVERSEUR

# à mieux partage Moscou

美国化工程设计工工工 三分三人 か

s » ne tiennen estions militaire.

#### 1. Table 1999 ورجي ترسيها المحافج 20 = -A STATE A

te te

and the second

المراجع المستراطي

المحاجرة أأري

å⊊ariste, j. j.

6- y- y-

4.5 ٠<u>٠ - ۲</u> . -

Fig.

A second of

.-- -**活热** 👍 🖅 ·

2.4. 2

٠٠٠ تجدير د

.....

4.1

हा**क** हो है।

.....

14 Th

Parent,

Sec. 15

- --

⊊<del>;≱, +</del>

Service Constitution 

Q = -

. A sed

S • V\*

Francisco Co.

. A ≪ <u>L</u>ev.,

Nord, une République autonome adjacente, mais administrativement i mitachée à la Russie. Des deux côtés habitent les mêmes descendants des Alains et des Scythes, majoritairement chrétiens et de langue iranienne, qui revendiquent pour eux le territoire entier. Quand ceux du Sud ont commencé à parier d'être ratta-

qui, pour eux aussi, est pure terre plus maladroite possible, venant par milliers en car manifester leur soutien aux Géorgiens de Tskhinvali. L'actuel président Gamsakhourdia, alors dans l'opposition, conduisait ces «actions de masse», mais les partis qui forment son opposition actuelle, à de rares exceptions, y avaient aussi par-ticipé, de même d'ailleurs que les communides alors accommunides alors aussi au

pas, et l'opposition géorgienne se charge ellomème de le leur rappeler en se prononçant très largement conent de l'auto

ce jour.
Vezu, infirmière à Tskhinvali, veut être «rattachée à l'Ossètie du nord, à la Russie ou au diable, mais surtout quitter ces Géorgiens qui se conduisent comme des bêtes». Les récits d'actes de barbarie ne manquent ni d'un côté ni de l'autre. Ce sont toujours les «extrémistes» des autres qui les

détend ses maisons.

On ne verra donc pas les combattants ossètes à Tskhinvali même si la
lumière d'un bâtiment est brusquetuent éteinte la nuit parce qu'une
patrouille doit passer pour rejoindre
son poste de garde aux abords de la
ville et qu'il ne faut pas attirer l'atcertion des tireurs abordiers, n'embuttention des tireurs géorgiens, «embusqués sur les collines alentour». La mit sera caime, avec quelques coups de feu isolés. Deux jours auparavant, Tskhinvali a été bombardé par des obus, sans interruption de 3 heures à 5 heures du matin : «On pouvait voir une chamatie non terme et trautes les une albumette par terre et toutes les maisons trembler.» Les blessés sont à l'hôpital. Le mort a été enterré dans la cour de l'aécole numéro 5», trans-formée en nouveau cimetière réservé aux victimes des Géorgiens, car l'an-cien est sur les collines, inaccessible sous le fen ennemi. Ce sera ici la ncième tombe de l'année

A l'hôpital, il y a aussi une demidouzaine d'Ossètes pris en otagea et
ilibérés ces demiers temps. Gersan se
remet de coups de conteau dans le
ventre; les côtes et son oralle à moitié détachée se recollent. Grisha, plus
âgé, a encore le dos noir, un ongle
arraché et la figure tuméfiée. Il transportait du ciment vers un village
ossète sépare de Tskhinvali par plusieurs villages géorgiens. Sa femme
est pourtant géorgienne et il connaît
tous les habitants de ces villages pour
les avoir approvisionnés des amées
durant. Mais chaque camp a besoin
maintenant d'otages pour les A l'hôpital, il y a sussi une demimaintenant d'otages pour les échanges. Les soldats soviétiques et la police géorgienne - ne dépendant

Les Soviétiques sont présents, avec région peuplée majoritairement d'Ar-un bataillon des forces du ministère méniens qui a récemment proclamé de l'intérieur doté d'une vingtaine de blindés. Il y a aussi un groupe d'enquêteurs aqui ne sert à rien en qui rapporte ces faits en citant le l'absence de procureur ou de lieux de ministère arménien de l'intérieur, ne

# EN UNION SOVIÉTIQUE

# Inquiétudes en Ossétie du sud

Au printemps demier, une fois la police et les diverses milices géor-giernes repoussées de Tskhinvali, la ville resta aux mains des Ossètes et des soldats soviétiques qui les protè-gent. Les Géorgiens sont donc partis - à l'exception des familles mixtes aux drames insolubles - ainsi que la plupart des Juifs, les Arméniens ten-tant de les suivre.

Mais les Ossètes eux-mêmes refluent lentement vers l'Ossétie du

tous les deux à trois mois au maximun. Eux-mêmes disent que c'est «parce qu'on ne peut supporter lorg-temps l'esprit de vengeance et la cruauté qui règnent ici », mais les Géorgieus évoquent souvent leur complicité et le trafic avec les Ossètes.

Une complicité aidée par le fait que les Ossètes, comme beaucoup de minorités au sein des Républiques périphériques de l'URSS, étaient plus russifiés, donc plus soviétisés que, en l'occurrence, les Géorgiens, qui ont



Beaucoup de monde y aurait chés à ceux du Nord, les Géorgiens, déjà aux prises avec les velléités sécessionnistes des Abkhazes et des Adjars à l'onest, des Azerbaïdjanais et des Arméniens à l'est, se sont mobilisés pour défendre au nord ce

Et ils l'ont fait de la manière la

istes, alors encore au pou-Les Ossètes ne l'oublient bien sur politique de l'Ossétie du Sud. Et, a fortiori, contre toute sécession réclamée avec plus de force encore depuis

commentent, alors que chez soi il n'y a que le « peuple en armes » qui défend ses maisons.

### Visages tuméliés

plus de Moscou - se font les inter-médiaires de ces marchandages. détentions, selon un de ses membres. Ces soldats-policiers sont remplacés des pertes. - (Reuter.)

des institutions culturelles plus déve-loppées. Le pouvoir soviétique y trouve son compte et, dans le centre de Tskhinvali, on trouve toujours l'avenue Staline croisant l'avenue Lénine, alors que le journal local continue à s'appeler Ossètie soviéti-

accueilli avec joie la nouvelle du putsch à Moscou le 19 août, et les scellés posés sur les locaux du Parti communiste semblent bien symboli-ques. Pourtant, les Ossètes ne sont pas plus communistes dans l'âme que d'antres : leur seul problème est de savoir si Boris Elisine va les soutenir comme le faisait jusque-là M. Gor-batchev, même s'ils trouvaient que ce dernier le faisait insuffisamment et que les putschistes auraient été plus

Le président géorgien, comme il l'avait fait après sa rencontre avec M. Eltsine au printemps, à la frontière entre leurs deux Républiques, a encore affirmé après le putsch que le encore anime apres le pussin que le président russe « soutient totalement la Géorgie sus la question de l'Ossètie » et, ses paroles dépassant encore une fois sa pensée – comme l'expliquent ses adjoints aux étrangers – il a évoqué une prochaine « solution finale » de cette question. Une délégation affolée d'Ossètes s'est rendue auprès de M. Eltsine et en est reve-

Trois comités du Parlement de Russie ont publié un texte dénonçant « l'irrespect du président géorgien envers le président nusse», évoquant la nécessité du respect des droits de l'homme en Géorgie, et rappelant enfin que le président soviétique pourrait décrèter l'état d'urgence dans les zones de Géorgie où des conflits éclateraient. Ce fut un tollé en Géor-

L'opposition craint avant tout ce prétexte servi à M. Gamsakhourdia pour dénoncer dans la Russie de Boris Eltsine un Etat impérialiste opposé à l'indépendance de la Géorgie. Cela lui permettrait de sortir de ses problèmes actuels en lançant moralement toute la Géorgie à la défense de ses frontières, non sans écraser au passage les démocrates

Le Parti national démocrate géor-gien a déjà demandé à M. Elisine d'observer la plus grande réserve sur cette question, en affirmant que, lors-que l'opposition serait au pouvoir en Géorgie, tout serait réglé démocrati-quement. La réserve est certainement nécessaire, mais la promesse un peu rapide, d'autant plus que le chef de ce parti, M. Tchantouria, disait encore la semaine dernière qu'il était contre le rétablissement de l'autonomie politique de l'Ossétie du Sud.

Il était en cela moins démocrate qu'un vieil officier de police géorgien, a issu du système communiste » disait-il hi-même, non pour s'en glo-rifier, mais pour s'excuser d'avoir néanmoins un avis politique, et qui conflait à mi-voir, sur une route de Tskhinvali, qu'il était, hi, en faveur du rétablissement de cette autonomie après un long et patient travail de désammement des milices des deux bords. Car, disait-il, « si on nous prend l'Ossétie, ce sera la guerre et je crois bien que je la ferai alors mol-

**SOPHIE SHIHAB** 

ciers tués dans des combats avec des Arménieus. — Quatorze policiers azer-baldjanais ont été tués lors de heurts avec des Arménieus, samedi 14 septembre, près du village de Verichen, à la frontière du Haut-Karabakh, son indépendance vis-à-vis de l'Azer-baidian. L'agence soviétique Interfax,

# Russie du malheur et de la dignité

**SAINT-PETERSBOURG** 

de notre envoyé spécial

Comblen v a-t-il de Russies? Déià, si l'on quitte Saint-Pétersbourg, un peu au hasard, on en trouve une autre, à moins de cinquante kilomètres de la cathédrale Seint-Isaac et du Pelais d'Hiver. Azirki est au bord du petit lac de Korkinskole, un peu à l'écart de la route de Mourmansk.

C'est là que vivent Michel Ivanovitch Stepanov et son épouse Sonia Modarisovska. Lui est né ici, quand une vingtaine de maisons disséminées composaient le village. Elle, vient de la lointaine Bachkirle, dans l'Oural. Ils ont cinculante-peuf ans

Ils ne le disent pas, mais ils sont la Russie du maiheur et de la dignité. Michel Ivanovitch a perdu les deux jambes à la fin de la conde guerre mondiale, écrasé par une voiture à Léningrad où il avait survécu au blocus. Tout cela ne faisait de lui ou'un petit, petit pensionné civil : 41 roubles par mois au début, 190 aujourd'hui. Alors il a trouvé un emploi, dès la guerre finie, « en ville », brièvement, puis plus près, au sovkhoze, depuis 1949. En travaillant, pour presque rien, comme tourneur, il a eu droit, en 1969, à vingt-cinq ares de terre qu'il exploite encore; c'est «un bon potager». Le sovikhoze, il y travaille toujours. Il reçoit en moyenne 350 roubles par mois. Avant, il avalt des bêtes. C'était trop fatigant. Il n'élève plus que des poules mais la nourriture des animaux est un casse-tête : le sovichoze refuse désormais

Les Stepanov ne disent pas que l'argent manque. C'est vrai, ils en ont, avec, en plus, la pension (100 roubles) de Sonia Modari-

sovska, elle aussi handicapée par des maladies chroniques. Mais il y a trop de choses «qui n'errêtent pas d'augmenter». La voiture spéciale pour invalides de Michel Ivanovitch est en panne. On ne la répare pas : trop cher. Avant, si l'on vendait au sovkhoze deux tonnes de pommes de terre, à un rouble le kilo, on avait le droit d'acheter des produits subventionnés au magasin d'Etat. Mais deux tonnes, ils n'ont plus la force de les produire et le prix d'achet est dérisoire. Ils font moins de pommes de terre et il les gardent.

Sonia a trait les vaches pendant cinq ans dans un kolkhoze puis au sovkhoze. Après, elle n'en pouvait plus. Elle a élevé les trois enfents. Le dernier vient de partir au service militaire : c'est ennuyeux car il aidait à la maison. Les jeunes rient de Sonia parfois, parce qu'arrachée de l'école par la guerre, elle ne sait pas écrire. Sonia pleure : « Toutes ces choses qui me tourmentent...»

#### « Staline c'était l'ordre »

La coupe est pleine en effet depuis longtemps : l'évacuation forcée vers l'Oural, quand Léningrad desserra l'étau allemand; le retour longtemps différé, après la guerre ; l'appartement d'avant-guerre occupé par d'autres et impossible à récupérer : la famille de sept enfants dispersée par cette quête sans fin de logement... C'est ainsi depuis quarante ans. Un de ses trères vient de mourir, un autre a supplié les autorités de le laisser occuper l'appartement du mort, mais elles n'ont pas

Michel et Sonia, eux, se sont débrouillés. Michel a construit lui-même la maison : une

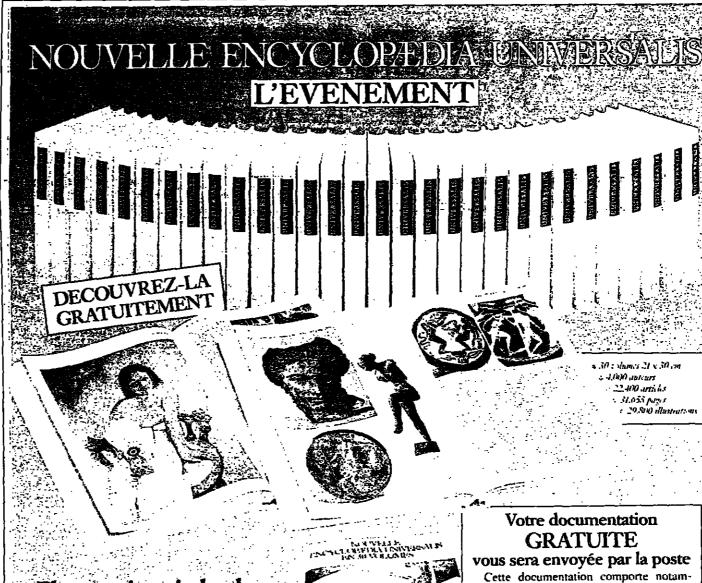
bres, avec des rondins récupérés dans des maisons abandonnées. Quand la maison a un peu brûlé, il l'a refaite. Comme il est astucieux, il a même bricolè un petit chauffage central au bois. Près de la chaudière, Sonia fait sécher de la menthe, des éclantines, du millepertuis, e toutes les plantes qui guérissent». Dans sa famille, presque tout le monde a de l'asthme.

Après la guerre, le village a changé. L'Etat a installé l'électricité. C'est ainsi qu'ils ont pu avoir la télévision rapidement. «Les événements », ils les ont vus, bien sûr, à la télévision. «Moi ça ne me touche pas» dit Michel. Sonia s'est inquiétée pour les deux enfants qui vivent en ville : « J'ai eu peur qu'ils soient dans ces manifestations.

Sonia ne comprend pas le changement de nom de la ville : «Pour moi, ca doit être comme pendant le blocus : Léningrad. Saint-Pétersbourg, je ne connais pas ce nom.» Michel Ivanovitch renchérit : « Léningrad l Léningrad | le blocus | Autrefois on criait : pour la patrie, pour Staline, pour Lénine! Cela nous a donné la force de vivre dans cette période tellement difficile». Il est un peu nostalgique : «Staline c'était l'ordre, maintenant c'est le désordre. Sous Staline, c'était plus calme, maintenant il y a plus de clochards, plus de criminals, on vole même carottes el pommes de terre dans les champs».

Les maisons sont isolées les unes des autres et entourées d'une foule de petites baraques biscomues. En hiver, Sonia a peur. Aujourd'hui, elle est contente d'avoir un peu parlé de « tout ce qui la tourmente ». Il faut revenir, disent-ils, la maison est ouverte.

MICHEL KAJMAN



# Plus que jamais, la plus grande et la plus récente.

R efonte en profondeur, actualisation de toutes les données, nouveaux thèmes de réflexion à l'aube du XXI° siècle... la Nouvelle Encyclopædia Universalis prend des années d'avance dans le domaine du savoir Et ceci tout en conservant ses grandes originalités : sa

structure en 3 parties... le niveau élevé de ses 4,000 auteurs : Prix Nobel, membres de l'Institut, académiciens... son service d'actualisation annuelle...

Découvrez vite combien elle est pratique et accessible. Combien elle répond à vos exigences de savoir et de culture. Combien elle sait vous surprendre, vous passionner et vous divertir.

### PRIVILEGES ET CADEAUX

Votre documentation vous dit tout, également, sur les nombreux Privilèges qui vous sont actuellement reservés : facilités de paiement. livraison gratuite de tous vos volumes en une seule fois des un premier versement, Privilège d'actualisation annuelle, Privilège Universalis à vie... et même deux cadeaux d'une valeur de 992 F!

CFL-ENCYCLOPEDIA UNIVERSALIS, Libre Reponse 19 75, 75342 PARIS CEDEX 07.

ment une magnifique brochure de 34 pages. abondamment illustrée en couleurs et imprimée sur un luxueux papier glacé. Elle vous présente en détail la Nouvelle Encyclopædia Universalis en 30 volumes avec de passionnants exemples d'articles.

SANS ENGAGEMENT

#### BON POUR UNE DOCUMENTATION GRATUITE

บกต
Mili
de
ent

	Nom		
	Rue	<del></del>	_
	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		
Code person	1		

Postez vite ce Bon sous enveloppe non affranchie : CFL-ENCYCLOP.FDIA UNIVERSALIS, Libre Reponse 19 75, 75342 PARIS CEDEX 07.

multiplié ces derniers mois les

mauvais signaux, comme les décla-

rations de M= Cresson à son arri-

vée à Matignon sur un « défi alle-

mand » à relever. En matière de

défense, le retrait décidé unilatéra-

lement des troupes françaises d'Al-

lemagne avait décu l'année der-

nière les plus européens. Bien que

relativisée depuis par M. Mitter-

rand lui-même, la perspective de

la mise en service des missiles

nucléaires Hadès, dont on imagine

ou'ils ne nourraient être tirés que

sur le sol allemand, est venue

relancer les incertitudes sur l'enga-

gement français pour une véritable

politique européenne de défense.

M. Mitterrand a veut lier l'Alle-

magne dans une alliance euro-péenne militaire tout en laissant

l'engagement de son propre pays

dans l'incertitude», écrivait la Súd-

deutsche Zeitung, le 12 septembre.

Les critiques allemandes ne font

est vrai pas toujours dans la

nuance. Il est commode pour les

éditorialistes de continuer à écrire,

sans se soucier des réalités, que le

gouvernement de la France centra-

lisatrice ne peut être que favorable

à une Yougoslavie jacobine et

serbe, ou de brocarder les déro-

bades françaises sur les exporta-

tions agricoles de l'Est. Cela per-

met de mettre en valeur une

Allemagne qui, derrière un acti-

visme incessant et de grandes pro-

clamations, est plus préoccupée

pour l'heure de sa propre image

que d'une politique vraiment effi-

cace. Le reflet renvoyé par une France qu'on juge enlisée dans ses « préjugés antiallemands », et dont

on pressent qu'elle ne peut plus

prétendre au rôle central en

Europe, sert de contrepoint aux

interrogations sur le poids reel de

Allemagne pour regretter l'appa-

rente paralysie élyséenne du

moment. « Sans engagement fran-

çais, sans une volonté française de

tenir le flambeau, la Communauté

européenne ne résistera pas à

l'épreuve», écrit encore Christoph

Bertram. L'intérêt suscité par les

son soutien au dernier chef de

gouvernement communiste de l'ex-

RDA, M. Hans Modrow, Depuis,

l'importance de l'engagement fran-

çais dans les nouveaux Lander.

dans le domaine culturel, et celui

des investissements, est cependant

venu témoigner que la coopération

franco-allemande est plus solide

u Le ministre-président de Saxe à

économique européenne» compre-nant la Saxe, la Silésie et la Bohème,

et qui serait sous tutelle française

car, a-t-il ajouté, «l'Allemagne ne peut pas et ne doit pas, compte tenu de son passé, s'en charger seule».

□ Le président albanais M. Ramiz

reçu par M. Mitterrand. - Le pré-sident albanais, M. Ramiz Alia, était

attendu mardi 17 septembre, à

Paris, pour la signature de la Charte de Paris de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE). Il devait être reçu par

M. Miterrand et par le ministre des affaires étrangères, M. Roland Dumas. L'Albanie a été officielle-ment admise au sein de la CSCE lors de la réunion des ministres des

affaires étrangères à Berlin, le

20 juin dernier. Elle doit donc signer

tous les documents officiels adoptés

par les autres participants (l'Europe plus les Etats-Unis et le Canada),

depuis l'Acte sinal d'Helsinki du

le août 1975 jusqu'à la Charte de Paris adoptée lors du sommet de la

CSCE en novembre dernier.

HENRI DE BRESSON

qu'elle en a parfois l'air.

Les voix ne manquent pas en

la nouvelle Allemagne.

même direction.

# M. Mitterrand aura l'occasion de mettre un terme à la crise de confiance franco-allemande

rendra, du 18 au 20 septembre, dans l'est de l'Allemagne pour une visite qui n'aura rien de facile. Non que l'accueil doive manquer de chaleur. Les Allemands de l'ex-RDA, qui ont rand au chancelier Kohl au-dessus conscience de devoir rattraper le temps perdu aussi dans le domaine de l'intégration européenne, sont tout disposés à montrer qu'ils peuvent être aussi bons partenaires que les « wessis » de l'ancienne Allemagne de l'Ouest. Mais cette visite intervient alors que les relations entre la France et l'Allemagne réunifiée traversent, vu d'outre-Rhin, une crise de confiance.

#### BERLIN

de notre correspondant

M. Mitterrand repond à une invitation que lui avait faite M. Richard von Weizsacker lors de sa dernière visite à Paris. Il vise à montrer que Paris a fini par s'accommoder de l'unification et est intéressé à aider l'est de l'Allemagne à surmonter ses problèmes d'intégration économique et sociale. Car les critiques dont il a été l'objet en France ont conforté certains Allemands dans l'idée que le chef de l'Etat français n'est plus seulement le héraut de la construction européenne mais est préoccuné d'endiguer la nouvelle puissance allemande.

M. von Weizsacker, qui accompagnera M. Mitterrand dans son périple, a essayé la semaine dernière de mettre un peu de baume sur les plaies. Il a affirmé que l'on comprenait très bien à Bonn que l'unification et l'abdication par la France et la Grande-Bretagne des prérogatives que seur conférait en Allemagne leur statut de puissances victorieuses de la deuxième guerre mondiale, étaient pour elles un moment\_difficile à passer.

# Compassion 1

Il a souligné que les événements d'URSS et d'Europe de l'Est ne modifieraient pas l'ancrage de la nouvelle Allemagne dans l'Europe de l'Ouest. Mais il a clairement revendiqué aussi une responsabilité particulière de son pays, en raison de sa situation géographique, dans le nouveau paysage politique européen. Et il a, au pas ouvertement critiqué le signal négatif adressé aux pays d'Europe centrale par la France, qui a refusé d'entrouvrir les frontières communautaires à leurs exportations agri-

M. Mitterrand, le «sphinx» de iadis, anquel on savait gré d'avoir si bien su amadouer un chancelier Kohl affublé à domicile d'une étiquette de casseur de porcelaine, a perdu, depuis la réunification, de son prestige. L'ancienne Allemagne de l'Ouest avait besoin de Paris

M. François Mitterrand se pour secouer une tutelle améri- maladresses révélatrices, Paris a caine devenant bien pesante et s'essaver à plus de liberté. Ayant soif de plus de souveraineté, elle entrevoyait de la conjuguer en tandem dans le cadre européen. La main tendue par François Mitterdes tombes de Verdun était la

> Le rattachement du président français à la tradition gaullienne, sa défense des valeurs culturelles européennes, son goût pour les mises en scène grandiloquentes. seduisaient une opinion publique allemande en quête d'identité. On créa la première brigade mixte franco-allemande et on tenta de contourner le problème de la suprematie nucléaire française en définissant des modes de consultation sur les plans d'emploi de la force de frappe.

Mais, depuis deux ans, depuis l'effondrement du régime communiste est-allemand. les faux pas de la politique mitterrandienne à l'égard de l'Allemagne sont ressentis outre-Rhin avec un mélange de compassion et d'ironie plus que de véritable colère. A la recherche de son nouveau rôle, l'Allemagne a trop peur de son ombre pour ne pas comprendre les méliances des

#### Critiques et proclamations

Que le président de la France ait essayé après la chute du mur de construire avec Mikhaïl Gorbatchev une barrière contre une unification allemande trop rapide, on peut après tout le comprendre. Dans la République sédérale non plus, il ne manquait pas de voix qui auraient prétéré un rapprochement plus lent à une réunion précipitée des Allemands », écrivait début septembre Christoph Bertram, dans un éditorial de l'hebdomadaire Die Zeit.

« Mais depuis lors, l'Histoire a pris le président français un peu trop souvent à contre-pied», soulignait-il, en regrettant que l'engagement européen de M. Mitterrand soit a tombé en panne v. Le chef de l'Etat français, estime l'auteur, semble « penser plus dans les termes de l'époque de l'entre-deux-guerres que dans ceux de l'an 2000. (...) Mitterrand a tendance à vouloir s'en tenir à l'ancien alors que l'époque demande un ordre nouveau ».

Les critiques ont été relancées ces derniers jours dans la presse allemande, en écho aux attaques dont M. Mitterrand est l'objet en France même. Le président de la République avait ou d'ailleurs se rendre compte en personne de l'état d'esprit ambiant, en juillet, en Bavière. Il s'était alors vivement irrité des questions des journalistes allemands qui lui prêtaient l'intention de vouloir, coûte que coûte, s'en tenir au statu quo en Yougoslavie on chercher à ranimer les vieilles alliances d'avant-guerre avec les Polonais et les Tchèques contre l'Allemagne.

Erreurs de communication ou

Outre l'élection d'un nouveau secrétaire général

# Les problèmes posés par l'éclatement de l'URSS domineront la quarante-sixième session de l'ONU

L'assemblée annuelle des Nations unies devait commencer ses travaux mardi 17 septembre, en procédant à l'élection de son président et à l'admission de sept nouveaux pays-membres, dont les pays battes, Mais le véritable débat s'ouvrira le 23 septembre avec l'intervention de M. Bush

**NEW-YORK (Nations unies)** 

de notre correspondant Si la nomination du secrétaire général figure bien dans la liste des 142 points à l'ordre du jour de la quarante-sixième session de l'ONU qui s'est ouverte, mardi 17 septembre, au siège de l'Organisation, le dossier soviétique est officiellement hors-sujet des tra-vaux de l'Assemblée générale.

Et pourtant les quelque trente chefs d'Etat et la centaine de ministres qui vont se succéder à la tribune ne pourront l'éviter. D'abord parce que, après l'avis favorable du Conseil de sécurité, ils devaient se prononcer, dès le premier jour de la session, sur le projet d'admission de la Lituanie, de l'Estonie et de la Lettonie qui, avec les deux Corées. les iles Marshall et les Etats fédérés de Micronésie, porteront à 166 le nombre des pays mem-

Ensuite à cause des questions vitales que pose, dans toutes les instances de l'ONU, la nouvelle Union soviétique. Qui va occuper le siège de l'Union soviétique au Conseil de sécurité ? Les autres Républiques qui ont réclamé leur indépendance vontelles également faire acte de candidature? Dès le 23 septembre, M. Bush donnera le ton. Le président américain devrait prononcer un important discours - le premier devant la communauté

internationale depuis les boule-versements intervenus à Moscou - pour expliquer le diplomatie de Washington. Les pays membres devaient, d'autre part, procéder dès le pre-

spéculations françaises sur l'avenu politique de M. Jacques Delors. mier jour à l'élection de celui qui, pendant un an, présidera les crédité d'une bonne compréhension de l'Allemagne et d'un sens des réalités européennes, va dans travaux de l'Assemblée générale. Après le retrait de la candidature chypriote, et le peu de poids La visite de M. Mitterrand dans accordé à celle du Yémen (non l'est de l'Allemagne peut être une occasion de redresser en partie la pas tant en fonction de la personnalité de l'ambassadeur yéménite à l'ONU que du soubarre. Visitant Berlin-Est après l'effondrement du mur en décemtien apporté par ce pays à l'Irak bre 1989. M. Mitterrand avait durant la crise du Golfe), seuls donné l'impression de vouloir freiner la réunification en apportant

restaient véritablement en lice le ministres des affaires étrangères de Papouasie Nouvelle-Guinée, Sir Michael Thomas Somare, et l'ambassadeur d'Arabie saoudite aux Nations unies, M. Samir S. Shihabi. En dépit de l'intense activité de sensibilisation à sa cause déployée par ce dernier à l'approche du scrutin, le représentant papou des 3,6 millions d'habitants de cette île du Pacifique sud semblait près de l'em-

#### Le prince Sadruddine en bonne position

L'élection du nouveau secrétaire général, un poste d'une tout autre importance reposant sur un mandat de cinq ans renouvelable, apparaît, en revanche, beaucoup plus disputée. Depuis que M. Javier Perez de Cuellar, âgé de soixante et onze ans, a confirmé qu'il ne souhaitait pas briguer un troisième mandat, plusieurs noms ont été avancés, mais aucun ne se dégage.

Anx six candidats présentés par l'Afrique, un continent qui n'a encore jamais occupé le poste et parmi lesquels figure M. Boutros Ghali, vice-ministre égyptien des affaires étrangères et l'un des personnages-clés des accords de Camp David conclus entre Le Caire et Jérusalem, se sont ajoutés d'autres candida-

L'une des plus plausibles est celle du prince Sadruddine Aga

Khan, cinquante-huit ans, ancien commissaire aux réfugiés des Nations unies qui a été chargé par M. Perez de Cuellar de la coordination de l'aide humanitaire dans le Golfe. Déjà candidat en 1981, le prince, qui avait le soutien des Etats-Unis - ce qui est toujours le cas. - avait recueilli plus de voix que l'ancien ministre péruvien des affaires étrangères à qui le poste devait finalement échoir. Seul un veto soviétique lui avait alors barré la route.

Au-delà des questions de succession, cette quarante-sixième session, à laquelle devraient participer le père Jean-Baptiste Aristide, qui cherche à resserrer les liens unissant Haiti aux Etats-Unis (et au FMI), et le prince Norodom Sihanouk, à la rête d'une délégation composée des quatre factions cambodgiennes, sera aussi pour Cuba l'occasion de poser la question de l'embargo americain.

En revanche, l'un des traditionnels points chauds de chaque assemblée, le constit israéloarabe, ne sera évoqué cette fois que du bout des levres. M. Perez de Cuellar l'a d'ailleurs à peine mentionné dans son rapport annuel publié peu avant le début de la session. Signe que le dossier lui semble de peu d'intérêt maintenant qu'il en a été desaisi au profit de l'initiative américaine soutenue par Moscou.

SERGE MARTI

## «Optimisme modéré» à New-York à l'ouverture des pourparlers sur la paix au Salvador

Nations unies, M. Javier Perez de Cuellar, a rencontré séparément, lundi 16 septembre à New-York, le président salvadorien Alfredo Cristiani et les chefs de la onérilla du Front Farahundo Marti de libération nationale (FMLN), pour tenter de relancer les négoc de paix engagées en avril 1990 sous l'égide de l'ONU et bloquées depuis juillet dernier. M. Perez de Cuellar aurait proposé « plusieurs idées » sur un ordre du jour des pourpariers et sur un calendrier visant à mettre fin à la guerre civile, qui a fait près de 80 000 morts au Salvador ces onze dernières années. Les entretiens

Le secrétaire général des devaient se poursuivre mardi et pourraient même être proionges, compte tenu du climat d'a optimisme modéré » dans lequel

négociations ont permis la signature d'accords sur la protection des droits de l'homme et sur des réformes constitutionnelles mais achoppent toujours sur la réorganisation des forces armées, selon la guérilla, qui a décidé une trêve pour la durée des discussions à New-York. Les responsables du FMLN autant que ceux de l'armée avaient estimé « peu probable » la conclusion rapide d'un cessez-lefeu. - (Reuter, AFP, UPI.)

Le sommet de l'Union du Maghreb arabe à Casablanca

# Le Maroc n'a pu obtenir le soutien de ses partenaires sur la question du Sahara occidental

Il aura fallu plus de deux ans et demi à l'Union du Maghreb arabe (UMA) pour se trouver un siège et un secrétaire général. Paris. - A l'occasion d'une visite à Paris, lundi 16 septembre, M. Kurt Biedenkopf, ministre-président de la Saxe, nouveau Land de l'Allemagne unifiée, a rappelé que l'intégration économique de l'ex-RDA et des nouvelles démocraties d'Europeanne company. Hassan II a. en effet, obtenu à l'arraché de ses pairs maghrébins (1), réunis à Casablanca, dimanche 15 et lundi 16 septembre - en l'absence du colovelles démocraties d'Europe centrale n'était pas seulement un problème allemand mais devait impliquer toute la Communauté. M. Biedenkopf a nel Kadhafi - qu'ils comblent enfin ce double vide. C'est ainsi que l'UMA installera son siège proposé la création d'une « région au Maroc avec, à sa tête, un secrétaire général tunisien (2).

### **CASABLANCA**

de notre envoyé spécial

La Tunisie, qui cherchait une juste compensation à ses déboires, était candidate pour le tout. N'avait-elle pas accueilli pendant onze ans la Ligue arabe, y plaçant l'un des siens comme secrétaire général, avant que celle-ci ne regagne l'Egypte en début d'année? Elle a du s'opposer au Maroc, qui a porté l'UMA sur les fonts baptismaux, en 1989 à Marrakech, et qui, au moment où s'engagent de grandes manœuvres autour de la question du Sahara occidental, entendait reprendre l'initiative

diplomatique. Hassan II eût d'ailleurs souhaité que l'affaire du Sahara occidental soit inscrite à l'ordre du jour de ce sommet et que ses pairs de l'UMA se montrent solidaires de la cause marocaine. A cette occasion, la presse locale avait invité le

Maghreb à « prendre une fois pour toutes ses distances avec la dérive sécessionniste», représentée par le Front Polisario, à gommer les effets d'a affrontements stériles entre les pays de la région », qui ont « entravé le processus unioniste ».

Peine perdue : les partenaires du Maroc se sont sagement retranchés derrière le plan de paix de l'ONU, qui doit aboutir à l'organisation, début 1992, d'un référendum d'autodétermination. On souligne ainsi, dans les milieux autorisés algériens, qu' « il appartient aux Nations unies d'achever le processus de décolonisation du Sahara occidental», étant entendu qu'il convient de « trouver une solution qui donne satisfaction à tous ». On évoque ainsi un possible « rapprochement entre les deux parties, qui leur per-mettrait d'aller ensemble au référen-

#### **Pessimisme** pour le Proche-Orient

A propos du Proche-Orient et du plan de paix américain, les chefs d'Etat maghrébins s'en sont tenus à des généralités, jugeant plus sage de connaître au préalable la position de l'OLP, qui réunit, à partir du 23 septembre à Alger, son conseil national. Il leur a aussi paru préférable de ne pas interférer dans la visite que Hassan II, président en exercice de l'UMA, doit rendre au président Bush, le 26 septembre, à la Maison Blanche.

Les Etats-Unis, par la voix du secrétaire d'Etat, M. James Baker, fors d'une récente tournée en Algé-

rie, au Maroc et en Tunisie, avaient offert à l'UMA un siège d'observateur à la conférence de paix sur le Proche-Orient. Mais avant d'accepter cette proposition, les dirigeants maghrébins voules dirigeants maghrébins vou-draient y voir plus clair. « Cette participation n'est pas une fin en soi, elle n'est pas essentielle pour faire progresser le processus de paix », explique M. Lakhdar Bra-himi, le chef de la diplomatie algé-rienne. La recherche de ce qu'il appelle un «compromis historique entre les Arabes et Israèl » peut, à son avis, «se faire avec ou sans son avis, « se faire avec ou sans

S'il la considère comme un «exercice utile». M. Brahimi n'attend pas «grand-chose» de la nouvelle mission de M. Baker au Proche-Orient. Même son de cloche pessimiste du côté marocain. Dans un entretien publié lundi par la Vie économique, un hebdomadaire local, Hassan II estime que M. Shamir ne fera pas la paix local, Hassan II estime que M. Shamir ne fera pas la paix « parce qu'il ne voudra pas donner l'impression qu'il a trahi sa promotion; il est de la classe des centurions, il ne voudra pas se déjuger ». Et de conclure : « Shamir n'est pas èvernel. Il passera la main à quelqu'un d'autre, plus jeune... »

JACQUES DE BARRIN

(1) L'UMA rassemble l'Algérie, la Libye, le Maroc, la Mauritanie et la Tunisie.

Tunisse.

(2) Le sommet a, d'autre part, décidé la répartition des différentes institutions de l'UMA: le Parlement en Algérie, l'instance judiciaire en Mauritanie, la Banque d'investissement et de commerce extérieur en Tunisie, l'Université et l'académie des sciences en Libye.

# *LE MONDE* diplomatique

Septembre 1991

- LA FIN DU POUVOIR COMMUNISTE EN URSS : Reconstruire, par Ignacio Ramonet. – Les batailles à venir, par Jean-Marie Chauvier. – M. Gorbatchev et l'essence de la perestroïka, par Moshe Lewin. – M. Boris Eltsine et l'ordre nouveau, par Amnon Kapeliouk. – Le chaudron des nationalismes, par Marc Ferro. – Sous l'œil de Washington, par Paul-Marie de
- PROCHE-ORIENT : Dangereuses colères nées de la dominance, par Jacques Berque. – La Turquie s'embourbe au Kurdistan, par Kendal Nezan.
- CORNE DE L'AFRIQUE : Une région en voie d'éclatement, par Philippe Leymarie. - En Éthiopie, des rivalités ethniques si anciennes, si profondes..., par Gérard Prunier. • AFRIQUE DU SUD : Le Congrès de l'ANC
- fait confiance à M. Mandela, par Pierre Beaudet. • AMÉRIQUE LATINE : L'Initiative pour les
- Amériques fait des inquiets, par Jean-Marie Caroit.
- SOCIÉTÉ : Alerte, immigrés !, par Philippe

En vente chez votre marchand de journaux - 18 F

-11.000

- 41

ger und aber

The state of the s The second secon

TREAD TREAT \*\*\*\*

A Company of the Comp 

The second secon

ES dinosaures et les mam
64 % des espèces animales y ont surmifères sont apparus à peu vécu et donc que 36 % seulement ont près en même temps, il y a certe époque et en quelque environ 230 millions d'anne control d'1 million de kilomètres cubes) qui, à cette époque et en quelque environ 230 millions d'anne control disparu.

On ne sait trop à quoi attribuer ces extinctions répétées, Jusqu'à présent, on ne peut pas les relier à de grandes par endroits d'environ 3 000 mètres. pres en même temps, il y a environ 230 millions d'annees, les mamminers ont vécu sous la forme de toutes petites espèces fort discrètes alors que les dinosaures prespéraient et dominaient même le monde vivant. On en connaît actuellement quelque cinq cents espèces, petites ou grandes, carnivores ou herbivores, bipèdes ou quadrupèdes, qui sont tour à tour apparues et ont disparu. Et on en découvre de nouvelles tous les ans. A la fin du crétacé, le dernier étage de l'ère secondaire, c'est à-dire il y a 65 millions d'années (plus ou moins millions d'années (plus ou moins 500 000 ans), les dinossures et d'au-tres espèces animales et végétales ont disparu alors que survivaient les mammifères, les oiseaux, les croco-diles, les tortues, de nombreux végé-

Cette extinction massive, qui marque la fin du secondaire et le début du tertiaire, n'était ni la première, ni fait disparaître une bonne partie du monde vivant. On est sûr qu'il s'en est produit d'autres aux alemours de -570 millions d'années, de -350 millions d'années, de -235 millions d'années, de -195 millions d'années, de -65 millions d'années, de -37 millions d'années. Sans compter celle d'il y a 10 000 aus (à la fin de la demière grande giscation) lorsque ont dispare partemment. Les mammouths et

nombre de groupes d'êtres vivants affectés (v. compris chez les animaux marisés, l'est celle de -235 millions d'années. Celle de -235 millions d'années et bien moins importante; elle a même été récemment minimisée par I. David Archibald, de l'université de Californie à San-Diego, qui pease que Californie à San-Diego, qui pease que

### de 500 à 1 000 mètres

En 1978, le physicien américain Luis Alvarez (prix Nobel en 1968) et son fils Wahrer, géologue, ont proposé l'hypothèse selon laquelle l'extinction massive de -65 millions d'années aurait été provoquée par la chute d'une énorme météorite. Ils avaient du tertiaire, n'était in la première, ni d'une énorme météorite. Ils avaient taute de toutes celles qui, à diverses époques des temps géologiques, ont fait disparaître une bonne partie du indium (40 à 55 parties par milliard) et en osmium (45 parties par miliard), étéments très rares sur la Terre (0,3 partie par miliard au maximum dans les sédiments «normaux») mais présents en relativement plus grandes quantités (500 et même plus parties par milliard) dans certaines météorites. Par la suite, la même anomalie en iridium et en comium a été détecparu, notamment, les mammouths et divers autres gros mammières (le Monde du 13 novembre 1985).

L'extinction la plus massive, par le comples de massive, par le comples de massive d'atres vivents de massive de accompagnés de cristaux de quartz ayant incontestablement subi les effets d'un choc très violent.

La vapeur d'eau, le gaz carbonique et les composés soufrés, forcément émis en même temps que les laves, auraient pu produire des variations importantes du climat, fatales à nombre d'espèces vivantes.

Bien que la théorie volcanique ne pût expliquer la présence des quartz choqués et l'abondance relative d'iridium et d'osmium, aucune des deux hypothèses n'arrivait à «battre» l'autre. Mais à partir de novembre dernier, plusieurs découvertes sont venues renforcer la théorie de la météorite géante on de plusieurs météorites géantes qui pourraient être les morceaux d'un unique corps

On a d'abord trouvé dans le nord de la péninsule mexicaine du Yucatan la structure de Chicxulub, d'un diamètre probable de quelque 170 kilo-mètres, qui semble bien être la trace d'un impact d'une énorme météorite ayant pu avoir un diamètre de 10 kilomètres, trace qui est d'ailleurs située à cheval sur la terre ferme et sur les fonds voisins du golfe du Mexique. Aux alentours de – 65 millions d'années, le nord de la péninsule du Yucatan était sous quelques cen-taines de mètres d'eau. La chute d'un gigantesque corps céleste dans la mer engendre forcément un monstrueux tsunami (une onde qui, à l'approche de certaines côtes, s'enfle en vagues démesurées). Dans le cas d'une météorite de 10 kilomètres de diamè-tre, les vagues auraient pu être hautes de 500 à 1 000 mètres.

Or, en 1988, Joanne Bourgeois, de l'université de Washington, avait trouvé sur les rives d'un petit cours énorme tsunami. Mieux encore, on a découvert que, dans le sud de Halti, la fameuse couche carichie en indium d'eau du Texas les traces d'un

et en osmium contenait beaucoup de microtektites, c'est-à-dire de minuscules billes de verre provenant des effets d'un très violent impact sur des roches terrestres. Les tektites de Haïti sont les plus grosses commes à ce jour (jusqu'à 8 millimètres de diamètre) parmi celles qui sont liées à l' «événe-ment» de -65 millions d'années : elles ont pu, en effet, être datées avec une bonne précision: 64,5 millions d'années (plus ou moins 100 000 ans)! Enfin, des études de la couche à iridium, osmium et teltites ont montré que sa texture est le résultat de plusieurs événements successifs: impact d'une énorme météorite et peu après quelque chose qui pourrait être le déferiement d'un gigantesque

#### Deax autres structures

On connaît aussi dans l'Etat américain de l'Iowa la structure Manson, qui ne mesure «que» 35 kilomètres de diamètre mais à laquelle les datations faites au début de 1989 ont donné un âge de -65,7 millions d'années (plus ou moins i million d'années. Et on vient de réviser la datation de la structure de Popigai (en Sibérie) : de - 30 millions d'années, on est passé à - 65 millions d'années. La conjonction de ces nouveaux

arguments ne convainc pas tous les tenants de la théorie volcanique, ni tous les paléontologues. Ces derniers, même s'ils ne peuvent dire en combien de temps (de 0 à 500 000 ans) s'est produite l'extinction massive de s'est produite l'extinction massive de - 65 millions d'années, font remarquer que les énormes quantités de poussière, forcément projetées dans la stratosphère par l'impact de gigantes-ques météorites, sont non moins for-cèment retombées après un délai relativement bref, pas assez long en tout cas pour avoir provoqué un chiver météoritique » suffisamment long

l'obscurcissement plus ou moins long - ou plus ou moins bref - du ciel sont sûrement venus s'ajouter les ravages monstrueux faits par le tsunami sur les continents, les incendies planétaires dont on retrouve les traces incontestables dans la couche à iridium et les répercussions qu'une ou plusieurs chutes de météorites géantes ont dû avoir dans l'atmosphère basse

A l'International Conference on A l'international Conference on Near-Earth Asteroids, qui s'est tenue en Californie du 30 juin au 3 juillet, P. Hut (Institute of Advanced Study de Princeton), Eugene M. Shoemaker (US Geological Survey), Walter Alvarez et A. Montanari (université de Californie à Rackeley) out fait une Californie à Berkeley) ont fait une communication très intéressante sur l'éventuelle multiplicité de chutes de météorites géantes. Pour ces quaire chercheurs, on peut imaginer qu'une comète de 20 kilomètres de diamètre s'est divisée en nombreux fragments comme cela arrive à 3 % des comètes connues - et que des morceaux sont tombés sur la Terre à des intervalles de temps rapprochés (de un jour à plusieurs années). D'énormes projections de poussière se seraient ainsi succèdé. Les auteurs de la communi-cation reconnaissent honnêtement que le scénario qu'ils proposent doit être fort rare, même à l'époque lointaine de l'ère secondaire (-245 à -65 millions d'années) puisque l'essentiel des chutes des énormes météo-rites qui ont contribué à la formation de la Terre s'est produit entre -4,6 milliards d'années (période où s'est constitué le système solaire) et

-3 milliards d'années. Certes, trois impacts seulement ont été retrouvés à ce jour pour les alen-tours de -65 millions d'années. Mais il ne faut pas oublier que les océans convrent la plus grande partie de la planète (71 % actuellement) et donc que, mathématiquement, il tombe plus de météorites dans l'océan que

profondeurs de la Terre. Enfin, sur les continents, les cratères marquant l'im-pact des météorites sont peu à pen effacés par l'érosion : les traces des

Une dernière découverte «troublante» a été annoncée dans le numéro du 22 août de l'hebdoma-daire britannique Nature par David Brez Carlisle (Environment Canada) et Dennis R. Braman (Royal Tyrrell Museum, Drumbeller, Alberta): ces deux chercheurs ont trouvé, dans la couche à iridium d'un site de la pro-vince canadienne de l'Alberta, des diamants minuscules (de 3 à 5 millionièmes de millimètre) comme on en connaît dans les météorites carbonées. Pour Claude Perron (Muséum natio-Pour Claude Perron (neuseum natur-nal d'histoire naturelle), la présence de ces diamants pourrait être justifiée par la relative proximité des impacts du Yucatan et de l'Iowa.

Toutes ces récentes découvertes et observations ne permettent pas - tout an moins pas encore - d'avoir des certitudes sur les causes de la disparition des dinosaures... et de quelques autres espèces. Mais elles ont apporté un séduisant faisceau de présomptions concordantes. Espérons qu'au cours des mois ou des années pro-chains d'autres éléments d'informa-tions seront versés au dossier. Ce qui obligera peut-être les spécialistes à réviser complètement leurs théories et leurs hypothèses... Mais, de toute figure in protineses... Mais, de toute façon, n'oublions pas que, même si la cause de la disparition des dinosaures est un jour élucidée, il restera à comprendre les raisons des autres extinctions. tions. Enfin, il faut se rappeler que, sans ces extinctions massives qui, toutes, ont eu l'effet bénéfique de libérer des niches écologiques, des espèces vivantes n'auraient pas eu les conditions indispensables à leur «suc-cès» ultérieur.

YVONNE REBEYROL

# Les squelettes du désert de Gobi

e Vous voyez un bout d'os qui affieure. A le mein, vous débisyez le sable très fin, on pourrait dire fiuide. Et peu à peu apparaît un énorme crâne ou même un sque-lette complet bou perfoie de plulette complet, long parfois de plu-sieurs mètres, dont tous les os sont encore en connexion, dans la position même où le dinosaure est mort. Vraiment, le désart de Gobi de Mongolie est le paracils pour les de Mongolie est le paracis pour les amateurs de dinosaures. ». L'en-thousiasme de Philippe Taquet, titulaire de la chaire de paléontolo-gie au Muséum national d'histoire naturelle, fait plaisir à voir. Tout comme celui de Donald et Denise Russell (CNRS), dont les « objets » sont nettement moins spectacu-laires, puisqu'il s'agit des crânes minuscules de tout petits mammi-

#### Nonveaux partenaires

On sait depuis 1923 que tout le sud désertique de la Mongolie est une des régions du monde les plus riches en fossiles de dinosaures et de petits mammifères contemporairs des cterribles lézards ». Cette reins des « terribles tézards ». Catte année-là, en effet, une expédition américaine était allée dans le désert de Gobl à la recherche... du beroeix de l'humainté. Elle n'avait rien trouvé dans le domaine, mais avait découvert d'innombrebles restes de dinosaures, einsi que ceux de petits maramifères. Après la seconde guerre mondiale, l'URSS, puis la Pologne (à partir de 1963). 2 en coopération avec les pelécimo dogues mongols, ont envoyé pluseur expéditions très fructueuses dans le désert de Gobi (le Monde du 27 juin 1973).

du 27 juin 1973).

Les changements politiques survenus au cours des années récentes en URSS et en Mongolie — qui se démarque peu à peu du communisme depuis plus d'un an — ont amené les spécialistes mongols à chercher de nouveaux partenaires. Dès le printamps de 1990, les Mongols ont donc demandé au Muséum national d'histoire naturelle et au Centra - qui se demarque peu a peu du communisme depuis plus d'un an - ont ameré les spécialistes mongola à charcher de nouveaux pargola à Muséum national d'histoire naturelle et au Centra d'études et de recherche de la fondation Ligablue (Veniae), d'une part de leur envoyer plusieurs de leurs paléontologues qui travailleraient



sur le terrain avec les leurs, d'autre désert de Gobi en hauts bassins

pert d'étudier avec la Mongolle continentaux, isolés et fermés depuis 230 millions d'années (le présenterait, d'abord à Venise puls à Paris; quelques-uns des plus sur quelques-uns des plus exceptionnelle a fait que des sédi-

très fréquents et très forts, ce qui dégage naturellement les fossiles. L'expédition du mois de juillet L'expédition du mois de juillet dernier dans le sud de la Mongolie, comme toutes celles qui l'ont précédée, a été fructueuse, même sur des sites qui avaient déjà été explorés. Les fossiles mis au jour dont certains ont été confiés pour étude par les Mongols à la France et à l'Italie – sont assez tardifs pour des dinosaures puisqu'ils difs pour des dinosaures puisqu'ils datent du crétacé inférieur (- 135 à - 95 millions d'années) et supérieur (- 95 à - 65 millions d'an-

#### Une main complète d'Iguanodon

Ont été découverts cette armée une main complète d'iguanodon, qui permettra d'étudier la parenté avec les iguanodons d'Europe, deux nids de sauropodes avec leurs ceus, deux crânes complets de petite resumitères avec leurs. de petits mammifères avec leurs dents « multituberculées » (des molaires à bombements), comme on en connaît déjà des cousins d'Amérique du Nord, un crâne complet de protocératops (un gros herbivore), des squelettes complets de tarbosaures (d'énormes carrivorse longe d'une bosse piets de tarbosaures (d'enormes carnivores longs d'une bonne quinzaine de mètres comme leurs contemporains tyrannosaures d'Amérique du Nord), la première empreinte connue de la peau gra-nuieuse d'un tarboseure, Pour ne parler que des découvertes les plus importantes.

plus importantes.

Tout au long de l'expédition, des études de terrain ont été faites, des photos et un film ont été pris. Ce qui permettra de ramettre dans leur cadre ancien et actuel les dinosaures de Mongolie présentés aux expositions de Venise et de Paris.



Dans le brouhaha des méthodes de langues la Fnac vous aide à choisir celle qui vous parle le mieux.

Parler parfaitement une langue étrangère, comprendre et se faire comprendre, c'est aujourd'hui une nécessité, mais aussi un plaisir. Seul problème: trouver la bonne méthode parmi toutes celles qui existent sur le marché, et elles sont nombreuses! Pour vous aider dans ce choix difficile, les libraires spécialistes de la Fnac ont sélectionné parmi près de 100 méthodes les 56 meilleures. Ils les ont testées et analysées selon des critères précis et les ont réunies dans un dossier.

Vous pourrez constater que les plus connues ne sont pas forcément les plus performanpour choisir la meilleure méthode de langues.



le soutien de ses para de Sahara mei denial

# Les protéines à la ferme

La production de protéines humaines dans le lait d'animaux transgéniques pourrait passer, dans les prochaines années, à un stade industriel

quand les fermes « molé-culaires » ? La production industrielle de protéines humaines à usage théra-peutique dans le lait des chèvres, des brebis, ou même des chaines années, une réalité? Cette perspective apparaît suffisamment réaliste aux industriels de la pharmacie pour qu'ils collaborent à de nombreux programmes de recherche.

En 1987, une équipe de chercheurs britanniques démontrait pour la première fois qu'une souris « transgénique» pouvait produire dans le lait une

vaillé à travers le monde sur différents mammifères pour aboutir à la producéquipes de chercheurs viennent de faire état dans l'édition de septembre de la revue britannique Bio-technology de résultats particulièrement encourageants pour le passage à un stade industriel. Deux d'entre elles rapportent notamment la production de protéines humaines produites dans le lait de brebis et de chèvre.

La «transgénèse» permet de créer des animaux capables de cette alchiprotéine étrangère, en l'occurrence une mie. Au prix de manipulations généti-bèta-lactoglobuline de mouton. mie. Au prix de manipulations généti-ques complexes, les mammifères intè-

Du 17 au 23 Sept. 1991

Essayez Une gamme d'exception à la Grande Cascade

A la Grande Cascade du Bois de Beulegne,

veus peurrez essayer

les modèles de la gamme Renault 25

el les dernières neuveautés :

ta Elir Baccara

la Clic 16 Soupapes

la Renault Espace

la Renault Alpine

et la toute nouvelle Renault 19 Cabriolet.

Depuis, une dizaine d'équipes ont tra-grent, dans leur patrimoine héréditaire, un ou plusieurs gènes, qui leur adjoindre au gène de la protéine humaine qu'on souhaite voir produire par l'animal un «promoteur», c'est-àdire une sequence génétique particulière. Son rôle est de contrôler le foncmaire...) ii doit «s'exprimer». Ensuite, plusieurs copies du gêne sont injectées avec une micropipette directement dans l'embryon, qui a été prélevé sur une femelle après lécondation in vivo. Enfin, les œufs sont réimplantés chez une femelle «pseudo-gestante» (1)

Selon les travaux publiés dans Bio-

pu ainsi produire plus de 60 grammes d'alpha-l-antitrypsine par litre de lait, une protéine humaine prescrite dans le traitement de l'emphysème. Cette production s'est ensuite stabilisée aux maceutical Proteins (Edimbourg, Royaume-Uni). Au total, l'équipe écossaise a réussi à obtenir quatre brebis transgéniques produisant toutes plus d'un gramme par litre de lait de cette protéine. Un niveau considéré comme rentable par les industriels de

### des gènes

et la société Genzyme Corporation Framingham, Massachusetts) a réussi produire une autre protéine, le tPA gène), à partir du lait d'une chèvre transgénique. Cette enzyme, capable de dissoudre les caillots sanguins, est utilisée dans le traitement des infarctus du myocarde. Les niveaux de production atteignent 3 microgrammes par millilitre, une quantité négligeable. Mais les chercheurs annoncent, dans leur article, que ce niveau a été, depuis lors, dépassé par un autre ani-mal qui produit 2 à 3 grammes par litre de lait de cette protéine (les technologies actuelles ne permettent pas de maîtriser le site d'intégration du gène dans le génome, qui influence la production de la protéine).

Enfin, une troisième équipe, néerlandaise, associant l'université de Leyde et la société Gene Pharming Europe, a produit un bovin transgén que porteur du gène de la lactotrans-ferrine humaine, une protéine qui transporte le fer et aurait des propriétés antibactériennes. Toutefois, le male ne produira pas cette proteine, dans la plande mammaire d'une pourrait avoir plus de chances.

lant cent embryons de souris, on peut espérer obtenir de deux à cinq sourichute pour les autres mammifères. Ainsi, dans l'étude de l'équipe écos-saise, 549 embryons de moutons ont dû être manipulés pour obtenir cinq animanx transgéniques. Ces techni-ques deviennent particulièrement oné-reuses avec les bovins, qui sont pour-tant, par leur production de lait, des

Des estimations portent à 30 000 francs le prix de revient d'un lapin transgénique obtenu par la méthode de micro-injection, contre 300 000 francs pour un monton et 2 500 000 francs pour une vache. Dans l'étude bollandaise, les cher-Dans l'ettide flotameause, les cher-cheurs ont réussi à abaisser le prix de revient de leurs veaux transgéniques en prélévant des ovocytes sur des vaches d'abattoir. Ces ovocytes ont ensuite fait l'objet d'une maturation et d'une fécondation in vitro et non pas

#### Des lapins transgéniques

En France, l'Institut national de recherche agronomique (INRA) avec la société Transfusion Mérieux Innovation (TMI) et l'Institut national de transfusion sanguine, s'intéresse à la production, par des lapins transgéni-ques, de facteur VIII, une protéine essentielle à la coagulation, et d'érythropolétine, une protéine qui stimule la production des globales rouges. La production de lair de ces lapines, utour de 200 millilitres par jour, en font des prétendantes honorables à la production de certaines protéines nécessaires en quantité limitée. Leur rapidité de production et leur prix de revient bon marché plaident égale-

«Avec trois cents femelles allai-tantes, explique M. Louis-Marie Hou-debine, directeur de recherche à

1992 avoir obtenu des lapins fonda-teurs de lignées capables de produire physicurs grammes par litre de lait d'érphropolètine ou de facteur VIII ». Pour l'heure, les lapins de l'INRA se antitrypsine dans le sang, qui consti-tue un e fluide blologique » nettement moins intéressant que le lait, facile-

Dans les années à venir, on estime que trente-cinq protéines humaines pourraient être candidates à une production à partir du lait d'animaux ches figurent l'alpha-l-antirypsine, l'érythropoïétine, l'hormone de croissance humaine, le tPA, les facteurs VIII et IX, la protéine C, ou encore l'albumine. Actuellement, les protéines humaines sont obtenues à partir de différentes techniques, issues du génie certaines, comme le facteur VIII, être extraites du plasma de sang hun D'autres, comme l'érythropolétine, sont produites à partir de cultures de encore à partir de cultures de bactéries ou de cellules d'insectes. Dans cette panopire de techniques, chacune à ses inconvénients et ses avantages soivant les protéines considérées. Et le coût devrait être le facteur déterminant

Pour l'heure, on est encore loin de la phase industrielle. Même si les travanx de certaines équipes sont très avancis, il fant encore passer la phase des essais cliniques, qui risque d'être longue et complexe, pour aboutir à l'autorisation de mise sur le marché.

# Les chemins de Bibracte Les fouilles du site gaulois du mont Beuvray sont l'un des « arands chantiers » présidentiels

Beuvray - l'ancien oppl-dum de Bibracte de la tribu gauloise des Eduens, où Vercingéto-rix a été élu par les représentants des diverses tribus chef des armées gauloises, où César a écrit ou dicté, pendant l'hiver de 52 avant notre ète, ses Commentaires sur la guerre des Gaules - est un « site national » et un des « grands chantiers du pré-sident ». Des crédits annuels d'envi-ron 3 millions de francs lui ont ainsi été attribués pour une période de dix ans. Depuis six ans, une équipe d'archéologues français et étrangers, dirigée actuellement par Jean-Paul Guillaumet (CNRS), fouille le site à 821 mètres d'akti-tude et étudie les innombrables trouvailles (100 mètres cubes, soit quelque 10 millions d'objets divers, dont les neuf dixièmes sont des tessons de céramique) dans la base archéologique voisine de Glux-en-Glenne (Nièvre).

Abandonné quelques décennies après la conquête romaine au profit d'Autun avec laquelle il a été long-temps confondu, le site de Bibracte temps confondu, le site de Bibracte était tout de même vaguement resté dans la mémoire populaire locale. Mais il a fallu attendre les premières fouilles faites de 1867 à 1895 par Jacques-Gabriel Bulliot, puis de 1897 à 1907 par Joseph Déchelette, pour que le mont Benvray soit formellement identifié comme étant le site de Bibracte.

comme étant le site de Bibracte. Les fouilles actuelles sont, bien évidemment, beaucoup plus rigou-reuses que celles de Bulliot et de Déchelette et elles s'efforcent Déchelette et elles s'efforcent, comme c'est maintenant la règle absolue en archéologie, de retrouver les modes de vic : développement de l'urbanisation en Gaule et organisation spatiale de la ville, structure de la société gauloise, économie de l'oppidum, processus de la romanisation, jalons chronologiques qui mettent en concordance les vestiges matériels et les sources les vestiges matériels et les sources

Les vestiges matériels ne sont pas très spectaculaires, comme c'est presque toujours le cas avec les Gaulois: l'essentiel des construc-tions, en effet, était alors édifié en bois et terre. Même le rempart, long de 5,250 kilomètres, large de 5 mètres et haut de 4 mètres, qui entourait complètement l'oppidum

et qui n'est plus visible que par un talus à peu près continu mais

Les fouilles ont montré que le rempart gaulois — qui a été construit en plusieurs phases et qui a succédé à une simple palissade — était conforme aux descriptions de murus gallicus données par César : de la terre armée de poutres en bois et a terre armée de poutres en bois non équarries, entrecroisées à l'ho-rizontale et clouées à leurs croise-ments; le tout habillé d'un simple parement de pierres sèches. La porte du Rebout, celle par où entre la route moderne à sens unique qui traverse le site, est en cours de reconstruction avec 4 mètres de rempart. Ce travail expérimental utilise, autant que faire se peut, les pierres d'origine et une terre aussi semblable que possible à la terre «gauloise», qu'il a fallu aller cher-cher à 20 kilomètres. La porte du Rebout se composait de deux portes successives décalées en tenaille l'une par rapport à l'autre. Elle était large de 12 à 20 mètres un record pour tous les oppida connus. Sa reconstruction permettra aux visiteurs d'avoir une bonne idée de ce qu'était un murus galli-

#### Comprendre la civilisation gauloise

Les fouilles actuelles out montré que l'oppidum de Bibracte avait été fondé vers 150 ou 120 avant Jésus-Christ et que les 135 hectares de la ville forte des Eduens étaient orga-nisés en quartiers spécialisés: au milieu résidences apitocretiques milieu, résidences aristocratiques dont subsistent de grandes caves et parmi lesquelles une maison «romaine» (avec atrium et péristyle) est en cours de fouille; au nord-est et au sud-ouest, artisanat et commerce; au sud, marchés; sans oublier des lieux de culte au moins dans trois endroits diffé-

Bibracte a continué à jouer un rôle important jusqu'au début de l'ère chrétienne. Ce qui permet de voir les premières influences de la conquête romaine. Ainsi, la voie gauloise, qui traverse tout l'appi-dum, a-t-elle été recouverte par une voie gallo-romaine pavée, large de 15 mètres qui devait être bordée de portiques en bois.

De cette époque aussi date proba

d'une douzaine de metres qui occupait le croisement de cette voie avec une «rue» de moindre importance et qui a été déconvert en 1987. Ce bassin est fait de pierres 1987. Ce bassin est fait de pierres trapézoïdales de granite jointoyées par une argile plastique très pure. Ce granite ne vient pas de l'oppi-dum mais probablement d'une car-rière située à 7 ou 8 kilomètres. Les blocs ont été apportés à l'état d'ébauches : les débris de la taille finale ont été retrouvés tout près du

Tout récemment encore a été faite une découverte fort intéres-sante : dans la fontaine Saint-Pierre, antique certes mais restaurierre, antique certes mais restau-rée au dix-neuvième siècle et véné-rée très longtemps comme lien de pèlerinage chrétien, les archéolo-gues ont trouvé un énorme et long piller de bois sculpté d'un décor géométrique. Cela montre que les Gaulois, qui étaient de superbes orfèvres, savaient aussi faire des architectures de bois solorées et architectures de bois soignées et artistiques.

artistiques.

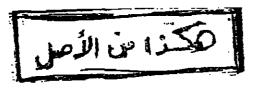
L'oppidum des Educas n'a pas été complètement abandonné au début du premier siècle de notre ère. Une foire très importante s'y est teaue le premier mercredi de mai jusqu'au dix-neuvième siècle. En outre, un couvent de cordeliers, construit en grande partie avec les pierres du parement du murus gallicus... l'a occupé du quatorzième au dix-huitième siècle. L'abside ronde de la chapelle a été dégagée en 1990. Ce qui a permis de mettre au jour des restes d'endnit des murs et de pavage de terre cuite.

Ces vestiges sont peu spectacu-

Ces vestiges sont peu spectacu-laires. Mais les visiteurs devraient bientôt comprendre la civilisation gauloise, brillante et pourtant méconnue. A un endroit qui reste à méconnue. A un endroit qui reste à préciser, mais qui sera situé en contrebas de l'oppidum, sera construit un musée de la civilisation celtique. La seront exposés des objets trouvés à Bibracte et des copies d'objets découverts sur d'autres sites celtes français et étrangers et seront expliqués les modes de vie de « nos ancêtres les Gaulois ». Depuis le mois de juin, une petite exposition, installée au bord de la exposition, installée au bord de la route d'accès au site, donne déjà

Ti cous souhaitez prendre un rendez-veus d'essai, téléphenez au NUMERO VERT (5 25 19 92





CHACH HAND AH PIRANCE

Le Monde ● Mercredi 18 septembre 1991 7

# **AFRIQUE**

Un colloque francophone à Cotonou (Bénin)

# Les moyens élémentaires du «renouveau démocratique»

Réunis sur le thème «L'Etat de droit au quotidien », les participants à un colloque international de la communauté francophone, qui s'est achevé samedi 14 septembre à Cotonou, ont défini quelques propositions pratiques pour développer et renforcer la démocratie, notamment en Afrique, où une « révolution ». comparable à celle de l'Europe de l'Est est en train de gagner le continent. Juristes et parlementaires pour la plupart, les délégués contribuaient ainsi à la préparation du quatrième sommet de la francophonie, qui aura lieu fin novembre à Paris, leurs recommandations devant être soumises aux chefs d'Etat et de gouvernement des quarante deux pays membres de l'organi-

tur şveyi

284 G

Ata mone France

ALC: Treat

i dan an

الأدامة المنظية

Section 1

The state of the state of

ين تماني ج

· 4. 14. 15.

All the state of t

---

Commence of the second

--

A 42 W

ALCOHOL: N

Jan Harry Harry

فاجه المعيجة البيح والمائطون er & emily of المعاشين والووردية المسؤ HARL HER WASH المروع والمناسخ المجاور 920 a 1925 1 1 في المحاصلة المناسع بين ور

ء مطيعية ميوار ۾ المعاجد القيالجوس 3-1-10 Per 14-16

A Parison manuscript of the second the second second The Property of

marketing the second The Landson of Table 1, 2002 17 A 18 18 18 18 18 18 18 The world to the same of the same TE 10 -4512. 44 AND THE RESERVE OF

Company of the Section of agriculture and total a Apple to the said

guester (geriff majoret film) of the stage atta Charles when and an The section of

- Andrew - Andrews 

g manufacturate and

A 44- 45 6 5 And the second second

Same to 2 Security Sept - myselm 15 and a series the second will

And the second A Sec. Brand Park The second of the second

annent p

Hillaire

COTONOU

de notre envoyé spécial

«Qu'il est long le chemin de la liberté et de la démocratie...» Déclamé à l'ouverture du colloque, ce poème ne pouvait mienx en introduire les travaux. Il avait été composé en janvier 1989 par les étudiants de l'université de Cotonou, dont la grève allait sonner le glas du régime dictatorial du président Mathieu Kérékou. Mais, deux ans et demi après, il traduisait encore les espoirs et les inquiétudes du Bénin, qui a kacé en Afrique – jusqu'an Zaïre, en passant, entre aurres, par la Côte-d'Ivoire et le Niger – le phénomène des « conférences natio-nales». Ces «états généraux» devenus, avec plus ou moins de réussite pour le moment, la recette d'une transition en douceur vers la démocratie dans des pays auparavant en proje à des systèmes politiques autoritaires de parti unique.

Pour beaucoup membres actifs de ces assemblées, les congressistes de Cotonou n'ont pas craint d'affirmer one le mouvement de liberté qui

s'étend actuellement sur le continent africain est «irrèversible», alors qu'il connaît bien des aléas et des difficultés. Le secrétaire général de l'Agence de coopération culturelle et technique (ACCT), organisation intergou-vernementale de la francophonic, M. Jean-Louis Roy, a même déciaré que, «aujourd'hui, c'est le multipar-tisme qui est la règle et son contraire l'exception». A en croire le rapport final du colloque, l'ensemble de la communanté francophone est unanime pour admettre l'avènement d'une «Internationale de la démocra-tie libérale et pluraliste». Pourtant de notables «exceptions» demeurent. Les délégués ont définitivement tourné la page de l'Histoire sur le marxisme-léninisme, devant un représentant impassible du Vietnam, tout comme ils ont annoncé la fin des dictatures et des régimes où sévit l'arbitraire, en présence de leurs collègues zaïrois et marocain.

Là où le changement s'est produit, une fois les fondements constitutionnels de la démocratie établis dans un grand moment d'euphorie, on peut dire que les ennuis commencent... Les Béninois peuvent en témoigner, alors que leur pays subit maintenant des grèves en série, qui mettent en péril une économie déja exsangue et risquent de déstabiliser le nouveau gouvernement. « Renouveau démocratique » ? Encore fant-il une des propriés de la constant de le constant de la constant avoir les moyens les plus élémentaires de l'assurer et de le dévelop-per, voire tout simplement de le préserver. Les pays africains sont fort

Le nouveau président d'une République du Bénin qui a rayé son adjectif « populaire ». M. Nicéphore Sogio, a souligné, à l'ouverture du colloque, les « exigences de la démocratie », en précisant qu'il ne saurait y avoir de « liberté » sans « pain ». « La crise économique, révélotrice des errements et faiblesses des sysèmes africains, a rendu évidente l'étroite liaison existant entre développement politique et développement socio-économique », a-t-il déclaré, ajoutant Le nouveau président d'une Répuponique et developpement socio-eco-nomique », a-t-il déclaré, ajoutant que le « tableau », pour l'ensemble de la région «et singulièrement celui du Bénin», est « déplorable » : « Une économie délabrée et sous pro-gramme d'ajustement structurel [aus-

and the same of th

bailleurs de fonds], un taux de chômage galopant (...), un pouvoir d'achat faible exaspérant l'impatience.»

Le rapport général du colloque ajoute qu'il faut redouter que les «espoirs légitimes des peuples» puissent «vite être déçus» et «se transformer en cauchemar».

Protéger les droits

Au chapitre des « actions concrètes», les experts réunis à Cotonou indiquent que tous les Etats qui ne l'ont pas fait devraient être amenés à ratifier les différentes conventions internationales ou régionales sur les droits de l'homme et recommandent la création au sein de la communauté francophone d'une communante trancophone à une a structure » chargée de la « protec-tion» de ces droits, aiusi que de la réception des plaintes collectives ou individuelles ayant trait à leur viola-tion. Les participants au colloque souhaitent « la définition du statu! — ou l'élaboration d'une charte — des partis politiques», qui porterait aussi sur leur financement, et posent la question de leur éventuel caractère ethnique ou confessionnel, sans se pronoucer sur ce problème épineux.

Estimant que le travail des par-

connu des citoyens, ils dénoncent le « manque criant » de moyens en matériel et en personnel administra-tif qualifié surfaut en qualifié, surtout au niveau de la documentation – bien que des initiatives internationales aient été prises dans ce domaine. Ils conseilent un accroissement des efforts déjà réalisés en matière de formation et de coopération interparlementaire. Jugeant que démocratisation va de pair avec une « large décentralisation » du pouvoir, ils insistent sur le besoin général d'une administration besoin général d'une administration publique « efficace » et « transparente ». « Mal formés, mal payés, peu considérés, les fonctionnaires méconnaissent fréquemment les règles les plus élémentaires de leur déontologie », déclarent les rapporteurs, qui évoquent, bien sûr, ces maux endémiques : le « clientélisme » et la corruption, en rappelant la devise « ser-

l'inspection périodique des services et un « audit » régulier de l'action publique pour mieux l'adapter à l'attente des citoyens et des gouverne-

Ainsi que l'avait fait au début le président Soglo en parlant de la nécessité de la «réhabilitation de la justice comme pilier de l'Etat de droit », le colloque a mis l'accent, cinq jours durant, sur les carences des appareils judiciaires mis en sommeil sous des régimes de non-droit. Une visite de la cour d'appel de Cotonou révèle un dénuement complet, tout à fait semblable, selon les magistrats étrangers présents dans la capitale béninoise, à celui de nombreuses juridictions dans les autres pays africains: manque de machines à écrire et même du mobilier nécessaire pour ranger les dossiers; des photocopieuses seraient presqu'un luxe. L'ACCT, qui a mis à l'étude une banque de données informatique commune pour la francophonie, a déjà lancé un programme destine à fournir matériel et documentation de base (souvent, et depuis de nombreuses années, codes et recueils n'ont plus été mis à jour et les journaux officiels ont cessé de paraître). Là aussi, un effort accru est absolument indispensable pour assurer le

«quotidien» de l'Etat de droit. □ ANGOLA: M. Bush souhaite des

élections an plus tôt. - Le président George Bush a appelé, lundi 16 sep-tembre, le président José Eduardo Dos Santos à œuvrer «rapidement» à la mise en application des accords de paix en Angola, qui prévoient, notamment, des élections fin 1992. Les Etats-Unis n'établiront des relations diplomatiques qu'avec un gou-vernement issu d'un scrutin «libre, juste et sous supervision internatio-nale», a précisé la Maison-Blanche, à l'adresse du président Dos Santos, dont c'était la première rencontre avec un président américain depuis l'indépendance de l'Angola en 1975.

TUNISIE: ancien premier ministre et opposant

### M. Mohammed Mzali voit sa propriété mise aux enchères par l'Etat

de notre correspondant

L'Etat devait procéder, mercredi 18 septembre, à la mise en vente aux enchères publiques de la propriété de l'ancien premier minis-tre, M. Mohammed Mzali, située à La Soukra, dans la banlieue de Tunis : une grande villa et ses bâtiments annexes entourés de quelque trois hectares, en partie plantés d'orangers. Ce domaine est mis à prix à un million de dinars (environ six millions et demi de francs).

Dans les milieux officiels, on affirme que cette affaire n'a aucun caractère politique et que la procédure judiciaire n'a fait que suivre son cours normal depuis le jugement rendu par contumace au printemps 1987 contre M. Mzali. Accusé de « mauvaise gestion des deniers publics, abus de pouvoir et malversations », l'ancien premier ministre du président Bourguiba avait été condamné, quelques mois avant la destitution de ce dernier, à quinze ans de travaux forcés. diverses amendes et à la mise sous séquestre de ses biens.

Lorsqu'il arriva au pouvoir, M. Ben Ali annonça que tous les exilés politiques ayant fait l'objet FRANCIS CORNU | de condamnations pouvaient ren-

> □ Un concert pour les enfants d'Afrique. - La chanteuse sud-africaine Miriam Makeba a annoncé, lundi 16 septembre, à Lagos, au Nigéria, l'organisation d'un concert « pour les enfants d'Afrique», qui devrait réunir. fin novembre, quelques-uns des grands noms de la diaspora africaine de la musique, dont Manu Dibango, Salif Keita et peut-être Prince et Michael Jackson. Ce concert, retrans-mis dans le monde entier par satel-lite, sera la première «initiative africaine en Afrique par des Africains», a souligné le président de l'association privée Enfants d'Afrique, l'homme d'affaires nigérian, M. Onwuka Kalu, qui finance le projet. - (AFP.)

trer en Tunisie sans risquer de se retrouver en prison. Il s'en portait garant. Tout juste devaient-ils régulariser leur situation en faisant appel du jugement prononcé à leur encontre. La plupart se plièrent à cette procédure qui fut respectée. Mais M. Mzali la rejeta, estimant avoir été victime d'un « procès ini-

Depuis lors, M. Mzali est entré en opposition ouverte au régime de M. Ben Ali et semble avoir fait cause commune avec les islamistes puisqu'en mai, il a signé un communiqué avec le chef du mouvement Ennahdha, M. Rached Ghannouchi. Selon des sources diplomatiques arabes et occidentales. l'ancien premier ministre entretiendrait de longue date, mais surtout depuis son exil, des rapports étroits avec les pays du Golfe. Tout récemment, un journal de Tunis a publie le texte d'une lettre qu'il aurait adressée à une notabilité de la région pour lui demander une aide d'un million de dollars afin de constituer « un lobby très puissant grâce aux trois millions d'Arabes vivant en France » et « d'entretenir un réseau de relations dans les secteurs politiques et médiatiques » français.

MICHEL DEURÉ

### (Publicité) **IRAK** • SADDAM HUSSEIN: ECHEC MAIS PAS MAT

Comment et pourquoi le maître de Bagdad est toujours au pouvoir, bien qu'il ait été et reste l'homme à abattre pour les Etats-Unis. Dans ARABIES du mois de septembre en kiosque et en

librairie. Tél. : 47-66-46-00 Minitel 3617 ARABIES

Paris-Singapour non-stop. Ça laisse peu de temps pour s'entrainer.



Paris-Singapour non-stop 4 fois par semaine.

Il vous faudra désormais être très rapide pour apprendre à manier les baguettes. Jugez plutôt. UTA vous emmène de Paris Charles 🔻 de Gaulle 2 à l'aéroport Changi 2, plaque tournante de l'Asie du Sud-Est, sans la moindre escale. Et ce, 4 fois par semaine avec 3 allers et 4 retours de nuit, ce qui permet de dormir pendant le vol. Alors tant pis pour les baguettes, et vive la 

Aller très loin pour être plus proche de vous.

# PROCHE-ORIENT

Les entretiens de M. Baker à Jérusalem

# Américains, Israéliens et Palestiniens auraient fait quelques progrès

Trois heures et quart de discussions avec les Israéliens. trois heures et demies avec une délégation palestinienne : la nouvelle visite de M. James Baker à Jérusalem, qui devait s'achever mardi 17 septembre, pourrait aboutir à quelques progrès dans le processus de paix engagé par le secrétaire d'Etat, sans qu'aucune concession américaine nouvelle ait été faite sur l'affaire des ∉ garanties » bancaires demandées par Israël.

#### **JÉRUSALEM**

de notre correspondant

Le secrétaire d'État, qui devait revoir mardi matin ses interlocu-teurs israéliens pour une dernière ession de travail, aurait accepté de fournir à chacune des deux parties une sorte de « mémorandum » - ou de «lettre d'assurance» - aux termes duquel ni Israël ni les Palestiniens n'auraient à accepter ce que les uns et les autres rejet-tent par avance. Pour les Israéliens, cela signifierait surtout ne pas être contraints de s'asseoir à une table de négociation avec des gens qu'ils n'ont pas acceptés; pour les Palestiniens, il s'agirait de leur droit de choisir leur propres

Officiellement qualifiés d'a amicaux», les entretiens entre le secrétaire d'État américain et les trois hommes-clefs du gouvernement israélien, MM. Itzhak Sha-mir, premier ministre, Moshè Arens, responsable de la défense, et David Lévy, chef de la diplomatie, n'ont cependant pas suffi pour remettre au beau fixe le

des garanties bancaires que réclame l'État hébreu pour emprunter et que refuse, pour l'instant, le président Bush, devaient reprendre mardi dans la matinée, les deux parties étant au moins parvenues à un accord sur la nécessité de « résoudre » leurs attendant, le silence face à la

mardi à un accord sur cette affaire », déclarait lundi soir M. Lévy. «Nous sommes allés ci M. Lévy. «Nous sommes allès si loin, nous avons tant investi d'efforts, aurait dit un peu plus tôt le ministre à M. Baker, qu'il serait idiot de gacher tout pour une question qui n'est pas politique. » M. Baker aurait dit, sans s'engager outre mesure, que «les Etats Unis ne cherchaient en aucun cas une confrontation» avec l'État hébreu

sur cette affaire.
Arrivé d'URSS, lundi en début d'après-midi, le chef de la diplo-matie américaine s'est immédiatement rendu chez le premier minis-tre. Son cortège a bien reçu une devant un petit groupe de mani-festants protestant contre l'attitude de M. Bush, mais il n'y a pas en d'incident sérieux. Un peu plus tôt dans la matinée, c'est M. Yossi Ben Aharon, directeur général de la présidence du conseil, qui, en dépit des appels au calme lancés la veille par M. Yitzhak Shamir, avait fait encore un peu monter la tension en déclarant, à la radio de l'armée, que ceux qui estiment « pouvoir parvenir à un résultat par des pressions sur Israël se trompent

M. Aharon, qui est considéré comme le plus écouté des conseil-lers de M. Shamir, avait ensuite

précisé que, en ajournant l'étude des demandes israéliennes de garanties, le président Bush avait, sans aucun doute, « projeté une sans aucun doute, « projeté une ombre sur le processus de paix en cours ». Cette ombre, que M. David Lévy s'emploie énergiquement à dissiper, n'aurait cependant pas empêché les deux parties d'enregistrer « des progrès sérieux», selon la radio nationale.

#### « Espoir et satisfaction»

Le « mémorandum » – ou la « lettre de garantie» – réclamé par Israël se subdiviserait en trois chapitres: les questions de procédure de la conférence de paix (partici-pants, invitations, commissions, etc.); la composition de la déléga-tion jordano-palestinienne (pas d'OLP, pas de résident à Jerusa-lem-Est, pas de Palestinien de l'extérieur); l'assurance américaine qu'en cas d'échec des négociations israélo-arabes la conférence ne se poursuivra pas automatiquement dans le cadre des Nations unies, ce dont Israël ne veut pas entendre parler, jugeant l'ONU par trop

favorable à ses adversaires. De source américaine, on confir mait seulement mardi matin que Washington et Moscon, parrains de la future conférence de paix, n'enverraient aucune invitation à quiconque sans consultation avec

La partie palestinienne, qui a enregistré « avec espoir et satisfac-tion » la position de M. George Bush sur l'affaire des garanties bancaires - et surtout son attaque contre le lobby juif américain -souhaite, elle aussi, obtenir quelques engagements américains, notamment pour que les négocia-tions avec Israël soient bien basées sur les résolutions 242 et 338 des

la restitution a de » ou a des » terri-

toires arabes occupés, en échange

de la paix. Selon M∞ Hannan Ashrawi l'une des trois personnalités désormais habituées à rencontrer M. James Baker, il y avait encore sur cette question, des « clarifica tions » américaines à obtenir Selon d'autres sources, les Palesti-niens étaient, mardi matin, sur le point d'obtenir satisfaction, au moins en ce qui concerne l'interprétation américaine de la résolution 242.

Pour le reste, les Palestiniens se montraient assez satisfaits de leur rencontre avec M. Baker et laissaient entendre que leur participa-tion à la prochaine conférence ne dépendait plus que du prochain Conseil national palestinien, qui se réunira la semaine prochaine à Alger. « Les documents de cette nuit ont été transmis à l'OLP. disait-on de source palestinienne et ils sont en principe approuvés.»

**PATRICE CLAUDE** 

Un hélicoptère américain s'abime dans le Golfe: six morts. - Un hélicoptère de la marine américaine s'est abîmé dans les eaux du golfe Persique au cours du week-end et les six membres de son équipage ont été tués, a annoncé lundi 16 septembre le Pentagone. L'accident s'est produit peu après que cet appareil de la 15 escadrille d'hélicoptères antimines eut décollé d'un navire d'assaut amphibie, au large des côtes de Bahrein. Il effectuait une mission de transfert de vivres et de

# **AMÉRIQUES**

CUBA

# La Havane prépare la population à des sacrifices supplémentaires

affaires étrangères, M. Boris Pankine, a eu beau affirmer que l'intention de Moscou, annoncés le 11 septembre par le président Mikhail Gorbatchev, de retirer une unité de 3 000 hommes reievait surtout du symbole, celui d'une «ère révolue». Cuba n'en continue pas moins d'envisager le pire. Et le pire a déjà reçu un nom officiel à La Havane : «l'option zéro», c'est-à-dire l'arrêt total des livraisons soviétiques de pétrole, de marchandises agricoles, de produits manufacturés et autres pièces détachées.

Le ministre soviétique des

Craignant que l'aide soviétique, économique plus que militaire, ne diminue davantage, les dirigeants cubains preparent la population, aui endure déià de sévères restrictions depuis la fin de l'an passé, à d'autres sacrifices, tout en essayan d'obtenir des Etats-Unis qu'ils lèvent l'embargo économique lécrété en 1960.

Les Cubains sont informés que l'utilisation du pétrole (importé à 90 % d'Union soviétique) à des fins domestiques pourrait être interdite et l'électrique séverement rationnée, en plus du gaz en bou-teilles et des cigarettes qui viennent de subir le même sort. Aussi, les militaires, les usines et les can-tines s'entraînent-elles à utiliser du charbon de bois en lieu et place

La population, qui se déplace de plus en plus souvent sur des bicy-clettes chinoises – fante de carbu-

**ASIE** 

HONGKONG: après le premier scrutin démocratique

Le succès des libéraux marque

agriculteurs, qui troquent les trac-teurs contre les charrues tirées par des bœufs, seront appelés à se familiariser davantage avec l'écolo-

Le gouvernement a lancé sieurs expériences de production d'électricité grâce à l'énergie éolienne et a entrepris la construction d'une trentaine de « villes nouvelles » à la campagne, qui pourront accueillir, peut-être dès le désut de l'an prochain, des cen-taines de milliers de citadins réquisitionnés pour les travaux agricoles, afin que l'île atteigne une relative autosuffisance en matière alimentaire.

De nombreux fonctionnaires et ouvriers ont déjà été envoyés dans les champs mais les augmentations de la production de fruits, légunes et viande, dont se targuent les autorités, ne se sont pas traduites sur les étals des magasins.

An lendemain de l'annonce du prochain retrait de troupes soviéti-ques, M. Raul Amado Blanco, éco-nomiste en chef de la Banque de Coba, a évoqué de possibles « res-trictions substantielles dans les sectrictions substantieues dans les sec-teurs de la santé et de l'éduca-tion », les deux domaines où le régime castriste est le plus fier de ses réalisations.

Le prochain congrès du Parti communiste cabain, qui doit s'ou-virir le 10 octobre, a pour thème « la préparation de la société pour la défense de la patrie et de la révolution ». Les menaces qui appellent cette défense seront-elles plus extérieures qu'intérieures, à un moment où le population manque de tout, y compris de savon.

ILE MAURICE : lors des élections législatives

# La coalition gouvernementale a remporté une victoire écrasante

L'Alliance gouvernementale, diri-gée par le premier ministre, Sir Anetoire écrasante lors des élections législatives, organisées dimanche 15 septembre, en emportant cinquante-sept des soixante-deux sièges de députés, selon les résultats officiels, rendus publics lundi soir à Port-Louis. L'Organisation du peuple de Rodrigues (OPR), principal partenaire du gouvernement mauricien, a obtenu deux sièges.

Quant à l'opposition, elle doit se contenter de trois élus : le Dr Navin Ramgoolam, fils du premier chef du gouvernement d'après l'indépendance en 1968 et principal dirigeant de l'Alliance de l'opposition, le D Arvin Boolell et le D Vasant Bunwaree. Parmi les candidats malheureux, figurent le dirigeant du Parti mauricien social-démocrate

(PMSD), Sir Gaëtan Duval, l'ancien ministre des finances, M. Vishnu araidoo, et l'ancies vicepremier ministre et ministre des affaires étrangères, Sir Satcam Boo-

Ce scrutin, marqué par une très forte participation des quelque 682 000 électeurs, constitue un qua-si-plébiscite pour le régime en place. Selon les observateurs, la campagne virulente des partis de l'opposition – dénonçant la « dictature » de Sir Anerood Jugnauth - n'a pas suffi à convaincre la population mauricienne. Il est vrai que personne, y compris dans les rangs de l'opposi-tion, ne conteste le libéralisme économique, patiemment mis en œuvre par l'actuel premier ministre, au pouvoir depuis 1982. Cette politique - marquée par le développement du tourisme de luxe et la création de

cès indéniables. En moins de dix ans, le pays est passé d'un état de crise économique aigüe à celui d'une nation en réel développement,

Le futur parlement devra être composé de soixante-dix députés. La mission électorale doit se réunir jeudi, afin de désigner les huit dépu-tés restants, selon le système des « meilleurs perdants », qui permet d'assurer une répartition équilibrée entre les communantés ethniques au sein de l'assemblée. — (AFP. Reuter.) [40 %), dont Pékin va jouer.

La régime communiste chinois a subi une défaite symbolique dans le premier scrutin démocratique significatif jamais organisé à Hongkong en cent cinquante ans d'administration coloniale. La victoire des libéraux est cependant ternie par un faible taux de participation

Rubrique OSP - 64, rue La Boétie, 45-63-12-66 MINITEL 36.15 CODE A 3 T puis OSP

VENTES PAR ADJUDICATION

Vte. S/sais. Pal. Just. CRETEIL (94) JEUDI 26 SEPTEMBRE 1991 à 9 h 30 PROPRIETE à VILLEJUIF (94800)

43, rue du Docteur Laurens Coe 707 m³ - ser 2 étages - 5 Poes Pasles
COUR DEVANT
ET JARDIN AUTOUR M. à Px. 580 000 F M-TH. MAGLO avocat à CRETEIL (94000) 4, aliée de la Toison d'Or. Tél.: 49-80-01-85. - Vis. s/pl. le 23-09-91 de 11 h 30 à 12 h 30.

Vic. S/sais. Pal. Just. NANTERRE (92) JEUDI 26 SEPTEMBRE 1991 à 14 h APPARTEMENT à ASNIERES (92600) 10, rue Louis-Melotte - am 1 et g. - entrée - 3 Pces - Cals.
Salle de Bains W.-C.

CAVE Nº 6

M. à Px. 300 000F S'adr. M. WISLIN avocat à NEUILLY-SUR-SEINE (92200)
7, avenue de Madrid - M. J.-C. ABADIE avocat à PARIS 4
23, boulevard Henri-IV - Tél.: 42-72-07-41 (avant 16 h)

Vente au Palais de Justice de NANTERRE, le JEUDI 3 OCTOBRE 1991 à 14 h APPARTEMENT de 3 PIÈCES entrée, cuisine, saile d'essu LEVALLOIS-PERRET (92)

9, rue Marjolin – MISE A PRIX : 350 000 F
S'adresser à Me BOUCHERY-OZANNE, avocat au Barreau des Hauts-de-Seine,
12, boulevard du Sud-Est (92000) NANTERRE – Tél. : 47-21-49-95 (le matin),
Sur les lieux pour visiter le LUNDI 30 SEPTEMBRE 1991 de 11 h à 12 b.

Vte. S/sais. Pal. Just. CRETEIL (94) JEUDI 26 SEPTEMBRE 1991 à 9 h 30 MAISON AVEC JARDIN à L'HAY-LES-ROSES (94240)
44, rue Eugène-Givors - compt. : entresol (Cave et Réserve) Rez-de-Ch.
1º et 2º étages - 10 Pièces Principales Tout confort - Garage Indépendant -

M. à P.: 1600 000 F S'adr. Mª S. TACNET avocat à CHAMPIGNY-SUR-MARNE (94500) 20, rue Jean-Jaurès - Tél.: 47-06-94-22. - Mª J.-C. ABADIE avocat à Paris 4°, 23, boulevard Henri-IV - Tél.: 42-72-07-41 (avant 16 h).

de notre correspondant

Seize sièges sur les dix-huit du Conseil législatif de soixante sièges soumis au scrutin universel, les antres étant attribués d'office par le gouvernement colonial : le verdict est, en apparence, catégorique. Les candidats qui réclament une plus grande démocratie pour Hongkong, quoi que puisse dire Pékin, ont reçu un mandat popu-laire certain. Mieux, plusieurs can-didats prochinois, soutenus massi-vement par Pékin, qui leur a fourni une logistique de campagne importante par le biais de ses relais dans la colonie, ont mordu

L'âme damnée des communistes, l'avocat Martin Lee, chef de file des Démocrates unis, a recueilli sur son nom 10 % du total des votes exprimés. Ce record sera interprété par la Chine populaire comme un claque. M. Lee est partisan de renégocier l'accord sino-britannique prévoyant une démo-cratisation très limitée des institutions de Hongkong d'ici la rétro-cession de 1997. Près de vingt-quatre heures après l'an-nonce des résultats, les médias officiels de Pékin n'en avaient tou-jours pas fait état. C'est un signe

#### Intimidation chinoise

Cependant, le faible taux de participation renforce le cliché de l'apathie politique traditionnelle de la population hongkongaise. Moins de 40 % des 1,9 million d'électeurs sont venus aux urnes, alors que le gouvernement colonial en attendait 30 % et que certains sondages nécessairement imprécis faute de pratique solidement établie - prévoyaient jusqu'à 70 %.

Ce chiffre apporte de l'eau au moulin de la Chine, qui considère que la population de Hongkong, d'abord soucieuse de faire de l'argent, n'est pas intéressée par le débat démocratique.

En fait, Pékin semble avoir

Hongkong, son fiel contre les libéraux, accusés de manquer de « patriotisme » - reproche signifiant qu'ils ne sont pas à la botte du Continent.

Deux jours avant le scrutin, la représentation officieuse du régime communiste dans la colonie qualifiait de « fantasme irréaliste » l'idée que la composition de l'Assemblée législative - qui n'a jamais eu, dans le passé, qu'un rôle de chambre d'enregistrement des décisions du gouverneur -puisse être modifiée avant 1997 pour inclure un nombre plus important que prévu de députés

Londres et Pékin se sont mis d'accord pour que ceux-ci ne dépassent pas le tiers de la cham-bre. Il y a peu de chance que Londres tienne sa vague promesse de réexaminer la situation en 1995, à deux ans de la rétrocession.

Un commentateur politique en vue, Lee Yee, estime que, Londres ayant largement perdu son pouvoir de négociation face à Pékin, toute accélération de la démocratisation est compromise par ce scrutin. Celui-ci, de fait, apparaît davantage comme un gage donné à une opinion publique majoritairement résignée à voir le continent communiste faire main basse, avec ses méthodes autoritaires, sur la quatrième place financière du monde.

La satisfaction affichée à Londres sur la qualité démocratique des élections de dimanche est, en soi, suspecte, si on la rapproche de la tradition de décolonisation britannique. Selon certains, la population hongkongaise a manqué sa dernière chance de prendre plus fermement en main son avenir.

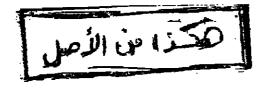
FRANCIS DERON

 Les perspectives de négociations en Afghanistan. - Le Pakistan a annoncé lundi 16 septembre que le gouvernement afghan était prêt à entamer des discussions avec des représentants de l'oppo que le président Najibullah y réussi à intimider l'électorat par sa tactique de la grosse voix dans les jours ayant précédé le scrutin. La Chine a distillé, par le biais des organes de presse qu'elle contrôle afghans, - (AFP.)

132, BD 3, RUE 112, BD 18, BD DE ST-GERMAIN ST-GERMAIN **SEBASTOPOL** 6 950 F T.T.C. CANON FAX 265 F l'élécopieur agréé PTT 84 nuances de gris DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE GRATUIT. INFORMATIQUE I BUREAUTIQUE

**4 ESPACES CONSEILS** 

AU CŒUR DE PARIS





URELLE

# **POLITIQUE**

# Devant les petits patrons réunis à Bordeaux

# M<sup>me</sup> Cresson présente les mesures en faveur des PMI-PME comme «la première étape du programme Matignon»

tembre, à Bordeaux, lors d'une réunion excaptionnelle du comité directeur de la Confédération générale des patites et movennes entreprises (CGPME), M= Edith Cresson a expliqué que le « pien global » pour les PME-PMI qu'elle présentait n'est que «la première étape du programme Matignon », c'est-àdire du a programme du gouvernement en matière économique », dans lequel devraient figurer aussi, a-t-elle annoncé, l'ouverture du capital des entreprises publiques et des mesures pour l'amploi et la formation, présentées « avant la fin de l'an-

Parista lea

Burney an

囊 🗱 盖马达

的第三数数 \$41

A PROPERTY OF THE

State of the second

A STATE OF THE PARTY OF

A PER SAN PROPERTY.

Marine and the second

The British of Lands

The same of

The second second

A 145-14 ...

ELECTION OF THE

E TEN SAME OF PRINT

bolique pour la

The state of the s

And the second of the second

product in

A Salah .

A Transfer Commence

Service Comments

The second second

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

Sugar Summer

The same of the same of

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

To The second

BORDEAUX

de notre envoyé spécial Si ce 16 septembre n'a pas été la afète» de M. Cresson, c'est parce que le premier ministre ne l'a pas voulu. Tout, pourtant, avait été mis en place, à Bordeaux, pour que la Sainte-Edith fût dignement fêtée. Pas seulement parce que M. Jacques Chaban-Delmas a accueilli, en sa mairie, son lointain successeur à l'hôtel Matignon avec une gigantesque gerbe de roses, trop beureux que sa ville est été choisie pour une événement national en ce jour anniversaire de son discours sur la « nouvelle société» (1). « Cette idée, a-t-il dit, que j'ai lancée avec M. Jacques Delors [...], reste toujours d'actua-lité. » Le maire de Bordeaux a convert d'éloges le ministre préféré du chef du gouvernement, M= Martine Aubry, fille de M. Delors.

Non, si ce 16 septembre aurait pu être la fête du premier minis-tre, c'est parce que le «patron» des petits patrons aurait aimé que ses ouailles fissent un triomphe à ce chef d'un gouvernement socia-liste si compréhensif avec elles. Ce n'était pas par intérêt politique qu'il souhaitait lui faire cette fleur - M. Lucien Rebuffel est un élu parisien du RPR et n'a rien d'un crypto-socialiste, - mais parce qu'il était trop heureux qu'un pre-mier ministre donne enfin satisfaction à bon nombres de revendica-tions de son organisation, que tous

le journal mensuel

de documentation politique

après-demain

Fondé par la Ligue

des droits de l'homme

**AFRIQUE** 

CULTURELLE

Envoyer 40 F (timbres à 2,50 F ou chique)

à APRÈS-DEMAIN, 27, rue Jean-Dolem,

75014 Paris, en spécifismt le dossier

demandé ou 150 F pour l'abonnement

annuel (60 % d'économie), qui donne droit

à l'envoi gratuit de ce numéro

voulu prendre en compte, et parce qu'il était particulièrement satisfait que ce plan ait été négocié avec la CGPME, ce qui ne peut que renforcer celle-ci dans sa perpétuelle lutte d'influence avec le CNPF.

M. Rebuffel avait donc décidé d'offrir un triomphe à M= Cresson. Il avait organisé une réunion exceptionnelle du comité directeur de la CGPME, ouverte à tous ses adhérents, pour que le premier ministre puisse présenter son a plan PMI » devant ses bénéliciaires. Surtout, il avait préparé un discours dithyrambique pour M= Cresson et les ministres qui l'accompagnaient : M. François Doubin, le ministre délégné à l'artisanat, au commerce et à la consommation, a « notre conflance totale », a-t-il dit, car ses idées « rejoignent les nôtres pour l'essen-tiel »; M. Dominique Strauss-Kahn, le ministre délégué à l'in-dustrie et au commerce extérieur, agit avec « un calme que lui permet sa compétence reconnue »; Mª Anbry a su dissiper la «confu-sion», en assurant qu'elle ne vou-lait pas que des délégués syndicaux extérieurs à l'entreprise puissent pénétrer à l'intérieur de celle-ci (un engagement que Me Cresson a repris à son compte en assurant qu'il n'a ajamais été question » d'une telle réforme).

Les félicitations de M. Rebuffel

Le plus beau florilège de compliments a pourtant été pour M= Cresson et tellement appuyé qu'il aurait probablement fait rougir même un premier ministre de droite : ce plan «témoigne de la cohérence de votre pensée », a déclaré M. Rebuffel, ajoutant : e Jamais un tel plan global ne nous a été proposé » Et, comme par hasard, les demandes insistantes du président de la CGPME portaient sur les revendications dont il savait qu'elles allaient être satisfaites, alors que, par avance, des qu'après coup qu'elles étaient de prises.»

ses prédécesseurs, de droite M= Cresson. Il fallait bien, d'ail-comme de gauche, n'avaient pas leurs, une telle ruse pour faire leurs, une telle ruse pour faire applaudir une premier ministre par les plus de mille cinq cents natrons pour qui, manifest un socialiste reste un socialiste, même quand il leur accorde ce qu'ils réclament.

> Ces applaudissements, apparemment, M= Cresson ne les souhaitait pas trop. Elle n'a rien fait, en tout cas, tout au long de son discours, pour les faire jaillir. Laissant de côté le texte ecrit qui lui avait été préparé, et dont plusieurs formules étaient aptes à soulever l'enthousiasme de ses auditeurs, elle s'est fiée à sa connaissance du dossier pour improviser une présentation assez froide du catalogue des mesures de son plan (le Monde du 17 septembre). Certes, le premier ministre a pris plaisir à souli-gner que « les difficultés des PME viennent, dans une large mesure. de ce que, en France, elles n'avalent jamais été traitées ni considérées en tant que telles » et qu'un plan tel que le sien, qui tend à mettre fin à cette situation. était « indispensable à la cohésion nationale». «Je suis venue vous apporter ce que, je crois, vous attendez, c'est-à-dire mon soutien résolu et durable», a assuré le premier ministre, soutien qui se traduit par des mesures visant, «à la fois [a] oxygéner les entreprises et [à] les remuscler ».

Sans demander vraiment des efforts en échange de ce qu'elle offre à ces petits patrons, Me Cresson a souhaité établir avec eux un « contrat de confiances, car « rien ne se fera sans vous a, leur a-t-elle lancé : il faut donc que, « toules ces A l'intention, non de ses auditeurs, mais des milmitants socialistes de prise en compte des autres. Il s'est amusé, même, à faire applaudir des formules des à l'alles des formules des l'alles des l'alles des formules des la lieure des formules des la lieure des la lieure des la lieure des les lieures des la lieure des les lieures de la lieure des la lieure des la lieure de la lieure des formules dont il a'a avoné dus, mais de renforcer les entre-

M. Barre approuve «toutes les mesures» qui renforcent les entreprises

Invité, lundi 16 septembre, du Club de la presse d'Europe 1, M. Raymond Barre a estimé que le plan en faveur des PME présenté par M= Edith Cresson était aun plan utile » et qu'il fallait « approuver toutes les mesures qui tendent au renforcement des entreprises ». L'ancien premier ministre a toutefois ajouté que ces mesures n'auront pas d'a effet immédiat » et a souhaité qu'elles soient effective-

ment « appliquées ». M. Barre s'est prononcé pour une privatisation de « toutes les entreprises du secteur concurrentiel», tout en reconnaissant que, « dans certains cas extrêmement limités », l'Etat doive détenir une minorité de contrôle. Il a jugé « très facheux de vendre des partici-pations de l'Etat dans des entreprises pour se donner des recettes

budgétaires ». « Avant d'alimenter le budget de l'Etat, il est indispen-sable de laisser la privatisation bénéficier d'abord aux entreprises ». a-t-il poursuivi, qualifiant la situa-tion actuelle de « ni-ni amélioré ». Le député du Rhône a estimé

que la France «ne pari pas vers une catastrophe économique», mais qu' «elle n'utilise pas suffisamment ses atouts». La reprise sera, selon lui, « progressive et modèrée ».

M. Barre a rendu hommage à la politique de M. Pierre Bérégovoy « qui consiste à défendre les grands équilibres ». Enfin, M. Barre s'est montré optimiste sur l'évolution de le seité française inseant de la société française, jugeant qu'elle était sen train de se déverrouiller ». « Les partis étant éculés», l'avenir appartiendra, selon lui, «aux hommes qui accepteroni de travailler ensemble aux problèmes du pays ».

ainsi apparu clairement. M= Cresson venait faire plaisir aux petits patrons, mais elle ne tenait pas à ce que son plan apparaisse comm ayant cela pour objectif premier. D'où son souci de le replacer dans le plan économique de son gouvernement, ce qu'elle appelle dorénavant le « programme Matignon ». D'où son insistance, dans son discours oral, à expliquer qu'il s'agissait de remuscler le tissu économique de la France pour lui permettre de faire face à la mise en place du marché européen, et pour lutter contre le chômage.

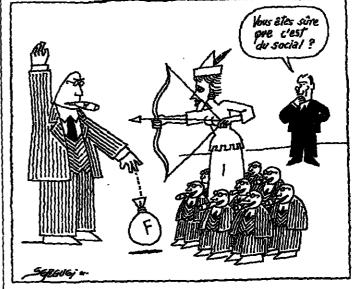
Comment donner de l'espoir au patronat sans desespérer les militants socialistes, dont la mine des élus présents à Bordeaux -MM. Henri Emmanuelli, Christian Pierret et Jacques Roger-Machart - suffisait à montrer que certaines couleuvres sont dures à avaler?

THIERRY BRÉHIER

(1) Prononcée le 16 septembre 1969 à l'Assemblée nationale et approuvée, le lendemain, par 369 voix (gaullistes, giscardiens et centristes) contre 85 (communistes et Fédération de la gauche), la déclaration de politique générale de M. Chaban-Delmas, premier ministre de Georges Pompidou, dressait un diagnos-tic de la « société bloquée » et proposait de construire une « nouvelle société », voulue e prospère, jeune, généreuse et libérée ». Trois ans plus tard, le 5 juillet 1972, M. Chaban-Delmas, bien gu'ayant reçu de l'Assemblée un nouveau vote de confiance (368 voix contre 96) le 24 mai précédent, était prié par le président de la République de présenter la démis de son gouvernement.

O M. Madelia: «Pas à la hauteer», - M. Alain Madelin, viceprésident de l'UDF, ancien ministre de l'industrie, a déclaré, mardi mesures, vous vous en empariez», matin 17 septembre, sur Europe 1, que le plan en faveur des PME-PMI «va dans le bon sens», mais la Gironde, qu'elle a rencontrés « n'est pas à la hauteur de l'enjeu avant d'aller à la mairie, et représente une sorte de bric-àbrac de mesures qui p être à côté de l'essentiel». « D'un côlé, a-t-il dit, on annonce une baisse des impôis sur les sociélés, mais, de l'autre côté, on augmente d'autres impôts sur les sociétés [...]. ce qui fait qu'au bout du compte, [...] cela n'aura pas d'effet significatif sur l'emplol.»

> D Le PS: «une avancée importante ». - M. Pierre Mauroy a déclaré, lundi soir 16 septembre, que les mesures annoncées par Me Edith Cresson pour les PME-PMI constituent un « pian de grande ampleur» en faveur de ces entreprises, qui e assurent 58 % des investissements et 67 % de l'emploi total». Le premier secrétaire du PS estime que « par son financement, ce plan encourage l'initiative et la prise de risques » et « privilégie l'économie réelle plutôt que la spéculation financière ». C'est pourquoi, a ajouté M. Mau-roy, «le Parti socialiste considère donc cette étape comme une avancée importante et en attend avec confiance les prochains développemenis », tout en attendant « avec espoir, dans le prolongement de ces mesures structurelles, le plan pour l'emploi annonce pour la fin du mois de septembre».



# Des réactions professionnelles et syndicales en demi-teinte

Le plan global en faveur des PME-PMI, révélé lundi 16 septembre à Bordeaux, a suscité des réactions en demi-teinte. Le président de la CGPME (Confédération générale des petites et moyennes entreprises), M. Lucien Rebuilel, a salué « la double ambition hexago-nale et internationale de ce plan ». Pour le ministre délégué à l'industrie et au commerce extérieur, M. Dominique Strauss-Kahn, les mesures annoncées a ne sont pas directement des mesures qui créent des emplois du jour au lendemain ». S'exprimant sur France-Inter, M. Strauss-Kahn a toutefois ajouté que les dix-neuf mesures destinées aux PME-PMI allaient leur donner à terme des marges de manœuvre supplémentaires « dont l'effet sur l'emploi sera important ».

Les critiques les plus vives sont venues du CNPF. M. François Perigot a qualifié le plan PME-PMI de « plan en trompe-l'ail » qui n'était « pas à la mesure des enjeux ». Pour le président du CNPF, e des dispositions essen-tielles pour les PME sont insuffisamment traitées, comme les mesures d'incitation aux augmentations de capital, la transmission des entreprises, ou totalement

mois des délais de paiement». La Chambre de commerce et d'indus-trie de Paris (CCIP) estime de son côté que le plan présenté est insuffisant et qu'il y manque le volet essentiel de l'innovation technoloréclament, entre autres, une aide durable à la création d'emploi « avec, par exemple, la réduction des charges sociales pour l'em-

Du côté des organisations syndi cales, c'est le scepticisme qui domine. La CFDT juge « qu'un pas important vient d'être franchi au niveau économique», mais souhaite « qu'un même pas soil franchi au niveau social ». Elle demande que a des mesures concrètes soient prises pour permettre la représentation collective dans les PME et assurer aux salaries des droits équivalents à ceux des autres entreprises ». La CGT estime, dans un communiqué, que « pour l'es-sentiel les crédits vont permettre des allègements fiscaux d'importance, sans que soit mentionnée la moindre contrepartie contraignante ayant trait aux créations d'emplois ». Enfin, le secrétaire général de FO, M. Marc Blondel, doute que le plan « réponde au problème

# Manifestation des salariés de Dassault

BORDEAUX

de notre correspondante

Environ huit cents salariés des usines Dassault et du pôle aéro-nautique et spatial de Gironde (Aérospatiale, SEP, SNPE, CAEPE, Thomson, Sextan-Avionique, CEA et CEL) ont manifesté, lundi 16 septembre, à l'occasion de la visite à Bordeaux de M. Edith Cresson. La CGC, d'un côté, la CGT, la CFDT et FO, de l'autre, ont bloqué en deux cortèges différents, pendant quelques heures, la rocade autour de l'agglo-mération bordelaise. Les manifestants se sont rendus jusqu'aux abords du Palais des congrès, ou M= Cresson présentait son plan en faveur des PME.

Les réductions du budget et des commandes militaires suscitent l'inquiétude au sein du complexe militaro-industriel aquitain. Vingtsept mille emplois directs ou indirects dépendent, en effet, de cet ensemble. Or les salariés de l'usine Dassault de Mérignac redoutent la baisse des commandes de Mirage 2000 en 1991 et leur suppression en 1992, ainsi que le retard du programme « Rafale-Air». L'abandon des «missiles à roulettes », les S 45, risque d'entrainer, en outre, quatre cents suppressions d'emploi, soit le quart des effectifs de l'Aérospatiale à Saint-Médard-en-Jalles. Cent cinquante autres suppressions sont envisagées, pour la même raison, à la Société européenne de propulsion, également à Saint-Médard-en-Jailes, où sont fabriquées les tuyères de missile.

Les diminutions des commandes militaires auraient des répercussions sur les carnets de l'emploi d'une multitude de sous-traitants, dont l'activité dépend exclusivement des grands groupes aéronau-tiques implantés dans le Sud-ouest.

# Pendant Apple Expo, tous les hommes ont la parole, mais chacun à leur tour.

**CONFÉRENCES** - Macintosh et les Grands MERCREDI Information électronique: Education: Comptes: - Le Macintosh à l'école-- Rencontre avec Système 7 -- Des bornes interactives la preuve par l'exemple au Multimédia pour tousd'Entremont -SEPTEMBRE Réseaux : JEUDI le traitement de l'image - Macintosh, un réseau pour - Rencontre avec Système 7 - Améliorer la gestion de son de qualité photographique travailler ensemble entreprise grace à Macintosh passe par Macintosh -SEPTEMBRE



Pour connaître le programme complet des conférences, venez à Apple Expo ou tapez 3614 code Apple. Apple Expo est au Cnit/La Défense, du 18 au 21 septembre 1991.

Apple Expo

Après la Fête de l'Humanité

# Le PS oppose une fin de non-recevoir à la «confrontation d'idées» proposée par le PCF

M. Jean-Jack Queyranne, a affirmé, lundi 16 septembre, qu'une rencontre PS-PC « n'est pas à l'ordre du jour ». « Le PC doit d'abord tirer toutes les conséquences de la fin du communisme dans les pays d'Europe de l'Est, a-t-il souligné. Le dogme ne peut pas rester entier et la direction du PC n'en a pas encore pris la mesure. » Le porte-parole du PS réagissait ainsi par la négative au discours prononcé dimanche à La Courneuve, par M. Georges Marchais, dans

aussi vieille que le communisme et à la «une» de l'Humanité, mardi 17 septembre, le quotidien du la captation des réflexes protestataires par le Front national, depuis que la politique des gouvernements mitterrandiens a commencé kermesse de La Courneuve. Il à décevoir l'électorat majoritaire y voit la confirmation que les de 1981, n'a pas été étrangère, loin de là, au déclin de la formacommunistes français « ne sont ni morts ni seuls ». Commentant, d'autre part, les élections partielles du week-end, qui ont fait perdre au PCF un siège de conseiller général dans l'Allier mais qui ont mis en évidence un regain de son mutaine de son de la conseille de la cons tion de M. Georges Marchais. A partir du moment où le PS a spontanément tendance à s'engager davantage dans la voie de la social-démocratie, sous la pression audience en Loire-Atlantique, l'éditorial de l'Humanité se refuse des vents venus de l'Est, il devient inéluctable que le PCF, qui dénonce cette dérive, recouvre son à toute « conclusion hative » tout en affirmant que l'« on peut tout de même y déceler le désir [des électeurs] de ne pas se laisser sacrimécontentements. M. Marchais a en effet beau jeu d'observer, comme il l'a fait dimanche à La fier par la politique gouvernemen-tale au moment où Edith Cresson Courneuve, à propos des dernières déclarations de M. François Mit-terrand : « Réaffirmer son identité annonce de nouveaux et somptueux cadeaux financiers aux patrons». de gauche tout en allant plus loin dans une politique de droite est une contradiction qui devient de plus en plus intenable.»

générai

Ces évidences ne modifient en

rien, toutefois, les questions qui sous-tendent les débats internes au

PCF. Elles ne réduisent pas la por-

tée des arguments des communistes critiques qui, tels M. Char-les Fiterman ou M. Philippe

Herzog, soutiennent que leur parti

se condamne lui-même à une · impasse s'il s'engonce dans une

attitude d'opposition systématique

au pouvoir sous des formes illu-soires d'actions purement revendi-

catives, au risque de se retrouver

surtout en concurrence, sur ce ter-

rain, avec M. Jean-Marie Le Pen.

alors dans la gestion d'un fonds de

La tâche de tous les partisans

d'une «refondation» de la gauche

en sera néanmoins rendue encore

plus difficile, et surtout celle des

une telle perspective la direction

du PCF interpréterait assurément

un simple arrêt de son déclin élec-

erefondateurs» du PCF, car dans

commerce aux déhouchés forcé-

ment marginaux.

Le fait que l'effondrement du communisme en Union soviétique et dans les pays de l'Est n'ait pas affecté le traditionnel succès popu-laire de la Fête de l'Humanité et la bonne tenue des candidats communistes aux derniers scrutins locaux sont évidemment de nature à conforter la direction du PCF

Ce double constat n'introduit pourtant aucun élément vraiment nouveau dans le paysage politique. Paris n'étant pas Moscou et l'his-toire de France n'étant pas celle de l'Union soviétique, l'effet « repoussoir » que l'écroulement des régimes communistes de l'Est peut susciter dans une partie de l'opinion publique française aux dépens des communistes français ne peut qu'être tempéré par l'image nuancée qui demeure celle du PCF, compte tenu de son passé, au sein de l'électorat de gauche, invité à débattre à la fête de l'Humanité, le vice-président de la SOFRES, M. Jérôme Jaffré, soulignait ainsi : « Les gens saven aue le PCF est très attaché au multipartisme et aux valeurs républicaines. Mais il reste beaucoup à faire pour que les communistes fassent percevoir ce au'ils sont, ce

au est leur projet de société.» Quant à la dimension protestataire qui caractérise souvent les votes en faveur du PCF, elle est lequel le secrétaire général du PCF avait estimé opportun de « confronter, dans une initiative publique, les idées du Parti socialiste et du Parti communiste, comme cela avait été envisagé au printemps demier».

Les communistes contestataires et les socialistes critiques réunis depuis le 16 avril dernier par le manifeste « Refondations » devaient tenir, de leur côté, mardi matin, une conférence de presse pour exposer comment ils entendent développer leurs activités en vue de « refonder une perspecmation sociale B.

Au nom du Mouvement des élus progressistes (MEP), M. Gaston Viens (ex-PC), et des communistes a reconstructeurs », M. Claude Poperen se proposent d'annoncer, mercredi, à Orly, d'autres initiatives « en vue d'un rassemblement qui puisse avoir une réalité opérationnelle dans la vie politique, y compris dans sa dimension élec-

de ses positions.

En l'état actuel des choses la situation paraît donc figée. La direction du PS a changé son fusil d'épaule. Elle refuse aujourd'hui de s'associer à l'état-major du PCF. La fin de non-recevoir opposée lundi par son porte-parole, Queyranne, au discours de M. Marchais, qui avait relancé l'idée d'organiser un colloque public où pourraient débattre tous les socialistes et tous les commu-nistes, semble refermer la paren-thèse ouverte le 6 juin par les retrouvailles de MM. Pierre Mauroy et Georges Marchais. Il n'est plus question, pour le moment, au PS, d'ouvrir « un dialogue noureau » avec le PCF. Quand il invite à l'autocritique la direction du PCF et en appelle aux «hommes de progrès» au sujet des prochaines échéances électorales, le PS mise clairement sur la démarche des communistes « refondateurs ». Mais, dans la mouvance où se situent les communistes contestataires, personne ne juge sérieux, pour l'instant, de s'en remettre au PS pour rénover

la gauche. Qu'il s'agisse de la nouvelle « entente démocratique » préconisée par les «refondateurs», du sistes a souhaité par les «reconstructeurs », de « l'autre futur » cuitivé par les inspirateurs du manifeste «Refondations», le plus grand flou subsiste sur les suites opérationnelles de toutes les démarches engagées pour essayer de ressusciter une sorte d'union de la gauche au moment où ce concept est lui-même frappé d'archaïsme. Sur ce terrain, les censeurs du PCF ne sont pas plus avancés que M. Marchais et ses partisans qui s'en remettent, eux, à l'intervention des « forces populaires » pour pousser les uns et les autres à jeter les bases d'un changement « de politique, de pouvoir, de société», selon l'expression du secrétaire général du PCF. L'ave-nir appartiendra peut-être à ceux qui, les premiers, sauront clarifier par quels chemins politiques ils

espèrent parvenir à leurs objectifs.

La préparation des élections régionales

# M. Le Pen s'installe dans les Alpes-Maritimes

Bien avant d'annoncer officiellement, le 7 septembre, sa candidature aux élections régionales dans les Alpes-Maritimes, M. Jean-Marie Le Pen avait élu domicile à Nice. L'équipe de campagne du président du Front national est en place, et le calendrier de ses principaux meetings est arrêté.

de notre correspondant régional Amateur d'images, M. Le Pen s'était présenté, le 7 septembre, comme un «amiral» venant « mettre sa flamme de guerre sur le bâtiment le plus important de l'escadre ». Bien avant une bataille, probablement peu conforme aux règles de la Navale et qui doit être, selon lui, « décisive », le president du Front national avait loué un deux-pièces dans un immenble de grand standing, avenue Gay, au centre de Nice, près de l'église

Dès la fin du mois, il devrait disposer de bureaux de campagne, d'une superficie de 150 mètres carrés à 200 mètres carrés, qui se situeront sur l'une des principales artères de la cité (1). Ce «PC» sera complété par les deux permanences nicoises du Front national, situées, également, dans les quartiers centraux République et Gam-

Le «staff» de M. Le Pen sera constitué de six cadres et élus locaux de son parti : MM. Max Baeza, Jacques Peyrat, Albert Peyron, Jean-Pierre Ghost, Claude ALAIN ROLLAT | Scanapieco et Jean-Paul Ripoll, à

redoutent que des responsables

politiques ou économiques soient

en quelque sorte «jetés en pâture»

à l'opinion publique, tandis que

des auteurs d'ouvrages sur les

affaires, tel l'inspecteur Antoine

Gaudino, pourraient en profiter pour se faire de la publicité à bon

compte. Face à la perspective de

commission out alors imaginé de

renoncer à la publicité des audi-

tions, au risque de paraître vouloir cacher la réalité de certains finan-

La commission d'enquête est

ur mieux démontrer le sérieux

également partagée entre ceux qui veulent aborder certaines affaires

de leurs travaux et ceux qui sou-baitent s'en tenir, d'une façon plus

de financement des partis pour

déboucher sur de nouvelles dispo-

sitions législatives. Enfin, les dépu-

tés se heurtent à l'article 141 du

selon lequel la commission ne peut

aborder des faits qui font actuelle-

ment l'objet de poursuites judi-

Dans ces conditions, la proposi-

tion de loi (co-signée par MM. Laurent Fabius, Jean Auroux, pour le PS, Bernard Pons, RPR, Charles Millon, UDF et Pierre Méhaignerie, UDC) visant à instan-

rer la publicité des auditions ainsi

que son application, pour la pre-

mière fois, à la commission

d'enquête sur le financement des partis risquent de déboucher sur des résultats décevants. En déci-

dant de se rendre personnellement

devant la commission d'enquête

alors qu'il n'y a pas été invité, le président du Front national,

d'ailleurs qu'il est déjà prêt à exploiter toutes les failles de la

(1) La commission est composée de quinze députés socialistes, sept RPR, cinq UDF, deux UDC, un PC,

□ M. Mazeaud (RPR) s'oppose à

l'audition de M. Le Pen. -

M. Pierre Mazeaud, député (RPR)

de la Haute-Savoie, vice-président

de la commission d'enquête de

l'Assemblée nationale sur le finan-

cement des partis politiques et des

campagnes électorales, a indiqué,

lundi 16 septembre 1991, que

« M. Le Pen n'est pas convoque ».

1. Jean-Marie Le Pen, montre

ent de l'Assemblée nationale

générale, à l'étude des mécan

l'exclusion de toute autre person-nalité extérieure au département. D'où l'idée directrice de la campagne : « Pour la Côte d'Azur, une équipe locale avec un leader natio-nal (2). » Un comité de soutien au président du Front national est en cours de création dans les Alpes-Maritimes. Présidé par M. Baeza porte-parole du Front national dans le département, il sera formé de quatre collèges (élus, décorés, société civile et mouvement associatif).

Selon M. Baeza, quarante-cinq titulaires de la Légion d'honneur, dont trois commandeurs, ayant dont trois commandeuts, ayant tous des attaches dans les Alpes-Maritimes, ont décidé d'en faire partie. Parmi les élus figureraient d'anciens membres du RPR et de

M. Le Pen a donné quelques indications sur son programme, dont les principaux thèmes seront, sans surprise, ceux de la sécurité et de l'immigration, ainsi que ceux de l'emploi, de la formation et de « la préservation de la benuté de la région ». Après une première campagne d'affichage (« Le Pen, vité!»), qui annonçait la venue du leader du parti d'extrême droite, deux entres venues despaient suidenx autres vagues devraient sui-vre d'ici au 1ª décembre, date à laquelle les candidats ne seront plus antorisés par la loi à utiliser les panneaux commerciaux. Le Front national a reçu, en l'occurrence, le renfort d'une partie des anciens agents électoraux médeci-nistes, lesquels, a précisé M. Baeza, « ne viennent pas en mercenaires, mais pour le plaisir de travailler avec M. Le Pen».

#### Cinq grands meetings

La première manifestation de la sera organisée le 27 septembre, sous la forme d'une conférence donnée par le président du Front national à l'infection des a déci-deurs locaux », sous les auspices de l'institut français national, un organisme qui regroupe les intellectuels membres ou proches du mouvement lepéniste. Il est prévu d'autre natt one M. Le Pen anime cinq grands meetings dans les principales villes des Alpes-Maritimes (Nice, Antibes, Cannes, Grasse et Menton). Il participera à des réunions dans les chefs-lieux des cinq autres départements de la région (Marseille, Toulon, Digne, Avignon et Gap).

L'équipage du « vaisseau amiral», c'est-à-dire la liste du Front dans les Alpes-Maritimes, ne sera connu qu'à la fin du mois de novembre. M. Baeza et les deux anciens députés d'extrême droite du département, MM Peyrat et Peyron, devraient en occuper, dans cet ordre, les premières places derrière leur chef de file. Lors de sa conférence de presse du 7 septembre, M. Le Pen avait évo-qué la participation de plusieurs personnalités départementales « de premier plan ». Il est probable, enfin, que des tentatives de débanchage seront faites en direction d'élus municipaux niçois (sans exclure des ralliements spontanés).

Consciente de ce risque, Max Martine Daugreilh, député (RPR) et adjoint au maire de Nice, a allumé un contre-feu en réunissant, le 10 septembre, une trentaine de ses collègues de la majorité municipale (sur cinquante et un) qui ont prêté une sorte de serment d'union de la droite locale contre « la venue de prédateurs parisiens, de M. Le Pen à M. Tapies. Pour les élections cantonales, le Front national s'apprête, néanmoins, à rendre public le nom d'un élu médeciniste, conseiller général sortant et maire d'une commune du littoral, qui vient de solliciter et d'obtenir

**GUY PORTE** 

1 1 2 2

Administration

7...

- 2

17 July 23 1.

er Barantan to the local days

The same of the sa

is (35%)

: • · · •

. .

(i) Le lieu (avenue Jean-Médecin, avenue Malausséna ou cours Saleya) n'est pas encore défini. Le loyer de ces locaex serait de l'ordre de 10 000 F à 12 000 F

(2) Le Front national revendique un peu plus de cinq mille adhérents dans le

avair annoncé, le 15 septembre, son intention de se rendre gen personne » devant la commission, à la place de son trésorier de la campagne présidentielle de 1988 (le Monde du 17 septembre). Lundi soir, sur TF1, M. Le Pen a indiqué que est les huisslers [lui] interdisent l'entrée » de la salle de réunion, il obéira « aux ordres du président de la commission, en Le président du Front national laissant «le public juge».

### A l'Assemblée nationale

# Premières auditions publiques de la commission d'enquête sur le financement des partis des auditions, certains députés

La commission d'enquête sur le financement des partis politiques et des campagnes électorales, présidée par M. Jean-François Deniau, député (UDF) du Cher, organise, mardi 17 et mercredi 18 seotembre, ses premières auditions publiques (1). Elle a convoqué à cette occasion les trésoriers de campagne des six principaux candidats à la dernière élection présidentielle, dans l'ordre suivant : M. Pierre Sotura pour M. André Lajoinie. M. Dominique Chaboche pour M. Jean-Marie Le Pen, M. Etienne Tête pour M. Antoine Waechter, M= Gilberte Beaux pour M. Raytoral comme une grande victoire et la promesse d'un renouveau suf-

mond Barre, M. Henri Nallet pour M. François Mitterrand, M. Dominique Perben pour M. Jacques Chirac. Au-delà, le programme des travaux de la commission n'est pas encore connu.

Lors de la dernière réunion pré-

paratoire, mercredi 11 septembre les députés n'ont pu se mettre d'ac cord sur les noms de la vingtaine de personnalités qui, compte tenu de la durée de vie de la commission, pourraient être entendues d'ici à la fin du mois d'octobre prochain. Mesurant chaque jour un peu mieux les effets de la publicité

BERTRAND POIROT-DELPECH de l'Académie français

### **DIAGONALES**

N des premiers produits français prêts à envahir les nouveaux marchés de l'Est sera, paraît-il, le Loto. Pour le panache, on aurait préféré une reprise de contact plus conforme à notre prestige dans l'ordre de l'esprit. Il va nous falloir changer de fierté : avec l'apis vert et autres loteries clignotantes, la patrie des droits de l'homme fourguera aux néophytes du paradis capitaliste ses demiers attrape-nigauds en matière d'« égalité

Nous aurions ou exporter une autre spécialité nationale, si les pays de l'Est n'y étaient passés maîtres et n'en avaient, on l'espère. soupé : l'épuration. Là-dessus, la France bat tous les records des démocraties libérales. Comme nulle part à l'Ouest et à l'Est, l'effondrement du communisme a ravivé chez nos intellectuels la guéguerre civile et les inquisitions torves par quoi ils cherchent périodiquement à se redonner une importance perdue.

Quarante-cinq ens après les battues d'excollabos, la chasse aux ex-cocos est ouverte. La vindicte a changé de camp, mais les méthodes restant sinistrement les mêmes. La presse anticommuniste espère réintroduire du rationnel dans une «victoire» par trop miraculeuse, et sauver son fonds de commerce, en publiant des listes nominatives de suspects, comme aux pires jours de proscription. Les agendas des anciens sympathisants sont épluchés, pesé leur degré de compromission, mesurés leurs « bouts de chemin » avec le Mai. La visite à Moscou ou à Cuba vers 1960 remplace, dans le catalogue des hontes, le voyage à Weimar en 1942...

Comme en 1945, comme toujours, les repentis sont les plus achamés à accuser, croyant ainsi faire mieux oublier leurs propres torts, et ce d'autant plus qu'ils se sont ravisés terd, tels les résistants de la demière heure devenus épurateurs sans merci.

# Épuration

La manie de la curée s'alliant volontiers, chez nous, au respect des filous et au sens du copinage, les dénonciateurs d'aujourd'hui, comme ceux d'hier, épargnent les affairistes et ceux des intellectuels qui les ont rejoints ou servis. La prime aux traîtres, une vieille histoire ! Et toujours le même prétexte pour assouvir l'instinct revanchouillard: nos tartuffes agiraient contre l'amnésie, pour l'édification de nos chères têtes blondes! Elles vont être édifiées, en effet i

Bel exploit de mémoire courte, en vérité l Certains des croisés anticommunistes d'aujourd'hui se sont plaints de tels procédés, en tant que procédés, quand ils eurent à les subi de la part des résistants. Leur attachement aux principes était donc de pure circonstance comme la justice qu'ils récusaient. Encore les combattants antinazis avaient-ils payé de leur sang la victoire, au lieu que celle-ci semble tomber du ciel, et y avaient-ils laissé des frères d'armes...

Un maccarthysme à retardement et à la française est en train de se mettre en place, avec la virulence des frousses rétrospectives. Irat-on jusqu'aux procès en due forme? Lois et ordonnances existent, concernant la démoralisation ou l'intelligence avec l'ennemi. Lors de la décolonisation, certains écrivains férus d'élégance et brouillés avec notre justice depuis '∢épuration > n'ont pes craint d'appeler ses

foudres sur la tête du voisin. Mais on ne met pas Voltaire en prison comme le rappelait de Gaulle à propos de Sartre; et les intellectuels, pour leurs castagnes, ont beaucoup mieux que les tribunaux. Ils se couvrent mutuellement d'opprobre, pensant se se voir.

raieunir la plume. Ils obligent le suspect à se justifier, vieille jouissance à laquelle les artistes américains eux-mêmes n'ont pas répugné, dans les années 50. On va voir, miam I comment Untel se défend d'avoir signé l'appel de Stockholm, tel autre d'avoir chanté à Sofia, tel autre d'avoir été traduit en kirghiz... Fini le silence des ciercs | La rencœur fratricide leur a toujours redonné du poil de la bête : elle va leur tenir lieu, une fois de plus, de débat d'idées.

Les noises cherchées aux individus n'ont guère plus d'importance que les coups tordus de potaches sous les préaux. On s'en remettra, tant qu'il ne sera pas question, comme ce serait logique, de réhabiliter la LVF comme pionnière du combat aujourd'hui gagné,...

Plus redoutable est la chasse faite aux idéaux et aux idées. Jouant insolemment sur les mots, les soi-disant libéraux assimilent toutes les formes de socialisme au léninisme qu'elles ont combattu dès l'origine, bien plus utilement que le conservatisme lanceur d'anathèmes. Déià. des militants maquillés en experts débusquent le marxisme qui serait tapi dans la moindre de nos institutions scolaires ou culturelles. Les soviets morts, on va en voir partout. Ne sera démocrate bon teint et lavée de soupçon que

la droite, y compris l'extrême... Ces amalgames et procès truqués contre la social-démocratie rappellent la mauvaise foi avec laquelle certains résistantialistes présentèrent le maurrassisme comme une pépinière de collabos, alors que l'AF produisit au moins autant de gaullistes que de vichyssois. Qui, de ces derniers, aura le scrupule de s'en souvenir?

Mauriac, en juin 1946 : «La haine est une patrie où les frères ennemis se rejoignent sans

# Le professeur Gallo est accusé d'avoir « censuré » l'article sur la découverte du virus du sida

pour qu'il ne parle pes auront été vaines : Mikules Popovic, le virologiste en chef du laboratoire du professeur Robert Gallo (National Cancer Institute, Bethesda) au moment de la découverte du virus du sida, a craqué.- Il n'a pas voulu porter seul le chapeau des irrégularités commises dans ce laboratoire à cette époque. Et, du même coup, le vérité commence enfin à apparaître dans ce qui constitue la plus incroyable polémique scientifique du siècle.

En effet, seion un rapport préliminaire du National Institute of Health, dont la teneur a été révélée par le Chicago Tribune du 15 septembre, le professeur Gallo a tout simplement « censuré » son principal collaborateur, l'empèchant d'écrite, dans l'article annoquant qu'il avait découvert le virus du sida (1), qu'il avait utilisé pour ce faire comme «virus de référence » celui que le professeur Montagnier (Institut Pasteur, Paris) lui avait adressé quelques mois plus tôt. Si le professeur Gallo avait publié dans Science l'original de l'article qu'avait rédigé pour son compte Mikulas Popovic en mars 1984, il n'y aurait pas eu d' «affaire». Tout aurait été clair, et personne n'aurait contesté la paternité des chercheurs français sur la découverte du virus du sida.

A en croire Mikulas Popovic (qui avait pris soin d'envoyer une copie du manuscrit original à sa sœur qui demeure en Tchécoslovaquie), des discussions pour le moins ahimées auraient en lieu à l'époque entre jui même et Robert Galto : é le d'étais pas a accord, à déclaré sur enquêtents du MIT le docteur ropovic, pour que nous omettions de citer les références de

quelle a été la contribution du groupe de Luc Montagnier.» Pour les experts du NIH, il ne fait des lors plus de doute que le profes-seur Galio a exercé une «censure» caractérisée, contrevenant ainsi aux règles les plus élémentaires de la communication scientifique.

> Une accusation très grave

Et par la suite, des années durant, il n'a cessé de mentir, affirmant qu'il n'avait pas fait pousser le virus de Pasteur en lignée continue. Au terme de ce rapport préliminaire de 200 pages, les experts du NIH s'en tiennent donc à l'accusation de censure, estimant que l'on ne peut encore pagier formellement de «mauvaise conduite» seignétique. condulte» scientifique. Une accu-sation très grave qui contraindrait la direction du NIH à prendre des

CORRESPONDANCE

Notre enquête sur les inculpa-tions relatives à l'utilisation de médicaments interdits et de subs-

tances dopantes dans le monde des courses hippiques et de l'élevage des pur sang (le Monde du 4 sep-tembre) a suscité plusieurs réac-tions de lecteurs.

sanctions à l'égard de son cher-

On saura donc dans quelques semaines, à l'occasion de la publi-cation du rapport définitif du NIH - après que ce document aura été une dernière fois revu par Robert Gallo, Mikulas Popovic, le Depar-tement of Health and Human Services et les deux groupes d'experts indépendants nommés par le NIH,
— si l'on peut ou non conclure que
le professeur Gallo a délibérément
« volé » le virus de l'Institut Pasteur. Pour sa part, par l'intermé-diaire de ses avocats, Mikulas Popovic a rejeté toutes les accusa-tions de fraude et de falsification dont l'accusait, il y a quelques semaines, un précédent rapport préliminaire du NIH (le Monde du 17 août).

FRANCK NOUCHI

(1) Publié le 4 mai 1984 dans la revue américaine Science.

Le dopage dans les courses hippiques

Après la mise en vente du sumatriptan en Grande-Bretagne

# Le coût d'un médicament antimigraineux retarde sa commercialisation en France

Les autorités britanniques viennent d'autoriser la multinationale Glaxo à commercialiser au Royaume-Uni le sumatriptan, un nouveau médicament contre la migraine, souvent efficace mais très coûteux. Cette décision a pour effet de poser de manière concrète en France les problèmes financiers liés à la prochaine commercialisation de ce médicament.

Après les Pays-Bas et la Nouvelle-Zelande (en mai dernier), le Luxembourg, le Portugal et le Royaume-Uni ont, ces dernières semaines, décidé d'autoriser la commercialisation sur leur territoire du sumatriptan, le nouveau médicament antimigraineux de la multinationale pharmaceutique Glaxo. Le sumatriptan est une

nistes de la sérotonine. Elle a une action spécifique sur certaines catégories de récepteurs présents au niveau des vaisseaux crâniens et directement impliqués dans la physiopathologie de la crise migraineuse. S'il ne pent, en aucune façon, être présenté (cela a déjà été le cas) comme un traitement miracle de la migraine, le sumatriptan a bel et bien démon-tré, au travers de plusieurs études expérimentales, qu'il pouvait éga-let, voire dépasser, l'efficacité des meilleurs « cocktails médicamenteux» pouvant être utilisés aujour-d'hui contre cette pathologie fréquente, chronique, douloureuse et souvent très handicapante (le Monde daté 30 septembre-le octo-bre 1990 et du juillet 1991).

#### En fonction des prescriptions

Bénéficiant d'un traitement médiatique souvent très louangeur, cette molécule pose un problème délicat aux responsables de santé publique. La multinationale Glaxo a décidé de demander à la fois le remboursement du produit par les organismes de Sécurité sociale et un prix de vente très élevé, sou-vent perçu comme prohibitif. Depuis le 17 juin dernier, par exemple, le sumatriptan est com-mercialisé aux Pays-Bas sur la base de 195,75 francs l'injection sous-cutanée et de 79,80 francs le comprimé (traitement proposé pour une crise). Pour les responsables de Glaxo, il s'agit de références pour un a prix européen» qu'ils entendent obtenir dans l'ensemble des pays de la Commu-nauté. Outre les Pays-Bas, le résultat est déjà acquis au Luxembourg et en Grande-Bretagne (pour la

Quelle sera l'issue de ce bras de spécialistes de la migraine atten-dent depuis plusieurs mois déjà la commercialisation du produit, d'ores et déjà réclamé ici ou là par le « lobby » des migraineux ?

l'exception de la liste précise des contre-indications (pathologies hypertensives et coronariennes) -n'existe pour ce qui est de l'autorifirme, étant entendu que physicurs études dignes de foi situent à envi-ron 12 % la proportion de la population française souffrant de migraine a raison, en moyenne, d'une crise ou plus par mois.

« Nous sommes prêts à discute ouvertement arec les pouvoirs publics du prix du sumatriptan nous déclarait, en juillet dernier, M. Edwin Nathan, PDG de la filiale française de Glaxo. Tous les échanges sont possibles en termes de recherche, d'investissements tournes si nous dépassons les volumes prévisibles des ventes de ce produit.» Interrogé ces dernières semaines sur l'état d'avancement du dossier, l'entourage de M. Bruno Durieux faisait savoir que le ministre délégué à la santé avait décidé, d'une manière géné-rale, de ne plus faire accorder d'autorisation de mise sur le marché avant que le pays où le médi-cament avait été mis au point n'ait accordé une telle autorisation et, le cas échéant, un rembourse ment. C'est désormais chose faite pour le sumatriptan, et l'on voit mal les pouvoirs publics français attendre encore très longtemps avant de prendre une décision.

Dans ce contexte, le sumatriptar constituera le premier et fort déli-cat dossier de la future politique pharmacentique que le gouverne-ment souhaite au plus vite mettre en place (le Monde du 28 août). Une politique qui cherche notamment, grâce à la future Agence du médicament, à organiser un système contractuel, le prix des nouvelles substances « innovantes » étant fixé en fonction des volumes prévisibles des ventes, c'est-à-dire en fonction du nombre des pres-

**JEAN-YVES NAU** 

ennent 16 illitaires

----

......

T. COM

二英生

1. 1. 1. F

....

vues, l'aracte «comme de l'institu-tion des courses une très manvaise image qui n'est pas méritée». En mailère de conirôle et de lutte anti-dopage, précise til, «la réglementa-tion française est la plus rigou-reuse qui soit»; «les gagnants de toutes les courses supports d'en-(Publicité)

Pour sa part, le président du Syndicat des éleveurs de chevaux de sang de France, M. Michel

Henochsberg, indique que «si le monde des courses et de l'élevage vit parfois avec difficulté sa Le président de la Fédération nationale des sociétés de courses, M. Bernard Le Quellec, reconnaît que nous avons reproduit ses propos selon lesquels «il faut faire le maximum pour que l'institution des courses soit au-dessus de tout soupcon». Il regrette trutefois que «partant de faits-divers dont seule la conclusion des instructions en cours permetira de mesurer la gravité», l'article «donne de l'institution des courses une très manvaise vit parfois avec difficulte sa confrontation avec le progrès des techniques sportives et médicales, et s'il est soumis à des lois et réglementations parfois en retard, voire inadaptées, par rapport aux pratiques modernes», le syndicat des éleveus est favorable «à une amélioration de la fiabilité des contrôles et à un aménagement contrôles et à un aménagement parallèle de la législation».

panalet e la legislation par legislation participation par legislation par legislation par legislation par legislation par legislation participation par legislation par legislation par legislation par legislation participation participation par legislation par legislation participation participa

jeux urbains font systématique-ment l'objet de prélèvements aux fins d'analyse», ajoute-t-il. tion, mais encore jamais connu le moindre problème qui puisse si peu que ce soit altérer mon intégrité professionnelle, nous écrit-il. l'ai toujours exercé mon métier avec la plus grande rigueur (...)? Faut-il ajouter que j'entraîne les chevaix qui me sont confide sur les ch chevaux qui me sont confiés sur leur valeur intrinsèque et non en recourant à des drogues (...). Je suis lésé dans mes intérêts les plus légitimes - les miens et ceux de mes collaborateurs, car l'entraînement que je dirige est une entreprise de cent personnes, à la réputation sans tache. Tout cela est désolant, injuste et, permettez-moi, scandaleux. » Notre article se contentait d'indiquer que le parquet de Senlis avait pris des réquisitions pour inculpation à l'égard de M. Boutin. Tout prévenu est, faut-il encore le rappeler, pré-sumé innocent.

### **ENVIRONNEMENT**

Feu vert gouvernemental pour la ligne à très haute tension dans les Hautes-Pyrénées

# M. Lalonde pris à contre-pied

pour la construction d'une ligne très haute tension entre la France et l'Espagne (le Monde daté 15-16 septembre) tombe au plus mai pour le ministre de l'environnement, M. Brice Lalonde. Le ministère de l'in-dustrie a en effet annoncé la nouvelle alors que l'ancien ani-mateur des Amis de la Terre réunissait les siens dans l'île de Berder (Morbihan) pour une deuxième € université européenne de l'environnement», et au moment même où le minis-tre exaltait la fructueuse coopé-ration entre l'Etat et les collectivités locales en signant le

contrat de vallée du Scorff, samedi 14 septembre. M. Antoine Waschter, porteparole des Verts, a besu jeu aujourd'hui de demander la démission du ministre, qui se volt ainsi définitivement désavoué sur un dossier qu'il n'a jamais réellement défendu. Depuis mars 1990, en effet, le premier ministre, M. Michel Rocard, aveit tranché en faveur d'EDF. Et comme les vallées de a cur. Et comme les vallees de la Neste, de Nistos et du Louron (Hautes-Pyrénées) sont très peu habitées – ce qui en fait leur beauté sauvage, – peu de protestations se sont fait entre de la contraction del contraction de la c

Le feu vert du gouvernement moins côté français. Seuls les écologistes, à commencer jus-tement par M. Weechter, venu plusieurs fois sur le site. avaient protesté et proposé un tracé alternatif.

> M. Lalonde n'a décidément pas de chance avec les Pyrénées. Il s'est mis à dos les chasseurs en interdisant une zone à ours, sans pour autant se rallier les défenseurs du plantigrade, qui protestent contre l'ouverture de nouvelles pistes forestières. Le Conseil de l'Europe a retiré son label au parc national des Pyrénées, bien que le ministre de l'environnement ait obtenu que la construction du tunnel du Somport n'empiète pas sur le territoire du parc. Et voici maintenant une des demières vallées préservées des Pyrénées livrée aux pylônes d'EDF et aux câbles de 400 000 volts. Même . l'adjointe au maire de Tarbes, Mr Arlette Dubalsan, pourtant membre du mouvement Génération écologie de Brice Lalonde, a jugé sévèrement ce coup de force inadmissible dans un Etat de droit ».

# TV CÂBLE ET VISIOPASS

# Une nouvelle culture télévisuelle

Avec France Télécom comme partenaire, Lyonnaise Communications-TV Câble lance la nouvelle génération du câble. Parmi ces d'estinataires : les 100 000 premiers abonnés de Paris et de sa périphérie, bénéficiant de la télévision du XXIe siècle.

le cable a très vite partagé les téléspectateurs entre ceux "qui l'avaient" et ceux "qui ne l'avaient pas". Avec Grand Écran, les "cablés" accédaient déjà à 22 chaînes, nationales (TF1, A2... M6) diffusées avec la netteté d'image et les qualités propres au câble, internationales dont l'américaine CNN, l'allemande ZDF, la BBC, l'italienne RAI, ou l'européenne RTL, et thématiques comme Paris Première, TV Sport, Eurosport ou . Canal J. Aujourd hui, deux.programmes supplémentaires vien-nent allonger la liste: Planète, chaîne spécialisée dans les programmes documentaires de qua-tité, et Canal Jimmy, pour les nostalgiques des années 60-70.

La révolution tranquille Autres nouveautés de l'année, de la vie audiovisuelle Canal Plus sans décodeur sup-

L'année 1991 marque le tranchissement d'une nouvelle étanouveaux programmes: les options Ciné-Cinémas et Ciné-Cinéfil, que pourront choisir les passionnés du septième art; la première, consacrée aux grands films des années 80, la seconde aux chefs-d'œuvre du cinéma décembre prochain, les nou-rellement, sans avoir à changer



veaux abonnés se verront offrir, en cadeau de bienvenue, l'équivalent de trois mois de l'une de ces options. Clefs de ces options, un petit décodeur, fourni avec l'abonnement: le Visiopass, conçu par France Télécom.

plementaire et à moindre prix, mais aussi la nouvelle norme pe, avec la mise en place de - européenne D2-Mac, offrant des couleurs plus contrastées et un son hi-fi sur un choix de trois chaînes (pour l'instant) qui se prêtent fort bien à ce nouvel esprit: MCM Euromusique, MTV et, surtout, la Sept, chaîne culturelle remarquable par la qualité d'autrelois. A noter, jusqu'au 31 de ses programmes. Et ce, natuse a pour nom Grand Ecran Plus. En enrichissant Grand Ecran (proposé au prix de 157 francs) par le lancement de Grand Ecran Plus (pour 183 francs) avec Visiopass, Lyonnaise Communications-TV Câble et France Télécom matérialisent leur avance. A court terme, Paris sera l'un des plus grands réseaux câblés d'Europe branché sur D2-Mac. En effet, le căble continue sa rapide implan-tation: à la mi-1991, 40% de la capitale est câblée. Fin 1994, elle le sera en totalité. Comme Boulogne, Neuilly, Levallois, Vincennes, Saint-Mandé, qui, d'ores et déjà, peuvent accéder aux nouvelles formules du câble. Déjà câblé ou non? Chacun peut connaître l'état des travaux dans son quartier ou dans son immeuble, en composant le 36 15 code TV CÂBLE ou en téléphonant au 44.25.80.00. Vous êtes dejà câblé, pour changer de registre: 44.25.89.99. Et, bientôt, c'est à d'autres réseaux de l'Hexagone que Lyonnaise Communications-TV Câble sera en mesure de proposer des formules semblables.

de téléviseur... Cette nouvelle pha-

Télévision de demain, le câble répond dès aujourd'hui aux attentes des téléspectateurs les plus exigeants.

Remy DELEUSE

### **FAITS DIVERS**

Service central de protection conà La Pallud (Vancluse). Il s'agit gamma de la dimension d'un petit SCPRI.

U Voi d'un appareil radioactif sur moteur électrique, frappé du «trèun chantier dans le Vancinse. - Le fle», symbole de la radioactivité. La source d'iridium 192 qu'il tre les rayonnements ionisants contient se présente comme un (SCPRI) a publié, lundi 16 septembre, un communiqué de mise en garde à la suite du vol d'un tant qu'elle reste dans son conteappareil radioactif sur un chantier, neur. En revanche, elle pourrait provoquer de graves brûlures si elle d'un dispositif de mesure à rayons en était extraite », précise le (Publicité) -

# BONNES NOUVELLES POUR CELUI QUI PERD SES CHEVEUX

BALE - Adieu à la chevelure? Il semble qu'il s'agisse là de la plus grande préoccupation de celui qui perd ses cheveux (en France, il s'agit d'une véritable multitude).

Prête à rasséréner coux qui perdent vite l'espoir de conserver leur chevelure, voici une nouvelle qui arrive de Suisse. Les chercheurs des laboratoires d'une société (Cosprophur Labo) de Bâle ont mis au point une préparation cosmétique à base de Nicoténii (association de deux molécules et d'un vosodilatateur à usage topique).

Testée por le professeur Ernst Fink du Therapy and Performence Research Institute d'Erlangen, la préparation a montré une efficacité particulière sur pratiquement l'ensemble des sujets soumis ou test. En appliquant la préparation pen-dant 4 mois, les volontaires n'ont rencontré qu'une seule gêne: une légère rougeur de la durée d'une heure environ au point d'application.

Cette découverte, commercialisée sous le nom de Labo, arrivera cussi dans les pharmacies françaises, après que leurs collègues suisses cient eu du mal à se protéger contre la vague des mordus de la chevelure déchaînés dans leur recherche de la préparation.

**TAUROMACHIE** 

Toreros français en quête de statut

# La corne d'abondance de la corrida

Alors que la saison taurine s'achève en France avec la feria nimoise des vendanges qui aura lieu du mercredi 18 au dimanche 22 septembre, adversaires et partisans de la corrida s'affrontent à propos de la fiscalité appliquée aux courses de taureaux, dont le succès médiatique ne cesse de croître. Une manière de relancer la question du statut de la tauromachie en France.

Le débat est d'autant plus passionné que les arènes de l'Hexagone connaissent une fréquentation jamais égalée. Ainsi, selon le syndicat des toreros français, le nombre de spectacles organisés en 1989, du Var aux Pyrénées-atlantiques, a augmenté de 36 % par rapport à 1988. On estime à environ 1 million de francs le bénéfice laissé en 1990 dans les caisses des arènes de Dax (Landes) et de Vic-Fezensac (Gers) et à plus de 4 millions dans celles de Nîmes. Sans compter les retombées sur le commerce local pour qui l'heure de la feria est une énorme bouffée d'oxygène.

Depuis 1984, les organisateurs de corridas sont soumis à la TVA au taux de 18.60 %. Les associations de défense des animaux réclament son augmentation, les responsables des arènes demandent sa diminution. Ces derniers fondent leur arqumentation sur le fait que la course de taureaux appartient, entre Bayonne et Fréjus, à une tradition culturelle, et est reconnue comme telle dans les régions où elle est autorisée. Rappelons, à ce propos, que la corrida a été introduite en France au dix-neuvième siècle par l'Andalouse Eugénie Marie de Montijo de Guzman, qui venait III. La mise à mort «à l'espagnole» a trouvé un terrain naturellement favorable à son expansion sur ces vieilles terres brûlantes du Sud où, depuis des siècles, Languedociens, Provençaux, Landais et Basques ∢courent » le fauve mythique.

#### Aucun projet à l'étude

Certains spectacles sont impo-sés au taux réduit de 5,5 %. C'est le cas pour le théâtre, le cirque, les concerts et les expositions. « Pourquoi pas la corrida?», font remarquer les aficionados. C'est le dossier qu'a plaidé, récemment à Paris, M. Simon Casas, directeur des arènes de Nîmes. Au ministère du budget, où l'ancien torero a été reçu par un membre du cabi-net de M. Michel Charasse, on affirme : « Aucun projet visant à augmenter où à diminuer la TVA perçue sur les corridas n'est à l'étude ». On est loin des propos de M. Jeck Lang qui déclareit au Monde, le 13 novembre 1982 : «Le ministère de la culture est prêt avec l'ensemble des parties concernées à examiner les problèmes en suspens, qui ont trait, en particulier, à la législation et à la fiscalité des courses taurines et au statut social des toreros. 3 Cette prise de position, qui place officiellement la corrida dans le giron des affaires culturelles, n'a été suivie d'aucune initiative ministérielle pour engager le dia-

A travers ce débat est posée la question du statut de la tauromachie en France, dont l'irruption au grand jour ne doit pas faire oublier qu'elle est toujours sous influence espagnole. Le syndicat des toreros français qui organisera cet automne les premiers « états généraux de la cor-

modalités d'application de la TVA mais tentera aussi de combler un vide juridique en définissent un statut professionnel pour les matadors, picadors et banderilleros nés de ce côté-ci des Pyrénées. « Doit-on assimiler ces toreros à des artistes du spectacle et se référer ainsi aux règles édictées par le code du travail et le code de la sécurité sociale?», acteurs du drame taurin à la recherche d'une politique administrative, sociale, économique et juste part du gâteau. Mais neut-on enfermer dans un strict carcan les serviteurs d'un « art qui consiste à se moquer avec grâce de la morti»?

#### Une mode *éphémère*

L'agitation qui a gagné les tie de la clandestinité, envahit également les gradins. Un déferlement médiatique sans précédent, et pas toujours heureux, projette cape et muleta dans les derniers salons où l'on cause. La publicité, la télévision, la presse écrite s'emparent de l'ultime hommes chamarrés d'or. La politique n'y échappe pas. M. Álain Marleix, député (RPR) au Parlement européen, a créé à Strasbourg un intergroupe favorable à l'affrontement de l'homme et de la bête alors que certains responsables de spectacles tauromachiques sont tentés par le combat des umes.

Bref, la corrida est devenue une mode. Et comme toutes les modes, celle de l'arène est superficielle, injuste et éphémère. A la Pentecôte, l'amphithéâtre romain de Nîmes est devenu le temple du paraître. Peu importe

qui jaillissent du toril, l'important est d'être orésent après avoir été vu avant-hier à Cannes et hier & Roland-Garros. Heureux homme de lumière qui sait aussi bien toréer le public que le fauve à la corne menaçante. Cette situation, à Nîmes ou ailleurs, ne va-t-elle pas donner un argument de poids aux adversaires de la ou porte d'Auteuil on peut faire le beau, peut-on raisonnablement avoir la même attitude dans une arène alors que sur le sable blond, et sous le soleil coruscant, la « dame blanche » officie dans le sang? Romain Gary affirmait : «La

fiesta brava est une fête espagnole. Je ne trouve rien de plus écœurant que le spectacle de quelques milliers de touristes germaniques ou anglo-saxons eulant « olé ». Dans le contexte ibérique, je m'incline. Dans le contexte touristique et voyeur, je trouve cela dégueulasse. » Fréquentée à la télévision ou dans les arènes par un public peu averti et envoûté par la geste des toreros drapés de soie précieuse, la comida ne va-t-elle pas subir l'assaut de ces nouveaux convertis pour réclamer son humanisation? Dans le Figaro du lundi 9 septembre, M. Antoine Waechter, le leader des Verts, condamne la tauromachie, mais montre le bout de l'oreille. Il conclut, en effet: «La corrida n'appartient plus à notre siècle : elle doit évoluer en un ieu sans violence entre l'animal et 'homme ou disparaître. » Peu amateurs des courses de vachettes, les aficionados qui du printemps à l'automne pérégrinent de plazas en plazas ont déjà répondu : « la corrida sera

**JEAN PERRIN** 

#### **JUSTICE**

Incarcéré pour tentative d'assassinat depuis février

# Le docteur Jean-Bernard Pinaud a été remis en liberté

Le docteur cannois Jean-Bernard Pinaud, qui était inculpé de tenta-tive d'homicide volontaire contre une retraitée et était incarcéré à la prison de la Santé à Paris depuis février dernier (le Monde du 29 août), a été remis en liberté lundi 16 septembre sur décision de la chambre d'accusation de la

Chirurgien spécialiste des mains et des pieds, Jean-Bernard Pinaud, agé de cinquante-deux ans, était accusé d'avoir essayé de tuer dans la nuit du 11 au 12 janvier, à Paris, Ma Geneviève Martin, soixante-quinze ans, à laquelle it avait acheté un appartement en viager. Cette nuit-là, un homme, coiffé d'une perruque et portant des lunettes de soleil, s'était introduit dans la chambre de la clinique de l'Alma où M= Martin était hospitalisée à la suite d'une opération du genou. L'inconnu avait

tiré trois coups de révolver en □ Décès d'une détenue à Nancy : ouverture d'une information judiciaire - Après le décès de Corinne Hellis (le Monde daté 15-16 septembre) une détenue de la maison d'arrêt Charles-III de Nancy (Meurthe-et-Moselle), le procureur de la République de Nancy, M. Georges Garri-gues, a annoncé handi 16 septembre, qu'il avait ordonné l'ouverture d'une

information judiciaire pour non

assistance à personne en danger.

□ De huit à vingt aus de réclusion contre les adolescents de Rumilly. -Les cinq mineurs, originaires de Rumilly (Haute-Savoie), qui avaient participé à plusieurs agressions et meurtres contre des personnes âgées dans la région d'Annecy, entre novembre 1987 et juillet 1988 (le Monde du 11 septembre), ont été condamnés, lundi 16 septembre, à des peines de huit à vingt ans de réclusion par la cour d'assises des mineurs de Haute-Savore.

☐ Un conseiller général socialiste du Gard inculpé d'escroquerie et abus de confiance. - M. Bernard Castagnet, conseiller général (PS) du Gard, a été inculpé, lundi le septembre, d'escroquerie et d'abus de confiance par le conseiller à la cour d'appel de Nîmes (Gard), M. Chérif Benyoucef. L'enquête ouverte par la section de recherches de la gendarmerie de Nîmes, à la suite d'une plainte, a établi de nombreuses irrégularités dans le fonctionnement de Télé-club, un club culturel de Saint-Sau-veur-des-Pourcils, présidé par

 Précision : Auchan affirme ne pas être concerné dans l'affaire du sei-cide d'Yves Laurent - La société des hypermarchés Auchan, citée par des organes de presse après le suicide du maire de Saint-Sébastien-sur-Loire (le Monde du 15 septembre), a affirmé, lundi 16 septembre, dans un communiqué, ne pas être concernée dans cette affaire. « En 1986, au moment des faits relatés par la presse, la société Auchan n'avait aucune implantation ni aucune négociation en cours dans la région de Nantes. Auchan n'est présent que depuis 1989 dans la région nantaise, après avoir acheté un projet clefs en mains à un autre groupe de distribution, comprenant toutes les autorisations nècessaires.»

direction de la septuagénaire, qui fut atteinte par deux balles, au cou et à la tête.

Arrêté peu de temps, le docteur Pinand avait nié être l'auteur de cette tentative d'assassinat affirmant, sans pouvoir le prouver, qu'il était au moment des faits avec son épouse à la station Isola 2 000 (Alpes-Maritimes). Aucun des témoins de la tentative d'assassinat n'avait pu formellement identifier le médecia. Des expertises balistiques contradictoires avaient été rendues sur la nature de l'arme utilisée par l'auteur de la tentative d'assassinat.

Le docteur Pinaud s'était présenté dans un premier temps aux élections municipales à Cannes en mars 1989 sur la liste du Front national. Destitué par Jean-Marie Le Pen de son rôle de tête de liste. mation et avait présenté une liste dissidente.

#### **ÉDUCATION**

# L'école en otage

L'école communale de Vernègues (Bouches-du-Rhône), 687 habitants, ne devait pas accueillir d'élèves. mardi 17 septembre, pour cause de prise d'otages. La veille, à l'issue d'une réunion, une quarantaine de parents s'étaient enfermés dans l'établissement, retenant de force les trois instituteurs, afin de protester contre le refus de l'académie de créer un poste supplémentaire. Une des classes accueille, en effet, trentedeux élèves, du CE 2 au

Lits pliants et sacs de couchace ont transformé une salle en dortoir. L'un des « otages ». M. Philippe Batoux, directeur de l'établis sement, assurait avoir été bien traité, malgré les rondes de nuit de ses geôliers d'un soir. Les instituteurs soutiennent les revendications des parents, même s'ils n'apprécisient pas forcémment les méthodes employées. Le maire de la commune, M. Patrick Aparicio, avait passé la nuit avec ses administrés, au-dessus de son bureau, puisque l'école occupe le premier étage de

L'inspecteur d'académie de Marseille restait serein, choisissant mardi matin le Cid comme seul commentaire : « Laisse faire le temps, ta vaillance est ton roi, » il n'envisageait pas alors de se rendre à Vernègues.

### REPERES

### DÉFENSE

Dissolution de trois régiments

et de douze formations

Les réductions d'effectifs dans l'armée de terre présentées récemment par M. Pierre Joxe, ministre de la défense, devraient donner lieu à la dissolution de trois régiments et de douze for-mations militaires d'ici à l'été 1992. La suppression de l'un de ces régiments – le 9 régiment du génie de Neuf-Brisach (Haut-Rhin) était connue depuis la mi-août. Deux autres devraient disparaître : le 61 régiment d'artillerie de Morhange (Moselle) et le 1º groupe de chasseurs de Reims

Sont également concernés par ces mesures : les centres mobili-sateurs 39 et 109 de Saint-Valery-en-Caux et Rouen (Seine-Maritime), 100 de Valenciennes (Nord) et 63 de Vitry-le-François

(Marne); les annexes d'établissement régional du matériel (ERM) couvrant une zone de Nîmes à Perpignan ; l'établissement de réserve générale du matériel (ERGM) couvrant une zone de Poitiers à Limoges ; l'établissement régional du matériel de Sarrebourg (Moselle); le commissariat de l'armée de terre (CAT) 411; le cen-tre technique d'administration et comptabilité (CTAC) 991 de Strasbourg ; le centre de traitement informatique de Rennes (Ille-et-Vilaine) ; l'établissement des subsistances de Nevers (Nièvre) et le groupement médical de Sedan (Ardennes), qui sera transféré sur

#### **ESPACE** Le satellite Olympus

de nouveau opérationnel

Le satellite de télécommunications européen Olympus, dont le contrôle avait été perdu le 29 mai à la suite d'une fausse manœuvre, est de nouveau opérationnel. Depuis le début du mois de seo-

tembre, les quatre charges utiles de ce satellite expérimental ont été réactivées après un sommeil lequel l'engin a été plongé dans un froid terrible pour ses circuits troniques (~ 60 degrés). Selon M. René Collette, directeur des programmes de télécommunications à l'Agence spatiale européenne (ESA), ce n'est pas avant le mois de novembre qu'Olympus sera de nouveau à la disposition des utilisateurs (BBC, RAI, Universités, CERN, ESA). L'ESA et British Aerospace, le constructeur principal de l'engin, souhaitent en effet procéder à de nombreux essais avant de déclarer « bon pour le service» ce satellite dont le sauvetage spectaculaire et quelque peu miraculeux a coûté 10,5 millions de francs.

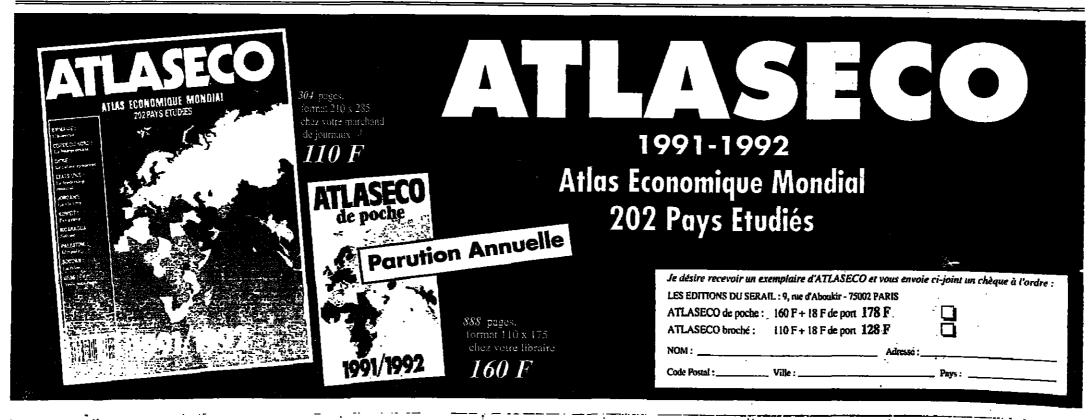
### **POLICE** La «grève des P V»

largement suivie

Lancé pour une durée « illimi-tée» et dès lundi 16 septembre

en province, le mouvement d'interruption des contraventions, organisé par la Fédération autoan etanihave (FASP), semble avoir bien commencé. Plus de 80 % des policiers en tenue ont participé à cette action dans les Bouches-du-Rhone, le Rhone ou en Haute-Garonne. Les gardiens de la paix ont cherché le dialogue avec les automobilistes, leur demandant de signer une pétition pour que « la sécurité intérieure soit déclarée priorité nationale ». A Lyon, au lieu de verbaliser des délits mineurs comme le non-bouclage de la ceinture de sécurité, ils ont distribué des tracts aux contrevenants. Ce mouvement de suspension des

PV exclut naturellement les infractions graves, les chauffards et les récidivistes. Jeudi 19 septembre les policiers en poste à Paris, dans trois départements limitrophes (Hauts-de-Seine, Seine-Saint-Denis, Val-de-Mame) et dans les DOM-TOM se joindront à l'action revendicative (le Monde du 13 septembre).



a la Manda a Javal 26 anntambra 1001 21

illitaire,

i Cong

# **Aux frontières** de la vie

Suite de la première page

» Et, en gros, le passage de la chimie moléculaire à la chimie chimie moléculaire à la chimie supramoléculaire que nous pratiquous maintenant correspond un peu au passage d'un intérêt pour les structures et les propriétés, vers une approche différente, qui porte plutôt sur les systèmes et les fonctions. On s'efforce avant tout de contrôler les façons dont les molécules interagis-sent les unes avec les autres, se transforment, s'accrochent, se recon-naissent, et peuvent ainsi donner lieu à un certain nombre de fonc-tions heureure altre interfere tions beaucoup plus intégrées que celles des molécules isolées.

cent des moiecules isolees.

» Le chimiste a l'avantes de ne pas avoir les contraintes du biologiste, puisque ce qu'il a dans ses unes à essai n'a, pour l'instant, pas besoin de vivre. Il peut donc expérimenter sur un domaine beaucoup plus vaste. Les molécules qui font la matière vivante ne sont d'ailleurs qu'une section de l'ensemble de la matière vivante ne sont d'ailleurs qu'une section de l'ensemble de l'univers moléculaire possible qui s'ouvre à lui, et dans lequel il peut entrer à u'importe quel endroit. Ses seules limitations sont les lois fondamentales de la physique, et celles qui régissent la réactivité chimique. Le nombre des systèmes qu'il peut espèrer constinire ainsi est proprement infini. Et, si certaines substances ou propriétés sont, pour tances ou propriétés sont, pour l'instant, prévisibles, on en générera probablement beaucoup d'autres

- Vous dites que le contenu de vos tubes a essai en a, pour l'instant, pas besoin de vivre ». Envisagez-vous qu'il puisse vivre un jour?

encore insoupconnées.

- Il s'agit évidemment, au stade - Il s'agit évidemment, au stade où nous en sommes, d'une boutade. Je n'envisage rien pour l'instant. La science-fiction est, bien sir, intéres-sante, mais il faut quand même gar-der les pieds sur terre. Cela dit, tout dépend de la manière dont on définit la vie. Je ne serais ni gêné ni choqué, ni même surpris, si on arrivait un jour à fabriquer des sys-tèmes qui aient les propriétés des organismes vivants sans être toute-

il ne vit que par la cellule qu'il intègre et dont il se sert, et ne possède pas le mécanisme réactionnel nécessaire pour se reproduire et se développer seul. Mais ce gros système programatique de programatique de la company d tème supramoléculaire a su, cepen-dant, atteindre un stade suffisant pour utiliser le parasitisme.

» Le virus n'est-il qu'un gres tas de molécules, est-ce déjà une bes-tiole, ou le joint entre la vie et la matière? En tout cas, conceptuellement, c'est quelque chose de fan-tastique. Cet exemple montre aussi que la gradation dans la complexité croissante semble impliquer des croissante semble impliquer des ruptures de temps en temps. Un peu comme s'il existait des «sauts» qui induisent des possibilités fonctionnelles beaucoup plus grandes à certains stades de complexité plus ou moins clairement définis. Mais tout cela est, pour l'instant, encore très hypothétique.

- Quelles sont, aujourd'hui, les applications prévisibles de cette nouvelle approche de la chimie? nouvelle approche de la chimie?

A court terme, on essaie donc de modéliser le système biologique.
Par exemple, reproduire des réactions enzymatiques sur des molécules plus petites, plus simples, et de cette façon comprendre comment les systèmes biologiques fonment les systèmes biologiques comment de côté biologique, mais d'utiliser l'enseignement tiré de son étude pour aller plus loin sur des systèmes qui n'ont plus de base biologique.

» C'est dans cet esprit que, par exemple, notre équipe et beancoup d'autres au monde essaient de travailler sur les différents aspects de la photosynthèse. Les travaux que nous avons faits dans ce domaine utilisaient des composants qui n'avaient rien à voir avec les systèmes biologiques eux-mêmes.

der les pieds sur terre. Cela dit, tout dépend de la manière dont on définit la vie, se ne serais ni géné ni choqué, ni même surpris, si on arrivait un jour à fabriquer des systèmes qui aiemt les propriétés des organismes vivants sans être toute fois des organismes tels qu'ils sont définis actuellement.

\*\*Ennoye qué. Le virus par exemple, est à la limite de l'insimmé et de l'animé. C'est une molécule qui à déjà une longue histoire. Elle est très simple, mais on n'a pas encore fini de découvrir toutes ses actions biologiques.

On en découvre constamment de mécanismes moléculeures le fui per

mécanismes moléculaines le lui per-mettent. Une fois à l'intérieur, il santes. Son action repose sur sa utilise la mécanique enzymanique de fixation à des sites spécifiques, sa la cellule pour se reproduire. Certes, possibilité d'interfèrer avec des pro-

cessus biologiques complexes. » Un domaine un peu plus éloigné, mais pes trop lointain, concerne le génie biologique, ou la chimie génétique. Une chimie de molécules qui interferent avec l'expression de certains genes, et permet de modifier leurs possibilités de régulation est une chose tout à fait envisageable. C'est ainsi que certains antibiotiques s'accrochent sur les acides nucléiques (1) et tirent de cette propriété une partie de leur action. Des médica-ments, comme par exemple le Cis-platinum, utilisé dans le traitement



de certains cancers, interagissent directement, eux aussi, avec les bases des acides mucléiques.

»A contrario, au lieu de construire des molécules pour interagir avec des molécules biologiques, on peut utiliser le système et la machinerie biologique pour faire des réactions chimiques. C'est le domeine des histolicalesies domaine des biotechnologies.

Ne cherche-t-on pas aussi à s'inspirer des mécanismes du système nerveux pour des appli-cations en électronique?

On tente, enfin, d'utiliser certains mécanismes d'ordre biologique en électronique. Il faut distinguer deux aspects dans les recherches actuelles en électronique moléculaire. L'un porte sur l'utilisation des matérieux moléculaires nouveaux partieux moléculaires nouveaux partieux moléculaires nouveaux partieux moléculaires nouveaux productions producti matériaux moiéculaires nouveaux dans l'électronique. L'autre consiste dans reservonque. L'autre consiste à essayer de concevoir et fabriquer des systèmes moléculaires dont les propriétés se rapprochent d'un com-posant électronique. On essaie, par exemple, de faire passer des élec-trons à travers des membranes, de réguler la façon dont ces signaux ioniques sont produits, à la manière es. Mais le fonctio ment du système nerveux est tellement con-plexe qu'on est très loin d'arriver à l'imiter.

» On fabrique aussi des capteurs pranchés sur un dispositif électronique classique, dont la partie sensi-ble est une électrode composée d'une membrane contenant, dis sontes, des substances biologiques soutes, des suosiances protogrames qui interagissent directement avec les produits se trouvant dans le milieu à mesurer. Une des applications intéressantes de ce genre de

dois interessantes de ce genre de «biocapteur» permet, par exemple, de surveiller en temps réel le niveau de potassium dans le sang des patients sur la table d'opération. » Encore une fois, cela montre comment un système moléculaire extremement complexe peut donner lieu à un certain nombre d'effets qui, initialement, ne sont pas contedans le système.

- Un peu à la manière de ce qui s'est produit avec les cryp-tants qui vous ont valu le prix Nobel en 1987?

- Effectivement. Initialement, je m'intéressais au système nerveux. Je m'étais dit : comment un chimiste pourrait-il contribuer un peu à la compréhension d'un certain nombre de processus qui s'y passent? L'un des plus fondamentaux, et qui me semblait aussi le plus accessible chisemblait aussi le pais accessore chi-miquement, est la façon dont, dans les membranes des nerfs, les ions sodium et potassium sont utilisés pour créer le potentiel électrique qui fait l'influx nerveux. l'ai donc cherché à fabriquer des molécules qui nouvaient ensigner est ions qui pourraient manipuler ces ions selectivement. Cela, c'était un peu la «préparation du terrain». Il a ensuite faillu y planter quelque chose qui puisse servir à la chimie. Et le produit final, le cryptant, n'a absolument rien à voir avec le pro-duit bislesieure. Mais il fait deduit biologique. Mais il fait des choses semblables, même si, dans le système nerveux, les choses sont racoup plus complexes.

» Depuis, les cryptants out été utilisés à titre expérimental, sur des rats, pour détoxifier un organisme contaminé par le strontium radioactif ou le plomb. Leur application à l'houme n'est cependant pas pour demain car il s'agit de substances synthétiques, artificielles, très loin des substances biologiques, et de longues études de toxicité seraient nécessaires. Rhône-Poulenc a aussi mis en œuvre des cryptants pour mis en œuvre des cryptants pour accélérer cartaines réactions de polymérisation. Nous avons, enfin, inclus un ion fluorescent dans de nouveaux types de cryptants. Accro-chés à un anticorps, ils vont servir dans un système de diagnostic médical par fluorescence, que PORIS, filiale du Commissariat à l'énergie atomique, est en train de développer.

Propos recueillis par JEAN-PAUL DUFOUR

(1) ADN ou ARN, longues molécules qui portent les gênes, supports de l'héré-dité.

### Ne plus rembourser les produits homéopathiques !

par le docteur Jean-Jacques Aulas

A nouvelle politique gouverne-mentale en matière de fixation du taux de remboursement des médicaments aux assurés sociaux paraît actuellement s'inspirer d'une logique où le bon sens y côtoie la raison. Quoi de plus rationnel en effet que de ne rem-bourser que les médicaments réel-lement efficaces ? En ces périodes où les coûts de la santé constituent pour les responsables politiques un défi digne de la quadrature du cercle, ne plus rembourser un médica-ment inutile car inefficace nous semble relever d'une saine gestion économique.

Désormais, ne seront rembour-sées que les molécules qui appor-tent une efficacité thérapeutique supérieure aux anciennes ou qui, à rées. Or cet apparent bon sens semble battu en brèche par la réalité des faits. Il existe actuellement, en effet, trois grands types de médicaments : ceux qui ne sont pas remboursés ; ceux qui le sont à 40 %, et ceux à 70 %. Récemment, de nombreux médicaments remboursés jusque-là à 40 % (médicaments dits de confort, à l'efficacité douteuse au regard des standards méthodologiques habituels de l'évaluation scientifique) ne le sont plus.

En revanche, de nombreux médicaments qui, au regard de ces mêmes standards, n'ont pas fait la preuve d'une quelconque efficacité, continuent à être remboursés au taux maximum, à savoir 70 %. Tel est le cas des remèdes homéopethiques. Il est incontestable que l'économie réalisée par le dérem-boursement des médicaments homéopathiques serait dérisoire par rapport au déficit total de l'assurance-maladie et pénaliserait, peut-être injustement, les centaines de milliers de patients qui se trouvent bien de ce type de traitement.

D'un autre côté, eu égard à la nouvelle philosophie qui préside à l'attribution du teux de rembourse-ment des spécialités pharmaceutiques par les pouvoirs publics, des remèdes homéopathiques à celui des médicaments les plus efficaces peut conférer à l'hornéopathie une légitimité scientifique qu'elle ne possède pas encore.

Certes, l'art de guérir ne se résume pas pour le médecin à la prescription de substances médica-menteuses « à efficacité contrôlée » et à « effets indésirables garantis ». Parfois, le praticien doit habilement utiliser l'effet placebo. Dans cas conditions, la prescription de médicaments atoxiques mais à efficacité douteuse est souvent précieuse et légitime. Cependant, ces réalités de la pratique médicale quotidisme ne sauralent être les seules justifications d'une politique de remboursement qui reste encore largement incohérente.

Car de deux choses l'une : ou bien les responsables politiques décident de ne rembourser que les médicaments ayant incontestable ment démontré leur efficacité selon les canons évaluatifs classiques (les autres ne l'étant plus du tout); ou bien ces mêmes responsables poli-tiques considèrent que certains médicaments d'efficacité douteuse peuvent être utiles et doivent dong être remboursés. Mais alors il devient nécessaire de préciser clai jeu » ; selon quels critères tel médi-cament à efficacité non démontrée sera-t-il remboursé et pas tei

C'est pourquoi il nous paraît souhaitable que tous les professionnels concernés par le bon usage du médicament, mais aussi les malades, qui le sont au premier chef, puissent s'exprimer, en totale liberté et transparence, sur l'ensemble de ces problèmes. Espérons enfin, que la création imminente d'une Agence pour le médicament palliera ces incohérences.

▶ Le docteur Jean-Jacques Aulas vient de publier, en colla-boration avec Gilles Bardelay et Jean-François Royer, Homéopa-thie. Etat actuel de l'évaluation clinique (éditions Frison-Roche, Paris, 1991, 250 pages).

**BIBLIOGRAPHIE** 

# Le credo d'un mandarin

par le docteur Louis René

par la traditionnelle croisière sur la leanne – puis professeur d'anatomie, cette science fondamentale austère, il tional de morale médicale : «Le devint chef de service de neurochirurgie, discipline clinique difficile et évolutive entre toutes. Se superposant à cette expérience de praticien même sincère, qui cache l'incompéhospitalo-universitaire, l'auteur a assuré de façon inhabituellement prolongée les charges de doyen de la faculté de inédecine de Tours, de président de la conférence des de type universitaire doyens français et de la conférence des doyens de facultés de médécine d'expression française. Somme toute un « mandarin »! Encore faut-il savoir ce qu'on entend par ce terme. Pour l'auteur, le mandarin est «éclairé, ouvert, c'est celui qui éconte, celui que nous révons aussi d'être» – « Mai 68 m'aida à évoluer», avoicet-il dans les toutes dernières pages de son livre.

Que le pouvoir médical s'accrouse de nos jours est inhérent aux progrès biomédicaux qui «ont rendu possibles des situations dépassant le champ où s'exerçait jusqu'ici la décision médicale», comme le dit excellemment Prançois Isambert. Il y a robe de diverse le dithet prese une production programment prançois le diblet purse une production de la contra de disperse la disperse la resident present parties de la contra la contra de la contra la contra de la contra l près de dix ans, le débat a pris une ampleur inconnue jusqu'ici sans que l'on puisse préciser exactement où et quand la contessation a pris nais-sance. André Gouzzé, confronté comme nous tons à l'exercice de cette nouvelle puissance, n'entend ni engager une polémique ni transiger avec les règles de l'humanisme médical. Le pouvoir médical, dit-il en cal. Le pouvoir médical, dit-il en substance, ne sera plus démenuré s'il (1) Une cenaine idée du pouroir médical par l'humanisme, a cette 370 pages, 120 F.) Expansion acientifique françaires humaines au dessus des autres valeurs, cet humanisme de la qualité des relations du médecin et du malade, de l'écoute, de l'information, de l'ordre des médecins.

NDRÉ GOUAZÉ a du dialogue». Cette croyance en NDRE GOUAZE a du dialogue ». Cette croyance en choisi un tirre gaullien pour nous livrer le une foi d'une belle trempe, car la médecine au parcours hors du commun (1). Formé à l'Ecole de santé navale — et il faut lire le souvenir et l'empreinte laissée par la traditionnelle croisière sur la Jeanne professeur d'anatonie, cette science fundamentale austère il grand malheur est d'être soigné par

> Conscient de cela, le responsable de la conférence des doyens sait que la formation initiale – par nécessité de type universitaire – ne peut se concevoir anjourd'hui sans être com-plétée par une formation continue. Il est réconfortant de voir un universitaire insister sur la priorité à accor-der à la formation du médecin généraliste, du médecin de famille, pour reprendre l'expression trop souvent jugée, à tort, comme désuète?

> Ce n'est pas là un vœu pieux lors-que l'on sait le combat mené avec obstination par le président et le secrétaire général de la conférence des doyens pour faire entrer cette évidence dans la réalité universitaire quotidienne : la linte contre les atti-tudes, les méliances, les suspicions injustifiées fonde elle aussi l'huma-meme médical.

Cette dimension individuelle de la Cette dimension individuelle de la médecine ne saurait aboutir à minimiser la dimension collective de cet art. Celui-ci volt de jour en jour s'accroître ses responsabilités nationales et aussi internationales, avec une place privilènée, dans l'esprit de l'auteur, pour la francophonie.

# Le plus important écrit sur l'évolution depuis Darwin.

Le Cène Écoiste Richard Dawkins

Collection S 354 p., 135 F. Dans la même collection : Les forces de la Nature - Paul Davies Nees dans la muit - Martin Cohen

• Kurt Gödel - Hao Wang ARMAND COLIN

LE GÈNE EGOISTE

S

THE LADY DAVIS FELLOWSHIP TRUST BOÎTE POSTALE 1253, JÉRUSALEM 91904, ISRAËL TÉL/FAX 972-2-663848

BOURSES DE RECHERCHE POUR LES ÉTUDIANTS AVANCÉS, EN MATRISE, DOCTORAT, POST-DOCTORAT ET BOURSES PROFESSION-NELLES A L'UNIVERSITÉ HÉBRAIQUE DE JÉRUSALEM ET AU TECHNION - INSTITUT TECHNOLOGIQUE D'ISRAEL 1992/1993.

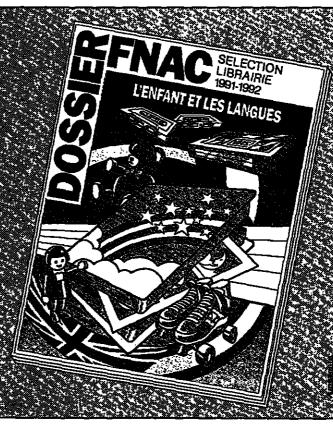
Les lauréats du Fonds Lady Davis sont choisis en vertu du niveau d'excellence de leurs études précédentes et de l'aptitude dans leur domaine de spécialisation.

Les bourses de maîtrise, doctorat et travail post-doctoral sont accordées pour la durée d'une année universitaire entière. Elles peuvent toutefois être prolongées pour une année supplémentaire. Les candidats aux bourses post-doctorales peuvent soumettre leur dossier au plus tard trois ans après avoir complété leur thèse de doctorat.

Bourses pour professeurs en visite (visiting professors): celles-ci sont destinées à des professeurs titulaires (Associate and Full Professors) dans leurs institutions respectives. Elles sont accordées pour un semestre ou pour une année universitaire entière.

Les bourses couvrent les frais de voyage, une indemnité raisonnable de séjour et, le cas échéant, les frais de scolarité.

Les formulaires dûment remplis doivent parvenir à l'administration du Fonds le 30 novembre 1991 au plus tard. Les candidats (y compris les candidats israéliens) doivent marquer la catégorie de la bourse qu'ils sollicitent. Prière d'adresser les dossiers à l'adresse indiquée ci-dessus.



# L'éveil à la musique des langues, c'est enfantin, c'est à la Fnac.

La 1<sup>rt</sup> rencontre de votre enfant avec une langue étrangère est une étape importante. La découverte de sons nouveaux doit l'attirer comme un jeu, l'amuser comme une chanson et lui donner envie de dire "encore".

C'est parce que cette première expérience compte pour son avenir, que la Fnac a sélectionné les 40 meilleurs titres du marché rassemblés dans un dossier comparatif.

Cassettes et ouvrages destinés à un usage familial ont été testés et analysés par les libraires spécia-

listes de la Fnac. Leur avis vous permettra chez votre enfant l'éveil à la musique des



l'autre, chausson de ballerine, Jean Guidoni revient pour trois semaines à l'Auditorium du Châtelat. Danse et travestissement sont les marques de son nouveau spectacle. Ce n'est pas vraiment nouveau, mais beaucoup plus appuyé que précédemment. Comme si, lui qui est d'abord apparu derrière un maquillage expressionniste violent, en avait assez à présent de se cacher derrière les ambiguités d'un personnage mi-ange mi-dia-

il n'y a plus d'ange et, par voie de conséquence, plus de diable. Il y a un type qui rejette les classifications, qui crache sur scène son ras-le-bol : « C'est quelque chose de physique : c'est la nécessité de crier, de revendiquer je ne sais pas quoi, de laisser aller ma fureur. La rage d'un déchirement, d'une situation de rupture que je vis professionnellement puisque j'ai changé de producteur, de maison de dis-ques... Je pensais d'abord partir d'une idée de catastrophe. D'un coup, tout se serait cassé, puis le spectacle aurait repris de la même façon, sans que les gens sachent si c'était voulu, si ça n'allait pas recommencer. Nous avons abandonné cette idée, mais est restée celle d'une

Menace, brutalité. Nouvelle présentation, y compris pour des chansons qui ont déjà connu la scène. Un orchestre féminin, plus un batteur. Quatre danseurs auxquels Guidoni se mêle activement. Tous sont pareillement habillés de noir. La chorégraphie s'inspire de Pina Bausch. « La danse contemporaine donne envie d'élargir son horizon. Dan-ser et chanter en même temps, sans un seul play-back, représente une contrainte technique ce n'est pas la même façon de respirer - et me donne bizarrement une impression de liberté. J'ai travaillé comme un fou, trois heures par jour depuis jan-vier, puis à partir de l'été, huit



a J'ai travaillé comme un fou la

heures, avec les danseurs. Ce les différents masques de Jean n'est pas comme au Batacian, où les filles répétaient de leur côté et moi du mien. »

Jean Guidoni se met en déséquilibre et force ses danseurs à le suivre, en bas résille et talons aiguille, si fins, si hauts que seuls les hommes sont capables d'en porter. Son secret : rester sur la demi-pointe. Il se déguise, se théâtralise et se livre, comme jamais. « De la provocation ? Sans doute. En tout cas la volonté d'affirmer... De m'affirmers. Il a conçu son spectacle en même temps qu'il écrivait une autobiographie : Quelques jours de trop, pas exactement roman-cée. Authentique. C'est à travers Guidoni qu'apparaît sa vérité part du rêve. L'histoire se passe dans ces moments incertains où la chronologie est celle des souvenirs. Ces moments de solitude où le chanteur a quitté la scène et n'a pas encore réintégré le monde. On découvre alors un romantique torturé. De même que Musset, il rencontrera un homme vêtu de noir qui lui ressemble comme un (jeune) frère...

**COLETTE GODARD** ▶ Théâtre musical de Paris, à 20 h 30; matinée dimanche, à 17 heures; relâche le mardi. ▶ Quelques jours de trop, Editions de Septembre, 220 p.,

# Le jazz déraille

Une exposition itinérante ferroviaire va retracer l'histoire du jazz. Analyse d'un projet

Rendons-nous directement dans la voiture 3 du « Train du jazz » patronné par Olivetti et la SNCF, etc. Elle est consacrée à la révolution du be-bop. Comme les autres voitures, la 3 présente des reconstitutions et des images dans une ambiance musicale traitée, semblet-il, avec soin. Une sorte de poso-logie qu'on appelle « dossier de presse » l'annonce. C'est pour les gens pressés. Le ton est celui que l'on prend généralement pour s'adresser aux enfants, aux idiots ou à l'un de ces types qui bossaient en chantant des negro spirituals dans les plantations de coton, naguère. C'est un ton spirituel attentif, pas du tout intellectuel, comme on le craint trop souvent Pas du tout. C'est de la communi-

La posologie commence par un aphorisme de Gillespie: « Pourquoi l'Amérique n'apprécie-t-elle pas le jazz et ne le met-elle pas à son juste niveau? L'Amérique est un nous musicalement ragiste, » Otti pays musicalement raciste. » Oui, oui, bravo! On souscrit. C'est à cette sorte de détail qu'on se sait en bonne compagnie. Catastrophe. L'aphorisme est signé Gillep-sie, repris plus loin dans le texte. Même à FIP, on ne dit plus Gillepsie. C'est un signe tout de même

#### Reconstitution grévinisée

Détail. On ne va pas en faire une trompette coudée. Allons au nerf du sujet, le texte: « Toronto, Massey Hall, le be-bop au faîte de sa gloire: passée la porte à double battant en forme de 33t, la splendide scène du Massey Hall à Toronto où se déroule en 1953 le plus grand concert de jazz enregistré, dont les interprètes sont Charlie tré, dont les interprètes sont Charlie Parker, Dizzie Gillep-sie (bis), Bud Powell, Charles Mingus et Max Roach. Dans la salle comble, un public «huppé» montre que désormais le jazz a ocquis ses lettres de noblesse aux USA et ailleurs » Et hop, reconstitution grévinisée et crétinisée.

Passons sur l'idéologie de la chose. On ira vite en disant qu'on jurerait des travaux pratiques préparant les analyses de Bourdieu, Debord et Pierre Dac. «Le plus grand concert de jazz enregistren : ca, c'est le texte promotionnel de la maison de disque. La vérité du marchand, qui a sa logique, est-elle celle des « scénographes » ferro-viaires? Question intéressante.

« La salle comble »: non, non, seules 600 ou 700 des 3 000 piaces du Massey Hall, ce 15 mai 1953, sont combles. A en juger par l'unique photo, difficile à consulter mais à un scénographe, rien n'est impossible, - le parterre était très, très clairsemé. On doit supposer les « huppés » tassés dans les balcons. La salle comble était, comme on dit, aux trois quarts vide. Le concert, organisé par la New Jazz Society de Toronto, s'annonçait comme un concert de « creative music» plutôt d'avant-garde. Rien d'officiel: un manifeste, une mani-festation, plutôt, assez difficile à monter. C'était un truc plus ou moins militant... Les trois Noirs perdus que l'on voit au parterre sont probablement des musiciens de chez Lionel Hampton, de service au Colonial Tavern ce soir là.

Le public « huppé » (hip-hop) avait, ce soir-là, d'autres félins à fouetter. Le combat Rocky Marciano-Jersey Joe Walcott, par exem-ple, titre mondial en jeu (la télévision canadienne le retransmettait). En oui! C'est dur à entendre, pour une musique « éphémère, parfois destructurante, souvent irrévérencieuse [surgie] d'un nulle part, com-posée d'un fantastique échange humain et culturel » ... toujours selon la même posologie des soénographes.

C'est dur, mais seule la vérité est révolutionnaire, camarades! D'ail-leurs, Gillespie, ou psie – faudra-t-il un psy pour tordre le coa à la dyslexie, – Dizzy, donc, quittait la scène à tout bout de chorus pour suivre le championnat. A l'entracte, tout le monde, public compris, se transporta au Silver Rail (tchoo-

tchoo), où Parker s'était enfilé un triple scotch d'un seul trait avant le concert, pour voir quelques images. Ce fut Marciano qui (hélas!) l'em-porta par K.O. Outre de menues histoires de mafia et de couleur de

histoires de mafia et de couleur de pean, il est à craindre que queiques picaillons aient été engagés dans l'affaire. Mais cela ne nous regarde pas, ce sont les oignons (Sidney Bechet) de Gillepsy.

Parker était ailleurs. Cétait sa façon d'être là Juste en atterrissant à Toronto, il s'était aperçu qu'il avait oublié son saxophone, un magnifique Selmer en mi bémol. Ca la fout mai. Ca ne fait pas vraiment «falte de la gioire». Ca ferait plutôt « l'ête de la musique ».

L'après-midi, dans une boutique de la ville où on l'avait sûrement pris L'après-midi, dans une boutique de la ville où on l'avait stirement pass pour une sorte de Noir joufflu, il avait emprunté un alto en plastique blanc, un Grafton. Ca n'a d'ailleurs pas un grand intérêt. Parker surait tiré des phisses poignantes, des cris d'oisean, de n'importe quel instrument et même d'une vieille Oli. ment, et même d'une vieille Oli-vetti à vapeur. Il lui arriva plus d'une fois de jouer sans saxophone dans des trains fantômes.

Toutes les deux mesures, Gillespie désirait, pour d'élégantes mi-sons de longueur de chorus et de préséance, casser la gueule à Min-gus, et réciproquement. Mingus enregistra le concert comme il pet, avec un matériel si sophistiqué (un Ampez d'emprunt, une bande Scotch) et une ingéniosité assez égocentrique pour qu'on n'entendit.
pas la moindre trace, sur la bande,
de sa propre partie de confrebasse.
C'est le bouquet! Il dut la récapistrer plus tard en studio : ce qui fait assez pen a grand concert enregis-très et très discrètement a musique vivante » . .

La coda qu'on entend en dénouement de Perdido est une pure invention de studio. Bizante-rie : quelle haine exacte, pour Minne: quese name estata, pour Min-gus, à jouer Perdido de ce Juan Tizol qu'il avait voulu tuer en scène, chez Ellimpon le 3 férgier présédent, pour cause de la literation présédent, pour cause de la literation mont dins l'ame et le sentement lèvres, Ellington dut le virer. C'est pourquoi Mingus accepta sans entrain le « plus grand concert du

cher 150 dollars, comme Max Roach, 450 pour Dizzy, 200 plus d'improbables pourcentages pour Parker, 500 pour le pianiste qu'on n'arrivait pas à trouver, avec d'in-solubles problèmes de leadership.

Hommage involontaire Plus tard, Norman Granz publia e disque. On avait convaincu in extremis Mingus de ne pas détruire les bandes . Pour de très claires raisons de contrat, Parker se fit

assez chinoisement appeler Charlie Chan. Chan était le nom de sa femme, qui, trois jours après le concert (le 18), télégraphie à sa mère que Bird est devenu impossi-ble, la vie horrible, le silence intenable. Bird demanda 100 000 dol-lars. Ça les valait, bien sûr. Il reçut un grand éclat de rire. Walcott avait touché 250 000 dollars pour son combat perdu, Marciano 166 000 pins des bricoles. L'affrontement avait duré vingt-cinq secondes de plus que le chorus de Parker dans *Perdido*.

Il reste indeniable que ce concert, ce diaque monté à la dia-ble, ont frappé les esprits, que la musique s'y est condensée d'une façon animale, que la folie la dicte et qu'une paix très intéressante la commande qu'il y a de Sianucommande, qu'il y a de l'inexpli-cable et de l'évidence dans l'air et que le catéchisme du train du jazz, ce côté revisité, révisionniste, est une sorte d'hommage involontaire, inversé, en creux, an génie de la « great black music ». Peut-on reconstituer sans les bêtifier, sans les bêtifier, sans les bêtifier, sans les bêtifier, sans les bêtifier au monde et la douleur mortelle des conflits? Le reste du train est du même tonneau. Le jazz vient d'entrer dans sa phase shakespearienne : des sons et des foreurs racontés aux enfants par des idiots. Impossible d'imaginer plus comique, plus dogmatique, que ce tortillard bruyant. Le jazz a eu un mal de chien à résister au mépris, au tacisme, à l'ignorance, à la banalisation. Il n'est pas sûr qu'il triomphe de ses sectateurs, de ses scénographes et autres servi-teurs bien inspirés. Mais, au fond,

ce n'est pas joué. FRANCIS MARMANDE A Le Train du jazz », qui doit parcourir vingt-deux villes de France, sera en gare de Paris-Montparnasse 1 (porte Océane, quai 24) les 18 et 19 septembre. Puis à Amians le 20, à Lille le 21, à Reims le 22, à Strasbourg le 23, à Nancy le 24. Renseignements tél. : 42-85-63-24.

# Le phénix niçois

Placés sous l'autorité d'un fonctionnaire territorial, l'Opéra et l'Orchestre de Nice repartent sur des bases nouvelles

sipation planent néanmoins tou-jours sur l'Opéra. En témoigne le

petit scandale public provoqué par M= Hancy, le soir de la première de la Flûte enchantée (notre enca-

drê). Cette conseillère municipale

déléguée à la musique et à l'Opéra (elle l'était déjà du temps de Jac-ques Médecin) tente de s'arroger des prérogatives qui ne lui incom-

de notre envoyé spécial

Pris dans la tourmente des affaires liées à la gestion de la ville de Nice par Jacques Médecin, l'Opéra de Nice a failli fermer ses portes. Dans le temps même où le ministère de la culture décidait de suspendre le versement de sa sub-

vention (rétablie depuis), certains, à Nice, plaidaient en catimini la dissolution pure et simple de l'Or-chestre et de l'Opéra et réclamaient publiquement la tête de Pierre Médecin, directeur artisti-que des deux institutions et frère Honoré Baylet, actuel maire de

Nice, a tranché en nommant, en mars 1991, Alain Quillon chargé de mission à l'Opéra et à l'Orchestre. Secrétaire général adjoint à la mairie, «placardisé» du temps de Jacques Médecin, M. Quillon avait pour mission de dissoudre l'association Nice-Opéra dirigée par Lucien Salles (1), de reprendre en régie municipale directe l'Opéra et de négocier le transfert des personnels à reclasser.

Le le juillet, l'association Nice-Opéra a fait l'objet d'une liquida-tion à l'amiable. A la même date, M. Quillon a finalement été nommé directeur général de l'Onéra et de l'Orchestre philharmonique de Nice : « Je n'ai accepté cette mission, que m'a confièe M. Baylet, qu'à la condition expresse que ne je sois pas le liquidateur des deux institutions comme certains le souhaitaient. Ma tache consiste a resserrer les boulons de la maison en mettant sur pied une gestion solide et un service juridique performant de façon à optimiser l'utilisation des budgets et à maintenir la gualité des productions. Il nous faudra aussi maîtriser des couts qui avaient parfois tendance à déraper Tout est à reprendre : la gestion de la vente des billets n'est même pas informatisée! Le reclassement du personnel ne m'a pas trop posé de problèmes et je n'al eu à licencier que vingt personnes sur les cent quarante employés artistiques de l'Opera. Dès que j'aurai remis cette maison sur pied, dès que l'artistique pourra travailler en s'appuyant sur une administration solide, ma

nommé. Nous venons de renégocier le contrat de Pierre Médecin qui n'avait pas démérité. Le système gnant dans la gestion quotidienne, puisque tout engagement de

mission sera achevee et un nouveau directeur général pourra être que nous avons choisi (la régie municipale) est, certes, contraidépenses doit être visé par la pré-fecture, mais il offre les garanties de transparence que M. Baylet et moi-même souhaitons.» Quelques nuages en voie de dis-

L'amour, toujours

Un grand escalier de porphyre ocre-rouge occupe toute la largeur de la scène. Il grimpe raide vers les cintres. Sur ce décor simple et imposant, les acteurs de la Flûte enchantée vont et viennent selon une savante hiérarchie qui fait entrer les personnages sur des marches de plus en plus éle-vées en fonction de leur rang. La mise en scène de Pierre Médecin, parfois un peu appuyée dans les scènes comiques, repose sur une lecture sérieuse du Singspiel de Mozart. Le rêve, les apparitions terrifiantes, l'humour, la gravité s'y équilibrent dans une vision d'ensemble qui ne veut privilégier aucun des aspects de cet opéra donné, pour une fois, dans son intégralité ... intégrale : pas un mot du texte de Schikaneder, pas una note de Schikaneder, pas une note de Mozart n'ont été coupés.

Le metteur en scène a voulu faire de cet opéra un hymne à la femme, à la transcendance de l'amour sur les contingences elles (il en a même humanisé la Reine de la nuit dont il justifie les violences par la souffrance qui la ronge). La grand-messe maçonnique s'en trouve diluée, et Sarastro apparaît si plein de bonne volonté qu'il en devient presque

La distribution est dominée par les hommes. Par Erich

bent plus vraiment depuis que M. Quillon dirige la maison. Elle a, par exemple, « conseillé » à Pierre Médecia – qui s'est exécuté,

Parce, Papageno attendrissant et vaillant, par Gregory Rein-hardt, Sarastro de plus en plus assuré, presque irréprochable vocalement, par Vinson Cole, Monostatos drôle et volubile, et par Theo Adam, Orateur de grand luxe. Les femmes trahissent quelque peu Mozart et Médecin. En Reine de la nuit, Martile Rowland est totalement dépassée par les événements, sa voix est trop lourde, ses aigus criés, sa iustesse souvent prise en défaut. Pamina (Joan Gibbons) et Papagena (Jung Ae Lee) sont juste correctes. Res-tent les excellentes trois Dames et le Tamino de David Hamilton. Excellent acteur, il est un chanteur à la voix infidèle. Ce qu'il réussit est admirable de charme, de couleur, de persua-sion. Ce qu'il rate, qui n'est jamais prévisible, vous fait ren-

Dans la fosse, l'orchestre subjugue de bout en bout par sa perfection d'intonation, se qualités d'ensemble, la sonorité soyeuse de ses cordes, la légèreté de ses vents allusifs, la vivacité de ses réparties. Chris-tof Perick est décidément un chef de tout premier plan.

trer la tête dans les épeules.

▶ Prochaines représenta-tions : les 18, 22 et 24 sep-tembre. Tél. : 93-85-67-31. De 100 F à 240 F.

- de ne pas monter l'opéra que le compositeur contemporain Aribert Reimann a composé en hommage à la grande soprano wagnérienne Martha Mödl, qui devait en assurer la création française, M= Hancy a, d'autre part, préfère que l'on reprenne les Pêcheurs de Perles de Bizet plutôt que de mon-ter un opéra de Richard Stranss. Mais ce genne de pression n'existe pas qu'à Nice.

Il serait dommage que l'action artistique de Pierre Médecin à la tête d'un Orchestre et d'un Onéra qui, sous sa direction, se sont hissés à un niveau enviable, soit remise en cause. Doté d'un budget d'environ 120 millions (fourni majoritairement par la ville, puis par la région et le ministère de la culture), l'Opéra et l'Orchestre philharmonique fonctionnent à plein régime. L'Orchestre, constitué, en temps normal, de cent vingt musiciens (il y a actuelle-ment quelques postes à pourvoir) se produit environ deux cents fois par an, à Nice et en décentralisation. Ses musiciens, directement payés par la ville (46 millions de masse salariale annuelle), sont engagés avec un contrat de trois ans. Cette épée de Damoclès les porte-t-elle à l'excellence, les oblige-t-elle à assumer cette responsabilité collective qui manque à tant de formations françaises? 'année mouvementée qui vient de s'écouler n'a pas eu en tout cas d'incidence sur la qualité de leurs prestations. Les musiciens niçois que nous avons rencontrés sont

neureux d'être là où ils sont. Reste maintenant à cet orchestre, dont l'audience a doublé en

trois saisons (l'Opéra a deux mille abonnés), à se trouver une identité à travers une programmation de concerts plus attirante, à s'intégrer à la vie musicale française en invitant les solistes dont on parle (pour le moment, la programma-tion est surtout axée sur la décou-verte : en 1989, l'orchestre pouvait se targuer d'avoir, depuis sa reprise en mains par Pierre Méde-cin, en 1982, joué cent cinquante-cing graves différentes de cinq œuvres différentes, de

soixante-deux compositeurs!). Avec Klaus Weise comme directeur musical (un solide kapellmeis-ter allemand) et, comme chefs associés, Michael Schonwandt et Christof Perick, deux directeurs d'orchestres qui font de brillantes carrières dans le monde entier, cette formation pourrait acquérir plus de renom. Pierre Médecin annonce la venue de Wolfgang Sawallisch, l'année prochaine, pour la Femme suns ombre de Richard Strauss et pour un concert sym-phonique. Voilà une bonne nouvelle qui devrait être suivie de bien d'autres.

ALAIN LOMPECH

(1) Lucien Salles a été, à ce jour, condamné pour des faits étrangers à son action à la tête de Nice-Opéra. Cette association fait actuellement l'objet d'une

enquese.

(2) L'ancien opéra construit en front de mer, la saffe de l'Acropolis et l'auditorium du musée sont à la disposition de l'Orchestre et de l'Opéra. Une saffe moderne, la Diascomie, regroupe entre autres deux saffes de répétitions aux acoustiques modulables, des studios d'enregistrement audio et vidéo et les atéliers nécessaires à la productions de spectacles lyriques.

PREMIERE LE 4 SEPTEMBRE - LOCATION OUVERTE THEATRE DE LA GAITE-MONTPARNASSE JEAN-PAUL **JEAN-LUC** FARRÉ MOREAU **VOLTAIRE ROUSSEAU** 

UN SPECTACLE DE JEAN-FRANCOIS PREVAND DECOR ET COSTUMES DE CHARLIE MANGEL



MOZARY

FLUTE

**ACHANTÉE** 

The second secon

A POSSESSE

THE WORLD

PARCA:5

DESTAD

A 17 14/18

1712

SELITO

WWAN

SENTZ

MHMS

1.000

a i a Manda a laudi 26 annoumbre 1001 21

CINÉMA

# Grèves et contes de fées

Le Festival de Toronto s'est achevé le 15 septembre après une semaine agitée

TORONTO

correspondance

Le Festival de Toronto a connu une deuxième semaine difficile : grève des postes canadiennes, grève du zèle dans les aéroports entravant l'arrivée des invités (et des films), grève des transports urbains, grève des fonctionnaires, immobilisant tout ce qui bougeait encore et, pour finir, voi d'une esmionnette contenant voi d'une camionnette contenant vingt-trois des films sélectionnés dont certains (provenant du Sud-Est. asiatique) en unique copie sous-ti-

de films de recherche, tous sélection vu à Cannes et à Montréal, dont le nés (et c'est là le secret du Festival de Toronto) sur le coup de foudre l'un des chefs de file du nouveau

Sophia Loren, vedette de Samedi, vieille dame indigne avec une étondimanche, lundi, de Lina Wertmüller, a rappelé au public ce qu'était
une star de la grande tradition hollywoodienne. Jodie Foster a brillanmême période historique que la

CALENDRIER

DES ADMINISTRATEURS

ABBAYE DE

ROY AUMONT (Vel-d'Olse) Samedi 21 septembre Rans. : (1) 34-68-05-50

PLEYEL
Vendredi 20
[Reprisent,
exception.]
Standi 21
Manta

24 septemb 20 h 30

Tel. Loc. 45-81-06-30

EGLISE
SuintSTIENNEde-MONT
Place du
Panthion
Jeadi
-28 septemba
20 h 30
Tél. Rens.
43-29-21-75
Ju. Valuable-

p.e. Valor

SALLE PLEYEL Dimanche 6 octobre 17-h 30 (Klesgen)

DE CONCERTS

18 h : POLYPHONY dir. Layton Stabet Mater D. Scalatti

D. Scadarti
20 h 45; LES MUSICIENS
DU LOUVRE
Bott, Laurens,
Jones, Me Dougall
dir. Minkowsky
San Filippo Neri
A. Scadatti

MOZART

LA FLUTE

ENCHANTEE

Version Concert
Texte Lisison
ALAIN DUAULT

CLAUDE CONFORTES

Cheese et Orchestre

SYMPHONIQUE

FRANÇAIS Dir.: Laurent

PETITGIRARD

FÊTES D'AUTOMNE de V ACADEMY OF ST-MARTIN

IN THE FIELDS

SILLITO

**BOWMAN** 

ORCHESTRE ET CHORALE

**KUENTZ** 

BRAHMS

REQUIEM ALLEMAND

MOZART - Symph. Linz M. Sizvova - P. Lika

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

Le Monde

**ARTS et SPECTACLES** 

31.45

ment présenté sa première réalisa-tion, Little Man Tate, en plusieurs langues. Sean Penn (Indian Runner), Don Johnson (Paradise), River Phoe-nix (My Own Private Idaho), prix-d'interprétation masculine à Venise, ont su séduire à tour de rôle. Enfin, Peter Greenmay amoncait le projet Peter Greenaway annonçait le projet le plus ambitieux de toute sa carrière: une émission de télévision pour le 31 décembre 1999, réflexion sur la notion de millémaire, qui se déroulera sur vingt-quatre heures et, simultanément, sur trois écrans interactifs. Les Français ont pris l'initiative du financement

Malgré cela - la camionnette etant finalement retronvée avec son contenn, - le Festival a connu sa plus belle cuvée depuis ses seize aus d'existence, grâce à la présence simultanée de stars internationales et de films de recherche, tous sélection de films de recherche, tous sélections de films de recherche de films de rech Côté films, le menu était copieux : d'une équipe de programmateurs cinéma canadien. A Woman's Tale, épris d'originalité et armés d'une de l'Australo-Néeriandais Paul Cox, solide culture cinématographique.

pour The Adjuster). En recevant cette récompense, Egoyan sappelait que, lors d'un festival du jeune cinéma à Montréal, Wim Wenders avait choisi de lui donner une bourse d'un montant équivalent. «C'est une chose que je n'ai jamais oubliée, a-t-il ajouté. Aujourd'hui, grâce au Festival de Toronto, entre autres, je peux monter mes films. Je n'ai pas vraiment besoin de ces 25 000 dollars, je préfère les donner à John Pozer, » Puis profitant de la surprise générale (de celle de Pozer en protivales). Escripto converti court en particulier), Egoyan compait court à toute effusion et s'échappait par

Dechirure de Roland Joffé: le géno-

cide perpétré au Cambodge par les Khmers rouges. La Femme de l'épi-

cler, premier film d'un cinéaste de Vancouver, John Pozer, est une

œuvre complexe - le portrait tragi-comique d'un homme tiraillé entre

plusieurs femmes - à rapprocher

d'Eraserhead de David Lynch. Un noir et blanc dense et menaçant, une

bando-son bizarre, un scénario intri-gant, le film de John Pozer a reçu une mention spéciale au palmarès

Bien que le Festival de Toronto

Bien que le Festival de Toronto ne soit pas une compétition, un certain nombre de prix sont en effet remis: prix du film le plus populaire (The Fisher King, de Terry Gilliam), prix de la critique internationale (My Own Private Idaho de Gus Van Sant), etc. Après avoir (fort justement) souligné la renaissance du cinéma canadien, le jury décernait le prix du meilleur long métrage canadien (25 000 dolkars) à Atom Egoyan pour The Adjuster). En recevant

**ARTS** 

CULTURE

# Un pathos trop troublant

Débris, fragments, verres cassés : Anselm Kiefer cultive une poétique des ruines fort équivoque

landes brûlées et des architectures

chez Yvon Iombert

Sous la verrière de la grande galerie d'Yvon Lambert est suscendue par un câble une fusée aux flancs tapissés de feuilles de plomb boursouflées, à mi-chemin d'un modèle d'On a marché sur la Lune et d'un V2 nazi ou d'un Scud ira-kien très cabossé. Sous les tuyères sont entassés des mottes de terre, des vitres cassées et quelques débris indéfinissables. Au mur, face au missile immobile, sont accrochés des plaques de plomb et des carreaux de verre, la plupart maculés d'argile. Sur le mur d'en face, une inscription en allemand nonchalamment inscrite au crayon révèle le titre de cette «installation»: elle s'appelle Une tombe

dans les cieux. L'auteur en est Anselm Kiefer, célébrité internationale de l'art contemporain germanique fêtée partout, vendue très cher. Dans les autres salles de la galerie, il a dis-posé d'une part des «tableaux», feuilles de plomb gris qui mas-quent des photographies en noir et blanc, et d'autre part des vitrines assez semblables à des cercueils de verre serti de fer. Elles contiennent des plantes desséchées, des livres en feuilles de plomb, des toiles brûlées, un projecteur de cinéma éventré et écrasé et d'autres symboles évidents de la déréliction.

Depuis des années, Kiefer n'a d'autre sujet que celui-ci. Qu'il carcérales façon Albert Speer ou conçoive de monumentales mises en scène à base de plomb et de terre, il ne cesse de satisfaire sa passion du désastre. Passion de monomane: sa giorre est fondée sur cette inspiration où ses exégètes aiment à reconnaître des souvenirs de wagnérisme et des réminiscences de romantisme alle-mand. Passion équivoque surtout. Car on ne sait au juste ce que Kiefer entend suggérer, ni quelle émotion il veut susciter à force de spectaculaire, la déploration du désastre ou, moins avouable, le goût de l'anéantissement.

Il met tant de soin à loger dans des bières vitrées les choses mortes et carbonisées qu'il collectionne; il accumule avec tant de zèle les allusions guerrières, particulière-ment celles qui se réfèrent à la seconde guerre mondiale; il a éliminé de ses travaux avec tant de rigueur tout ce qui pourrait susciter un peu de plaisir, plaisir de l'œil et du toucher, qu'on pourrait le soupçonner de quelque complaisance morbide. D'autres contem-porains, à commencer par Gasio-rowski, ont manipulé les mêmes éléments historiques – mais nul ne pouvait se tromper sur kur répul-sion. On ne saurait hélas en dire autant de lui autant de lui.

Ses constructions monumentales, métalliques et boueuses comme des tanks, trahissent une déplaisante fascination pour la force meurtrière et la résolution froide que l'on prête à certains assassins. Dans ses installations actuelles, il mime la destruction. On ne veut pas croire que ce soit faute de mieux. Qu'un artiste aime si fort la mort, qu'il se délecte des images de désastre de façon si peu dissi-La poétique des ruines selon Kic-fer est trop trouble et de trop douteuse essence pour que l'on puisse accepter de céder à son pathos à

PHILIPPE DAGEN

► Galerie Yvon Lambert, 108, rue Vieille-du-Temple, 75003; tél.: 42-71-09-33. Jusqu'au

#### EN BREF

tableaux, dessins, gouaches et sculptures provenant de la succession de Pierre Matisse - le fils du peintre et lui-même marchand de tableaux - vont enrichir les musées de France par le biais d'une dation, a annoncé le minis-tère de la culture. Parmi ceux-ci vingt-cinq œuvres d'Henri Matisse (dont treize sculptures, un auto-portrait et deux nus importants), un portrait de Cézanne, cinq œuvres de Jean Dubuffet (dont Pierre Matisse, portrait obscur), une figure de Giacometti et une toile de Miro. Le montant de cette dation pourrait égaler celle de Jacqueline Picasso.

 Le David de Michel-Ange
 endommagé. – Un orteil du David
 de Michel-Ange a été endommagé. le 14 septembre, à Florence, par un homme qui a prétendu avoir agi « sur ordre d'un modèle de l'ar-

Dation Matisse. - Trente-six teau de son pardessus et s'est attaqué à l'un des pieds de la célèbre statue de marbre haute de 4 mètres. Il a été maîtrisé par des visiteurs. Réalisée entre 1501 et 1504, la statue représente David après sa victoire sur Goliath. Elle est admirée chaque année par des milliers de touristes dans la Galleria dell'Accademia. « Le dommaee matériel est réparable puisque tous les fragments ont été retrouvés. Mais l'impact moral subsiste», a déclaré le conservateur du musée.

> Le directeur général du ministère de l'héritage culturel a admis. qu'il était difficile de placer toutes les œuvres d'art derrière une vitre, à l'exemple de la Pieta, ainsi protégée, dans la basilique de Saint-Pierre de Rome, à la suite d'une



4 octobre 1991 BRENDEL PLEYEL 45-61-06-30

BASTILLE

**AMPHITHEATRE** 

1ºº OCTOBRE - 20H30

LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE NATIONAL DE L'OPERA DE PARIS ET LA MUSIQUE DE CHAMBRE

CONCERT MOZART ET MESSIAEN

Myung-Whun Chung, plano

24 OCTOBRE - 20H30

Ensemble Musik der Jahrhunderte

Direction Manfred Schreier

30 OCTOBRE - 20H30

lannis Xenakis, Marco Stroppa.

Quatuor Arditti Avec le concours de la saissa des dépots et consignations et de la Sacem

STUDIO

4 OCTOBRE - 20H30

Maria Bayo, soprano

Isomenée" animee par **André Tubeuf** 20 septembre 18h

Ange de Feu" animee par **Philippe Olivier** 30 octobre 18h

10 OCTOBRE - 20H30

LES STAGIAIRES DE L'ECOLE D'ART LYRIQUE

DE L'OPERA DE PARIS

Mireille Guigui, mezzo-soprano

LOCATION: (1) 44 73 13 00

. वर्ष<del>कार केंद्रीय के पुराक्षित्र सुक्षात्र मुक्तात्र है किया है कि है कि उन्हें कि किया है कि किया है कि किया के</del>

Coloroduction Opera de Paris-Bastillo/Fnac Musique Bastillo finac

Œuvres de





les dernières années

dernière semaine jusqu'au 22 septembre

galerie nationale du Jeu de Paume

# Heinz Holliger - "Come and Go" - "What Where" ACCENTS OF Bruno Maderna, Luciano Berio, Philippe Fenelon,

- Art and the new Technologies
- American movies Public speaking American history
- Business English Préparation :

TOEFL, TSE, TOIC. TELEPHONE

44 07 05 05 Inscriptions à partir du 3 septembre 25 rue de Condé 75006 París métro Odéon



A PARTIR DU 24 SEPT. 20H30 LUCINDA **CHILDS** 

Ligeti - Ferrari

DANCE Philip Glass film/décor Sol Lewitt

RHYTHM PLUS

avec CREATION
Elisabeth Chojnacka
Claveci

LOC. 42 74 22 77 2 PL, DU CHATELET PARIS 49 GRATUIT Découvrez les "trucs" des Communicateurs Efficaces

Demandez le premier numéro de la Lettre d'Information confidentielle Communicateurs efficiees"

Pour écrire vos lettres avec plem de "punch", rédiger des mêmes qui marchent, des rapports qui sont lus, pour donner des conferences et organiver des réunions reussies, pour com prendre, evaluer, convanuer, monver les autres, voier des idées pronques qui vous aidenon à agir. Un exemplaine do prenner numero

ainsi qu'une offre de lancement seront offers à tous les lecteurs de ce ma-gaeine qui en teront la dentande. Au sommaire du 16 numero :

- 3 étapes pour rédiger un mêmi-· Comment prendre la pande a l'im-
- proviste

  5 methodes pour influencer les
- Plus sår nøyen de saper votre cardiance en vous et comment
- Comment certre un livre—et que tame si l'on est "sec" devant une page blanche

  L'art de racomer des histories droles

  Reussir une reunion : les pièges a
- éviter
  Pour recevoir votre eventplaire grante découpes ce bon, et adhesses-le a:

folitions Conditions, BPM. nifth Charliff Cedex. BON POUR UN

ÉCHANTILLON GRATUIT à retourner à Editions Godefroy. B.P. 94, 60643 Chantilly Cedex Votre lettre d'information m'inte-rèse. Envoyez-moi un echantillon graun - le numero I - artisi qu'une proposition d'abonnement a pris d'introduction sans coessections a

Ville

-fac

g<del>ya</del>ran da

Them seems to

PALAIS DE CHAILLOT (47-04-24-24) MERCREDI Les Archives du film présentent : l'Heure suprême (1927), de Frank Borzage. 16 h ; l'Heure suprême (1937, v.o.), de Henry King, 21 h 30.

PALAIS DE TOKYO (47-04-24-24) MERCREDI

La Campegne de Cicéron (1989), de Jacques Davila, 18 h; le Petit Criminel (1990), de Jacques Doillon, 20 h. CENTRE

GEORGES POMPIDOU SALLE GARANCE (42-78-37-29)

MERCREDI Le Cinéma australien: For the Term of his Natural Life (1927, v.o. s.t.f.), de Norman Dawn, 14 h 30; Malcolm (1986, v.o. s.t.f.), de Nadia Tass, 17 h 30; Bismark Convoy Smashed (1944, v.o. s.t.f.), de Damien Parer; A Street to die (1985, v.o. s.t.f.), de Bille

#### VIDÉOTHÈQUE DE PARIS

2, grande galerie, porte Saint-Eustach Forum des Halles (40-26-34-30) MERCREDI

Paris la nuit : Jeune Public : Spot Propsac (1982), les Quatre Cents Coups (1959) de François Truffaut, 14 h 30 ; rrances: Aubert and Ko chante Quand Paris s'éteint (1988), l'Étoile de mer (1988) de Thierry Tartas, Boy meets girl (1983) de Léos Carax. Encora un jour (1970) de J.-P. Bonneau, 16 h 30 : Détresses : Spot Eram (1988), le Père Noël est une ordure (1983) de Jean-Mane Poiré, 18 h 30 ; les Mercredis de la LES BRANCHES DE L'ARBRE (Fr.-Ind.. fiction : le Destin de Rossel (1966) de Jean Prat, 20 h 30.

#### LES EXCLUSIVITÉS

A FLEUR DE PEAU (A., v.o.) : George L'AFFAIRE WALLRAFF (A., v.o.) Lucemaire, 6- (45-44-57-34). ALICE (A., v.o.) : Cinoches, 6- (46-33-10-82); Club Gaumont (Publicis Matignon), 8- (43-59-31-97).

AN ANGEL AT MY TABLE (néo-zélan dais, v.o.): Les Trois Luxembourg, 6-(46-33-97-77): Lucemaire, 6- (45-44-57-34). L'APPROCHE FINALE (A., v.o.)

Grand Pavois, 15 (45-54-46-85). crano ravois. 13° (45-54-46-85).
ATLANTIS (fr.): Rex (le Grand Rex), 2° (42-36-83-93): Publicis Champs-Elysées, 8° (47-20-76-23); Gaumont Parnasse, 14° (43-35-30-40): Kinopanorama, 15° (43-08-50-50).

LA BANDE A PICSOU (A., v.f.) : Rex, 2- (42-36-83-93) : Cinoches, 6- (46-33-10-82); UGC Triomphe, 8 (45-74-93-50); Républic Cinémas, 11 (48-05-51-33); UGC Lyon Bestille, 12 (43-43-01-59); Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68); Denfert, 14- (43-21-41-01). BASHU, LE PETIT ÉTRANGER (irenien, v.o.): Utopia, 5- (43-26-84-65). LA BELLE NOISEUSE (Fr.): Le Saint-Germain-des-Prés, Salle G. de Beaure-gard, 6 (42-22-87-23); Les Trois Bal-zac. 8 (45-61-10-60); Max Linder Panorama, 9 (48-24-88-88).

BOYZ'N THE HOOD (\*) (A., v.o.): Gau-mont Les Halles, 1- (40-26-12-12); Gaumont Opéra, 2- (47-42-60-33); Gaumont Opéra, 2º (47-42-60-33);
Publicis Saint-Germain, 6º (42-22-72-80); Gaumont Ambassade, 8º (43-59-19-08); Gaumont Parnasse, 14º (43-35-30-40); Gaumont Alésia, 14º (43-27-84-50); v.f.: Rex, 2º (42-36-83-93); Paremount Opéra, 9º (47-42-56-31); UGC Gobelins, 13º (45-61-94-95); Miramar, 14º (43-20-89-52); Gaumont Convention, 15º (48-28-42-27); Pathé Clichy, 18º (45-22-46-01); Le Gambetta, 20º (46-36-10-96).

10-96)

britannique d'Istvan Szabo, v.o.

Forum Horizon, 1- (45-08-57-57); Pathé Impérial, 2- (47-42-72-52); 14

Juillet Odéon, 6- (43-25-59-83) ; La Pagode, 7- (47-05-12-15) ; Pathé

Marignan-Concorde, 8: (43-59-92-82); UGC Biarntz, 8: (45-62-

20-40) ; 14 Juillet Bastille, 11 (43-57-90-81) ; Gaumont Alésia, 14

(43-27-84-50) ; 14 Judlet Beaugre-nelle, 15 (45-75-79-79) ; Bienvenüe

Montparnasse, 15- (45-44-25-02)

Montparnasse, 14 (43-20-12-06); Gaumont Convention, 15- (48-28-42-27); UGC Maillot, 17- (40-68-00-16); Pathé Clichy, 18- (45-22-

LES FILMS NOUVEAUX

# Programmes du mercredi 18 au mardi 24 septembre

Nons publions désormais le mardi les films qui seront à l'affiche à Paris, à partir du mercredi.

Les commentaires concernant les films nouveaux ainsi qu'une sélection commentée des exclusivités et des grandes reprises figureront dans notre supplément « Arts et Spectacles » du mercredi (daté jeudi).

33-10-821.

LE CERCLE DES POÈTES DISPARUS (A., v.o.) : Grand Pavois, 15. (45-54-46-85) ; Ranelegh, 16. (42-88-64-44). LA CHAIR (It., v.o.): Latina, 4 (42-78-47-86): Studio des Ursulines, 5 (43-26-19-09): Gaumont Ambassade, 8-(43-59-19-08).

LA CHANTEUSE ET LE MILLIAR DAIRE (A., v.o.) : Gaumont Ambas-sade, 8 (43-59-19-08).

CHIENNE DE VIE (A., v.o.) : Gaumont Les Helles, 1• (40-26-12-12) : Gaumont Opéra, 2• (47-42-60-33) ; Pathé Haute-Opera, 2: (47-2-00-55) , Faute results feuille, 6: (46-33-79-38) ; Gaumont Ambassade, 8: (43-59-19-08) ; v.f. : Pathé Français, 9: (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (47-07-55-88); Miramer, 14-(43-20-89-52).

28-04) ; Sept Parnassiens, 14 (43-20-32-20).

CYRANO DE BERGERAC (Fr.) : Grand DANNY LE CHAMPION DU MONDE (Brit., v.f.) : Lucernaire, 6\* (45-44-57-34) ; Le Berry Zèbre, 11\* (43-57-51-55) ; Denfert, 14\* (43-21-41-01). DANS LA PEAU D'UNE BLONDE (A. v.o.) : Lucernaire, 6. (45-44-57-34).

DANS LA SOIRÉE (t., v.o.) : Ciné Beau-bourg, 3\* (42-71-52-36) ; Reflet Logos II, 5\* (43-54-42-34) ; La Bastille, 11\* (43-07-48-60). DANSE AVEC LES LOUPS (A., v.o.) Gaumont Ambassade, 8 (43-59-19-08); Les Montparnos, 14 (43-27-52-37); v.f.: UGC Opéra, 9 (45-74-95-40); Fauvette Bis, 13 (47-07-

55-88) : Gaumont Convention, 15- (48-**DELICATESSEN (Fr.): UGC Triomphe** 8. (45-74-93-50) ; UGC Gobelins, 13.

LA DISCRÈTE (Fr.) : Epée de Bois, 143-37-57-47) : Saint-André-des-Arts I. 6- (43-26-48-18) ; Studio 28, 18- (46-06-36-07).

LES DOORS (A., v.o.) : Epée de Bois, 5-(43-37-57-47) ; Le Bastille, 11- (43-07-48-60) ; Grand Pavois, 15- (45-54-

DOUBLE IMPACT (A., v.o.): UGC Normandie, 8• (45-63-16-16); v.f.: UGC Opéra, 9• (45-74-95-40).

LA DOUBLE VIE DE VÉRONIQUE (Fr. Pol., v.o.) : Saint-André-des-Arts i, 6-(43-26-48-18) : Républic Cinémas, 11-(48-05-51-33) ; Studio 28, 18- (46-06-

L'EMBROUILLE EST DANS LE SAC 21-71), LE FER ET LA SOIE (A., v.o.) : George

V. 8• (45-62-41-46). LE GRAND SLEU (Fr., v.o.) : Grand ois, 15 (45-54-46-85). GREEN CARD (A., v.o.) : Cinoches, 6. (46-33-10-82).

HALFAOUINE (Fr.-Tun., v.o.) : Epée de 8ois, 5 (43-37-57-47). HENRY V (Brit., v.o.) : Républic Cinémas, 11 (48-05-51-33) ; Denfert, 14-(43-21-41-01).

HIDDEN AGENDA (Brit., v.o.): Ciné Beaubourg, 3• (42-71-52-36); Les Trois Luxembourg, 6• (46-33-97-77); Les Trois Balzac, 8• (45-61-10-60); Les Montpernos, 14• (43-27-52-37). HOMICIDE (A., v.o.): Pathé Haute-feuille, 6: (48-33-79-38); George V, 8-(45-62-41-48).

HUDSON HAWK, GENTLEMAN ET CAMBRIOLEUR (A., v.o.): UGC Nor-mandie, 8• (45-63-16-16); v.f.: UGC Montparrasse, 8• (45-74-94-94); Para-mount Opéra, 9• (47-42-56-31); Fau-vetta, 13• (47-07-55-88).

L'INSOUTENABLE LÉGÈRETÉ DE L'ETRE (A., v.o.) : Cinoches, 6 (46-33-

J'ENTENDS PLUS LA GUITARE (Fr.) Forum Orient Express, 1• (42-33-42-26); Saint-André-des-Ants II, 6• (43-26-95); Elysées Lincoln, 8• (43-59-36-14); 14 Juillet Bastille, 11• (43-57-

90-81); Escurial, 13- (47-07-28-04) Sept Parnassiens, 14- (43-20-32-20). JACQUOT DE NANTES (Fr.) : Lucernaire, 6• (45-44-57-34). JAMAIS SANS MA FILLE (A., V.O.)

Forum Orient Express, 1 (42-33-42-26); UGC Odéon, 6 (42-25-10-30); UGC Rotonde, 6\* (45-74-94-94); George V, 8\* (45-62-41-46); UGC Biar-ritz, 8\* (45-62-20-40); 14 Juillet Beau-grenelle, 15\* (45-75-79-79); UGC Mail-lot, 17\* (40-88-00-18); v.f.: Rex, 2\* Total Convention (15); v.f.: Rex, 2-(42-38-83-93); UGC Montparnasse, 6-(45-74-94-94); Saint-Lazare-Pasquier, 8-(43-87-35-43); Paramount Opéra, 9-(47-42-56-31); Les Nation, 12-(43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12-(43-43-01-59); UGC Gobelins, 13-(45-61-94-95); Mistral, 14-(45-39-52-43); UGC Convention, 15-(45-74-93-40); Pathé Clichy, 18-(45-22-48-01).

JUNGLE FEVER (A., v.o.): Images d'ailleurs, 5-(45-87-18-09).

LES UAISONS DANGERFUSES (A.

LES LIAISONS DANGEREUSES (A. v.o.): Cinoches, 6- (46-33-10-82): Grand Pavois, 15- (45-54-45-85). LIFE IS SWEET (Brit., v.o.) : Gaume

Les Halles, 1- (40-26-12-12); Europa Panthéon (ex-Reflet Panthéon), 5- (43-54-15-04); Gaumont Ambassade, 8-(43-59-19-08); La Bastilla, 11- (43-07-48-60); Gaumont Parnassa, 14- (43-35-30-40) LOS ANGELES STORY (A. v.o.) : Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36) : UGC Odéon, 6- (42-25-10-30) : UGC

Rotonde, 6. (45-74-94-94); UGC Champs-Elysées, 8 (45-62-20-40). MADAME BOVARY (Fr.) : 14 Juillet Pamasse, 6• (43-26-58-00).

NAVY SEALS (A., v.o.) : George V, B-(45-62-41-46). NEUF SEMAINES ET DEMIE (") (A. v.o.) : Studio Galande, 5 (43-54-72-71) ; Grand Pavois, 15 (45-54-

MISERY (\*) (A., v.o.) : Cinoches, 6. (46-

NEW JACK CITY (\*) (A., v.o.) : Forum Orient Express, 1• (42-33-42-26) ; UGC Triomphe, 8• (45-74-93-50).

NIKITA (Fr.) : Elysées Lincoln, 8- (43-59-36-14) ; Les Montpamos, 14- (43-27-52-37). NUIT ET JOUR (Fr.-Bel.-Suis.): Ciné Beaubourg, 3• (42-71-52-36); 14 Juillet Odéon, 6• (43-25-59-83); Les Trois Bal-zac, 8• (45-61-10-60); 14 Juillet Bas-tille, 11• (43-57-90-81); Sept Parnas-

siens, 14 (43-20-32-20).

sieris, 14\* (43-20-32-20).

POINT BREAK (\*) (A., v.o.): Forum Orient Express, 1\* (42-33-42-26): UGC Denton, 6\* (42-25-10-30); Pathé Marlgnan-Concorde, 8\* (43-59-92-82): UGC Biarritz, 8\* (45-62-20-40); v.f.: Rex, 2\* (42-36-83-93): UGC Montparnasse, 5\* (45-74-94-94); Paramount Opéra, 8\* (47-42-56-31); UGC Lyon Bastille, 12\* (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13\* (45-61-94-95); Pathé Montparnasse, 14\* (43-20-12-06); UGC Convention, 15\* (45-74-93-40); Pathé Wepler II, 18\* (45-22-47-94); La Gambetta, 20\* (46-45-22-47-94) : Le Gembetta, 20 (46-36-10-96).

LE PORTEUR DE SERVIETTE (It.-Fr., v.o.) : Utopia, 5- (43-26-84-65) ; Lucernaire, 6- (45-44-57-34).

PRETTY WOMAN (A., v.o.) : Cinoches, 6• (46-33-10-82) ; Elysées Lincoln, 8• (43-59-36-14). LE PROCÈS DU ROI (Por., v.o.) : Latina, 4 (42-78-47-86).

HAGE IN HARLEM (A., v.o.): Forum Horizon, 1\* (45-08-57-57); 14 Juillet Odéon, 6\* (43-25-59-83); Pathé Marignan-Concorde, 8\* (43-59-92-82); UGC Biarritz, 8\* (45-62-20-40); Sept Parmassiens, 14\* (43-20-32-20); 14 Juillet Parmassiens, 14\* (43-20-32-20); 27-20-48 Beaugrenelle, 15- (45-75-79-79); v.f.: Rex, 2- (42-36-83-93); UGC Montpar-Hax, 2º (42-30-83-93); UGC Montpar-nassa, 6º (45-74-94-94); Paramount Opéra, 9º (47-42-56-31); UGC Lyon Bastille, 12º (43-43-01-59); UGC Gobe-lins, 13º (45-61-94-95); Mistral, 14º (45-39-52-43); Pathé Cfichy, 18º (45-22-46-01); Le Gambetta, 20º (46-36-17-96)

RHAPSODIE EN AOUT (Jap., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3• (42-71-52-36) ; Lucemaire, 6• (45-44-57-34).

RIO NEGRO (Fr.-vénézuélien, v.o.) Letina, 4- (42-78-47-88): ROBIN DES BOIS PRINCE DES VOLEURS (A., v.o.) : Forum Horizon, 1• (45-08-57-57) ; Gaumont Opéra, 2• (47-57-97) : UGC Odéon, 6- (42-25-10-30) Pathé Marignan-Concorde, 8-92-82) ; UGC Normandie, 8-92-92); UGC Normandie, 8- (45-63-16-16); 14 Juliet Beaugrenelle, 15- (45-75-79-79); vf.; Rex, 2- (42-36-83-93); Bretagne, 8- (42-22-57-97); Pathé Français, 9- (47-70-33-88); Les Nation, 12- (43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12- (43-43-01-59); Fauvette, 13- (47-07-55-88); Gaumont Alésia, 14- (43-27-84-50); Pathé Montparnasse, 14- (43-20-12-06); Gaumont Convention, 15- (48-28-42-27); Pathé Wepler, 18- (45-22-46-01); Le Garnhetta 20- (46-56-10-96)

betta, 20 (46-36-10-96). SAHOR ET LULA (\*) (Brit., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3• (42-71-52-36) ; Studio Galande, 5• (43-54-72-71).

SEXE, MENSONGES ET VIDÉO (A., v.o.): Ciné Beaubourg, 3º (42-71-52-36): Studio des Ursulines, 5º (43-

LE SILENCE DES AGNEAUX (\*\*) (A., v.o.) : Gaumont Opéra, 2- (47-42-60-33) ; Bretagne, 6- (42-22-57-97) ; UGC Triomphe, 8- (45-74-93-50).

SIMPLE MORTEL (Fr.): Forum Orient Express, 1- (42-33-42-26); Pathé Marignan-Concorde, 8- (43-59-92-82); Pathé Français, 9- (47-70-33-88); Fauvette, 13. (47-07-55-88); Gaumont Alésia, 14. (43-27-84-50); Pathé Montparmasse, 14 (43-20-12-06); Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27); Pathé Wepler II, 18 (45-22-47-94).

Wester II, 16\* (45-22-47-94).

THE VOYAGER (All-Fr.-Gr., v.o.): Ciné Beaubourg, 3\* (42-71-52-36); UGC Danton, 6\* (42-25-10-30); UGC Triomphe, 8\* (45-74-93-50); Mistral, 14\* (45-39-52-43); Sept Pamassiens, 14\* (43-20-32-20); v.f.: UGC Opéra, 9\* (45-74-95-40).

THELMA ET LOUISE (A., v.o.): Forum Orient Express, 1• (42-33-42-26); George V, 8• (45-62-41-46); Studio 28, 18• (46-06-36-07).

TORCH SONG TRILOGY (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3• (42-71-52-36) ; La Berry Zèbre, 11• (43-57-51-55). LES TORTUES NINJA II (A., v.f.) : Club

Gaumont (Publicis Matignon), 8 (43-69-31-97); Saint-Lambert, 15 (45-32-

TOTO LE HÉROS (Bel.-Fr.-All.) : Gau-mont Les Halles, 1 · (40-26-12-12) ; Gaumont Ambassade, 8 · (43-59-19-08) : La Bastille, 11 · (43-07-48-60) ; Gaumont Pamasse, 14 · (43-35-30-40). Gaumont Parrasse, 14: (43-35-30-40).
TWENTY ONE (A.-Brit., v.o.): Gaumont Les Halles, 1: (40-26-12-12);
Gaumont Opéra, 2: (47-42-50-33): Les
Trois Luxembourg, 6: (48-33-97-77);
Gaumont Champs-Elysées, 8: (43-5904-87); Gaumont Alésia, 14: (43-2784-50); Bienvenüe Montparrasse, 15-(46-44-25-02) ; v.f. : Pathé Clichy, 18-(45-22-46-01).

UN THE AU SAHARA (Brit., v.o.) UN TYPE BIEN (Fr.-Bel.) : Utopia, 5. (43-26-84-65).

UNE ÉPOQUE FORMIDABLE... (Fr.) : George V, 8 (45-62-41-46); Pathé Français, 9 (47-70-33-88); Pathé Montparnasse, 14 (43-20-12-06).

LA VIE DES MORTS (Fr.) : Utopia, 5/ (43-26-84-65).

LA VIE, L'AMOUR... LES VACHES (A., v.o.): Forum Orient Express, 1: (42-33-42-26): UGC Danton, 6: (42-25-10-30): George V, 8: (45-62-41-46): UGC Biarritz, 8: (45-62-20-40): v.f.: Rex, 2: (42-36-83-93): UGC Montparnasse, 6- (45-74-94-94).

Y A-T-IL UN FLIC POUR SAUVER LE PRÉSIDENT ? (A., v.o.) : Ciné Best-bourg, 3• (42-71-52-36) ; UGC Denton, 6• (42-25-10-30) ; UGC Rotonde, 6• (45-74-94-94) ; UGC Normendie, 8• (45-75-79-79) ; UGC Maillot, 17• (40-68-00-16) ; v.f. : Rex, 2• (42-36-83-93) ; UGC Montpernasse, 6• (45-74-94-94) ; Paramount Opéra, 9• (47-42-56-31) ; UGC Gobelins, 13• (43-43-01-59) ; UGC Gobelins, 13• (45-61-94-95) ; Mistral, 14• (45-39-52-43) ; UGC Convention, 15• (45-74-93-40) ; Pathé Clichy, 18• (45-22-46-01) ; Le Gambetta, 20• (46-38-10-96). Y A-T-IL UN FLIC POUR SAUVER LE

#### LES SÉANCES SPÉCIALES

AKIRA (Jan., v.o.) : Grand Pavois, 15-(45-54-46-85) mer., jeu., sam., km.

BAGDAD CAFÉ (A., v.o.) : Images d'ailleurs, 5• (45-87-18-09) mer. 22 h, jeu., sam. 20 h, ven. 16 h, iun. 14 h, mar. 18 h.

BARRY LYNDON (Brit., v.o.) : Grand Pavois, 15. (45-54-46-85) mer,

BÉRUCHET DIT LA BOULLE (Fr.) : Studio Galande, 5- (43-54-72-71) mer. 14 h. BRAZIL (Brit., v.o.) : Studio Galanda, 54

(43-54-72-71) mer. 20 h 20 dim., lun. 20 h 10, jeu., ven., sam. 16 h, mar.

LE CHATEAU DE MA MÈRE (Fr.) : Studio des Ursulines, 5- (43-26-19-09) mer., sem., dim. 16 h.

LE CRIME DE M. LANGE (Fr.) : Reflet Logos I, 5 (43-54-42-34) mer. 12 h 05. LE DÉCALOGUE 1, UN SEUL DIEU TU ADORERAS (Pol.) : Reflet Médicis Logos salle Louis-Jouvet, 5- (43-54-42-34) mer., avec.

LE DÉCALOGUE 2, TU NE COMMET-TRAS POINT DE PARJURE (Pof.) : Reflet Médicis Logos salle Louis-Jouves. 5- (43-54-42-34) mer. 12 h.

DIEU VOMIT LES TIÈDES (Fr.) : Utopia, 5- (43-26-84-65) mer.; dim., iun. י פּנִיאָלוּיִה זְּהֵי הַאַרְּהָיִהְיִּבְּ בּי . 14 h 10.

DO THE RIGHT THING (A. V.O.) : Images d'ailleurs, 5, 145-87-18-091 mer. 18 h, jeu., dim. 16 h, sam. 22 h, km., mar. 20 h.

DROWNING BY NUMBERS (Brit., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36) mer. 10 h 40.

L'EAU ET LES HOMMES (Fr.) : La Géode, 19 (40-05-80-00) film mer., jeu., ven., sam., dim. à 11 h et 13 h

EMMANUELLE (\*") (Fr.) : Studio Galande, 5. (43-54-72-71) mer. 22 h 30.

FANTASIA (A.) : Républic Cinémas, 11. (48-05-51-33) mer., sam., dim. 17 h. LES FOURMIS TISSERANDES (Fr.) : La Géode, 19 (40-05-80-00) film mer., jeu., ven., sam., dim. à 11 h et 13 h. LA GLOIRE DE MON PÈRE (Fr.) : Studio des Ursulines, 5- (43-26-19-09) mer., sam., dim. 14 h.

HELLZAPOPPIN (A., v.o.) : Reflet Logos II, 5. (43-54-42-34) mer., jeu., sam., mar. 12 h 20,

HUSBANDS (A., v.o.) : Accatone, 5-

(46-33-86-86) mer. 19 h 30, ven. 12 h 30, sam. 22 h 10, lun. 15 h 50, mar. 19 h 40. IN BED WITH MADONNA (A., v.o.) :

Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) mer. 17 h 30, ven. 15 h 30, sem. 20 h. J'ÉCRIS DANS L'ESPACE (Fr.) : La Géode, 19 (40-05-80-00) film mer., jeu., ven., sam., dim. à 10 h et 12 h. JULES ET JIM (Fr.) : Les Trois Luxembourg, 6 (46-33-97-77) mer., ven., mar. à 12 h.

LISTEN UP THE LIVES OF CUINCY JONES (A., v.o.) : kneges d'alleurs, 5-(45-87-18-09) mer. 20 h, jeu., ven. 18 h, sam. 14 h, tun. 16 h, LOLITA (Brit., v.o.) : Républic Cinémas,

11- (48-05-51-33) mar., ven., km., mer. 21 h 10. LOS OLVIDADOS (Mex.) : Latina, 4-

(42-78-47-86) mer., jeu., sam., dim., lun., mar. 16 h 15, 20 h. LUNE FROIDE (\*\*) (Fr.) : Studio des

w in the

2000

ETHER I

4 SF 🚒

7 1500

argin.

or – galasinia

- 3.5

1. Sec. 15.

~1"

. . . .

West Commence

Post of the

Section .

Expression sides

And the state of

26 mg - 1 mg - 1

With the second second second

A Section 11

950 - 15 F F F + 40

215.

Tera.

Berger State

(3) 中心**在内容** 

Market Commence

De 17 1

Same of the second

\*\*\*\*\*\* 14 SEA ( )

1 Section 1

Agrange in the seasons

Sec. 3. . .

Ursulines, 5- (43-26-19-09) mer., jeu. 20 h, ven., mar. 22 h 15.

MAURICE (Brit., v.o.) : Cini Semboury, 3- (42-71-62-36) mer. 10 b 25. METAL HURLANT (A., v.o.) : Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) mar.

19 h 45, sam, 0 h 30. LA MORT EN CE JARDIN Fr.-Mex.): Latine, 4- (42-78-47-86) mer., jeu., sam., dim., luo., mar. 18 h.

PASSION (Fr.) : Denfert, 14:43-21-41-01) mer. 21 h 50.

PIERROT LE FOU (Fr.) : Les Trois Luxembourg, 6- (46-33-97-77) mer... van., dim., mar. 12 h. 🗀

POLO EN AMÉRIQUE (Su., v.f.) : Le Berry Zabre, 11- (43-57-51-55) mer. 13 h 45, 16 h 30, sam., dim. 15 h. LE PREMIER EMPEREUR (Can.-Chin.): La Géode, 19- (40-05-80-00) film mer., jeu., ven., sanz., dim. à 14 h, 15 h, 16 h, 17 h, 18 h, 19 h, 20 h, 21 h, 22 h.

LA PREMIÈRE FOLIE DE WOODY ALLEN (A., v.o.) : Epéc de Bois, 5-, (43-37-57-47) mer., ven., dim. 22 h.; Cinoches, 6- (46-33-10-82) mer., ven., dim. 14 h. sam. 0 h.

SID & NANCY (7 (A., v.o.) : Cas B bourg, 3- (42-71-52-36) mar. 10 ti 50. STRANGER THAN PARADESE (A.-All., v.o.) : Utopia, 5- (43-26-84-66) mer., jeu., ven., dim., km., sper. 22 h. SWEET MOVIE (") (Fr.-Cart., v.f.) : Saudio Galande, 5- (43-64-72-71) mer. 18 h 10.

TOMBE LES FILLES ET TAIS-TOI (A. v.o.): 14 Juliet Parnasse, 6- (43-26-58-00) mer., vers., dim., mar., sée 16 h 40, 22 h 20 film 10 mn après. UN DIMANCHE A LA CAMPAGNE (Fr.) : Epée de Bois, 5- (43-37-57-47)

mer., sem. 12 h. LA VALSE DES PIGEONS (Fr.) : i. Entrepot, 14- (45-43-41-63) mer. 14 h 15, 18 h, jeu. 16 h 15, ven. 20 h 15 (suivie d'un débat), sam. 14 h 15 mar 16 h 15, 20 h 15 (suivie d'un débat).

VOYAGE SER BUFTER (Can.) : Cinaxe, 19- (42-09-34-00) mer., jeu ven., sam., dim., mar., de 10 h à 21 h 40 toutes les 10 minutes. WARLOCK (A., v.o.) : Grand Pavois. 15- (45-54-46-85) mer., ven. 13 h 45,

#### mar. 15 h 30. LES GRANDES REPRISES

L'ASSASSIN HABITE AU 21 (Fr.) : Reflet Médicis Logos selle Louis-Jouvet, 5 (43-54-42-34). LES CADAVRES NE PORTENT PAS

DE COSTARD (A., v.o.) : Pathé Hautefeuille, 6 (46-33-79-38). DEUX TÊTES FOLLES (A., v.o.) : Action Christine, 6: (43-29-11-30). EASY RIDER (A., v.o.) : Cinoches, 6

(46-33-10-82). FANTASIA (A.) : Cinoches, 6- (46-33-10-82). GLORIA (A., v.o.) : Recine Odéon, 6-

(43-26-19-68). LADY FOR A DAY (A., v.o.): 14 Juliet Pamesse, 6- (43-26-58-00).

MORT A VENISE (it., v.c.): Action Rive Gauche, 5- (43-29-44-40). LE NARCISSE NOIR (Brit., v.o.) : Reflet Logos i, 5- (43-54-42-34). PINK FLOYD THE WALL (Brit.-A., v.o.) : Grand Pavols, 15- (45-54-46-85).

QUAI DES ORFEVRES (Fr.) : Sept Parnassiens, 14 (43-20-32-20). RAINING IN THE MOUNTAIN (Hong Kong, v.o.): Utopia, 5- (43-26-84-86), SUNSET BOULEVARD (A., v.o.) : Action Rive Gauche, 5- (43-29-44-40).

### PARIS EN VISITES

### MERCREDI 18 SEPTEMBRE

« La Sorbonne : de la chapelle aux salons et au grand amplithéâtre. His-torique de l'Université du Moyen Age à Mar 68 », 14 h, 46, rue Saint-Jac-ques (M. Poltyer).

cues (M. Ponyer).

c Jardins et hôtels de la rue Saint-Jacques », 14 h 30, RER Pon-Royal
(Paris pittoresque et insolite).

c L'ile Saint-Louis pas à pas »,
14 h 45, métro Pont-Maria (D. Flau-

 Hôtels et jardins du Marais. Piace des Vosges », 14 h 30, sonte métro Seint-Paul (Résurrection du passé). « Les cryptes archéologiques de Paris : sous le parvis de Notre-Deme » (limité à 30 personnes). 15 h, entrée de la crypte, sur le par-vis, côté préfecture de police. c La villa des Jardies, demeure de Balzac puls de Gambetta a (firmhé à 30 personnes). 15 h, 14, rue Gam-betta, à Sèvres, per train gare Seint-Lazare, arrêt Sèvres-Villa-d'Avray (monuments historiques).

Exposition Dubuffet s, 15 h, entrée du musée du Jeu de paume (P.Y. Jasier).

e Promenade : du couvent des Théatins à la vieille auberge du XVIII siècle, à travers cours et jardins

du faubourg Saint-Germain », 15 h, angle rue de Lille/rue des Saints-Pères (Paris et son histoire). Le restaurant Lapérouse », 16 h.
 bis, quei des Grands-Augustins (Tourisme culturel).

« De la tour Saint-Jacques à Saint-Nicoles-des-Champs », 15 h, devant la tour Saint-Jacques, rue de Rivoli. « Hötels cellabres du Mereis nord », 17 h, métro Saint-Paul/le Marais (Lunco-Vision-1

### CONFÉRENCES

MERCREDI 18 SEPTEMBRE

30, avenue Corentin-Ceriou ;salle Jean-Bertini, 17 h : « Les télécommunications du XIX au XX siècles; nouvelles techniques, nouveaux métiers », avec P. Alexandre, CNET et Franca Télécom. Accès fixe (CRédes sciences et de l'Industrie). Librairie Les 100 clets, 23, rus François-Miron, 19 h 30 : « La 7- jour de la Genèse et son actualité quot-dienne », par A. de Sonzenelle (La

14

LE CHOIX D'AIMER. Film américair de Joel Schurnacher, v.o. : Forum Horizon, 1• (45-08-57-57) : UGC Odéan, 6• (42-25-10-30) : George V,

8. (45-62-41-46) : UGC Biarritz, 8. (45-62-20-40) ; Sept Parnassiens, 14- (43-20-32-20) ; UGC Maillot, 17-(40-68-00-16); v.f.: Pathé Impénal, 2- (47-42-72-52); UGC Montpar-2\* (47-42-72-52); UGC Montpar-nasse, 6\* (45-74-94-94); Saimt-La-zare-Pasquier, 8\* (43-87-35-43); UGC Opéra, 9\* (45-74-95-40); UGC Lyon Bastile, 12\* (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13\* (45-61-94-95); Mistral, 14\* (45-39-52-43); UGC Convention, 15. (45-74-93-40): Pathé Wepler II, 18- (45-22-47-94); Le Gambetta, 20- (46-36-10-96).

MISSISSIPPI MASALA. Film améri-Mississiff Mar. V.o.: Gaumont Les Halles, 1• (40-26-12-12); 14 Juillet Odéon, 6• (43-25-59-83); La Pagode, 7• (47-05-12-15); Publicis Champs-Elysées, 8 (47-20-76-23) ; 14 Juillet Bastille, 11 (43-57-90-81); Gaumont Pamasse, 14- (43-35-30-40); Gaumont Alésia, 14-(43-27-84-50); 14 Juillet Beaugrenette, 15 (45-75-79-79); v.f.: Gau mont Opéra, 2• (47-42-60-33); Les Montparnos, 14• (43-27-52-37); Pathé Wepler II, 18• (45-22-47-94). LE ROI DES ROSES. Film allemand

de Werner Schrotter, v.o. : Epée de Bois, 5 (43-37-57-47) : George V. 8

v.f.: Paramount Opéra. 9- (47-42) 56-31); Les Nation, 12- (43-43-04-67); Fauvette Bis, 13- (47-07-55-88); Pathé Montparnasse, 14-(43-20-12-06); Gaumont Convention, 15- (48-28-42-27); Pathé Wepler, 18 (45-22-46-01). LA VIEILLE QUI MARCHAIT DANS LA MER. Film français de Laurent Heynemann : Forum Horizon, 1º (45-08-57-57) ; Pathé Hautefeuille, 6º (46-33-79-38) ; Pathé Marignan-Concorde, 8• (43-59-92-82) ; Saint-Lazare-Pasquier, 8 (43-87-35-43) Pathé Français, 9 (47-70-33-88) Les Nation, 12- (43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12- (43-43-01-59); Fauvette, 13- (47-07-55-88); Gaumont Alésia, 14 (43-27-84-50) ; Miramar, 14 (43-20-89-52) ; Pathé

LA TENTATION DE VÉNUS. Film FORMIDABLE! 20 H DINER CHAMPAGNE ET REVUE: 605 F 22 H ET 24 H CHAMPAGNE ET REVUE: 420 F PRIX NETS • TAXES ET SERVICE COMPRIS

MONTMARTRE - PLACE BLANCHE 92 BOULEVARD DE CLICHY - 75018 PARIS RESERVATIONS: (I) 46 06 00 19 ET AGENCES FAX: 42 23 02 00 ANNUAIRE ELECTRONIQUE

(Publické) –

DIEP à l'Opéra 萬 珍 樓

La gastronomie asiatique de tradition Pour vos déjeuners d'affaires «MENUS EXPRESS», 72 & 88 F. Le quartier déborde de bureaux. Cuisine à la vapeur, service sur Sous sa coupole, salle climatisée et circulaire, tables rondes.

marbre et laque. Vaste et somptueux comme à Hongkong, et 3 salons divisibles. Entre amis pour vos dîners, tout autour music-hall, théâtres et cinémas. Accueilli dès votre entrée par « DIEP » toujours présent i il saura vous concocter votre repas ; une carte impressionnante, comme le restaurant (350 places) le plus grand de la capitale. Installé en France depuis 1977, « DIEP » – et toute sa grande famille – est devenu au fil des années un vrai chef d'emreprises. Trois adresses à retenir.

**DIEP**, 28. rue Louis-le-Grand (2°). Tél.: 47-42-31-58 et 94-47. **DIEP**, 55, rue Pierre-Charron (8°). Tél.: 45-63-52-76. Diep., 22, rue de Ponthieu (8°). Tél.: 45-56-23-96.

Ouvert tous les jours. Service assuré jusqu'à minuit.

- la Manda a loud 26 santamber 1001 24

21 La greve des fonctionneires canadiens La visite de M. Mêrnez en Australie

21 Conflit entre amements de pêche 22 Marchés financiers

23 Bourse de Paris 24 Communication ...,

Les pays industrialisés et les perspectives de croissance

### La reprise et l'inflation

Le retour de la croissance dans

Berger Berger and

Maria de la companya della companya

T. A. P. TEAT

The state of

\* a T. () S \* 10:

11.11

HE STREET

a esimilité Est

 $\{(x,y)\in Y_{n+1}(\mathbb{R}^n)\}$ 

N. 5 Cen.

STEEN STORY

20 7 7 7 6 G

ין אינאפע רודואל

....

LES GENER

31.

rus ours de

The state of

ALSO 10 194

The State of the

1220 4533

1 4. Villa VIII

-1 -1

Section 2

a market a

- Territain

المواقع والمواقع المواقع الموا المواقع المواقع

.,--

American

41

The second

in the second

事 **明本 明花**油に む・・・・・

🖦 a e e e e

**運 町 Tory Aug 172 とき** 新海绵生物的人

Mr. Bankaran

The State of the S

. 新海 等 2-7 f - 5

**≨** -9-**4**---

\*\*

**维"形法**4 ""。

 $\frac{d}{dt} \sqrt{dt} \geq 1 + \sqrt{\frac{d}{dt}} \sqrt{dt}$ 

les pays développés amènera-t-il un regain d'inflation? Las décélérations de hausses des prix, que l'on observe actuellement dans le monde entier, ne sont-elles que des trompe-l'œil? Ces questions peuvent surprendre. Tous les andices prouvent en effet que l'hydre inflationniste, incontrôlée depuis la fin des années 60. semble tenue en laisse. L'OCDE notait en juillet dans ses perspectives semestrielles que *∢ies sujets de* préoccupation à court terme concernant l'inflation sont moins grands ». Le Forids monétaire international devrait confirmer, le mois prochain au cours de sa réunion annuelle, que la reprise en cours lla croissance des pays industrialisés devrait atteindre 2,9 % en moyenne contre 1,3 % cette année)

s'effectuera sens poussée des prix. L'inflation serait contenue à 3,8 % en 1992 contre 4,6 % en 1991. Pourtant, les experts monétaires des vingt-quatre pays de l'OCDE, réunis à Dresde lundi 16 septembre, affichent leur inquietude. « Nous pensons que l'inflation mondiale n'est pas encore sous contrôle», a

déclaré M. Hans Tietmeyer.

vice président de la Bundesbank, qui préside la commission. Les experts relèvent d'abord que les politiques budgétaires de certains pays membres de l'OCDE entretienment des déficits qui sont des facteurs : d'inflation. Les Etats Unis sont bien egrephy en tête de lese. Mais l'Allemagne les a rejoints qui finance son unification avec un déficit fédéral qui, en 1991, national brut. Les relèvements d'impôts et taxes qui ont été décidés par le gouvernement sont jugés «insuffisants» pour

apaiser les tensions de long

terme.

Les experts soulignent ensuite que la récession qu'ont traversée certains pays. anglo-saxons (Etats-Unis. Grande Bretagne, Canada) aurait dû, en toute logique économique, se traduire par des cassures plus fortes en matière de prix. Les trois pays cités sortent de leur crise cette année avec une inflation encore proche de 4 % en rythme annuel. On pourrait trouver d'autres motifs de crainte, les prix futurs du petrole en particulier. Mais l'inquiétude majeure porte sur le financement de la reprise actuelle. Le manque mondiel d'épargne se double d'un accroissement des besoins à l'Est, au Sud, mais aussi, ce qui est quantitativement le plus important, à l'Ouest. Etats, entreprises et ménages : chaque acteur va avoir besoin d'argent frais pour repartir. Or le moyen le plus simple pour obtenir une croissance forte, l'histoire économique le prouve, est de faire tourner la planche à billets. D'où le rappel à la rigueur des experts monétaires de l'OCDE.

année devient improbable. - Les Etats-Unis, le Japon, la CEE et le Canada viennent de renouveler, lors de la réunion de la «Quadrilatérale» à Angers (le Monde daté 15-16 septembre), leur détermination à termi-ner les négociations commerciales de l'Uroguay Round, mais leur objectif dy parvenir avant la fin de l'année prend désormais des allures de mis-sion impossible, estiment les analystes. Les déclarations encourageantes n'ont pourtant pas manqué au cours des trois journées de discussions, informelles à Angers entre les quatre principales puissances commerciales de l'Uruguay Round. Mais, en privé, les conseillers des chefs de délégations reconnaissent que la fin 1991 devient une date peu crédible. - (AFP.)

ERIC LE BOUCHER

□ Uraguny Round: no succès cette

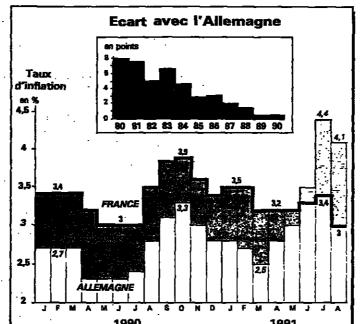
# Prix: la France en bonne position

La hausse des prix en France été modérée au cours du mois d'août, malgré de nombreuses hausses des tarifs publics. Du coup, l'écart d'inflation avec l'Allemagne continue de se creuser en notre faveur: depuis trois mois, les prix de détail augmentent moins vite en France que de l'au-tre côté du Rhin. Cette situation s'explique bien

sûr par les problèmes immenses posés à notre voisin par la réunification et plus ponctuellement par les hausses d'impôts et de taxes décidées pour enrayer l'impressionnant déficit des comptes publics. Il n'empêche que, plus profon-

dément, les coûts saiariaux allemands ne cessent de s'alourdir alors qu'ils augmentent très faiblement en France, qui voit ainsi sa compétitivité s'améliorer. Dans quelque temps, M. Bérégo-

voy pourrait profiter de cette situation favorable pour décider de baisser les taux d'intérêt sans trop avoir à craindre pour la tenue du



#### Une délégation du patronat japonais en France

### « Travaillons comme des fourmis »

Une délégation du Keidanren - patronat japonais, - conduite par M. Minoru Inouyé, conseiller de la Banque de Tokyo et directeur de la mission de promotion des échanges économiques de l'organisation patronale, a entamé, le 16 septembre à Paris, une visite de douze iours en France. Intervenant un an après un premier voyage, cette mission de vingt-cinq personnes, dont de nombreux dirigeants d'entreprises, se rendra au Mans, à Nantes, Blois, Bordeaux et Toulouse.

«La confiance est établie», a affirmé M. Bernard Cambournac, président de la chambre de commerce et d'industrie de Paris, en accueillant le Keidanren et en évoquant la récente visite de M. Dominique Strauss-Kahn, ministre de l'industrie, au Japon. eLe mot fourmi a été utilisé, a déclaré M. Cambournac devant la presse, en faisant allusion aux propos du premier ministre, M= Edith Cresson, Eh bien, travaillons comme des fourmis. Parce que dans la mesure où

les fournis travaillent si hien et evec une grande efficacité, moi je ne demande qu'une chose, c'est d'être une fourmi utile.»

Selon la chambre de commerce, plus de mille contacts entre entreprises françaises et japonaises ont eu lieu en deux ans et demi et cent cinquante PME d'Ile-de-France ont conclu des accords de pertenariat, de joint-ventures, des contrats d'import-export, etc.

M. Inouyé, qui a été reçu par M. Pierre Bérégovoy, ministre de l'économie, des finances et du budget, a minimisé la portée des déclarations « drastiques » de M~ Cresson sur le Japon en les expliquant par la nécessité de «mobiliser les potentialités» en France. «Même si certaines expressions n'étaient pas très agréables, a-t-il ajouté, ce n'était pes une source de problèmes. » La visite de M. Strauss-Kahn semble avoir assaini le climat entre les deux pays, et le Keidanren se déclare confiant sur le développement des investissements japonais en France.

### Un millier de suppressions d'emplois prévues

# incertitude à l'usine Bull de Belfort

Bonne nouvelle pour Belfort: la société américaine Speedy-Printers, spécialisée dans l'impression, vient de confirmer l'implantation de son centre européen dans la cité du Lion, entraînant la création à terme d'une centaine d'emplois. Cela ne suffira toutefois pas à rétablir la balance du chômage belfortain, lourdement grevée après la confirmation, le 30 août dernier, qu'il ne devrait plus rester, en anvier prochain, que 430 salariés au lieu de 1 450 dans l'usine Bull. Une restructuration délicate, qui, localement, passe

BELFORT de notre envoyée spéciale

Une allée bordée d'arbres cente-naires, un vaste étang où, l'été, s'or-genisent des parties de pêche, un restaurant collectif paysager monté sur pilotis : le site de l'établissement Bull de Belfort, étalé sur 34 hectares, ressemble davantage à une maison de repos qu'à une usine.

A l'intérieur des locaux en brique, cette atmosphère aseptisée persiste dans l'enfilade de couloirs, où les bruits semblent irrémédiablement assourdis. De part et d'autre de ces corridors, des bureaux définitivement vides, d'autres à moité pleins, où les derniers acteurs d'une saga qui a démant il y a plus de trente ans tentent encore de donner le

Faire comme si. Alors qu'en janvier prochain il ne devrait plus res-ter que 430 «bullistes» sur les 1 450 ter que 430 «bullistes» sur les 1 450 que comptait encore ce fleuron de l'industrie belfortaine au début de l'année; 430 salariés, c'est-à-dire un nombre inférieur aux 657 pionniers qui ont, en 1960, participé au lancoment de Bull-Belfort sur les décombres de la maison DMC, une fabrique de coton à broder; 430 salariés qui seraient répartis entre une filiale de 180 personnes chargée de la réparation des cartes d'ordinateur et une autre de 250 salariés, en charge du seul secteur de l'impression non impact par magnétographie. «Nous seul secteur de l'impression non impact par magnétographie. « Nous avans redélimité arithmétiquement le périmètre de ces filiales par rapport à leur charge de travail, qui correspond à celle de deux PME high teche, affirme M. Jean-Claude Albrecht, directeur général de Bull France.

Cette répartition « arithmétique » du personnel, annoncée lors du comae d'établissement du 30 août, a quelque peu embarrasse les responsables politiques et économiques locans. Sur le fond, certains jugent déjà le projet de filiale d'impression non impact, «maigrichon et d'une taille privant ce procédé d'un développement sérieux». Quant à la forme, cette annonce est, une fois encore, révélatrice de l'état des relations, peu transparentes, que les responsables de Bull entretiennent localement tant avec les élus qu'avec les représentants syndicaux, depuis qu'en novembre dernier M. Francis Lorentz, PDG de Bull, a annoncé

poursuivre l'activité de l'usine de Belfort.

« Jusqu'au mois de mars, Bull nous a fait miroiter l'arrivée d'un repreneur américain, Seagate, qui devait créer 600 emplois. Celui-ci s'est finalement installé en Irlande...», se souvient M. Gérard Jacquot, secrétaire général de la mai-rie de Belfort. « C'était à prévoir, renchérit M. Jacques Maillot, président de l'Agence de développement économique de Belfort, l'Irlande offre des ponts d'or aux constructeurs informatiques étrangers en leur pro-posant dix à vingt ans d'exonérations fiscales et des charges sociales infé-rieures de 60 % au niveau français!»

Cet échec fut, en tout cas, parti-culièrement inopportun pour M. Jean-Pierre Chevènement, qui, au même moment, se lançait dans la reconquête de son siège de député du Territoire de Belfort après la démission de sa suppléante, Mª Gil-berte Marin-Moskovitz. La focalisation de la campagne électorale sur le devenir de l'usine et le flou entre-tenn par la direction de Bull quant à ses intentions ont eu pour effet de créer « une situation où s'expriment tous les fantasmes», regrette M. Christian Proust, président (PS) du conseil général du Territoire de

De fait, il aura fallu attendre le 28 mai – soit cinq jours avant le premier tour de scrutin – pour obtenir, de l'avis de M. Chevènement, e les premiers résultats concrets» de la part des dirigeants de Bull. Ces derniers se sont, en effet, engagés, à

l'occasion d'une réunion organisée bonnes intentions dans le concret» et chez M. Dominique Strauss-Kahn, ministre délégué à l'industrie, à maintenir deux filiales à Belfort et à

conserver 700 emplois sur le site. « 700 emplois conservés sur le site, mais pas uniquement par Bull », rétorque aujourd'hui M. Albrecht, qui précise que «d'autres entreprises sont appelées à venir s'installer dans ces locaux désormais inadaptés. » Reste que, pour l'heure, convient le numéro deux de Bull, «il est très difficile de faire venir des sociétés dans un cadre où tous les problèmes ne sont pas résolus».

> Table ronde tripartite

L'incertitude constitue également le lot du personnel de l'usine, qui ne s'est pas encore vu proposer de plan social, ce qui le maintient dans l'ignorance de son sort quant aux conditions de départ qui hii seront offertes. «C'est une situation inadmissible, s'insurge M. Didier Cultiaux, préfet du Territoire de Belfort, car un certain nombre de relessecar un certain nombre de reclasse-ments potentiels sont suspendus à la présentation de ce plan.»

Ainsi l'usine voisine de GEC-Alsthom attend-elle toujours la réponse des quelque 150 «bullistes» à qui elle a proposé une mise à l'essai. La direction générale de Bull reconnaît aussi, pour sa part, que l'annonce du plan n'a que trop tardé et assure désormais qu'elle devrait être imminente. Coincès entre une direction qui, selon M. Proust, « n'a pas encore apporté la preuve de ses

des représentants syndicaux qui, regrettant de « n'être pas pris au sérieux », campent sur des positions jugées parfois « maximalistes ». les parlementaires socialistes de Belfort appellent aujourd'hui de leurs vœux la tenue d'une table ronde tripartite, susceptible d'examiner «les dossiers au fond».

De son côté, la municipalité bel-fortaine se prépare à vivre des heures difficiles : «En ce qui concerne la taxe professionnelle, rap-pelle M. Chevènement, Bull était notre deuxième contributaire, en nous rapportant 21,7 millions de grissement que s'apprête à subir cette usine devrait provoquer en deux ans le second coup de tonnerre dans le ciel fiscal local après celui de la fusion d'Alsthorn avec GEC, qui a fait perdre 10,3 millions de francs à la ville. « Nous devons absolument, a in vine, avoits devoits disolainent, ajoute M. Jacquot, réduire notre dépendance vis-à-vis des trois pôles industriels autour desquels s'organise le paysage économique de Belfort : GEC-Alsthom, Bull et les équipemen-tiers automobiles.»

Tel est l'un des objectifs poursuivis par M. Chevenement en soute-nant la création, cet été, de la Société de développement industriel (SDI), dotée d'un capital de 40 millions de francs, et financée à parts égales par Bull, l'Etat et les collectivités locales. Cette SDI, dirigée par l'ancien directeur des ressources humaines de la direction commer-ciale de Bull, M. Georges Valay, a pour mission de créer des emplois

velles entreprises. Grace à elle, M. Albrecht estime ainsi pouvoir créer « 600 nouveaux emplois d'ici à la mi-1992 », soit un nombre de postes équivalent à celui des salariés de l'usine pour lesquels « aucune

Reste qu'entre le 5 juin, où M. Strauss-Kahn se targuait au Sénat de voir la SDI créer « mille emplois environ à bref délai», et la fin août, où M. Cultiaux annonçait que l'on pouvait espérer « trouver 150 à 200 emplois par ce biais », l'enthousiasme à l'égard de cette nouvelle structure semble s'être quelque peu émoussé dans la cité du

La création de ces nouveaux emplois ne devrait de toute façon pas permettre d'offrir une solution de reclassement à tous les membres du personnel de l'usine laissés sur le carreau, un objectif jugé également inaccessible par M. Albrecht. Car le personnel semble le grand oublié de cette affaire, alors même qu'il risque de rencontrer de grosses difficultés sur le marché du travail : il est sou-vent mieux rémunéré que la moyenne locale et on décompte en son sein près de 60 % des salariés ayant un niveau égal ou inférieur au CAP et près d'un tiers d'administratifs. Contrairement aux espoirs for mulés par certains, l'expansion actuelle du secteur tertiaire sur Belfort risque de ne pas suffire à l'ab-sorber naturellement.

VALÉRIE DEVILLECHABROLLE



13èmes Journées Internationales 20-21-22 novembre, Le Corum

Montpellier

# Dynamiques Industrielles, Politiques d'Innovation, Nouveaux Marchés

Le rendez-vous de l'automne sur la situation européenne dans le domaine des équipements et services de communication (audiovisuel, informatique, télécommunications):

enjeux, options et stratégies des acteurs

100 intervenants, 3 tables rondes et carrefours, 20 sessions

contact : Roland CASTANIER IDATE: # 67 14 44 03 fax: 67 14 44 00

Avec le soutien de la Fondation IDATE (Alcatet CIT, Alcatet NV. Bouygues, CDC. GSI, IBM France, PSA, SARI, SFRI, de France Télécom, du Conseil Général de l'Hérautt, du District de Montpeller LR et de la Région Languedoc-Roussilion.

#### Bull, Siemens et Olivetti envisagent des programmes communs de recherche

Les trois constructeurs européens ont confirmé, lundi 16 sep-tembre, avoir signé en août dernier « un accord préliminaire » dans le cadre d'ENS (European Nervous System). Ce programme de la CEE est destiné à accélérer la croissance du marché des appli-

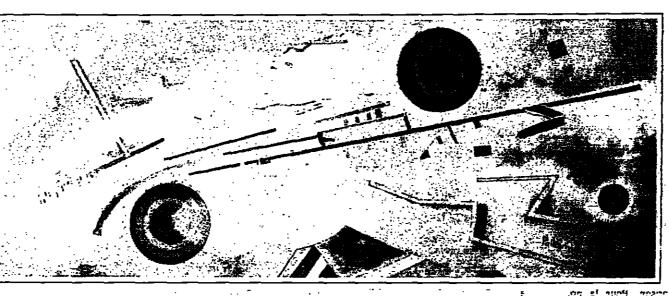
L'accord entre les trois firmes a été signé à la suite d'une réunion à Bruxelles le 6 juin dernier entre les responsables européens et ceux des trois groupes. Plusieurs axes de travail ont alors été envisagés: réseau transcuropéen de communication, programmes de formation, développement de logiciels, infor-matisation des services publics de la santé notamment. Bull, Siemens et Olivetti travaillent maintenant aux détails de ces projets de manière à les proposer à la CEE d'ici la fin de l'année.

« Ces initiatives sont destinées à améliorer notre compétitivité et à élargir le marché européen de l'informatique pour les groupes euro-péens », a expliqué M. Francis Lorentz, PDG de Bull, lors du séminaire international qui a cu lieu le week-end dernier à Opio (Alpes-Maritimes).

# Go east.

Haniel in: Bad Doberan · Barby · Bebertal · Berlin · Bodendorf · Chemnitz Dönstedt · Dresden · Eiche · Erfurt · Flechtingen · Freital · Gorspersgrun Großvoigtsberg · Haldensleben · Halle · Jena · Leipzig · Magdeburg Merseburg · Neubrandenburg · Niederlehme · Nienburg/Saale · Niegripp Nobitz · Osterwedding · Potsdam · Rostock · Rudisleben · Schwerin Sermuth · Teschendorf · Tollwitz · Weimar · Wismar · Wischer · Wolfen

de s'aventurer sur de nouvelles voies qui caractérise les entreprises florissantes. Si le rationalisme est une clé du succès, l'intuition en est une autre.



Courage to go
new ways characterizes successful
firms. Rationality is
called for, but intuition is also repeatedly demanded. In
this way Haniel has

C'est pourquoi Haniel s'est systématiquement tourné vers de nouveaux débouchés. «Haniel aujourd'hui» cela signifie: marketing, logistique, systèmes, qualité et service – les principaux facteurs de réussite.

Grâce à son organisation décentralisée, qui laisse suffisamment de liberté aux initiatives, grâce à une communication efficace et grâce à ses rapides prises de décision, Haniel a su s'engager à temps et en force avec des investissements d'un montant supérieur à FF 3.000 millions et un effectif de plus de 4.000 personnes dans les Nouveaux Länder.

Der Mut zu neuen Wegen charakterisiert erfolgreiche Unternehmen. Rationalität ist gefragt, aber immer wieder auch Intuition. So hat sich Haniel systematisch neue Geschäftsfelder erschlossen. "Haniel heute" bedeutet: Marketing, Logistik, Systeme, Qualität und Service. Das sind zentrale Erfolgsfaktoren.

Dank einer dezentralen Organisation mit unternehmerischen Freiräumen, kurzen Wegen und schnellen Entscheidungen hat sich Haniel frühzeitig und umfangreich mit Investitionen von über FF 3.000 millions und 4.000 Mitarbeitern in den neuen Bundesländern engagiert.

established itself in new areas of business.

"Haniel today" means: marketing, logistics, systems, quality and service. These are factors of central importance to success.

Thanks to a decentralized organization with freedom for enterprising manoeuvre, short channels of communication and prompt decisions, Haniel was able to involve itself early and extensively with investments topping FF 3.000 millions and 4.000 jobs in the new Federal German States.

# -ANIEL

Franz Haniel & Cie. GmbH, StA Information, Franz-Haniel-Platz 1, D-4100 Duisburg 13, Telephone +49-203-806 (0)-495, Fax +49-203-806-622

مكذا س الأصل

Cela permettrait de résorber les

excédents qui déséquilibrent le

marché mondial. Ces propositions

devant être soumises aux Douze le

23 septembre, M. Blewett a souli-

gné l'importance que les Austra-

liens attachent au plan de réforme

de la PAC. Le succès de ces pro-

positions faciliterait la poursuite

des négociations de l'Uruguay

Round sur la libéralisation des

De son côté, M. Mermaz estime

que la réforme de la politique

agricole est l'affaire des Européens.

Il souhaite que l'on reconnaisse le

caractère « global » des négocia-

tions qui doivent aussi porter sur

les échanges de services et la pro-

priété intellectuelle. L'agriculture

ne doit pas être singularisée. « Une

baisse de 30 % des soutiens à la

production sur dix ans (1986 à

1996) est une proposition substan-

tielle», a-t-il déclaré. Mais, quand

on connaît les exigences initiales

du groupe de Cairns, on semble

□ Indemnisation des pertes fourra-gères de 1990. – La Commission

nationale des calamités agricoles a

donné, jeudi 12 septembre, un avis favorable sur les dossiers d'in-demnisation des pertes fouragères

de 42 départements sur les 54 déclarés sinistrés après la séche-

resse de 1990. Le taux d'indemni-

sation est maintenu à 28 %; les indemnisations approcheront au total 858 millions de francs (dont

228 ont été versés sous forme

d'avances depuis l'automne 1990). Les 630 millions de francs restant

Les 630 minors de francs restant doivent être versés aux exploitants d'ici une dizaine de jours, selon le ministère de l'agriculture. La commission nationale se réunira le 28 septembre pour examiner les dossisiers des douze autres départe-

SYLVIE LEPAGE

encore loin de la conciliation.

échanges internationaux.

scorf · Chemnik

9 · Magdeburg
Saale · Niegripp

Vischer · Wolfen

Gorspersgrun

### « Bras de fer » entre le gouvernement canadien et les syndicats de fonctionnaires en grève

« tout à fait prématurée ». « Le

de l'opposition. Quant au Nou-veau Parti démocratique (social-

démocrate), il s'opposera au projet

de loi, tentant d'en retarder

l'adoption jusqu'à la fin du mois.

Le premier ministre du Canada,

M. Brian Mulroney, soutient que

les employés de l'Etat n'ont

traités. «Si on place tout cela dans

le contexte de la reprise économique, déclare-t-il, la position du

gouvernement est loin d'être dérai-

sonnable... On demande simple-

ment à nos employès de nous aider à favoriser la relance de sorte

qu'une économie robuste puisse leur procurer de plus grands avan-

Le ministre responsable des

négociations, M. Gilles Loiselle, a

déclaré que cette décision faisait

suite à sa rencontre avec le prési-

deat de l'Alliance, M. Daryl Bean,

qui avait de nouveau exprimé son

refus de tout gel des salaires des

fonctionnaires. Le gouvernement

avait fait de l'acceptation de cette

mesure une condition à la reprise

des négociations (le Monde du

M. Bean estime que «le gouver-

financiers pour défier une loi spé-

ciale, «un retour au travail forcé

ment conservateur essaie de se

tages plus tard ».

12 septembre).

déposé, kindi 16 septembre, an aprojet de loi visant à mettre un terme à la grève des services gouvernement n'a pas donné toutes les chances au processus de négo-ciation collective (...) Compte tenu des circonstances, nous demandons qu'un médiateur soit nommé», a indiqué M. Chrétien, «Si tel n'est publics, enternée le 9 septembre. Cet arrêt de travail de la majorité des 110 000 membres de l'Alliance du service public du Canada a provoqué de graves perturbations de trafic dans les pas le cas, nous allons voter contre le projet de loi », a prévenu le chef aéroports canadiens et aux postes frontières avec les Etats-Unis.

MONTRÉAL

correspondance Le projet de loi déposé par le contrat de travail de trois ans, avec un gel des salaires pour la première année. Ce texte vise aussi les quatorze syndicats qui sont actueilement en train de négocier avec les pouvoirs publics et prolongera de deux ans l'application des conventions collectives arrivant maintenant à échéance. Les débrayages seront interdits au cours de ces deux années. Cette mesure aurait donc pour effet de suspendre les droits de négociation collective pendant cette periode. Toutefois, il semble peu probable que la loi ordonnant la reprise du travaîl des employés du service public prenne effet avant le

#### Une proposition aprématurée »

25 septembre, les partis d'opposi-

tion syant exprimé leur désaccord.

Les autorités fédérales entendent fatre du capital politique en reler les salaires de ces fonctiongeler les salaires de ces fonction-menant une campagne antisyndi-naires cette année et leur proposer cale». Appelant à la poursuite de une augmentation annuelle de 3 % la grève, il a rappelé qu'il était pour les deux années suivantes. prêt à défier cette loi spéciale, et Selon les estimations des deux par-même à passer quelques semaines ties, environ 60 000 syndiqués en prison. Pour le président de auraient érigé des piquets de grève l'Alliance, qui dispose des moyens auraient érigé des piquets de grève ians le cadre de cette première grève générale des fonctionnaires

Nouveau prêt

de la Banque mondiale

AGRICULTURE

Le ministre français à Canberra

# La visite de M. Mermaz en Australie a coïncidé avec une campagne contre la politique agricole commune

Le ministre de l'agriculture, M. Louis Mermaz, en visite officielle en Australie du 9 au 13 septembre, a fait preuve de sérénité face à une campagne publicitaire du gouvernement de Canberra contre la politique agricole commune (PAC), présentée comme l'un des obstacles majeurs à l'aboutissement des négociations de l'Uruguay Round. L'avenir de ces négociations a été au centre des entretiens de M. Mermaz avec M. Hawke, premier ministre, les membres de son gouvernement et les représentants des agricul-

**CANBERRA** 

correspondance

Les agriculteurs auront eu de nombreuses occasions d'exprimer leurs doléances puisque M. Mermaz était logé dans le même hôtel que les producteurs de céréales réunis à Canberra pour trois jours. Le président de la conférence « Grains 2000 » a souligné les conséquences désastreuses de la guerre des subventions entre la CEE et les Etats-Unis : les fermiers australiens abandonnent la culture du blé sachant qu'ils n'obtiendront pas les 140 dollars australiens par tonne (630 F) nécessaires pour couvrir leurs frais. Pour la première fois, le cours du blé sur le marché intérieur sera supérieur à celui destiné à l'expor-

Le sujet est extrêmement sensible car les consommateurs se trouvent directement affectés et la presse ne ménage pas ses critiques, notamment à l'égard de la France, sein de la CEE. Une brochure détaillant le montant des subventions agricoles de la Communauté va être traduite en cinq langues et six mille exemplaires seront distribués aux organisations de consommateurs par les ambassades australiennes. Cette campagne a été lancée au lendemain de l'arrivée de M. Mermaz par M. Blewett, ministre australien du commerce extérieur et président du groupe de Cairns - porte-parole des pays qui vivent essentiellement du secteur primaire. Constitué en 1986, le groupe rassemble quatorze pays représentant 25 % des exportations agricoles mondiales.

> « Analyse simple »

Pour M. Blewett, cette initiative n'est pes une provocation, la date de publication ayant été décidée indépendamment de celle de la visite de M. Mermaz. « Nous voulons simplement mettre à la disposition des organisations de consommateurs en Europe une analyse simples, qui montre que ceux-ci sont «pénalisés» par la politique de soutien à l'agriculture. M. Mermaz a fait comprendre qu'il n'ap-. préciait pas ce «tract», mais n'a pas vouln « lui donner plus d'importance qu'il n'en avait». Selon lui, ce geste est davantage destiné à l'opinion publique australienne qu'aux Européens.

Malgré cet incident, les entretiens se sont déroulés dans une atmosphère courtoise. M. Blewett a estimé que les propositions de M. Ray McSharry, le commissaire chargé à Bruxelles des affaires agricoles, étaient encourageantes (le Monde du 3 juillet). L'Australie apprécierait notamment la baisse de 35 % des prix des céréales sur trois ans et la régulation de l'offre par rapport à la demande grâce à PÊCHE

Conflit entre armements

Trois chalutiers saint-pierrais bloqués dans le port de Saint-Malo

de notre correspondant

Pour protester contre le refus du ministre de la mer d'accorder à l'armement malouin Comapêche des licences de pêche au large de l'archipel de Saint-Pierre-et-Miquelon, les salariés de cette entreprise bloquent depuis le mardi 10 septembre le pont mobile du port de Saint-Malo, empêchant ainsi de sortir trois chalutiers saint-pierrais de l'armement inter-Pêche.

Soutenu par le maire de Saint-Malo, M. René Couanau, député CDS, le président de la Comapêche, M. Fernand Leborgne, rappelant l'accord passé le 28 janvier 1989 avec le premier ministre, a réclamé des licences pour 3 000 tonnes de flétan et 400 tonnes de cabillaud. De leur côté, les salariés de la Comapêche menacent de bloquer l'ensemble du port de commerce de Saint-

M. Gérard Grignon, député CDS de Saint-Pierre-et-Miquelon, dénonce les agissements de son collègue malouin et a demandé à M<sup>∞</sup> Edith Cresson de prendre les mesures nécessaires pour permettre aux chalutiers saint-pierrais de sortir du port de Saint-Malo, tandis que son collègue Albert Pen (apparenté socialiste) considère les marins de la Comapêche comme « victimes des erreurs et des foucades de leur PDG». A la suite d'un référé d'Inter-Pêche, le tribunal de grande instance de Saint-Malo a ordonné la libération de ses trois chalutiers sous astreinte de 150 000 F par jour de retar. M. Jean-Yves Le Drian, secrétaire d'Etat à la mer, de son côté, a nommé un médiateur, M. Pierre Martin, inspecteur général des affaires maritimes, qui a commencé ses consultations.

CHRISTIAN TUAL

ne régiera rien».

à la Pologne La Banque mondiale a accordé à la Pologne, selon les termes d'un accord signé lundi 16 septembre, un prêt de 340 millions de dollars toute remise en cause de la conven-tion, qui se déclarent « hostiles à toute remise en cause de la conven-tion collective nationale des person-nels de la CPPOSS», leur caisse (2 milliards de francs environ), a annoncé l'agence PAP.

amonce ragence PAP.

Ce nouveau prêt porte à plus de 2 milliards de dollars (12 milliards de francs) la somme de crédits octroyés jusqu'ici à la Pologne par la Banque mondiale, a indiqué M. Kemal Dervis, directeur pour l'Europe centrale de l'institution.

Le nouveau prêt set destiné en Le nouveau prêt est destiné en premier lieu à la protection de

l'environnement par l'installation de filtres et de catalyseurs dans les centrales thermiques.

# INDUSTRIE

#### Chattelier reprend les Constructions navales d'Aquitaine

BORDEAUX

de notre correspondante

Les Constructions navales Les Constructions navales d'Aquitaine (CNA), à La Teste (Gironde), en liquidation judiciaire, vont être rechetées par le groupe Chattelier, qui a dejà en portefeuille les Chantiers Jeanneau, un des poids lourds de la plaisance. Le tribunal de commerce de Bordeaux a écarté la proposition d'une société pari-sienne ainsi que l'offre faite par une partie du personnel, qui vou-lait créer une société en commanlait créer une société en commandite par actions (le Monde du 30 août). Il a préféré, dans son ordonnance du mercredi il soptembre, la solution proposée par Chattelier, étayée par le sérieux et la place du groupe dans le monde du nautisme». Châttelier achête les CNA pour 5,4 millions de francs et s'est engagé à maintenir cinquante-luit emplois sur les cent quarante existant.

Le Monde PUBLICITÉ FINANCIÈRE

u Sécurité sociale : manifestation du personnel le 26 septembre. - La CGT et Force ouvrière appellent le personnel de l'UCANSS (Union des caisses nationales de Sécurité sociale) à manifester le 26 septemmarketing, le second de la création et des services liés à celle-ci.

de retraite, veulent, par cette action, obtenir le retrait de projets relatifs aux classifications et à l'intéressement, et désendre leur régime de retraite. L'ensemble des caisses emploie 180 000 salariés. De Portes ouvertes sur l'assurance-maladie. — La caisse primaire d'assurance-maladie de Paris organise une matinée « portes ouvertes » le samedi 28 septembre de 8 h 30 à 13 heures. Les visiteurs pourront, entre autres, suivre le traitement de leur dossier « en direct » et, grâce à un jeu informatique, tester leurs connaissances en assurance-maladie. Quatre centres de paiement seront ouverts: 1 bis, rue de la Pierre-Levée, Paris-11°; 19, rue Didot, Paris-14°; 28, rue Boursault, Paris-17- et 89, rue Villiers-de-l'Isle-Adam, Paris-20. D Portes ouvertes sur l'assurance-

 Grève des électroniciens de Paviation civile. – A l'appel de la CGT et du SAPAC (Syndicat autonome des personnels de l'aviation civile), certains ingénieurs électroniciens de la navigation aérienne ont cessé le travail le lundi 16 septembres de la contra del contra de la contra del contra de la contra del la contra de la contra de la contra del la contra de tembre pour un mouvement de grève qui devait continuer jusgreve qui devait continuer jus-qu'au mercredi 18 septembre au matin. Ils réclament une augmen-tation de leurs effectifs et une amélioration de leurs qualifications. Cette grève ue devrait pas avoir de conséquences sur le trafic atries, les électroniciess étant seulement chargés de la réparation des équipements en panne utilisés par les contrôleurs de la naviga-tion aérienne.

D Suppressions d'emploi chez RSCG. - La crise du marché publicitaire, qui touche l'ensemble des agences, a entraîné chez RSCO (Roux, Séguéla, Cayzac et Goudard) un pian de restructuration comprenant une centaine de sup-pressions d'empiois (sur 3 500), dont une vingtaine de licenciements à l'agence parisienne RSCG Reuseignements: 46-62-72-67 et associés. A la tête de cello-ci, Banque européenne pour la me Christine d'Allens, ex-direction et le développement

teur général associé, et M. Christophe Lambert, ex-directeur général adjoint, sont nommés co-présidents, la première chargée de la gestion, du commercial et du

n Rhône-Poulenc Fibres: 280 sup-pressions d'emplois. – La direction du groupe Rhône-Poulenc devait présenter, mercredi 18 septembre au cours d'un comité central d'entreprise extraordinaire, un «plan industriel» de restructuration de son secteur fibres, entraînant, selon les délégués syndicaux, la suppression de quelque 280 emplois. Grâce à ce plan, la direc-tion du groupe – qui prévoit d'in-vestir 550 millions de francs sur deux ans - entend améliorer la productivité de cette activité bantement concurrentielle. Essentiellement réalisées sous forme de départs en préretraite, les suppres-sions d'emplois devraient concer-ner les sites d'Arras (Pas-de-Ca-lais), de Valence (Drôme) et de Vénissieux (Rhône).

u Les Etats-Unis annoncent une remise de dette à huit pays africains. — Les Etats-Unis ont efface une partie de la dette de huit pays une partie de la dette de huit pays africains, pour un montant total de 419 millions de dollars, manifestant ainsi leur «confiance en l'Afrique», a annoncé samedi 14 septembre, à Abidjan, le vice-président américain M. Dan Quayle. S'exprimant devant la Banque africaine de développement (BAD), dont le siège est à Abidjan, M. Quayle, qui achevait une tournée dans cinq pays africains, a précisé que ces remises de dette bénéficieraient au Ghana, au Kénya, à Madagascar, au Malawi, Kénya, à Madagascar, au Malawi, au Mozambique, au Sénégal, à la Tanzanie et à l'Ouganda.

 L'Estonie demande son adhésion

à la Banque mondiale. – La République d'Estonie a demandé officiellement son adhésion à la Banque mondiale le 10 septembre, vingt-quatre heures après avoir déposé sa candidature pour devenir membre du Fonds monétaire international (FMI), l'organisation sœur. L'Estonie est la première des trois Républiques baltes à demander son integration au FMI et à la Banque mondiale. L'Estonie et la Lettonie ont en outre demandé en début de semainé à adhérer à la reconstruction et le développement

CE SIMPLE NUMÉRO

Composez ce numéro sur votre minitel : 36.29.11.11 MEOGREFFE

VOUS PERMET DE CONNAITRE AN DE VOS CLIENTS REGISTRE DU COMMERCE DE VOS FOURNISSEURS LE RESULTAT NET DE VOS CONCURRENTS.

36 29 11 11

Sur votre minitel, en un instant, vous pouvez visualiser tous les éléments vous permettant de vous faire une idée claire sur les Entreprises :

· extraits du Registre du Commerce et des Sociétés,

 bilans et comptes annuels (S.A. et S.A.R.L.), • chiffre-clés (chiffre d'affaires, resultat net,

• renseignements sur les défaillances

d'entreprises notamment les déclarations de Pour prévenir difficultés et impayés, consultez systématiquement le 36 29 11 11.



La Source de l'Information sur les Entreprises 1, quai de Corse - 75181 PÂRIS CEDEX 04 Ta.(1) 43 29 06 75

# MARCHÉS FINANCIERS

#### A la suite d'opérations frauduleuses

## Cinq démissions à la Dresdner Bank

Bank, deuxième banque commerciale allemande, viennent de démissionner, après avoir été accusés par la direction de violations aux règles internesqui régissent les transactions sur les valeurs mobilières (actions, obligations). Parmi ces cinq salariés se trouve le directeur du département des émissions obligataires sur l'euromarché.

Ce nouveau scandale succède à celui de la Deutsche Bank, pre-

Cinq salariés de la Dresduer mière banque allemande, qui avait aussi révélé des fraudes sur des opérations boursières sur lesquelles la commission boursière de Francfort vient d'ailleurs de clôre son enquête. Il amplifie les interrogations posées sur l'efficacité et la qualité des contrôles sur le secteur financier en Allemagne.

> Le parquet de Francfort affirme que son enquête sur les fraudes porte le nombre de suspects à cent cinquante personnes.

#### Le Conseil des bourses de valeurs accepte uniquement l'OPA lancée par Quadral sur la CSEE

Le Conseil des bourses de valeurs (CBV) a déclaré recevable lundi 16 septembre, le projet d'of-fre publique d'achat de Quadral sur l'intégralité des titres de la CSEE (Compagnie des signaux et d'équipements électroniques). Le conseil a refusé – comme l'avait demandé Quadral, le groupe d'in-vestisseurs mené par M. Yazid Sabeg, - de forcer l'autre action-naire du groupe, l'italien Finmec-canica, à lancer une contre-OPA ou une OPR, c'est-à-dire une offre publique de retrait (le Monde daté 15 et 16 septembre).

Le CBV indique qu' « aucune règle de droit ne lui permettait d'exiger » aujourd'hui de Finmec-canica le dépôt d'une OPR ou d'une contre-OPA. « Le conseil ne pourrait agir dans ce sens que s'il y avait franchissement de seuil du tiers du capital ou des droits de vote de la CSEE par le groupe Fin-meccanica. » Or Finaneccanica a indiqué qu'il n'avait pas l'inten-tion de dépasser les 33,3 %. Le Conseil ajoute qu'il a demandé à la Société des bourses françaises de «surveiller l'évolution des cours cotés et du volume des échanges traités sur les titres de la CSEE pendant le déroulement de l'OPA de Quadral».

#### La société suisse Sasea poursuit sa politique de desendettemen

La société suisse Sasea Holding, dirigée par M. Florio Fiorini, qui avait consenti des crédits impor-tants à Melia, société dirigée par M. Giancarlo Paretti (mais dans laquelle Sasea détient une participation minoritaire), pour l'acquisition de Metro Goldwyn Mayer (MGM), «s'emploie à trouver des solutions » à ses problèmes d'immobilisation.

C'est ce qui ressort d'un com-muniqué publié en commun, mardi 17 septembre, par le Crédit lyonnais et Sasea Holding. Réaffir-mant sa solidarité avec la banque au lion dans la difficile affaire MGM, Sasea poursuit donc sa politique de vente d'actifs dans le but de réduire un endettement estimé aujourd'hui à 700 millions de francs suisses.

#### Le groupe Hanson lance une offre publique d'achat sur Beazer (BTP)

Le conglomérat britannique Han-son vient de lancer une OPA ami-cale de 351,4 millions de livres (3,5 milliards de francs environ) sur miliards de francs environ) sur Beazer, quatrième constructeur du pays et propriétaire du deuxième l'abricant américain de granulats, Koppers. Hanson offre 123,5 pence par action (le dernier cours était à 83 pence), dont 90 en numémraire, soit au total 12,6 fois le bénéfice par action de 1990. Fortement endetté (nlys de 1 milliard de endetté (plus de l'milliard de livres) à la suite de l'acquisition de Koppers en 1988, pour 1,72 mil-liard de livres, malgré la cession de certaines activités annexes, Beazer envisageait de regrouper ses activi-tés britanniques et européennes dans une nouvelle société et d'introduire celle-ci en Bourse. L'offre de Hanson lui permettrait de l'éviter. Si elle est acceptée par les actionnaires de Beazer, l'opération portera l'endettement de Hanson à 9 milliards de livres. Du coup, elle allé-gerait la menace qui pèse sur Impe-rial Chemical Industries (ICI) depuis que Hanson, un des princi-paux prédateurs de la City, a pris 2,8 % de son capital.

#### Renouvellement de la commission d'évaluation des entreprises publiques

Le Journal officiel du 17 septem-bre publie le décret, daté du 6 septembre et signé par le ministre de l'économie, qui nomme les membres de la Commission d'évaluation des entreprises publiques (ancienne commission de privatisation créée en 1986 par M. Edouard Balladur). Sont reconduits pour un mandat de cinq ans à compter du 9 septembre : M= Yvette Chassagne, présidente depuis 1989, et PDG de l'UAP de 1983 à 1987; M™ Lisette Merejkowski, dite Mayret, PDG de la Banque Hervet de 1982 à 1986: M. Jacques Chardeau, conseiller d'Etat; M. Roger Goetze, inspecteur des finances et ancien gouverneur du Crédit foncier de France; M. Pierre Ledoux, inspecteur des finances. PDG de la BNP de 1971 à 1979; M. Roger Martin, président de Saint-Gobain de 1970 à 1980; M. Michel Vasseur, ancien conseiller d'Etat. Ces cinq dernières personnalités avaient été désignées par M. Balladur en septembre 1986. Mr Chassagne et Mayret ont été nommées en 1989, en remplacement de MM. Pierre Chatenet, président, et Charles Merveilleux du Vignaux.

\_\_\_ AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS -

### Information SICAV

#### **ELICASH** Assemblée Générale

Les actionnaires de la SICAV ELICASH sont convoqués en Assemblée Générale Extraordinaire le 30 septembre 1991 à 9 h 30, 90 boulevard Pasteur - 75015 Paris. En cas de défaut de quorum, les actionnaires seront convoqués une seconde fois, le 10 octobre 1991, au même lieu et à la même heure.

Cette Assemblée Générale aura principalement pour objet de décider des modifications statutaires concernant:

- les modalités de souscription et de rachat des actions,
- l'évaluation des titres de créances négociables.

Pour tout renseignement complémentaire, les actionnaires peuvent s'adresser à leur agence habituelle du Crédit Agricole.



#### NEW-YORK, 16 septembre 1 Reprise

Après avoir évolué en légère hausse durant la majeure partie de la séance, le Dow Jones s'est envolé au-dessus de la barre des 3 000 points, lundi 16 septembre pour clôturer à 3 015,20, en progression de 29,51 points, soit un gain de 0,99 %. Quelque 172 millions d'actions ont été échangées. Le nombre de valeurs en hausse a dépassé celui des beisses: 911 contre 704, 496 titres étant inchangés. La reorise, interverant aorès une

inchangés.

La reprise, intervenant après une perte de 69,54 points depuis que le Dow Jones avait établi un record à 3 055,23 points le 28 août, a été principalement attribuée par les analystes à une réaction d'ordre rechnique, aidée par la baisse généralisée des teux d'intérêt aux Etats-Unis à la fin de la semaine demière. Hésitante intalement, la progression a ensuite été accélérée par les programmes informatisés. En revanche, le marché n'a pas manifasté de réaction particulière à la balsee de 0,3 % des stocks des entreprises américaines en juillet tandis que les ventes ont progressé de 0,8 %.

VALEURS	Cours du 13 sept.	Cours du 16 sept.
Alcor	66 1/8 37 7/8	67 3/8 38 5/8
Boeing	48 5/B 19 1/4	49 19 1/4
Du Post de Necours Eastman Kodak	45 3/8 43 3/8	46 3/8 43 5/8
Exxxx	58 3/8 30 1/8	59 5/8 29 7/8
Ford	67 7/8 36 3/8	89 3/4 35 1/2
Goodyser	41 5/8 107 7/8	42 1/8 103 5/8
	56 3/4 66 7/8	57 3/4 88 1/8
Pficer	63 3/4 70 3/8	63 5/8 89 1/2
Schlumberger Texaco	82 130 1/4	63 3/8 129 3/4
Union Cartide	21 3/4 46 1/4	22 48 3/4
Westinghouse	22 3/8 57 3/4	22 3/8 57 1/4

#### LONDRES, 16 septembre 4 Repli

qes ventes de detail en acut et de nombreux détachements de dividende. Au terme des échanges, l'indice Footsie des cent grandes valeurs a perdu 19,8 points (-0,7 %) à 2 606. Le volume des échanges s'est gonflé à 639,1 millions de titres, contre 625 millions vendredi.

Le marché ne s'est pas redressé malgré les commentaires positifs du Trésor britannique indiquant que la belsse mensuelle de 1,4 % des ventes de détail était une reponse à la « forte crois-sance» des mois précédents et après le publication d'une hausse inattendue de la production maru-facturière. L'ouverture soutenue de Wall Street n'e pas non plus per-nis au marché d'inverser la ten-riance.

### PARIS, 16 septembre Mitigée

Après un démarrage poussif, en léger retrait de 0,3 %, la Bourse de Paris a, su cours de la séance de lundi 16 septembre, repris de la vigueur au fil des échanges. En fin de matinée, les échanges. En fin de matinée, les valeurs françaises s'appréciaient en moyenne de 0,5 %. En début d'après-midi, la tendance était identique et l'indice CAC 40 progressit de 0,6 %. Après un bref retour dans le rouge au cours de l'après-midi, l'indicateur de la place terminait la séance sur une progression de 0,11 %.

progression de 0,11 %.

Les semiments des opérateurs étaient pertagés, fundi dans les salles de marchés. Certains constataient que la balase des taux sux Estas-Unis, destinée à favoriser la reprise, largement anticipée par les marchés financiers, n'avait pas empêché Well Street de baisser. D'autres pensaient qu'une initiative simileire à l'occasion de l'appel d'offres de ce jour de la Banque de France permettrait de combrer le marché dans sa tendance haussière. D'autrat plus que les chiffres proviscires de l'inflation pour le mois d'août (+ 0,3 %) communiqués plus tôt dans la matinée pouvaient militer en ce sens. A contrario, il est val, le raffermissement du deutschemark face au sement du deutschemark face au franc na plaidait pas pour la détente. Espoir décu : l'institut d'émission a alloué 47,4 miliards

taux directeurs.

Du côté des valeurs, on relevait Pechiney, en tête des plus fortes hausses en clôtura, avec une progression de 8,1 % pour 319 000 pièces échangées. La hausse du titre se serait faite en réaction à des informations selons lesquelles Pechiney serait la première entreprise nationalisée à voir une fraction de son capital cédée au public dans le cadre du plan de privatisation partielle que va mettre en place le gouvernament.

#### TOKYO, 17 septembre Hausse

La Bourse de Tokyo a terminé la séance de mardi 17 septembre en nette hausse, mais au dessous de ses plus hauts du jour. L'indice Nikkei e gagné 309,18 points à 23 443,61, solt une progression de 1,34 %. Le volume des transactions s'est fortement contracté, passant de 1,2 milliard de titres échangés vendredi à 550 millions.

Selon les opérateurs, l'activité est un peu plus lente que prévu mais la tendance fondamentale est à la baisse des taux d'intérêt.

VALEURS	Cours du 13 sept.	Cours du 17 sept.
Akai	1 170 1 120 1 520 2 400 1 550 740 5 570 1 530	1 120 1 120 1 550 2 430 1 500 1 570 748 5 690 1 580

### FAITS ET RÉSULTATS

Legrand : bénéfice net en baisse de 9 %. – Pour la première fois en cinq ans, le groupe d'appareillage électrique Legrand a vu son bénéélectrique Legrand a vu son béné-fice net baisser au cours du pre-mier semestre 1991 : il a atteint 339 millions de francs, soit une diminution de 9 % par rapport à la même période en 1990. Cette « pause » dans les bénéfices (qui ont doublé en cinq ans) avait été « anticipée », souligne le groupe dans un communiqué. Legrand avait indiqué en mars demier que le ralentissement économique, notamment dans le secteur de la notamment dans le secteur de la construction, ne lui permettrait pas de rééditer les performances du cru 1990 (+ 13,5 % pour le résultat net). Le chiffre d'affaires est en hausse de 5 % à 5,02 milliards de francs. A la fin août, les chiffres sont un peu plus encourageants, avec une progression enregistrée de 6 %.

O Matra Communication perd 108 millions de francs au premier semestre. – Le résultat net (part du groupe) de Matra Communication marque une perte de 108,5 millions de francs au pre-mier semestre 1991, tandis que le chiffre d'affaires consolidé (part du groupe), à structure compara-ble, se situe à 2.621 milliards de ble, se situe à 2,621 militards de francs, stable par rapport à la même période de l'année précédente. Cette perte s'explique, selon Matra, tant par le contexte économique que par « l'importance des charges de recherche et développement pesant sur les résultats des activités stratégiques, notamment pour l'achèvement du radiotétéphone numérique européen GSM...». Matra note cependant qu'en juillet et août l'activité a marqué une nette amélioration par rapport à l'année précédente, et envisage un rétablissement de la situation en fin d'année. envisage un rétablisseme situation en fin d'année.

🗆 Intel, premier fabricant mo de microprocesseurs, s'attend à de faibles bénéfices an 3º trimestre. — Intel, premier fabricant mondial de microprocesseurs, a annoncé vendredi 13 septembre que ses bénéfices devraient être nettem moins élevés que prevu au troi-sième trimestre 1991 en raison sième trimestre 1991 en raison d'une faiblesse de la demande pour plusieurs de ses produits. Le bénéfice net par action devrait être compris entre 83 cents et l dollar pour cette période au lieu d'un résultat légèrement supérieur à 1 dollar attendu précédemment, a indiqué le groupe américain. Au

premier semestre 1991, le bénéfice net d'Intel avait fait un bond de 36 % à 428 millions de dollars (contre 314 millions lors de la même période de 1990), sur un chiffre d'affaires en bausse de 28 % à 2,39 milliards (contre 1,86 milliard précèdemment). O Arjomari-Prioux: 338 millions de francs de résaltat semestriel. — Arjomari-Prioux, actionnaire de référence du groupe papetier fran-co-britanaique Arjo Wiggins Appelton (AWA), a dégagé un résultat net (part du groupe) de 338 millions de francs au premier somestre. Depuis l'apport de ses actifs au groupe britannique Wisgins Teape Appetton, Arjormari-Prioux n'est plus qu'une coquille dont la seule finalité est de détenir 39 % du capital du premier papetier de la Communanté.

tier de la Communatié.

Il Tenneco lance un vaste plan de restructuration. — Le groupe américain Tenneco a annoncé mercredi l'1 septembre un vaste plan de restructuration accompagné de sévères mesures d'économie et la vente de plus de 1 milliard de dollars d'actifs, tout en prévoyant des pertes a substantielles a au deuxième semestre 1991. Parmi les mesures anconvérs par les deuxième semestre 1991. Parmi les mesures approuvées par le conseil d'administration, figurent notamment la réduction de 50 % des dividendes. Ce groupe, dont les activités vont du matériel agricole et de construction au transport de gaz en passant par les équipements automobiles, la construction navale et l'emballace construction navale et l'emballace construction navale et l'emballage, va également réduire de 25 % ses investissements en 1992 (soit une baisse d'au moins 250 millions de dollars) et adopter toute une série de dispositions visant à augmenter la productivité. Ce programme de restructuration a été adopté notamment en raison de pertes nettement plus élevées que prévu dans la filiale de matériel agricole et de construction (3 i Case). Bildspedition prend 26 % de Fatton. - Scansped, Filiale du transporteur suédois Bildspedition, transporteur suédois Bildspedition, le premier des pays nordiques, a pris une participation de 20 % dans le groupe français de messageries Fatton, 70 % restant propriété de la famille et 10 % de la BNP. Fatton, implanté en Rhône-Alpes, où il a réalisé en 1989 un chiffre d'affaires de 180 millions de frança comma 4ffit soloriés. de frances, compte 400 salaries, possede des bureaux à Paris, Montréal. Toronto, New York et Los Angeles et une flotte de 200 camions.

# **PARIS**

Second marché (addication)						
VALEUR\$		Demier cours	VALEURS	Cours préc.	Cours	
Alcatel Cibies Armade Associes B.A.C. Brase Vernes Boison (Ly) C.A.Lde-Fr. (C.C.L.) Caberson Cardi C.F.P. C.F.P. C.N.I.M. Codetter Conforme Creeks Deughin Delmes Devaley Doveley Doveley Doveley Trankoperis GFF (group.lon.i.)	3685 294 138 40 823 370 218 919 440 705 140 288 901 275 882 170 430 1150 395 900 320 150 215 220 30 171 20	3825 295  385 50  901  910  170 425  282 135 40 p	immob. Héssilire Intent. Contputer LP.R.M. Loca trivesite. Locatric Matre Cornet. Moles Publ Filipsochi. Rasel Riscoe-Alp.Ecur (LV). S.H.M. Select Invest (LV). Luning. Viol et Ce. V. St. Laurent Groupe.	186 103 429 80 130 270 380 281 202 50 88 843	253  253  397 525  185  274 380 278 201  844	
Grand Livre Gravograph Groups Originy Grantoli	430 200 716 980 225	440 198 718 995 218 50	36-1	5 TA	PEZ <b>Konde</b>	

Notionnel 10 %. – Nombre de contrats	MA7 Cotation en pour : 90 018		đu 16 sej	otembre 1991
COURS		ÉCHÉ	ANCES	
COOKS	Sept. 91	Déc	91	Mars 92
Densier Précédent	196,66 106,78		6,78 6,90	106 <b>90</b> 1 <del>0</del> 7
	Options sur	notionn	ei	
PRIX D'EXERCICE	OPTIONS D'A	CHAT	OPTIO	NS DE VENTE

123 ....

KIA D EVEKCICE	Déc. 91	Mars 92	Déc. 91	Mars 92
7	0,72	1,29	0,93	
olume : 7 852		A TEF	RME	
COURS	Septembre	Oct	obre	Novembre
	1 907	1.00	E 65	1 810 59

COURS	Septembre	Octobre	Novembre
Dersier	1,892 1,889	1 965 50 1 903	1 919 59 1 918
CHAN	GES		SES
Dollar : 5,6	8F ↓	PARIS (INSEE, base	100 : 28-12-90) 3 sept. 16 sept.

122,40 122,3 115,10 114,5 dollar, en fin de semaine dernière (SBF, base 100 : 31-12-81) Indice général CAC 492,79 493,38 son mouvement de repli amorche des lundi sur le marché des changes. A Paris, mardi 17 septembre, le billet vert a ouvert en forte baisse à 5,68 francs contre (SBF, base 1 000 : 31-12-87) Indice CAC 40 \_\_\_\_ 1876,19 1878,26 NEW-YORK (Indice Dow Jones) 13 sept. 16 sept. 5,7420 francs à la cotation officielle ... 2 985,69 3 015,21 LONDRES findice « Financial Times ») 13 sept. 16 sept. FRANCFORT 16 sept. 17 seat 2 625,80 2 606 2 967,80 2 951 Doffer (ea DM) ... L,6840 1,6685 TOKYO 16 sept. 17 sept.

154,40 155 87,48 87,44 Dollar (en yens). Fermé 133.63 FRANCFORT MARCHÉ MONÉTAIRE 1 637,62 1 629,75 TOKYO Nikkei Dow Jones 22 134,43 23 443,61 Indice general ......... 1 786,84 1 807,71 New-York (16 sept.).. .... 5 5/8 %

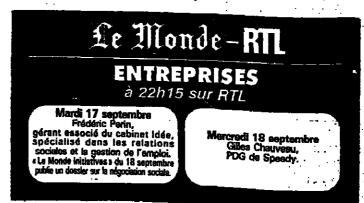
### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

				III-NO			ax	MO12
	+ bes	+ kast	Rep. +	or dip	Rep.+	ou dilp	Rep.+	ou dip
\$ EU \$ can Yen (100)	5,6820 5,0013 4,2539	5,6840 5,0953 4,2574	+ 173 + 29 + 72	+ 42	+ 358 + 68 + 178	+ 378 + 99 + 200	+ 1020 + 208 + 623	+ 1080 + 277 + 671
DM	3,4059 3,0217 16,5320 3,9038 4,5447 9,9066	3,4081 3,0236 16,5420 3,9079 4,5499 9,9140	- 13 - 11 - 10 + 22 - 193 - 97	+ 3 - 2 + 50 + 37 - 88 - 69	- 6 - 9 - 20 + 63 - 174 - 159	+ 16 + 6 + 90 + 85 - 148 - 113	- 18 - 110 + 215	+ 36 + 26 + 200 + 272 - 478 - 178

### TAUX DES EUROMONNAIES

\$ E-U 5 1/4 Yea 6 7/8 DM	5 1/2 5 3/8 7 7 1/16 9 1/8 9 9 1/4 9 1/16 9 1/4 9 8 1/4 9	5 1/2 5 3/8 7 3/16 6 11/16 9 1/8 9 1/16 9 3/16 9 1/8 9 1/4 9 1/16 8 1/8 8	5 1/2 5 9/16 5 11/16 6 3/4 6 1/4 6 5/8 9 3/16 9 1/4 9 3/8 9 1/4 9 1/4 9 3/8 9 5/16 7 15/16 8 1/16
FS 8 12 3/8 10 7/16 Franc 9 U16	8 V4 8 12 II 1/4 10 1/2 10 1/2 9 3/16 9 V8		8 1/8 7 15/16 8 1/16 11 5/8 11 1/2 11 1/8 10 1/8 9 5/16 9 5/16 9 5/16 9 5/16 9 7/16

s cours pratiqués sur le marché interbancaire matinée par une grande banque de la place.



ا حكدًا من الأصل

Compate No.

100

3.4

14.00

i Ten ::

1 2 ...

236

**₹**...

400

4.3

\*\*\*

Actions

**....** 

77.05

er lain für 100 100 14 Mg .... 4 6

4.4. THE CO.

THE LOCAL PROPERTY.

Core des Changes

And Bridge Street

مكذا من الاصل

• Le Monde ● Mercredi 18 septembre 1991 23

# MARCHÉS FINANCIERS

BOURSE DU 17 SEPTEMBRE Cours relevés à 10 h 16							
<del></del>	Bessier S costs +-	Re	glement mer	rsuel	Co	TENNAMENT COURT PREMIER Deciler % COURS +	
1807   Receive Front I.P.   1800	Company   VALERS   Section   VALERS   VALERS   Section   VALERS	Cours	Color	19	467 465 30 457 465 -0 43 466 -0 43 460 -0 13 460 -0 13 460 -0 13 114 114 +1 79 115 115 114 114 +1 79 115 115 115 114 114 +1 79 115 115 115 115 115 115 115 115 115 11	North Hydra	
525 Coles	COMPTA	729   739   739  +137   625		SICAV	(sélection)	165 Zamble Cop   165   166   168   +061	
VALEURS du nom. coupon	VALEURS COSTS Dermier Cours	VALEURS Cours Decries préc. cours	VALEURS Cours préc. cours	r VALEURS Frais incl.	Rechart VALEURS Emissio		
### CODES COMES    Code   Code	OURS COURS DES BRIETS AND PROCESSES COURS COURS DES BRIETS AND PROCESSES COURS DES BRIETS AND PROCESSES COURS PROCESSES PROCESSES PROCESSES PROCESSES PROCESSES PROCESSES PROC	Mag. Lahprix.   182     183     183	Principal ED	Aggranges  Amplicate  Amplicate  Amplicate  Associe  Asso	214 22 Fructimato	10727   13   Princy Exercial   112   50   7200   88   1312   32   7200   88   1312   32   7200   88   1312   32   7200   88   1312   32   7200   88   1312   32   7200   88   1312   32   1318   32   7200   88   1312   32   1318   32   1318   32   1318   32   32   1400   32   32   32   32   32   32   32	

cond marché

XLYGES

# COMMUNICATION

La Générale d'images fédère TLT, TLM et TMC

# Création discrète d'un réseau de chaînes régionales

permet aux multiples stations locales indépendantes de télévision d'acheter en commun des programmes et de concurrencer ainsi les trois grands réseaux nationaux et leurs affiliés, en perte de vitesse. En France, les six réseaux actuels sont nés et restent dirigés à Paris, même si M6 et FR3 multiplient les décrochages régionaux. Mais les choses pourraient bouger, car la Générale d'images, filiale de la Générale des eaux, a décidé de jouer le jeu de la syndicalisation pour fédérer les trois chaînes régio-nales qu'elle contrôle, Télé-Toulouse (TLT, née en 1988), Télé-Lyon-Métropole (TLM, depuis 1989) et Télé-Monte-Carlo (TMC, née en 1954 et relancée en 1990).

Constatant qu'aucune n'avait seule la force de bâtir une grille de programmes complète et attractive, la Générale d'images vient de mettre en place des moyens communs dans les deux secteurs clès que sont publicité et achats de programmes.

Dès le 16 septembre, les trois charnes ont harmonisé leurs grilles avec des rendez-vous « horizontaux»: une heure d'actualité locale à partir de 19 heures, puis des clips à 20 heures avant des soirées thématiques, sport le lundi, séries le mardi, cinéma le jeudi et le dimanche, etc. Cette nouvelle struc-

Aux Etats-Unis, la «syndication» turation des soirées permet à cha-ermet aux multiples stations cune de puiser dans le lot des pro-cales indépendantes de télévision grammes achetés en commun, sans que nécessairement la diffusion soit simultanée. Elle permet aussi aux trois chaînes de commercialiser ensemble leur espace publicitaire. Avec 6 millions d'habitants dans leurs zones de diffusion (3,5 millions pour TMC, 2 millions pour TLM, 0,6 million pour TLT), la régie commune peut vendre aux annonceurs le « premier réseau de chaînes de proximité » et ses 570 000 téléspectateurs réguliers.

Pour ses promoteurs, cette «nationalisation» – au sens géogra-phique – des soirées permettra de renforcer les créneaux de proévitant la dispersion des moyens. Cet embryon de septième réseau sonne néanmoins le glas, s'il en était besoin, des espoirs de télévision locale autonome. Sa naissance en catimini soulève une autre contradiction, interne à la Générale des eaux : elle vante les mérites de nouveau réseau dont elle est opérateur et régisseur publicitaire, au moment même où avec les autres câblo-opérateurs elle s'élève contre toute nouvelle chaîne hert-zienne gratuite (le Monde du

MICHEL COLONNA D'ISTRIA

### L'avenir de la presse écrite à l'Assemblée nationale

### M. Georges Kiejman est favorable è «une harmonisation par le haut» des législations européennes

même combat? A l'occasion d'un colloque à l'Assemblée nationale, jeudi 12 septembre, sur «la presse écrite et son avenir», le président du groupe d'études sur l'économie et le développement de la presse, constitué au sein de l'Assemblée nationale depuis 1988, M. Michel Françaix, député (PS) de l'Oise, ne s'est pas fait faute d'évoquer, en présence de l'intéressé, ce constat récent de M. Laurent Fabius selon lequel le Parlement français ne serait plus qu'« un théâtre d'ombres», quand, au même moment, dans les pays de l'Est, les foules font rempart de leurs corps pour protéger leurs Assemblées élues.

« A l'Est, les journaux s'arrachent à la volée », a également constaté M. Françaix, tandis que de ce côté-ci de l'Europe les effets de la concentration, observés depuis la Libération, et la concurrence des médias audiovisuels ont tendance à réduire le nombre des lecteurs de la presse d'information générale. « Une civilisation fondée sur le verbe, qui s'envole si vite, ou sur l'image, si fugitive, serait sans doute vouée à une certaine forme de décadence», a déclaré M. Fran-çaix, en concédant « une amilié particulière pour l'écrit ».

Suspecté, depuis sa nomination au ministère de la communication, d'inimitiés envers la presse, M. Georges Kiejman a réaffirmé que le volume des aides publiques,

Journalistes et parlementaires, directes ou indirectes, qui repré-ième combat? A l'occasion d'un sente un peu plus de 10 % du chiffre d'affaires de ce secteur d'acti-vité, serait maintenu à son niveau actuel dans le prochain budget. «S'il doit y avoir une harmonisa-tion des législations en vigueur au sein des pays de la communauté européenne, celle-ci doit se faire par le haut», a assuré le ministre. Les nombreux représentants des syndicats patronaux de la presse ne se sont pas satisfaits cep de cette garantie. Il faudrait ainsi favoriser la naissance de nouveaux journaux par l'institution d'un fonds d'aide à la création, comme il en existe déià pour le cinéma. ou encore, comme l'a proposé M. Jean-Pierre de Kerraoul, président du Syndicat national de la presse hebdomadaire régionale d'information, en facilitant les reprises de succession des petites et movennes entreprises pour éviter la disparition de titres.

Les représentants des éditeurs demeurent toutefois opposés à un retour à l'esprit du législateur des lendemains de la Libération, pour lequel les aides de l'Etat devaient favoriser les journaux qui participent au débat démocratique, et non les titres de la presse spéciali-sée, celle qui connaît précisément le plus grand essor en s'adressant à des « cibles » de plus en plus res-

**JEAN-LOUIS SAUX** 

### La rédaction conteste les projets d'Hachette

### Les hésitations du «Nouvel Economiste»

Le Nouvel Economiste, hebdo-madaire contrôlé par Hachette-Fi-lipacchi (65 %) et la CEP-communication, pourrait ne pas paraître cette semaine. La société des rédacteurs a en effet maintenu sa menace de grève pour mercredi 18 septembre, si elle n'obtient une entrevue avec le patron du groupe Hachette, M. Jean-Luc Lagardère, et des garanties sur l'avenir du

Une assemblée générale lundi 16 septembre avec M. Gérald de Roquemaurel, directeur du journal, n'a pas calmé les inquiétudes des journalistes. Elle a en revanche

a El Pais et la Repubblica augmentent leurs parts dans The Independent. - Les quotidiens espagnol et italien El Pais et la Repubblica, ont relevé leur participation dans le capital du journal britannique The Independent à 18,04 % chacun (contre 14.9 % auparavant) à la suite d'une augmentation de capital destinée à compenser la baisse des recettes publicitaires. Cette augmentation, la deuxième en moins d'un an, intervient alors que les ventes du quotidien ont baissé de 7.4 % en six mois.

confirmé la volonté d'Hachette de changer le directeur de la rédaction en poste depuis quinze ans, Michel Tardieu, qui n'aurait pas accepté un autre poste dans le L'hebdomadaire économique,

malgré une diffusion de 97 142 exemplaires par numéro en 1990, contre 93 396 en 1989, a vu ses bénéfices d'il y a quelques années se transformer en pertes. Pour les journalistes, la mise en régie publicitaire du titre auprès d'Interdeco (régie d'Hachette) est une des causes de cette dégrada-tion, qui se traduit par des restric-tions de moyens. Ils contestent aussi les projets élaborés pour réorienter le magazine en vue d'attirer de nouveaux annonceurs, alors qu'une nouvelle formule préparée au sein de la rédaction sous l'autorité de Michel Tardieu n'a pas reçu l'aval de la direction.

Après l'échec de Fortune-France, le Nouvel Economiste est le dernier fleuron d'Hachette dans la presse économique. Sa vente a été souvent évoquée.

# CARNET DU Monde

**Naissances** ~ Le 14 septembre 1991, à Yoko-

Louis-Seiji.

Wako et Francis MAIZIERES et Charles-Issey.

Shinohara-chô 1075, Kohoku-Ku, Yokohama 231 (Japon).

Alain et Elisabeth PHILIPPE, Nicolas et Nathalie

Sophie, le 28 juin 1991.

> **Mariages** - Michèle AIMASSO Gilbert SCHLOGEL

sont heureux de faire part de leur mariage, célébré dans l'intimité, le 6 septembre 1991, à Paris.

Ferme de Cascavel, Les Pinchinats, 13100 Aix-en-Provence.

### Décès

- M. et M™ Didier Bargas et leurs enfants, M= Dominique Formiggini-Bargas et son fils,
M. Denis Bargas,
M. et M= Alain Vernay,

leur mère, belle-mère, grand-mère,

et de sa fille,

Les obsèques ont eu lieu dans l'inti-mité familiale, le 14 septembre 1991.

Cet avis tient lieu de faire-part. - Les rédemptoristes de la province

de Paris,
Les sœurs franciscaines de NotreDame-du-Bon-Conseil,
Mª Marie-Josèphe Bourdeau,

Mª Marie-Thérèse Bourdeau, Le colonel et Mª Jean Chagneau,

ses sœurs et beau-frère, M. et M. Pierre Chagneau M. François Chagneau

et leurs enfants, M. et M= Paul Chagneau ses nièces et neveux, petites-nièces et

ont la douleur de faire part du décès du Révérend Père François BOURDEAU,

survenu subitement le 14 septembre 1991, dans sa soixante-douzième Les obsèques seront célébrées en l'église Notre-Dame-des-Champs, boulevard du Montparnasse, le mercredi

L'inhumation aura lieu le jeudi 19 septembre, à 15 heures, en l'église de Pontchâteau (Loire-Atlantique).

Communauté de rédemptoristes, 170, boulevard du Montparnasse, 75014 Paris. Le prieuré, 27, rue Nantaise

- Le samedi 21 septembre 1991, à
11 heures, en l'église Saint-Pierre-du-Gros-Caillou, 92, rue Saint-Domi-nique, Paris-7-, une messe sera célébrée à l'intention de

Simone CACHIN,

décédée accidentellement en montagr

De la part de M= Pierre Simon, ses enfants et petits-enfants, M. et M= André Cachin,

- M™ Paul Carel,

son épouse, M= Sophie Noteris, M™ Sopine Poteris, Schastien et Grégoire, M. et M™ Jean-Christophe Carel, Gullaume et Marion, M. et M™ Xavier Delavenne, Paul, Aurélien, Stanislas et Valen-

M™ Bénédicte Carel, ses enfants et petits-enfants, M. et M™ Frank Ortiz et Allison, M™ Muriel Carel, ses neveu, nièces et petite-nièce, ont la douleur de faire part du décès de

survena le 15 septembre 1991, dans sa

La ceremone renguesse sets accepted to jeudi 19 septembre, à 14 heures, en l'égise Notre-Dame-de-Grâce de Passy, 10, rue de l'Annonciation, Paris-16, suivie de l'inhumation dans le caveau de famille, à Saint-Germain-en-Laye

Ni fleurs ni couronnes, dons à la Ligue nationale contre le cancer, I, rue Stephen-Pichon, 75013 Paris.

1, rue Chernoviz, 75016 Paris.

- Sa famille et ses nombreux amis ont la tristesse de faire part du décès de

M= Valentine CHEMETILLO, ancien professeur de l'université de Leningrad.

La levée du corps aura lieu à la Maison médicale Jeanne-Garnier, 55, rue de Lourmel, Paris-15°, le mercredi 18 septembre 1991, à 10 beures.

Elle sera inhumée au cimetière parisien de Thiais.

- Lyon, Annonay, Angoulême.

M. et M⇒ Pierre Billoix,

ses enfants,
M. et M= Gilles Bertrand;
M. et M= Bruao Billoix,
M. et M= Robert Ophèle,

ses petits-enfants, Cécile, Olivier, Christophe, Arnaud, Anne-Christine, Camille, Aude, Florian, Vincent, ses arrière-petits-enfants,

Et toute la famille, ont la douleur de faire part du décès de

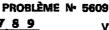
M. Léon GIRARD, ancien élève de Saint-Cloud, chevalier de la Légion d'honneur, survenu le 15 sentembre 1991, dans sa

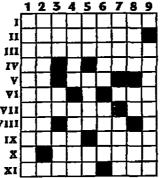
17 septembre, en l'église Saint-Au-sonne, à Angoulême. L'inhumation se fera dans le caveau de famille au cimetière d'Annonay, le

credi 18 septembre, à 11 heures. 54, rue Waldeck-Rousseau. 16000 Angoulême

THESES Tarif Étudiants 50 F la ligne H.T.

# MOTS CROISES





**HORIZONT ALEMENT** I. Faire sucrer par des ouvrières. II. Deviendra peut-être claire.
 III. Il faut en mettre beaucoup pour que ca soit bien truffé. - IV. Un métal léger. Paraît plus mort que vif. - V. Pronom. Pauvant être tournés dans un renvoi. -VI. Creuse son sillon. De l'oseille en grains. - VII. Peut rendre le besoin plus pressant. A quatre,

font un cent. - VIII. Pour faire l'ap-pel. En Allemagne. - IX. Coule loin de chez nous. N'est plus coulant. - X. Un travail pendant des vacances. - XI. Quand elle est bonne, il n'y a pas lieu d'être patient. La grande période des

VERTICALEMENT 1. Travailleurs qui ramassent le blé. - 2. Pour ceux qui tapent

dans la caisse. - 3. Plaça. Parfois au bout du compte. Blanc, pour l'habit d'un innocent. - 4. Rumine dans les Pyrénées. Font preuve d'attachement. - 5. D'un auxiliaire Bordure sur l'écu. Utile pour faire des projets. - 6. Sorte de tartine. Une prune. - 7. Une nouvriture qui donne besucoup d'énergie. Coule chez des voisins. - 8. En Sicile. Adverba. N'est donc pas sérieux. 9. Dont on paut dire qu'il est vraiment gonflé.

Solution du problème nº 5608 Horizontalement

I. Festonnés. – II. Obier. Oté. – Rossignol. - IV. Mo. Gien. -V. Aérait. No. - VI. Lue. Népal. -VII. irise. Ane. - VIII. Talent. -IX. Ter, Lunes. - X. Epelé. -XI. Is. Sosie.

Verticalement

1. Formaliste. - 2. Eboueur. Epi. 3. Sis. Reftres. - 4. Tés. Sa. -Originelles. - 6. Gite. Eu. -7. None. Pannes. - 8. Etonnante. 9. Sel. Olé I Sue.

**GUY BROUTY** 

La famille, les parents et alliés, ont la douleur de faire part du décès de

Son Excellence RUY KANTHOUL, ancien président du conseil des ministres da royaume du Cambodge,

survenu le 13 septembre 1991 dans sa

La cérémonie funèbre aura lieu au cimetière du Père-Lachaise, le vendredi 20 septembre, à 15 h 30.

On se réunira à 15 heures avenue du Père-Lacheise. - Les jeunes et les communes de l'Association nationale des conseils d'enfants et de jeunes ont la profonde tristesse de faire part du décès de leur président,

Yves LAURENT.

survenu le vendredi 13 septembra

Yves Laurent a mis tout son dyna-misme au service des enfants et des jeunes, afin qu'ils puissent être écoutés et pris en compte par les élus locaux.

« On ne naît pas citoyen, on i devient », disait-il souvent.

Yves, nous te regrettons déià. ANACEJ,

38, rue Liancourt, 75014 Paris.

Les membres du bureau du GART (Groupement des autorités resp bles de transport), Et leurs collaborateurs,

ont la tristesse de faire part de

M. Yves LAURENT, mbre du baresa du GART. résident de la commission transport du SIMAN (SIVOM de Nantes),

(Le Monde daté 15-16 septembre.)

- On nous prie d'annoncer le décès

M= Charles L'EVESQUE,

survenu le 13 septembre 1991, dans

De la part de M. et M. Jean Sauvagnargues et leurs enfants, M= Didier Julien

La cérémonie religieuse sera célébrée l'église Saint-Sulpice, Paris-6'.

Corenc. Grenoble. Paris. Florac.

Catherine LE ROY, née Sandoz.

e quitté les siens. Le partage de l'Eucharistie aura lieu le mercredi 18 septembre 1991, à 10 h 30, en l'église Saint-Martin de

De la part de M= Albert Sandoz,

a mère, Pascal, Catherine, Yohann Le Roy, Aagali, Philippe, Lilas, Clara et Aurore Marie-Pierre et Didier Abraham, Françoise Le Roy,

Anne Le Roy, Ses enfants et petits-enfant - Jérémie et Olivier Marschalik, es enfants, Françoise Roux,

Ses frères et sœur, Les familles Marschalik, D'hier, Vialette, Berdugo et Ginot,

Et ses amis, ont la douleur de faire part du décès de Jacques MARSCHALIK.

survenu le 10 septembre 1991, à Paris. L'incinération a eu lieu le 17 septem-bre dans l'intimité familiale.

**CARNET DU MONDE** 40-65-29-94 ou 40-65-29-96 Lea avis peuvent être insérés

s'ils nous pervisament avant 9 h. su sièce du ioumal. 15, rue Feiguière, 75015 Paris Talex : 208 806 F Télécopieur : 45-55-77-12 Tartf de la ligne H.T.

LE JOUR MEME

Coutes rubriques ...... Abonnée et actionnaires ...... 90 F Communications diverses ..... 95 F Les lignes en capitales gresses sont facturées sur la base de deux lignes. Les lignes en blanc sont obligatoires et facturées. Minimum 10 lignes.

Nos abonnés et nos actionnaires, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du « Carnet du Monde », sont priés de bien vouloir nous com-municipe des électres de réferènce muniquer leur numéro de référence.

\_ M= Jean Mortier,

son épouse, M. et M™ Claude Rain

et leurs enfants, M. et M= Jacques Mortier

et leurs enfants, M= Lise Moyart et ses enfants, M. et Mar Francis Holder

et leurs enfants, ont l'immeuse douleur de faire part du décès de leur époux, père et grand-père, Jean MORTIER.

survenu à Lille, le 14 septembre 1991. Les funérailles auront lieu dans l'inti-mité au cimetière d'Epinal, le 19 sep-

Dans l'attente de ses funérailles, son corps repose en chambre funéraire, 4, rue Véronèse, à Lille, Visites ce mardi de 9 heures à 18 heures et mer-credi de 9 heures à 16 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.

59, boulevard Vauban, 59000 Litle.

Remerciements

- Denise Castex, Sa famille Et ses amis, d'affection, de sympathie et de fidélité qui leur ont été manifestés lors du décès de très touchés des nombreux térn

#### Pierre CASTEX,

remercient sincèrement et avec une profonde émotion tous ceux qui, par leur présence ou leurs messages, se sont associés à leur grande douleur.

98, rue Lafayette, 75010 Paris.

### Avis de messe

Un service religieux sera célébré le mercredi 18 septembre, à 11 heures, à Paris, en l'église réformée de l'Annon-ciation, 19, rue Cortamberz, Paris-16<sup>4</sup>, à la mémoire de

Andrée FATON. directeur général adjoint de SFBD-Archéologia SA, directeur de la publication est*ers d'arché*o

décédée le 18 août 1991. I es obsèques religientes out en lieu

en l'église réformée de Dijon, le 21 août. **Anniversaires** 

Jožile EISENBERG nous quittait. Ses amis ne l'oublient pas et se réuni-

ront à Médecins du monde, vendredi

20 septembre 1991, à 18 h 30. 67, avenue de la République, 7501 i Paris.

Tel.: 43-57-70-70. - Le 18 septembre 1990.

Philippe GOSSET, directeur du service de presse de TFI,

- Le 17 septembre 1988, disparais-

Raymond KAHN.

Nous souhaitons que ceux qui l'ont connu et aimé aient, en ce jour anni-versaire, une pensée pour lui.

JOURNAL OFFICIEL

DES DÉCRETS - Nº 91-916 du 16 septembre 1991 relatif à la création des conseils académiques de la vie

GRAVEVR depuis 1840 Réalisations de prestige Cartes de luxe

ø

ancien directeur adjoint de Télé 7 Jours,

Que tous ceux qui l'ont connu, estimé, aimé ou simplement rencontré s'unissent à son épouse et à ses enfants par une pensée fidèle et reconnaissante.

Hilda Kahn, Bruno et Didier.

Sont publiés au Journal officiel des lundi 16 et mardi 17 septem-bre 1991.

- Nº 91-918 du 11 septembre 1991 modifiant le schema direc-teur de la région lle-de-France

dans les villes nouvelles.

le prestige de la gravure 47, Passage des Panoramas

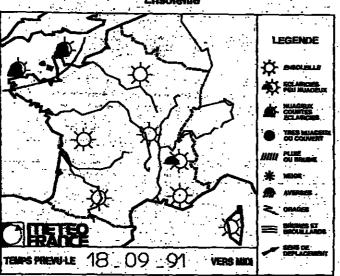
75002 PARIS

Tel.: 45.08.86.45 - Fax: 42.36.94.48

并并为位置者

al a Manda a. laudi 26 sammahan 1991 . 21.

Prévisions pour la mercredi 18 septembre 1991 Ensoleillé



· Chemnit

rspersgrun

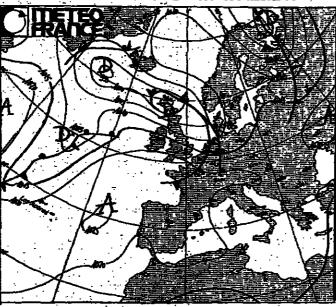
Magdeburg

3 · Niegripp

er · Wolfen

Schwerin

SITUATION LE 17 SEPTEMBRE 1991 A 0 REURE TÚ



Jeudi, il fara encore un temps estival sur l'ansemble de le France. Dès vendredi, le temps commencers à changer et à devent loard et orageux. Samedi. pour le premier jour de l'autonne, la dégradation se poursulvra avec une basse des tampératures et foujours.

basse des températures et toujours le main, de 11 degrée à 16 degrée du nord au sud, l'après-nidi de 24 degrée du nord au sud, l'après-nidi de 24 degrée de plus cheud. — Jeudi, la période de heeu que les températures habituellement temps se poursures la solei britis su chaervées à cette période de l'année.

PRÉVISIONS POUR LE 19 SEPTEMBRE 1991 À 12 HEURES TU

du matin jusqu'au soir, au nord comme air sud. Les passages nuageux près des côtes de la Manche seront dis-

. Il fera encore chaud pour la sals



(34.7)

TEMPÉRATURES méxima — minima et temps observé Valeus parkines relevées area le 17-9-91 le 16-9-1991 à 18 hours TU et le 17-9-1991 à 6 hours TU								
BOURSS M IN RUSST JJ 14 CARS J 14 CHERICOTEA M	I POWELTER E  FURNICATE E  ALSE E  ALS	NO DEPOS DE LA COMPANSION DE LA COMPANSI	METICO 21 MILAN 26 MORTRÉAL 26 MORTRÉAL 27 MORCON 19 NAJEORI 27 MEW DELHI 35 MEW YORK 35 MEW YORK 35 MEW YORK 32 20 JE JANEED 22 EDORE JANEED 22 EDORE JANEED 27 MORTO 22 TORIS 28 TORYO 22 TORIS 28 YARSOUTE 26 YARSOUTE 26 YARSOUTE 26 YARSOUTE 26	DABONACO DNACO DNA				
A B C cité couve	DN	0	P T	# neigo				

moins 2 heures en été ; heure légale moins 1 heure en hiver. (Document stabili arec le support rechnique spécial de la Méthorologie nationale.)

Se Monde ARTS et SPECTACLES

# RADIO-TÉLÉVISION

**IMAGES** 

PIERRE GEORGES

# Le cercle des rêveurs disparus

als révaient de gagner les Amériques et en paraient sou-vent au silencieux Martin, squalette dans le placard. Ils avaient fait serment de secret absolu. Et juré même de ne jamais révéler le nom de leur Chiche-Capon... Une société ténébreuse où il convensit de parier le franglais et de furner le calumet de l'évasion.

Dans le fond, tout était délà dit, des 1935, sur le cercle des rêveurs disparus. Pierre Véry, avant d'écrire ce qu'il appela des romans de mystère et, grâce à eux, d'enchanter des générations d'adolescents, avait tout fait dans

guerre, et même bouquiniste. Tout jusqu'à ce qu'il décide d'aller au plus simple, écrire les livres plutôt que les vendre.

l'un de ses livres, peut-être pas le meilleur, de devenir en 1938, grâce à Christian-Jacques, un film célèbre, les Disparus de Saint-Agil. Peut-être pas un film-culte, comme l'on dit aujourd'hui, mais une œuvre assez étrange et attachante pour faire date.

Les bonnes histoires ne meurent jamais. Et TF1 nous a offert, lundi soir, une version nouvelle, un *remake,* en franglais justela vie : vendeur de spiritueux, ment, des Disparus de Saint-Agil. l'eucalyptus. Un don Juan de

coursier, marin de paix, marin de La télévision ne fait pas si fréquemment œuvre de création qu'on doive, lorsque l'occasion se présente, faire la fine bouche.

Mais il faut bien admettre que Il avait du talent. Et cela valut à ces Disparus, version 1991, dus à Jean-Louis Benoît et Jean Nainchrik, n'avalent plus, hormis l'intrigue, qu'un lointain rapport avec l'œuvre originale, traitée, cette fois, comme une bande dessinée

Et loufoque elle l'était, cette version transposée en 1959 dans un aérium, pensionnat pour les jeunes «fragiles des bronches»: un préfet de discipline pétochard et grand vizir des suppositoires à

pensionnat tyrannique. Un professeur de musique échevelé impo-sant le poitrinaire Mozart et lisant faits divers dans les journaux. Un faits divers dans les journaux. Un autre, qu'on suppose prof de math, greffier maladif des moindres activités de ses collègues. Un prof de gym bedonnant et gueulard comme retraité des bet d'Af. Un surveillant, peintre raté, fou de Goya et connaisseur en rhum. Et une directrice complétement «allumée».

Bref, toute une galerie de personnages occupant trop l'écran pour que l'histoire originelle et qui n'était pas autre chose que la nostalgie des réveries adolescentes y survive.

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément daté dimanche-lundi. Signification des symboles 

> signalé dans « le Monde radio-télévision » ; a Film à éviter ; a On peut voir ; a a Ne pas manquer ; a a chef-d'œuvre ou classique.

# Mardi 17 septembre

_	
TF 1	CANAL PLUS
20.40 Sport : Football. Coupe d'Europe des vainqueurs de coupe : Swansea-Monaco, en direct de Swansea (pays de Galles).	20.30 Cinéma : Cocoon, le retour. U Film américain de Daniel Petrie (19 Avec Don Ameche, Wilford Brimley, Coc.
22.40 Magazine : Ciel, mon mardi l Invité : Frédéric Dard.	22.20 Flash d'informations. 22.25 Cinéma : Mort d'un soldat. •

0.35 Journal, Météo et Bourse. 20.40 Mardi soir : Vivre et laisser mourir a. Film britannique de Guy Hamilton (1973). Avec Roger Moore, Yaphet Kotto, Jane Saymour.

22.50 Débat : 1991, l'espion nouveau est arrivé.

O.05 Magazine : La 25 Heure.
La Jeune Fille et la mort, de Michel Spinose.

1.05 Journal et Météo.

FR 3

19.00 Le 19-20 de l'information. De 19.12 à 19.35, le journel de la région.

20.00 Un livre, un jour.
Franny et Zocey.
20.10 Divertissement : La Classe. 20.30 INC. 15 20.45 > Teléfilm : Bantine. Sur dir air de Chopin... 22.05 Journal et Météo.

22.35 Mardi en France. Programmes des télévisions régi L'Antie-Pays. L'Antie-Pays. Le regard d'un auteur sur le vie rurale en Heute-Seône. Patience, intimisme...

18.25 Jeu : Une famille en or. 18.55 Feuilleton : Santa Barbara

18.05 Jeu : Des chiffres et des lettres

Tant qu'il y aura la rentrée. La rentrée, une étape psychologique diffi-

juniors.

18.30 Magazine : Défendez-vous.

18.45 Série : Mister T.

19.10 INC actualités.

19.15 Jeu : Question de charme.

cite.
23.15 Magazine : Musiques au cœur.
Luciano Pavarotti.
0,25 Journal et Météo.

17.00 Jef.
18.15 Magezine: Une pâche d'enfer.
18.30 Jeu: Questions pour un champion.
19.00 Le 19-20 de l'information.
De 19.12 à 19.35, le journal de la région.
20.00 Un livre, un jour.
Le Cuisine italianne.
20.10 Divertissement: Le Classe.

FR 3

22.25 Cinéma : Mort d'un soldat. a Film australien de Philippe Mora (1985). Avec James Cobum, Bill Hunter, Red Brown.

0.00 Cinéma : Pilotes de charme. Film américain, classé X, de Michael Craig {1990). 1,25 Cînéma:

Cela s'appelle l'aurore. IIII Firm franco-trellen de Luis Bunuel (1956). Avec Georges Marchal, Lucia Bosè, Giani Esposito.

20.40 Journal des courses. 20.50 Cinéma : A gauche en sortant de l'ascenseur. 
Film français d'Edouard Molinaro (1988).
Avec Pierre Richard, Richard Bohringer,
Emmanuelle Béart.

22.25 Magazine : Ciné Cinq.

22:40 Cinéma: L'Immorale. U
Film français de Claude Mulot (1980). Avec
Sylvis Lario, Yves Jouffroy, Anna Parini.
A sa sorte, en 1980, le film de Claude
Mulot a été interdit aux moins de seize ans. 0.05 Journal de la nuit.

20.35 Téléfilm : Viens, on s'en va. Deux orphelins en fugue.

22.20 Série : Equalizer. 23.35 Série : Le Voyageur. 0.05 Six minutes d'informations.

LA SEPT

20.00 Documentairs: Les Nouvelles Grandes Personnes. 2. A. Cuny et Cl. La Maur.

21.00 Opéra : Luisa Miller. De Giuseppe Verdi, par les Chœurs et l'Orchestre de l'Opéra de Lyon, dir. : Maurizio Arena.

FRANCE-CULTURE

20.30 Archipel acience. Culture informatique: autour de la revue Terminal.

21,30 Culture et Kultur. 22.40 Les Nuits magnétiques. Journal d'un coup d'Etat, Laningrad-Moscou, soût 1991.
1. Le putsch.

0,05 Du jour au lendemain. Avec Misette Godard (Le Goût de l'aigre). 0.50 Musique : Coda. Textile de nuit.

**FRANCE-MUSIQUE** 

20.30 Concert (donné le 29 septembre lors du Festival de musique de Montreux-Vevay):
Ainsi la nut pour quarteur à cordes, de Dutilleux; Tashi pour charinette, quattor à cordes et piano, de Foss; Quatuor à cordes nº 1, Méternorphoses noctumes, de Ligeti, par le Cuatuor Sine Nomine (Patrick Gener, François Gottraux, violons, Nicolas Pache, atro. Marc. Jaermann, violoncelle) et Pascal Moragues, clarinette, Noël Lee, piano.

23.07 Poussières d'étodes. Plein clel-Studio 116.

# Mercredi 18 septembre

22.40 Histoire de voir, Lewis Carroll. 22.45 Feuilleton : Gabriel Bird. (2. épisode). Enquête dans le passé.

23.35 Traverses.
Cris et gérnissements. 2. Le réveil des peu-

0.30 Musique : Carnet de notes. **CANAL PLUS** 

13.30 Téléfilm : Les Marchands de l'ombre. 15.45 Série : Le Gang des tractions. L'Homme aux chiens.

17.15 Documentaire : Des requins et des hommes.

18.00 Canaille peluche. Babar. — En clair jusqu'à 20.00 -

18.30 Ça cartoon. 18.50 Le Top. 19.20 Flash d'informations.

19.30 Sport : Football.
Coupe d'Europe-Coupe de l'UEFA : Lyon-Ostar, en direct. 19.40 Divertissement : La Caméra indis-crète (et à 0.45). 20.00 Journal et Météo. 20.50 > Téléfilm :

21.45 Sport : Football.
Coupe d'Europe-Coupe des clubs champions : Luxembourg-Marseille, en différé. lis n'avaient pas rendez-vous. L'amour peut-il conjurer le désespoir et la 23,35 Flash d'informations.

23.40 Cinéma:
Trois années. #
Film français de Fabrice Cazeneuve (1990).
Avec Sabina Azéma, Jacques Villeret, Phi-

fippe Volter.

1.10 Cinéma:
Préparez vos mouchoirs. «
Film franco-belge de Bertrand Blier (1977).
Avec Gérard Depardieu, Patrick Dewasse,

Carole Laure.

LA 5 17.30 Jeu : Pas de panique. 17,45 Série : Cap danger. 18.15 Série : Shérif, fais-moi peur. 19.05 Série : Kojak. 20.00 Journal et Météo. 20.40 Journal des courses. 20.50 Histokres vraice, Un couple trop parfeit. 22,30 Débat : Rester beau à tout prix.

20.10 Divertissement : La Classe.

20.45 Magazine :
La Marche du siècle.
Europe : les patrons trent l'eleme, invités :
Petr Gyllenhemmer, PDG de Volvo ; Jérôme
Monod, président du groupe de la Lyonnelse des saux ; Wisse Delder, encien PDG
de Philips, président de la Table ronde des
industriels européens ; Bernard Esambert,
président de la compagnie financière
Edmond de Rothschild.

22.20 Journal et Météo. 23.35 Sport: Football.
Coupe d'Europe : Arsenal (Grande-Bretagne) - Austria de Vienne (Autriche).

1.10 Journal de la nuit.

### M 6

16.45 Jeu : Hit hit hit hourra! 16.50 Jeu: Zygomusic. 17.15 Série : L'Homme de fer. 18.05 Série : Mission impossible. 19.00 Série : La Petite Maison dans la prairie.
19.54 Six minutes d'Informations.

20.00 Série : Cosby Show.
20.35 Téléfilm : Le Dicième Homme.
D'après le roman de Graham Greene.
22.15 Téléfilm : Biceps Business.
23.50 Six minutes d'informations.

23.55 Magazine : Dazibao.

LA SEPT

17.00 Magazine : Avis de tempête.
19.00 Histoire parallèle.
20.00 Documentaire : La Matière. De François Calderon. 2, La matière unifiée.
20.55 Le courrier des téléspectateurs.

21.00 Documentaire : Et la prie.
22.35 Cinéma : Le Jardin des délices. « Film espagnol de Carlos Saura (1970).
0.05 Court métrage : Les Désastres de la guerre, De Pierre Kast.

FRANCE-CULTURE

20.00 Musique : Le Rythme et la Raison. Ball : pas question de rêver. 3. Le Grand de l'Ouest. 20.30 Tire ta langue. Eclats de la langue. 22.00 Communauté des radios publiques de

22.00 Communanté des radios publiques de langue française. Au pays des quare saisons : l'Eté (2).

22.40 Les Nuits magnétiques. Journal d'un coup d'Etat, Leningrad-Moscou, soût 1991.

2. Démocratie ou terreur.

0.05 Du jour au lendemain. Avec Robert Marteau (Le jour qu'on a tué le cochon).

0.50 Musique : Coda. Textile de nuit.

### FRANCE-MUSIQUE

20.00 Halku.
20.30 Concert (donné le 12 septembre lors des Musicades de Lyon): Trio pour violon, violoncelle at piano en fa majeur op. 80, Quintette pour piano et cordes en mi bémoi majeur op. 44, de Schumann: Langsamer Satz pour quatuor à cordes, de Webern, par le Quatuor Cherubini (Joseph Silberstein, Isabelle Feust, violons, Bruno Giuranna, atto, Alain Meunier, violoncelle), le Trio Italiano, et Christian Zacharlas, piano.
23.07 Poussières d'étoiles. Jazz chub. En direct du Méridien-Étoile à Peris, Le quintette de Monty Alexander, praniste, Duffy Jackson, batterie, Steve Grier, congas, Russell Hallmeyre, steel drums. 20.00 Haiku.

de l'ex-URSS ont entrepris, lundi 16 septembre, de gravir le chemin escarpé qui doit, si tout va bien, leur permettre de faire traverser au pays la délicate période de transition qui coîncidera avec l'hiver.

MOSCOU

de notre correspondant

Le «Conseil d'Etat» - la nouvelle oligarchie constituée pour l'essentiel des dirigeants des Républiques qui détiennent collectivement une sorte de pouvoir exécutif - ne s'était réuni qu'une fois depuis que sa création avait été, bon gré mal gré, acceptée par le Congrès des députés. Il s'agissait de reconnaître l'indépendance des pays baltes.

LESSENTIEL

DĖBATS

Politique : «L'adieu au socia-lisme», par André Senik, Michel-

Antoine Burnier, Guy Tissier, Henri Vacquin ; « Les raisons du

Fronts, par Jean-Marie Le Pen ;

Le mura, par Jean-Jacques

ÉTRANGER

M. Mitterrand

en Allemagne

Une occasion pour Paris

L'Assemblée générale

Admission des pays baltes

et succession de M. Pérez du

POLITIQUE

de non-recevoir à la proposition

par Bertrand Poirot-Delpech.. 10

SOCIÉTÉ

Le professeur Gallo mis en accu

sation aux Etats-Unis............. 11

SCIENCES ◆ MEDECINE

Pauvres dinosaures • Les pro-

..... 13 à 15

téines à la ferme . Les chemins

CULTURE

Jean Guidoni au Châtelet

ÉCONOMIE

de l'OCDE sur un possible déra-

Désillusion chez les « Bull »

Un millier de suppression d'emplois créent l'incertitude....... 19

Services

La télématique du Monde : 3615 LEMONDE

3615 LM

Ce numéro comporte un

deuxième cahier « Initiatives » er

pile séparée folioté de l à XXII Le numéro du « Monde »

daté du 17 septembre à été tiré à 528 854 exemplaires

Reprise et inflation

Mise en carde des experts

Chant, danse

de Belfort

Abannements.

Météorologie .. Mots croises..

Marchés financiers ..

de lever des ambiguités

des Nations unies

Après la Fête

de «l'Humanité»

Le PS oppose une fin

de rencontre du PC.

Diagonales

« Epuration »

La polémique

sur le virus du sida

fait était déjà acquis. Cette fois, il s'agit de parler économie, c'est-àdire de plonger au cœur de la pagaille soviétique. La tâche est triple, et l'on entend procéder par étapes, à supposer que l'on puisse vraiment distinguer entre ces étapes : il faut d'abord assurer l'approvisionnement de la population, puis conclure au plus vite un traité d'union économique, enfin lancer sérieusement les réformes qui, depuis des années, n'ont guère dépassé le stade des mots.

La scène se passe au Kremlin, M. Gorbatchev préside au bout d'une longue table avec, à sa droite, le president russe Boris Elisine, pri-mus inter pares. Dix Républiques sont représentées, en général par leur président. Seuls absents: les Baltes, la Moldavie, et aussi la Géorgie, qui boude toutes les insti-tutions centrales depuis que son indépendance n'a pas été reconnu et aussi depuis que son président en difficulté. M. Gamsakhourdia, ressent le besoin d'accuser Moscou de tous ses maux. Sont aussi présents : le premier ministre russe, M. Ivan Silaev, également président du Comité économique intérimaire (et qui a récemment brandi une menace de démission), quelques ministres fédéraux, ceux de la défense et des affaires étrangères, et aussi le président du KGB, sans oublier M. Alexandre lakovlev, redevenu conseiller de M. Gorbatchev, après avoir été son critique.

Et puis, sur le côté, debout, penché au-dessus d'un pupitre trop bas, il y a un homme, assez jeune, à l'abondante chevelure, qui lit un exposé et donne l'impression de prêcher dans le désert : le pupitre est ainsi disposé que la moitié de l'assistance tourne le dos à l'orateur. C'est Gregori Iavlinski, expert ès projets de réformes économiques, qui est à nouveau prié de présenter ses vues, essentiellement cette fois sur un traité d'union économique. Il explique que le principe fon-damental d'un tel traité doit être la

Arrestation

de l'un des chefs

de l'opposition

parlementaire géorgienne

L'un des chefs de l'opposition parlementaire géorgienne, M. Guia Tchantouria, a été arrêté, lundi

soir 16 septembre, à l'aéroport de Tbilissi, après avoir conduit une

manifestation de plus de vingt

M. Tchantouria, trente-deux ans,

président du Parti national-démocratique, avait pris place dans un avion de l'Aeroflot à destination

de Moscou où il devait rencontrer

l'ambassadeur des Etats-Unis. Après quarante minutes de vol. le

commandant de bord a reçu l'or-dre de faire demi-tour et d'atterrir

à Tbilissi en raison de la présence de M. Tchantouria à bord. Un

partisan de M. Tchantouria a alors pris le micro des hôtesses pour déclarer : « Mesdames et Mes-

sieurs, le président (Gamsakhour-dia) va bientôt démissionner. Ce

genre d'incident ne se reproduira

**BOURSE DE PARIS** 

Matinée du 17 septembre

Poursuite de la hausse

Pour la cinquième séance consé-

cutive, la hausse était au rendez-

vous mardi matin 17 septembre à

la Bourse de Paris. Dans le sillage de Wall Street la veille (+ 1 %) et

de Tokyo quelques heures aupara-vant (+ 1,34 %), les valeurs fran-

caises s'appréciaient de 0,28 % dès

les premiers échanges et portaient

plus v. (AFP.)

mille personnes dans la journée.

des signataires. Les autres principes majeurs en seraient la liberté d'entreprise et la propriété privée, la libre circulation des biens et des services sur l'ensemble des terri-toires concernés par le traité, la conservation d'une monnaie com-mune (ce qui ne signifie pas qu'elle doive être unique), une politique budgétaire « coordonnée », et le règlement de la question des dettes internes et externes des Républiques, Selon l'agence Tass, qui rend compte succinctement de ses pro-pos, M. lavlinski parle aussi du nécessaire mouvement vers la liberté des prix qui doit être a coor-donné » entre les Républiques. Et il plaide pour le marché du travail unique, ce qui suppose la reconnais-sance mutuelle des diplômes de qualification, et pour la mise en place d'un système tarifaire et doua-

#### Silence de M. Eltsine

Est-ce un projet de plus, entendu sans conviction par des dirigeants républicains qui se mélient les uns des autres et ne partagent pas tous le même credo économique, ou solide pour le vaste marchandage qui va suivre? Les quelques reactions enregistrées ne sont pour l'ins-tant guère encourageantes. Le présitant guere encourageantes. Le presi-dent kirghiz, M. Askar Akaev, trouve le nouveau projet de M. lav-linski « trop compliqué », et il lui préfère de beaucoup les idées déve-loppées par un autre théoricien de l'économie, plus âgé et qui parais-sait un peu sur la touche, M. Chataline. Le représentant de la Turkménie estime pour sa part qu'il est urgent d'attendre, tout en constatant avec inquiétude que les Républiques ne tiennent pas leurs engagements. Et il menace de vendre son coton et son pétrole sur le marché montiel et en propiets à ne res lui livre.

des liens horizontaux entre les Républiques, faute de quoi le «centre» reprendra du poil de la bête.

Quant à M. Iavlinski lui-même, s'il estime que trois à quatre semaines devraient suffire pour mettre au point les grandes lignes d'un traité d'union, il ne semble pas non plus particulièrement confiant quand on l'interroge à l'issue de la réunion. Mais il fait valoir qu'il ne s'agit pas tant d'un conflit entre le « centre » et les Républiques que d'une opposition entre «ceux qui font de la politique courante et ceux qui unt une vision économique strategique». Bref. les positions respec tives dépendraient « du degré de professionnalisme » des intervenants.

Pour leur part, les ténors du Conseil - M. Eltsine, les présidents ukrainien et kazakh - n'ont pas donné leur sentiment sur une entreprise dont la complexité paraît dépasser un peu tout le monde. Seul le premier ministre russe, M. Silaev, s'est voulu rassurant. Il a fait valoir que l'approvisionnement de la population serait assuré cet hiver en dépit d'une pénurie géné-rale de céréales et de sucre et d'autres pénuries plus locales. Il a auss annonce qu'un accord portant sur la production agricole et fondé sur des réformes économiques radicales serait signé entre les Républiques d'ici à la fin du mois de septembre. Et il a meme promis, d'ici deux s trois jours, une « déclaration » du Conseil d'Etat définissant les principes de l'accord à venir. « Cela, a dit M. Silaev d'un air entendu, c'est pour nos amis occidentaux.» Des amis occidentaux qui, en particulier par la voix du secrétaire d'Etat américain James Baker, ont fait savoir récemment que s'ils ne fai-saient plus de l'application de tion préalable de leur aide, il leur fallait néanmoins un petit quelque chose, que le Conseil d'Etat s'apprête donc à leur donner.

au'il s'agisse d'individus ou de col-

L'ancien ministre des affaires

sociales critique le rôle de M. Jac-

ques Delors. « Sa promotion

orchestrée constitue un danger,

estime-t-il, celui de la reconstitu-

tion d'une troisième force, car

M. Delors n'est pas seulement une

roue de secours pour un Parti

socialiste qui commence à sentir le

roussi; c'est aussi un schéma politi-

que, avec ses implications quant au

rôle de la France, quant au mode

d'organisation du débat politique »

### Craignant la reconstitution d'une « troisième force » M. Séguin attaque M. Delors Dans un entretien au Figaro du nisée, une inégalité croissante, [...]

lectivités ».

17 septembre, M. Philippe Séguin, député (RPR) des Vosges, déclare notamment: «Les hommes publics sont-ils là pour suivre les tendances de la majorité de l'opinion ou pour la guider? Il y a une école très forte qui se dégage sur la première option, dont M. Michel Noir est un des chefs de file, mais, moi, je suis attaché à la deuxième thèse. Je ne me balade pas avec les résultats de

de blé. L'Azerbaïdjanais Aiaz Mou-talibov plaide pour un renforcement

la dernière enquête de la Cofremca sous le bras. v M. Séguin émet des réserves sur une réforme qui instaurerait le référendum d'initiative populaire, car il est a partisan de la démocratie représentative ». Evoquant la décentralisation, il estime que, a poussée à l'extrême, comme on le fait aujourd'hui, sans rôle correcteur de l'Etat, c'est l'inégalité orga-

Depuis 1894 DE LA SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT avec la garantie d'un grand maitre tailleur

COSTUMES MESURE à partir de 2 690 F PANTALONS 895 F VESTONS 1 795 F 3 000 tissus Luxueuses draperies anglaises Fabrication traditionnelle TAILLEURS, JUPES, VESTES

**MANTEAUX ET PARDESSUS** UNIFORMES ET INSIGNES MILITAIRES **LEGRAND Tailleur** 

leurs gains à 0,4 % une heure plus 27, rue du 4-Septembre, Paris - Opéra Téléphone : 47-42-70-61. tard. Hausse de Plastic Omnium, Pechiney, Lafarge-Coppée. Baisse de Moulinex, SGE, Chargeurs. Du lundi au vendredi de 10 h à 18 h

ESSOUTH -

la référence au bout des pages...

INSEE PREMIÈRE "le 4 pages"

• La primeur de l'information économique et sociale commentée par les meilleurs experts.

 Abonnement I an (60 nos) 425 F NSEE - CNGP - BP 2718 - 80027 AMIENS Codex

SUR LE VIF

CLAUDE SARRAUTE

# Plein les bras

LS ont disjoncté, ou quoi, ces | vous verrez, il fait pas de bruit et parents qui séquestrent trois maîtresses à la petite école de Vemègues, dans les Bouches-du-Rhône, sous prétexte que les classes sont surchargées et qu'ils en veulent une quatrième. Non, mais ça va pas la tête i Remarquez, au départ, faut être complètement givré pour se mettre à fabriquer de l'enfant en sachent pertinemment qu'il vous resterá sur les bras.

Vous vous êtes pourtant précipitée à la crèche collective en brandissant votre test de grossesse dans le foi espoir d'y inscrire votre fœtus, vous vous êtes roulée aux pieds de M'sieur le maire sur les talons de Martine Tartour, elle raconte ça très drôlement dans Toutes coupables. Rien à faire. Si, attendre jusqu'à la Saint-Glinglin qu'une assistante maternelle agréée daigne en prendre livraison.

Il ne vous reste plus qu'à jouer les VRP pour arriver à le placer, comme un vuigaire aspirateur, chez une nourrice libre. Libre d'en accueillir cing ou six, sans compter les siens, dans un F2 sordide : Essayez celui-ci, je vous en orie, il avalera jusqu'à la demière épingle enfouie dans votre moquette. Quitte à tambouriner ensuite à la loge de la gardienne de votre immeuble : dites, madame Rodriguez, je peux vous le laisser demain? La nounou doit conduire ses triplés au dispensaire et si je m'absente encore un coup. mon chef...

Enfin, là, après deux-trois ans de galère, vous avez réussi à le fourguer à la matemelle de votre quartier. Vous le déposez en allant au boulot, et au retour, dox. onze heures après, rapport aux trajets, vous récupérez à la garderie un zombie en état de catalepsie : Qu'est-ce qu'il a? Il a pas fair la sieste? - La sieste? Vous rigolez I Où voulez-vous que le mette un lit? Ils sont déjà plus de trente à-me marcher sur le ventre.

La solution à cette penurie d'instits? Voyons, elle est entre vos mains, entre vos jambes, plus exactement. Vous sortez trois gamins à la chaîne. Et ça vous donne droit, merci Monory, au diplôme de mère de famille habilitée à faire classe. Logique, non? On n'est jamais si bien ser-

#### **EN BREF**

DESPAGNE: trois morts dans en attentat - Trois personnes ont été tuées et une trentaine d'autres blessées, lundi 16 septembre, dans un attentat à la voiture piegée près d'Alicante. Selon le ministère de l'intérieur, cet attentat serait l'œuvre de l'organisation indépendantiste basque ETA. (AFP. Reuter.)

D Le FNLC-« canal historique » revendique les attentats contre deux rectorats. - Le Front de libération nationale de la Corse (FNLC-«canal historique») a revendiqué, lundi 16 septembre, les deux attentats perpetres contre les recto-rats de Versailles (Yvelines) et Créteil (Val-de-Marne) dans la nuit naliste s'élève contre « l'exil de nombreux jeunes Corses vers des académies comme celles de Créteil ou Versailles», en raison, selon le communiqué, du «refus du gouver-nement de régler au fond le pro-bième global de l'éducation en

□ A2 et FR3 retransmettront les JO de Barcelone en continu. M. Hervé Bourges, PDG d' A2 et FR3, a annoncé dans une interview publiée lundi 16 septembre dans l'hebdomadaire Communication CB News que les deux chaînes publiques avaient prévu de retransmettre en continu, « pour l'ensemble des téléspectateurs, en direct et en clair » les Jeux olympiques d'été de 1992. « Jusqu'à

maintenant. Canal Plus a touiours su faire les bons choix! Il reste que j'ai une bonne nouvelle à annon-cer nous avons fait le même», a

cescatti. - Zino Francescatti, le plus virtuose des violonistes fran-cais et le plus célèbre à l'étranger, est mort dans la nuit du 16 au 17 septembre dans sa villa de La Ciotat. Agé de quatre-vingt-neuf ans, cet élève de Sivori (lui-même disciple de Paganini) avait en une carrière d'enfant prodige avant de devenir illi spécialité incontesté du répertoire français, qu'il avait, entre autres, exécuté un peu par-tout aux États-Unis. La ville d'Aix-en-Provence a créé un concours de violon a son nom, puis un festival qui débute cette année le 22 septembre.

#### (Publicité) DES JANVIER 92 ETUDIEZ USA

Dans une grande université de Californie ou Floride. Pour un stage linguistique ou pour des études (BA, Master, MBA, Ph D). Année : 60 000 F env. Semestre: 35 000 F env. Cours, logement, repas inclus. University Studies in America French Office, 57, rue Charles-Laffitte 92200 Neukly (1) 47-45-09-19

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

Le marché\* le plus actif à la Bourse de Paris?

En 1986, une obligation CRH

En 1987, une obligation CRH

En 1988, une obligation CRH

En 1989, une obligation CRH

En 1990, une obligation CRH

En 1991, une obligation CRH Après les emprunts d'État-Les obligations CRH sont les plus liquides sur le marché.

Depuis sa création en 1985, la Caisse de Refinancement Hypothécaire a émis pour un montant total de 62 milliards de F d'obligations pour le refinancement des prêts au logement des banques actionnaires.

C.R.H. = LIQUIDITÉ

CAISSE DE REFINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE 41. rue de la Bienfaisance - 75008 Paris - Tél.: 42,89,49,10 - Télex : Eurofin 648 618



Les obligations hypothécaires LIQUIDES et SOLIDES.

-

9 E4 L- 1

- J. J. J

15 15 5 E

.....

درو واليم

Wart State of State

11 714 .....

M. H.

a) 🧠